叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 4 个章节

1. 维杰尔引自古腾堡计划出(widger's Quotations From The Project) 000001

2. 维杰尔引自古腾堡计划出(widger's Quotations From The Project) 000002

3. 维杰尔引自古腾堡计划出(widger's Quotations From The Project) 000003

4. 维杰尔引自古腾堡计划出(widger's Quotations From The Project) 000004

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

维杰尔引自古腾堡计划出(Widger's Quotations from the Project)

[ðɪs] ['i:tekst][wʌz; wəz] [prə'du:st] [baɪ]['deɪvɪd]['widʒə(r)] @ - . net>
This etext was produced by David Widger @ cecomet . net>
这 电子文本 曾是 生产 经过 大卫 威杰 @ - . net>

本文由 David Widger 制作。

- [kwoʊ'teɪʃənz]
WIDGER'S QUOTATIONS
- 引文

威杰语录

[frʌm; frəm][ðə; ði]['prɑ:dʒekt; prə'dʒekt] ['gu:tənbɜ:rg] [ɪ'dɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɪ'stɔ:rɪk] [kɔ:rt] ['mɛm,wɑ:rz]
FROM THE PROJECT GUTENBERG EDITION OF THE HISTORIC COURT MEMOIRS
从 这 项目 古腾堡 版 的 这 历史性 法庭 回忆录
[ʌv; əv] [fræns]
OF FRANCE
的 法国

摘自古腾堡计划出版的《法国历史宫廷回忆录》

['ɛdɪtɚz] [noʊt]
EDITOR'S NOTE
编辑的 笔记

编者按

['ri:dɚz] [ə'kweɪntɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][hɪ'stɔ:rɪk] [kɔ:rt] ['memwɑ:r] ['sɪri:z] [meɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [si:] [ɪf]
Readers acquainted with the Historic Court Memoir series may wish to see if
读者 熟人 和 这 历史性 法庭 回忆录 系列 可能 希望 到 看 如果
[ðer; ðər] ['feɪvərɪt] ['pæsədʒəz, 'pæsɪdʒɪz][ɑ:r; ər] ['lɪstɪd] [ɪn] [ðɪs] [sɪ'lekʃ(ə)n] .
their favorite passages are listed in this selection .
他们的 最喜欢的 段落 是 列出 在 这 选择 .

熟悉《历史宫廷回忆录》系列的读者可能会想看看他们最喜欢的段落是否收录于此选集中。

[ðə; ði]['i:tekst]['edɪtər] [wɪl] [bi:; bi][glæd][tu:; tə][ˌeɪ di: 'di:][jʊr; jər] [sə'dʒestʃənz] .
The etext editor will be glad to add your suggestions .
这 电子文本 编辑 将要 是 高兴的 到 添加 你的 建议 .

电子文本编辑器会很乐意采纳您的建议。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði][æd'væntɪdʒɪz][ʌv; əv] ['ɪntərnet] ['oʊvər]['peɪpər][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n][ɪz][ðə; ði] [i:z] [ʌv; əv] [kwɪk]
One of the advantages of internet over paper publication is the ease of quick
一 的 这 优势 的 互联网 超过 纸 发布 是 这 舒适 的 快的
[rɪ'vɪʒ(ə)n] .
revision .
修订 .

互联网出版相比纸质出版的优势之一是易于快速修改。

[ɔ:l] [ðə; ði]['taɪtəlz] [meɪ] [bi:; bi] [faʊnd] ['ju:zɪŋ][ðə; ði]['prɑ:dʒekt; prə'dʒekt]['gu:tənbɜ:rg] [sɜ:rtʃ] ['endʒɪn][æt; ət]
All the titles may be found using the Project Gutenberg search engine at
全部 这 标题 可能 是 成立 使用 这 项目 古腾堡 搜索 引擎 在
: [ˌeɪtʃ ti: ti: 'pi:] : / / ['proʊmoʊ] . [net] / [ˌpi: 'dʒi:] /
: http : / / promo . net / pg /
: http : / / 促销 . 网 / 页 /

所有书目均可通过古腾堡计划搜索引擎查找，网址为：http://promo.net/pg/

['æftər] ['daunlaudiŋ] [ə; eɪ][spə'sɪfɪk][faɪl] ,
After downloading a specific file ,
后 下载 一个 具体的 文件 ,

下载特定文件后，

[ðə; ði][loʊˈkeɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [kəmˈpliːt] [ˈkɑːntekst][ʌv; əv][ðə; ði][kwoʊˈteɪʃənz] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] [baɪ]

the	location	and	complete	context	of	the	quotations	may	be	found	by
这	地点	和	完全的	语境	的	这	引文	可能	是	成立	经过

[ˌɪnˈsɜːtɪŋ] [ə; eɪ] [smɔːl] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][kwoʊˈteɪʃ(ə)n][ˈɪntuː][ðə; ði] - [faɪnd] - [ɔːr] - [sɜːrtʃ] - [ˈfʌŋkʃnz]

inserting	a	small	part	of	the	quotation	into	the	'	Find	'	or	'	Search	'	functions
插入	一个	小的	部分	的	这	引述	进入	这	-	寻找	-	或者	-	搜索	-	函数

[ʌv; əv][ðə; ði]['juːzɜːz][wɜːrd] ['prɑːsesɪŋ] ['proʊgræm] .

of	the	user's	word	processing	program	.
的	这	用户的	单词	加工	程序	.

通过将引文的一小部分插入用户文字处理程序的"查找"或"搜索"功能，可以找到引文的位置和完整上下文。

[ðə; ði][kwoʊˈteɪʃənz][ɑːr; ər][ɪn] [tuː] ['fɔːmæts] : [wʌn] .

The	quotations	are	in	two	formats	:	1	.
这	引文	是	在	二	格式	:	1	.

引文有两种格式：1.

[smɔːl] ['pæsədʒəz, 'pæsɪdʒɪz][frʌm; frəm][ðə; ði][tekst] . [ˌtuːˈtuː] .

Small	passages	from	the	text	.	2	.
小的	段落	从	这	文本	.	2	.

摘自原文的小段落。2.

[lɪsts] [ʌv; əv] ['ælfəbitaizd] [wʌn] - ['laɪnɜːz] .

Lists	of	alphabetized	one	-	liners	.
列表	的	按字母顺序排列	一	-	衬垫	.

按字母顺序排列的单行诗列表。

[ðə; ði]['edɪtər] [meɪ] [biː; bi] ['kɔntæktid] [æt; ət] @ - . net> [fɔːr; fər] ['kɑːments] , ['kwestʃənz] [ɔːr]

The	editor	may	be	contacted	at	@	cecomet	.	net>	for	comments	,	questions	or
这	编辑	可能	是	联系	在	@	-	.	net>	为了	评论	,	问题	或者

[səˈdʒestɪd] [əˈdɪʃənz] [tuː; tə] [ðiːz] [iksˈtrækts] .

suggested	additions	to	these	extracts	.
建议	新增内容	到	这些	提取物	.

如有任何意见、疑问或建议对这些摘录进行补充，请联系编辑：。

[diː] . ['dʌbljuː] .

D	.	W	.
D	.	W	.

DW

['kɑːntents] : ([ɪn] [rɪˈvɜːrst] ['ɔːrdər])

CONTENTS	:	(	in	reversed	order	)
内容	:	(	在	反转	命令	)

目录：（按倒序排列）

[mɑːr] - [ðə; ði][ɪnˈtaɪər] [kɔːrt] ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [fræns] ['sɪriːz] [[siːˈɛm] # -] [cm63b10 . [ˌtiːˈɛksˈtiː]

Mar	2003	The	Entire	Court	Memoirs	of	France	Series	[	CM	#	63	]	[	cm63b10	.	txt
三月	-	这	全部的	法庭	回忆录	的	法国	系列	[	厘米	#	-	]	[	cm63b10	.	TXT

] -

]	3900
]	-

2003年3月 法国宫廷回忆录全集 [CM#63][cm63b10.txt]3900

[mɑːr] - [ðə; ði][ɪnˈtaɪər]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [kɔːrt] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . [klaʊd] [[siːˈɛm] # -] [cm62b10 .

Mar	2003	The	Entire	Memoirs	of	Court	of	St	.	Cloud	[	CM	#	62	]	[	cm62b10	.
三月	-	这	全部的	回忆录	的	法庭	的	英石	.	云	[	厘米	#	-	]	[	cm62b10	.

[ˌtiːˈɛksˈtiː]] -

txt	]	3899
TXT	]	-

2003年3月 圣克劳德宫廷回忆录全集 [CM#62][cm62b10.txt]3899

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . [klaʊd] , v7 [[siː'ɛm] # -] [cm61b10 .
Mar 2003 Memoirs of the Court of St . Cloud , v7 [CM # 61] [cm61b10 .
三月 - 回忆录 的 这 法庭 的 英石 . 云 , v7 [厘米 # -] [cm61b10 .
[ˌtiː'ɛks'tiː]] -
txt] 3898
TXT] -

2003年3月 圣克劳德宫廷回忆录，第7卷 [CM#61][cm61b10.txt]3898

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . [klaʊd] , v6 [[siː'ɛm] # -] [cm60b10 .
Mar 2003 Memoirs of the Court of St . Cloud , v6 [CM # 60] [cm60b10 .
三月 - 回忆录 的 这 法庭 的 英石 . 云 , v6 [厘米 # -] [cm60b10 .
[ˌtiː'ɛks'tiː]] -
txt] 3897
TXT] -

2003年3月 圣克劳德宫廷回忆录，第6卷 [CM#60][cm60b10.txt]3897

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . [klaʊd] , v5 [[siː'ɛm] # -] [cm59b10 .
Mar 2003 Memoirs of the Court of St . Cloud , v5 [CM # 59] [cm59b10 .
三月 - 回忆录 的 这 法庭 的 英石 . 云 , v5 [厘米 # -] [cm59b10 .
[ˌtiː'ɛks'tiː]] -
txt] 3896
TXT] -

2003年3月 圣克劳德宫廷回忆录，第5卷 [CM#59][cm59b10.txt]3896

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . [klaʊd] , v4 [[siː'ɛm] # -] [cm58b10 .
Mar 2003 Memoirs of the Court of St . Cloud , v4 [CM # 58] [cm58b10 .
三月 - 回忆录 的 这 法庭 的 英石 . 云 , v4 [厘米 # -] [cm58b10 .
[ˌtiː'ɛks'tiː]] -
txt] 3895
TXT] -

2003年3月 圣克劳德宫廷回忆录，第4卷 [CM#58][cm58b10.txt]3895

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . [klaʊd] , v3 [[siː'ɛm] # -] [cm57b10 .
Mar 2003 Memoirs of the Court of St . Cloud , v3 [CM # 57] [cm57b10 .
三月 - 回忆录 的 这 法庭 的 英石 . 云 , v3 [厘米 # -] [cm57b10 .
[ˌtiː'ɛks'tiː]] -
txt] 3894
TXT] -

2003年3月 圣克劳德宫廷回忆录，第3卷 [CM#57][cm57b10.txt]3894

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . [klaʊd] , v2 [[siː'ɛm] # -] [cm56b10 .
Mar 2003 Memoirs of the Court of St . Cloud , v2 [CM # 56] [cm56b10 .
三月 - 回忆录 的 这 法庭 的 英石 . 云 , v2 [厘米 # -] [cm56b10 .
[ˌtiː'ɛks'tiː]] -
txt] 3893
TXT] -

2003年3月 圣克劳德宫廷回忆录，第2卷 [CM#56][cm56b10.txt]3893

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . [klaʊd] , v1 [[siː'ɛm] # -] [cm55b10 .
Mar 2003 Memoirs of the Court of St . Cloud , v1 [CM # 55] [cm55b10 .
三月 - 回忆录 的 这 法庭 的 英石 . 云 , v1 [厘米 # -] [cm55b10 .
[ˌtiː'ɛks'tiː]] -
txt] 3892
TXT] -

2003年3月 圣克劳德宫廷回忆录，第1卷 [CM#55][cm55b10.txt]3892

[mɑ:r] - [ðə; ði][ɪn'taɪər] [mə'ri:] [,æntwɑ:'net] , [baɪ]['kæmpən] [[si:'ɛm] # -] [cm54b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]]
Mar 2003 The Entire Marie Antoinette , by Campan [CM # 54] [cm54b10 . txt]
三月 - 这 全部的 玛丽 安托瓦内特 , 经过 坎潘 [厘米 # -] [cm54b10 . TXT]
-
3891
-

2003年3月 坎潘著《玛丽·安托瓦内特全集》[CM#54][cm54b10.txt]3891

[mɑ:r] - ['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] [mə'ri:] [,æntwɑ:'net] , [baɪ]['kæmpən] , v7 [[si:'ɛm] # -] [cm53b10 .
Mar 2003 Memoirs of Marie Antoinette , by Campan , v7 [CM # 53] [cm53b10 .
三月 - 回忆录 的 玛丽 安托瓦内特 , 经过 坎潘 , v7 [厘米 # -] [cm53b10 .
[ˌti:'ɛks'ti:]] -
txt] 3890
TXT] -

2003年3月，《玛丽·安托瓦内特回忆录》，作者：坎潘，第7卷 [CM#53][cm53b10.txt]3890

[mɑ:r] - ['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] [mə'ri:] [,æntwɑ:'net] , [baɪ]['kæmpən] , v6 [[si:'ɛm] # -] [cm52b10 .
Mar 2003 Memoirs of Marie Antoinette , by Campan , v6 [CM # 52] [cm52b10 .
三月 - 回忆录 的 玛丽 安托瓦内特 , 经过 坎潘 , v6 [厘米 # -] [cm52b10 .
[ˌti:'ɛks'ti:]] -
txt] 3889
TXT] -

2003年3月，《玛丽·安托瓦内特回忆录》，作者：坎潘，第6卷 [CM#52][cm52b10.txt]3889

[mɑ:r] - ['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] [mə'ri:] [,æntwɑ:'net] , [baɪ]['kæmpən] , v5 [[si:'ɛm] # -] [cm51b10 .
Mar 2003 Memoirs of Marie Antoinette , by Campan , v5 [CM # 51] [cm51b10 .
三月 - 回忆录 的 玛丽 安托瓦内特 , 经过 坎潘 , v5 [厘米 # -] [cm51b10 .
[ˌti:'ɛks'ti:]] -
txt] 3888
TXT] -

2003年3月，《玛丽·安托瓦内特回忆录》，作者：坎潘，第5卷 [CM#51][cm51b10.txt]3888

[mɑ:r] - ['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] [mə'ri:] [,æntwɑ:'net] , [baɪ]['kæmpən] , v4 [[si:'ɛm] # -] [cm50b10 .
Mar 2003 Memoirs of Marie Antoinette , by Campan , v4 [CM # 50] [cm50b10 .
三月 - 回忆录 的 玛丽 安托瓦内特 , 经过 坎潘 , v4 [厘米 # -] [cm50b10 .
[ˌti:'ɛks'ti:]] -
txt] 3887
TXT] -

2003年3月，《玛丽·安托瓦内特回忆录》，作者：坎潘，第4卷 [CM#50][cm50b10.txt]3887

[mɑ:r] - ['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] [mə'ri:] [,æntwɑ:'net] , [baɪ]['kæmpən] , v3 [[si:'ɛm] # -] [cm49b10 .
Mar 2003 Memoirs of Marie Antoinette , by Campan , v3 [CM # 49] [cm49b10 .
三月 - 回忆录 的 玛丽 安托瓦内特 , 经过 坎潘 , v3 [厘米 # -] [cm49b10 .
[ˌti:'ɛks'ti:]] -
txt] 3886
TXT] -

2003年3月，《玛丽·安托瓦内特回忆录》，作者：坎潘，第3卷 [CM#49][cm49b10.txt]3886

[mɑ:r] - ['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] [mə'ri:] [,æntwɑ:'net] , [baɪ]['kæmpən] , v2 [[si:'ɛm] # -] [cm48b10 .
Mar 2003 Memoirs of Marie Antoinette , by Campan , v2 [CM # 48] [cm48b10 .
三月 - 回忆录 的 玛丽 安托瓦内特 , 经过 坎潘 , v2 [厘米 # -] [cm48b10 .
[ˌti:'ɛks'ti:]] -
txt] 3885
TXT] -

2003年3月，《玛丽·安托瓦内特回忆录》，作者：康庞，第2卷 [CM#48][cm48b10.txt]3885

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [mə'riː] [ˌæntwɑː'net] , [baɪ]['kæmpən] , v1 [[siː'ɛm] # -] [cm47b10 .
Mar 2003 Memoirs of Marie Antoinette , by Campan , v1 [CM # 47] [cm47b10 .
三月 - 回忆录 的 玛丽 安托瓦内特 , 经过 坎潘 , v1 [厘米 # -] [cm47b10 .
[ˌtiː'ɛks'tiː]] -
txt] 3884
TXT] -

2003年3月，《玛丽·安托瓦内特回忆录》，作者：坎潘，第1卷 [CM#47][cm47b10.txt]3884

[mɑːr] - [ðə; ði][ɪn'taɪər] ['luːɪs] ['ɛks'viː] . / [ˌɛks'viː'aɪ] , [baɪ] - [[siː'ɛm] # -] [cm46b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]
Mar 2003 The Entire Louis XV . / XVI , by Hausset [CM # 46] [cm46b10 . txt
三月 - 这 全部的 路易斯 十五 . / 十六 , 经过 - [厘米 # -] [cm46b10 . TXT
] -
] 3883
] -

2003年3月，《路易十五/十六全集》，作者：豪塞 [CM#46][cm46b10.txt]3883

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] ['ɛks'viː] . / [ˌɛks'viː'aɪ] , [baɪ] - , v7 [[siː'ɛm] # -] [cm45b10
Mar 2003 Memoirs of Louis XV . / XVI , by Hausset , v7 [CM # 45] [cm45b10
三月 - 回忆录 的 路易斯 十五 . / 十六 , 经过 - , v7 [厘米 # -] [cm45b10
. [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
. txt] 3882
. TXT] -

2003年3月，《路易十五/十六回忆录》，作者：豪塞，第7卷 [CM#45][cm45b10.txt]3882

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] ['ɛks'viː] . / [ˌɛks'viː'aɪ] , [baɪ] - , v6 [[siː'ɛm] # -] [cm44b10
Mar 2003 Memoirs of Louis XV . / XVI , by Hausset , v6 [CM # 44] [cm44b10
三月 - 回忆录 的 路易斯 十五 . / 十六 , 经过 - , v6 [厘米 # -] [cm44b10
. [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
. txt] 3881
. TXT] -

2003年3月，《路易十五/十六回忆录》，作者：豪塞，第6卷 [CM#44][cm44b10.txt]3881

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] ['ɛks'viː] . / [ˌɛks'viː'aɪ] , [baɪ] - , v5 [[siː'ɛm] # -] [cm43b10
Mar 2003 Memoirs of Louis XV . / XVI , by Hausset , v5 [CM # 43] [cm43b10
三月 - 回忆录 的 路易斯 十五 . / 十六 , 经过 - , v5 [厘米 # -] [cm43b10
. [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
. txt] 3880
. TXT] -

2003年3月，《路易十五/十六回忆录》，作者：豪塞，第5卷 [CM#43][cm43b10.txt]3880

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] ['ɛks'viː] . / [ˌɛks'viː'aɪ] , [baɪ] - , v4 [[siː'ɛm] # -] [cm42b10
Mar 2003 Memoirs of Louis XV . / XVI , by Hausset , v4 [CM # 42] [cm42b10
三月 - 回忆录 的 路易斯 十五 . / 十六 , 经过 - , v4 [厘米 # -] [cm42b10
. [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
. txt] 3879
. TXT] -

2003年3月，《路易十五/十六回忆录》，作者：豪塞，第4卷 [CM#42][cm42b10.txt]3879

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] ['ɛks'viː] . / [ˌɛks'viː'aɪ] , [baɪ] - , v3
Mar 2003 Memoirs of Louis XV . / XVI , by Hausset , v3
三月 - 回忆录 的 路易斯 十五 . / 十六 , 经过 - , v3

2003 年 3 月 路易十五/十六回忆录，作者 Hausset，第 3 版

[[siː'ɛm] # -] [cm41b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
[CM # 41] [cm41b10 . txt] 3878
[厘米 # -] [cm41b10 . TXT] -

[CM#41][cm41b10.txt]3878

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] ['ɛks'viː] . / [ˌɛks'viː'aɪ] , [baɪ] - , v2 [[siː'ɛm] # -] [cm40b10
Mar 2003 Memoirs of Louis XV . / XVI , by Hausset , v2 [CM # 40] [cm40b10
三月 - 回忆录 的 路易斯 十五 . / 十六 , 经过 - , v2 [厘米 # -] [cm40b10
. [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
. txt] 3877
. TXT] -

2003年3月，《路易十五/十六回忆录》，作者：豪塞，第2卷 [CM#40][cm40b10.txt]3877

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] ['ɛks'viː] . / [ˌɛks'viː'aɪ] , [baɪ] - , v1
Mar 2003 Memoirs of Louis XV . / XVI , by Hausset , v1
三月 - 回忆录 的 路易斯 十五 . / 十六 , 经过 - , v1

2003年3月，《路易十五/十六回忆录》，作者：豪塞特，第一卷

[[siː'ɛm] # -] [cm39b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
[CM # 39] [cm39b10 . txt] 3876
[厘米 # -] [cm39b10 . TXT] -

[CM#39][cm39b10.txt]3876

[mɑːr] - [ɪn'taɪər]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ][seɪnt] - ['saɪmən] [[siː'ɛm] # -] [cm38b10 .
Mar 2003 Entire Memoirs of Louis XIV , by Saint - Simon [CM # 38] [cm38b10 .
三月 - 全部的 回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 圣 - 西蒙 [厘米 # -] [cm38b10 .
[ˌtiː'ɛks'tiː]] -
txt] 3875
TXT] -

2003年3月 圣西蒙著《路易十四回忆录全集》[CM#38][cm38b10.txt]3875

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ][seɪnt] - ['saɪmən] , v15 [[siː'ɛm] # -] [cm37b10 .
Mar 2003 Memoirs of Louis XIV , by Saint - Simon , v15 [CM # 37] [cm37b10 .
三月 - 回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 圣 - 西蒙 , v15 [厘米 # -] [cm37b10 .
[ˌtiː'ɛks'tiː]] -
txt] 3874
TXT] -

2003年3月，《路易十四回忆录》，圣西蒙著，第15卷 [CM#37][cm37b10.txt]3874

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ][seɪnt] - ['saɪmən] , v14 [[siː'ɛm] # -] [cm36b10 .
Mar 2003 Memoirs of Louis XIV , by Saint - Simon , v14 [CM # 36] [cm36b10 .
三月 - 回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 圣 - 西蒙 , v14 [厘米 # -] [cm36b10 .
[ˌtiː'ɛks'tiː]] -
txt] 3873
TXT] -

2003年3月，《路易十四回忆录》，圣西蒙著，第14卷 [CM#36][cm36b10.txt]3873

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ][seɪnt] - ['saɪmən] , v13 [[siː'ɛm] # -] [cm35b10 .
Mar 2003 Memoirs of Louis XIV , by Saint - Simon , v13 [CM # 35] [cm35b10 .
三月 - 回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 圣 - 西蒙 , v13 [厘米 # -] [cm35b10 .
[ˌtiː'ɛks'tiː]] -
txt] 3872
TXT] -

2003年3月，《路易十四回忆录》，圣西蒙著，第13卷 [CM#35][cm35b10.txt]3872

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ][seɪnt] - ['saɪmən] , v12 [[siː'ɛm] # -] [cm34b10 .
Mar 2003 Memoirs of Louis XIV , by Saint - Simon , v12 [CM # 34] [cm34b10 .
三月 - 回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 圣 - 西蒙 , v12 [厘米 # -] [cm34b10 .
[ˌtiː'ɛks'tiː]] -
txt] 3871
TXT] -

2003年3月，《路易十四回忆录》，圣西蒙著，第12卷 [CM#34][cm34b10.txt]3871

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , v11 [[siː'ɛm] # -] [cm33b10 .
Mar 2003 Memoirs of Louis XIV , by Saint - Simon , v11 [CM # 33] [cm33b10 .
三月 - 回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 圣 - 西蒙 , v11 [厘米 # -] [cm33b10 .
[ˌtiː'ɛks'tiː]] -
txt] 3870
TXT] -

2003年3月，《路易十四回忆录》，圣西蒙著，第11卷 [CM#33][cm33b10.txt]3870

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , v10 [[siː'ɛm] # -] [cm32b10 .
Mar 2003 Memoirs of Louis XIV , by Saint - Simon , v10 [CM # 32] [cm32b10 .
三月 - 回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 圣 - 西蒙 , v10 [厘米 # -] [cm32b10 .
[ˌtiː'ɛks'tiː]] -
txt] 3869
TXT] -

2003年3月，《路易十四回忆录》，圣西蒙著，第10卷 [CM#32][cm32b10.txt]3869

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , v9 [[siː'ɛm] # -] [cm31b10 .
Mar 2003 Memoirs of Louis XIV , by Saint - Simon , v9 [CM # 31] [cm31b10 .
三月 - 回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 圣 - 西蒙 , v9 [厘米 # -] [cm31b10 .
[ˌtiː'ɛks'tiː]] -
txt] 3868
TXT] -

2003年3月，《路易十四回忆录》，圣西蒙著，第9卷 [CM#31][cm31b10.txt]3868

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , v8 [[siː'ɛm] # -] [cm30b10 .
Mar 2003 Memoirs of Louis XIV , by Saint - Simon , v8 [CM # 30] [cm30b10 .
三月 - 回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 圣 - 西蒙 , v8 [厘米 # -] [cm30b10 .
[ˌtiː'ɛks'tiː]] -
txt] 3867
TXT] -

2003年3月，《路易十四回忆录》，圣西蒙著，第8卷 [CM#30][cm30b10.txt]3867

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , v7 [[siː'ɛm] # -] [cm29b10 .
Mar 2003 Memoirs of Louis XIV , by Saint - Simon , v7 [CM # 29] [cm29b10 .
三月 - 回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 圣 - 西蒙 , v7 [厘米 # -] [cm29b10 .
[ˌtiː'ɛks'tiː]] -
txt] 3866
TXT] -

2003年3月，《路易十四回忆录》，圣西蒙著，第7卷 [CM#29][cm29b10.txt]3866

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , v6 [[siː'ɛm] # -] [cm28b10 .
Mar 2003 Memoirs of Louis XIV , by Saint - Simon , v6 [CM # 28] [cm28b10 .
三月 - 回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 圣 - 西蒙 , v6 [厘米 # -] [cm28b10 .
[ˌtiː'ɛks'tiː]] -
txt] 3865
TXT] -

2003年3月，《路易十四回忆录》，圣西蒙著，第6卷 [CM#28][cm28b10.txt]3865

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , v5 [[siː'ɛm] # -] [cm27b10 .
Mar 2003 Memoirs of Louis XIV , by Saint - Simon , v5 [CM # 27] [cm27b10 .
三月 - 回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 圣 - 西蒙 , v5 [厘米 # -] [cm27b10 .
[ˌtiː'ɛks'tiː]] -
txt] 3864
TXT] -

2003年3月，《路易十四回忆录》，圣西蒙著，第5卷 [CM#27][cm27b10.txt]3864

[mɑ:r] - ['mɛm,wɑ:rz][ʌv; əv] ['lu:ɪs] [,ɛks,aɪ'vi:] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , v4 [[si:'ɛm] # -] [cm26b10 .
Mar 2003 Memoirs of Louis XIV , by Saint - Simon , v4 [CM # 26] [cm26b10 .
三月 - 回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 圣 - 西蒙 , v4 [厘米 # -] [cm26b10 .
[,ti:'ɛks'ti:]] -
txt] 3863
TXT] -

2003年3月，《路易十四回忆录》，圣西蒙著，第4卷 [CM#26][cm26b10.txt]3863

[mɑ:r] - ['mɛm,wɑ:rz][ʌv; əv] ['lu:ɪs] [,ɛks,aɪ'vi:] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , v3 [[si:'ɛm] # -] [cm25b10 .
Mar 2003 Memoirs of Louis XIV , by Saint - Simon , v3 [CM # 25] [cm25b10 .
三月 - 回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 圣 - 西蒙 , v3 [厘米 # -] [cm25b10 .
[,ti:'ɛks'ti:]] -
txt] 3862
TXT] -

2003年3月，《路易十四回忆录》，圣西蒙著，第3卷 [CM#25][cm25b10.txt]3862

[mɑ:r] - ['mɛm,wɑ:rz][ʌv; əv] ['lu:ɪs] [,ɛks,aɪ'vi:] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , v2 [[si:'ɛm] # -] [cm24b10 .
Mar 2003 Memoirs of Louis XIV , by Saint - Simon , v2 [CM # 24] [cm24b10 .
三月 - 回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 圣 - 西蒙 , v2 [厘米 # -] [cm24b10 .
[,ti:'ɛks'ti:]] -
txt] 3861
TXT] -

2003年3月，《路易十四回忆录》，圣西蒙著，第2卷 [CM#24][cm24b10.txt]3861

[mɑ:r] - ['mɛm,wɑ:rz][ʌv; əv] ['lu:ɪs] [,ɛks,aɪ'vi:] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , v1 [[si:'ɛm] # -] [cm23b10 .
Mar 2003 Memoirs of Louis XIV , by Saint - Simon , v1 [CM # 23] [cm23b10 .
三月 - 回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 圣 - 西蒙 , v1 [厘米 # -] [cm23b10 .
[,ti:'ɛks'ti:]] -
txt] 3860
TXT] -

2003年3月，《路易十四回忆录》，圣西蒙著，第1卷 [CM#23][cm23b10.txt]3860

[mɑ:r] - [ɪn'taɪər]['mɛm,wɑ:rz] ['lu:ɪs] [,ɛks,aɪ'vi:] , [baɪ] ['dʌtʃ] [dɔrli:nz] [[si:'ɛm] # -] [cm22b10 .
Mar 2003 Entire Memoirs Louis XIV , by Duch d'Orleans [CM # 22] [cm22b10 .
三月 - 全部的 回忆录 路易斯 十四 , 经过 荷兰 奥尔良 [厘米 # -] [cm22b10 .
[,ti:'ɛks'ti:]] -
txt] 3859
TXT] -

2003年3月 路易十四全集回忆录，作者：奥尔良公爵[CM#22][cm22b10.txt]3859

[mɑ:r] - ['mɛm,wɑ:rz][ʌv; əv] ['lu:ɪs] [,ɛks,aɪ'vi:] , [baɪ] ['dʌtʃ] [dɔrli:nz] , v4 [[si:'ɛm] # -] [cm21b10 .
Mar 2003 Memoirs of Louis XIV , by Duch d'Orleans , v4 [CM # 21] [cm21b10 .
三月 - 回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 荷兰 奥尔良 , v4 [厘米 # -] [cm21b10 .
[,ti:'ɛks'ti:]] -
txt] 3858
TXT] -

2003年3月，《路易十四回忆录》，作者：奥尔良公爵，第4卷[CM#21][cm21b10.txt]3858

[mɑ:r] - ['mɛm,wɑ:rz][ʌv; əv] ['lu:ɪs] [,ɛks,aɪ'vi:] , [baɪ] ['dʌtʃ] [dɔrli:nz] , v3 [[si:'ɛm] # -] [cm20b10 .
Mar 2003 Memoirs of Louis XIV , by Duch d'Orleans , v3 [CM # 20] [cm20b10 .
三月 - 回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 荷兰 奥尔良 , v3 [厘米 # -] [cm20b10 .
[,ti:'ɛks'ti:]] -
txt] 3857
TXT] -

2003年3月，《路易十四回忆录》，作者：奥尔良公爵，第3卷[CM#20][cm20b10.txt]3857

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ] ['dʌtʃ] [dɔrliːnz] , v2 [[siː'ɛm] # -] [cm19b10 .

Mar	2003	Memoirs	of	Louis	XIV	,	by	Duch	d'Orleans	,	v2	[	CM	#	19	]	[	cm19b10	.
三月	-	回忆录	的	路易斯	十四	,	经过	荷兰	奥尔良	,	v2	[	厘米	#	-	]	[	cm19b10	.

[ˌtiː'ɛks'tiː]] -

txt	]	3856
TXT	]	-

2003年3月，《路易十四回忆录》，作者：奥尔良公爵，第2卷[CM#19][cm19b10.txt]3856

[mɑːr] - ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ] ['dʌtʃ] [dɔrliːnz] , v1 [[siː'ɛm] # -] [cm18b10 .

Mar	2003	Memoirs	of	Louis	XIV	,	by	Duch	d'Orleans	,	v1	[	CM	#	18	]	[	cm18b10	.
三月	-	回忆录	的	路易斯	十四	,	经过	荷兰	奥尔良	,	v1	[	厘米	#	-	]	[	cm18b10	.

[ˌtiː'ɛks'tiː]] -

txt	]	3855
TXT	]	-

2003年3月，《路易十四回忆录》，作者：奥尔良公爵，第1卷[CM#18][cm18b10.txt]3855

[mɑːr] - [ðə; ði][ɪn'taɪər]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['mædəm] [diː][ˌmɔːnte'spæn] [[siː'ɛm] # -] [cm17b10 .

Mar	2003	The	Entire	Memoirs	of	Madame	de	Montespan	[	CM	#	17	]	[	cm17b10	.
三月	-	这	全部的	回忆录	的	夫人	德	蒙特斯潘	[	厘米	#	-	]	[	cm17b10	.

[ˌtiː'ɛks'tiː]] -

txt	]	3854
TXT	]	-

2003年3月 蒙特斯潘夫人回忆录全集 [CM#17][cm17b10.txt]3854

[mɑːr] - [ðə; ði]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['mædəm] [diː][ˌmɔːnte'spæn] , v7 [[siː'ɛm] # -] [cm16b10 .

Mar	2003	The	Memoirs	of	Madame	de	Montespan	,	v7	[	CM	#	16	]	[	cm16b10	.
三月	-	这	回忆录	的	夫人	德	蒙特斯潘	,	v7	[	厘米	#	-	]	[	cm16b10	.

[ˌtiː'ɛks'tiː]] -

txt	]	3853
TXT	]	-

2003年3月，《蒙特斯潘夫人回忆录》第7卷 [CM#16][cm16b10.txt]3853

[mɑːr] - [ðə; ði]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['mædəm] [diː][ˌmɔːnte'spæn] , v6 [[siː'ɛm] # -] [cm15b10 .

Mar	2003	The	Memoirs	of	Madame	de	Montespan	,	v6	[	CM	#	15	]	[	cm15b10	.
三月	-	这	回忆录	的	夫人	德	蒙特斯潘	,	v6	[	厘米	#	-	]	[	cm15b10	.

[ˌtiː'ɛks'tiː]] -

txt	]	3852
TXT	]	-

2003 年 3 月 蒙特斯潘夫人回忆录，v6 [CM#15][cm15b10.txt]3852

[mɑːr] - [ðə; ði]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['mædəm] [diː][ˌmɔːnte'spæn] , v5 [[siː'ɛm] # -] [cm14b10 .

Mar	2003	The	Memoirs	of	Madame	de	Montespan	,	v5	[	CM	#	14	]	[	cm14b10	.
三月	-	这	回忆录	的	夫人	德	蒙特斯潘	,	v5	[	厘米	#	-	]	[	cm14b10	.

[ˌtiː'ɛks'tiː]] -

txt	]	3851
TXT	]	-

2003年3月 蒙特斯潘夫人回忆录，第5卷 [CM#14][cm14b10.txt]3851

[mɑːr] - [ðə; ði]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['mædəm] [diː][ˌmɔːnte'spæn] , v4 [[siː'ɛm] # -] [cm13b10 .

Mar	2003	The	Memoirs	of	Madame	de	Montespan	,	v4	[	CM	#	13	]	[	cm13b10	.
三月	-	这	回忆录	的	夫人	德	蒙特斯潘	,	v4	[	厘米	#	-	]	[	cm13b10	.

[ˌtiː'ɛks'tiː]] -

txt	]	3850
TXT	]	-

2003 年 3 月 蒙特斯潘夫人回忆录，第 4 版 [CM#13][cm13b10.txt]3850

[mɑːr] - [ðə; ði]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['mædəm] [diː][ˌmɔːnte'spæn] , v3 [[siː'ɛm] # -] [cm12b10 .
Mar **2003** **The** **Memoirs** **of** **Madame** **de** **Montespan** **,** **v3** **[** **CM** **#** **12** **]** **[** **cm12b10** **.**
三月 - 这 回忆录 的 夫人 德 蒙特斯潘 , v3 [厘米 # -] [cm12b10 .
[ˌtiː'ɛks'tiː]] -
txt **]** **3849**
TXT] -

2003年3月 蒙特斯潘夫人回忆录，第3卷 [CM#12][cm12b10.txt]3849

[mɑːr] - [ðə; ði]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['mædəm] [diː][ˌmɔːnte'spæn] , v2 [[siː'ɛm] # -] [cm11b10 .
Mar **2003** **The** **Memoirs** **of** **Madame** **de** **Montespan** **,** **v2** **[** **CM** **#** **11** **]** **[** **cm11b10** **.**
三月 - 这 回忆录 的 夫人 德 蒙特斯潘 , v2 [厘米 # -] [cm11b10 .
[ˌtiː'ɛks'tiː]] -
txt **]** **3848**
TXT] -

2003年3月 蒙特斯潘夫人回忆录，第2卷 [CM#11][cm11b10.txt]3848

[mɑːr] - [ðə; ði]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['mædəm] [diː][ˌmɔːnte'spæn] , v1 [[siː'ɛm] # -] [cm10b10 .
Mar **2003** **The** **Memoirs** **of** **Madame** **de** **Montespan** **,** **v1** **[** **CM** **#** **10** **]** **[** **cm10b10** **.**
三月 - 这 回忆录 的 夫人 德 蒙特斯潘 , v1 [厘米 # -] [cm10b10 .
[ˌtiː'ɛks'tiː]] -
txt **]** **3847**
TXT] -

2003年3月 蒙特斯潘夫人回忆录，第1卷 [CM#10][cm10b10.txt]3847

[mɑːr] - [ðə; ði][ɪn'taɪər]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['kɑːrdɪnl] [diː] ['rɛts] [[siː'ɛm] # -] [cm09b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]]
Mar **2003** **The** **Entire** **Memoirs** **of** **Cardinal** **de** **Retz** **[** **CM** **#** **09** **]** **[** **cm09b10** **.** **txt** **]**
三月 - 这 全部的 回忆录 的 红衣主教 德 雷茨 [厘米 # -] [cm09b10 . TXT]
-
3846
-

2003年3月 德雷茨枢机主教回忆录全集 [CM#09][cm09b10.txt]3846

[mɑːr] - [ðə; ði]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['kɑːrdɪnl] [diː] ['rɛts] , v4 [[siː'ɛm] # -] [cm08b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]]
Mar **2003** **The** **Memoirs** **of** **Cardinal** **de** **Retz** **,** **v4** **[** **CM** **#** **08** **]** **[** **cm08b10** **.** **txt** **]**
三月 - 这 回忆录 的 红衣主教 德 雷茨 , v4 [厘米 # -] [cm08b10 . TXT]
-
3845
-

2003 年 3 月 雷茨枢机主教回忆录，第 4 版 [CM#08][cm08b10.txt]3845

[mɑːr] - [ðə; ði]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['kɑːrdɪnl] [diː] ['rɛts] , v3 [[siː'ɛm] # -] [cm07b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]]
Mar **2003** **The** **Memoirs** **of** **Cardinal** **de** **Retz** **,** **v3** **[** **CM** **#** **07** **]** **[** **cm07b10** **.** **txt** **]**
三月 - 这 回忆录 的 红衣主教 德 雷茨 , v3 [厘米 # -] [cm07b10 . TXT]
-
3844
-

2003年3月 雷茨枢机主教回忆录，第3卷 [CM#07][cm07b10.txt]3844

[mɑːr] - [ðə; ði]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['kɑːrdɪnl] [diː] ['rɛts] , v2 [[siː'ɛm] # -] [cm06b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]]
Mar **2003** **The** **Memoirs** **of** **Cardinal** **de** **Retz** **,** **v2** **[** **CM** **#** **06** **]** **[** **cm06b10** **.** **txt** **]**
三月 - 这 回忆录 的 红衣主教 德 雷茨 , v2 [厘米 # -] [cm06b10 . TXT]
-
3843
-

2003 年 3 月 雷茨红衣主教回忆录，v2 [CM#06][cm06b10.txt]3843

[mɑːr] - [ðə; ði]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['kɑːrdɪnl] [diː] ['rɛts] , v1 [[siː'ɛm] # -] [cm05b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]]

Mar	2003	The	Memoirs	of	Cardinal	de	Retz	,	v1	[	CM	#	05	]	[	cm05b10	.	txt	]
三月	-	这	回忆录	的	红衣主教	德	雷茨	,	v1	[	厘米	#	-	]	[	cm05b10	.	TXT	]

-

3842

-

2003年3月 雷茨枢机主教回忆录，第1卷 [CM#05][cm05b10.txt]3842

[mɑːr] - [ðə; ði][ɪn'taɪər]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [ˌmɑːrgə'riːt] [diː]['vælwɑː] [[siː'ɛm] # -] [cm04b10 .

Mar	2003	The	Entire	Memoirs	of	Marguerite	de	Valois	[	CM	#	04	]	[	cm04b10	.
三月	-	这	全部的	回忆录	的	玛格丽特	德	瓦卢瓦	[	厘米	#	-	]	[	cm04b10	.

[ˌtiː'ɛks'tiː]] -

txt	]	3841
TXT	]	-

2003年3月 玛格丽特·德·瓦卢瓦回忆录全集 [CM#04][cm04b10.txt]3841

[mɑːr] - [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv]['vælwɑː] , v3 [[siː'ɛm] # -] [cm03b10 .

Mar	2003	The	History	of	the	House	of	Valois	,	v3	[	CM	#	03	]	[	cm03b10	.
三月	-	这	历史	的	这	房子	的	瓦卢瓦	,	v3	[	厘米	#	-	]	[	cm03b10	.

[ˌtiː'ɛks'tiː]] -

txt	]	3840
TXT	]	-

2003年3月 瓦卢瓦王朝史，第3卷 [CM#03][cm03b10.txt]3840

[mɑːr] - [ðə; ði]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [ˌmɑːrgə'riːt] [diː]['vælwɑː] , v2 [[siː'ɛm] # -] [cm02b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]

Mar	2003	The	Memoirs	of	Marguerite	de	Valois	,	v2	[	CM	#	02	]	[	cm02b10	.	txt
三月	-	这	回忆录	的	玛格丽特	德	瓦卢瓦	,	v2	[	厘米	#	-	]	[	cm02b10	.	TXT

] -

]	3839
]	-

2003年3月 玛格丽特·德·瓦卢瓦回忆录，第2卷 [CM#02][cm02b10.txt]3839

[mɑːr] - [ðə; ði]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [ˌmɑːrgə'riːt] [diː]['vælwɑː] , v1 [[siː'ɛm] # -] [cm01b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]

Mar	2003	The	Memoirs	of	Marguerite	de	Valois	,	v1	[	CM	#	01	]	[	cm01b10	.	txt
三月	-	这	回忆录	的	玛格丽特	德	瓦卢瓦	,	v1	[	厘米	#	-	]	[	cm01b10	.	TXT

] -

]	3838
]	-

2003年3月 玛格丽特·德·瓦卢瓦回忆录，第1卷 [CM#01][cm01b10.txt]3838

[hɪ'stɔːrɪk] [kɔːrt] ['mɛmˌwɑːrz] [ɪn] - ['vɑːljəmz]

HISTORIC	COURT	MEMOIRS	IN	62	VOLUMES
历史性	法庭	回忆录	在	-	卷

共62卷的历史宫廷回忆录

[ðə; ði]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [ˌmɑːrgə'riːt] [diː]['vælwɑː]

THE	MEMOIRS	OF	MARGUERITE	DE	VALOIS
这	回忆录	的	玛格丽特	德语	瓦卢瓦

玛格丽特·德·瓦卢瓦回忆录

[ðə; ði]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [ˌmɑːrgə'riːt] [diː]['vælwɑː] , v1

THE	MEMOIRS	OF	MARGUERITE	DE	VALOIS	,	v1
这	回忆录	的	玛格丽特	德语	瓦卢瓦	,	v1

玛格丽特·德·瓦卢瓦回忆录，第一卷

[[siː'ɛm] # -] [cm01b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	CM	#	01	]	[	cm01b10	.	txt	]	3838
[	厘米	#	-	]	[	cm01b10	.	TXT	]	-

[CM#01][cm01b10.txt]3838

[əd'vɜ:rsəti] [ɪz]['sɑ:ləteri] , [waɪl] [prɑ:'sperəti] [dwelz] [ɪn][ə; eɪ] [kraʊd]

Adversity	**is**	**solitary**	**,**	**while**	**prosperity**	**dwells**	**in**	**a**	**crowd**
逆境	是	孤	,	尽管	繁荣	居住地	在	一个	人群

逆境是孤独的，而顺境则与众人同在。

['kʌmlɪnɪs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['pɜ:rs(ə)n] , [wɪtʃ] [æt; ət][ɔ:l] [taɪmz] [pli:dz] ['paʊərfəli]

Comeliness	**of**	**his**	**person**	**,**	**which**	**at**	**all**	**times**	**pleads**	**powerfully**
美丽	的	他的	人	,	哪个	在	全部	时代	恳求	强大的

他俊朗的外表，时刻都极具吸引力。

['evriθɪŋ] [ɪn][ðə; ðɪ][wɜ:rld] [bɔ:r] [ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] ['æspekt]

Everything	**in**	**the**	**world**	**bore**	**a**	**double**	**aspect**
一切	在	这	世界	钻孔	一个	双倍的	方面

世间万物皆有两面性。

['hɪrseɪ] ['laɪəb(ə)l][tu:; tə][bi:; bi] ['influənst] [baɪ] ['ɪgnərəns] [ɔ:r] ['mælɪs]

Hearsay	**liable**	**to**	**be**	**influenced**	**by**	**ignorance**	**or**	**malice**
传闻	容易	到	是	影响	经过	无知	或者	恶意

传闻证据容易受到无知或恶意的影响

[hoʊps] [ðeɪ] (['enəmi]) [ʃʊd; ʃəd] [ˌhɪr'æftər] [bɪ'kʌm] ['aʊər; ɑ:r] [frendz]

Hopes	**they**	**(**	**enemies**	**)**	**should**	**hereafter**	**become**	**our**	**friends**
希望	他们	(	敌人	)	应该	此后	变得	我们的	朋友们

希望他们（敌人）将来能成为我们的朋友

[aɪ][ʃʊd; ʃəd] [preɪz] [ju:; jʊ] [mɔ:r] [hæd; həd][ju:; jʊ] [preɪzd] [ˌem 'i:] [les]

I	**should**	**praise**	**you**	**more**	**had**	**you**	**praised**	**me**	**less**
我	应该	称赞	你	更多的	有	你	赞扬	我	较少的

如果你少夸奖我，我应该多夸奖你。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ðɪ]['ju:ʒuəl] ['freɪlti] [ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r][seks][tu:; tə][bi:; bi][fɑ:nd][ʌv; əv] ['flætəri]

It	**is**	**the**	**usual**	**frailty**	**of**	**our**	**sex**	**to**	**be**	**fond**	**of**	**flattery**
它	是	这	通常	虚弱	的	我们的	性别	到	是	喜爱	的	奉承

我们女性通常的弱点就是喜欢听奉承话。

[ˌmɪs'trʌst] [ɪz][ðə; ðɪ] [ʃʊr] ['fɔ:rʌnər] [ʌv; əv]['heɪtrɪd]

Mistrust	**is**	**the**	**sure**	**forerunner**	**of**	**hatred**
不信任	是	这	当然	先行者	的	仇恨

不信任是仇恨的必然前兆。

[nə'sesəti] [ɪz] [sed] [tu:; tə][bi:; bi][ðə; ðɪ] ['mʌðər] [ʌv; əv] [ɪn'venʃ(ə)n]

Necessity	**is**	**said**	**to**	**be**	**the**	**mother**	**of**	**invention**
必要性	是	说	到	是	这	母亲	的	发明

人们常说，需要是发明之母。

['nevər] [ə'proʊtʃt] ['eni] ['ʌðər] [mæn] [nɪr] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [noʊ] [ə; eɪ] ['dɪfrəns]

Never	**approached**	**any**	**other**	**man**	**near**	**enough**	**to**	**know**	**a**	**difference**
绝不	接近	任何	其他	男人	靠近	足够的	到	知道	一个	不同之处

从未接近过其他任何男人，所以无法分辨出其中的区别。

[nɑ:t][tu:; tə] [rɪ'poʊz] [tu:] [mʌtʃ] ['kɑ:nfɪdəns] [ɪn]['aʊər; ɑ:r] [frendz]

Not	**to**	**repose**	**too**	**much**	**confidence**	**in**	**our**	**friends**
不是	到	休息	也	很多	信心	在	我们的	朋友们

不要对朋友抱有过高的期望

[prɪ'fɜ:r] [tru:θ] [tu:; tə] [ɪm'belɪʃmənt]

Prefer	**truth**	**to**	**embellishment**
更喜欢	真相	到	装饰

宁愿说真话，也不愿夸大其词。

['ræðər] [aʊt] [ʌv; əv] [kən'tempt] , [ænd; ənd][bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] [gʊd] ['pɑ:ləsi]

Rather	**out**	**of**	**contempt**	**,**	**and**	**because**	**it**	**was**	**good**	**policy**
相当	出去	的	鄙视	,	和	因为	它	曾是	好的	政策

与其说是出于蔑视，不如说是因为这是一项明智的政策。

[ðə; ði] ['mæsəkər] [ʌv; əv][ˌes 'ti:] . [bɑ:r'θɑ:ləmju:z] [deɪ]
The Massacre of St . Bartholomew's Day
这 屠杀 的 英石 . 巴塞洛缪的 天

圣巴多罗买日大屠杀

[tu:; tə] [ɪm'belɪʃ] [maɪ]['stɔ:ri][aɪ][hæv; həv] ['ni:ðər] ['li:ʒər] [nɔ:r][ə'bɪləti]
To embellish my story I have neither leisure nor ability
到 润 我的 故事 我 有 两者都不 闲暇 也不 能力

我既没有闲暇也没有能力去润色我的故事。

['trʌblz] [maɪt] [nɑ:t][bi:; bi] ['læstɪŋ]
Troubles might not be lasting
麻烦 可能 不是 是 持久

麻烦可能不会持续太久

[jʌŋ] ['gɜ:lz]['seldəm] [teɪk] [mʌtʃ] ['noʊtɪs][ʌv; əv] ['tʃɪldrən]
Young girls seldom take much notice of children
年轻的 女孩们 很少 拿 很多 注意 的 孩子们

年轻女孩很少会注意到孩子。

[ðə; ði]['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] [ˌmɑ:rgə'ri:t] [di:]['vælwɑ:] , V2
THE MEMOIRS OF MARGUERITE DE VALOIS , V2
这 回忆录 的 玛格丽特 德语 瓦卢瓦 , V2

玛格丽特·德·瓦卢瓦回忆录，第二卷

[[si:'ɛm] # -] [cm02b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
[CM # 02] [cm02b10 . txt] 3839
[厘米 # -] [cm02b10 . TXT] -

[CM#02][cm02b10.txt]3839

['envi] [ænd; ənd] ['mælɪs] [ɑ:r; ər][self] - [dɪ'si:vərz]
Envy and malice are self - deceivers
嫉妒 和 恶意 是 自己 - 骗子

嫉妒和恶意都是自欺欺人。

['ɑ:nərz] [ænd; ənd] [sək'ses] [ɑ:r; ər] ['fɑ:loʊd] [baɪ] ['envi]
Honours and success are followed by envy
荣誉 和 成功 是 随后 经过 嫉妒

荣誉和成功之后往往伴随着嫉妒。

['lʌvəz] [ɑ:r; ər][nɑ:t]['krɪmɪn(ə)l][ɪn][ðə; ði] [ˌestɪ'meɪʃn] [ʌv; əv][wʌn] [ə'nʌðər]
Lovers are not criminal in the estimation of one another
恋人 是 不是 刑事 在 这 估算 的 一 其他

在彼此眼中，恋人并非罪犯。

['sɪtʃueɪtɪd][æz; əz][aɪ][wʌz; wəz][bɪ'twɪkst] [fɪr] [ænd; ənd][hoʊp]
Situated as I was betwixt fear and hope
位于 作为 我 曾是 中间 害怕 和 希望

我当时身处恐惧与希望之间。

[ðə; ði] [prɪ'tendɪd] [rɪ'fɔ:rmd] [rɪ'lɪdʒən]
The pretended reformed religion
这 假装 改革后的 宗教

假装改革的宗教

[ðer; ðər][ɪz] [tu:] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ˌaɪ 'ti:][fɔ:r; fər] ['ɜ:rnɪst] , [ænd; ənd][nɑ:t] [ɪ'nʌf] [fɔ:r; fər][dʒest]
There is too much of it for earnest , and not enough for jest
那里 是 也 很多 的 它 为了 认真 , 和 不是 足够的 为了 笑话

严肃的东西太多，玩笑的东西又太少。

[ðoʊz] [hu:] [hæv; həv]['gɪv(ə)n] [ə'fens] [tu:; tə] [heɪt] [ðə; ði] [ə'fendɪd] ['pɑ:rti]
Those who have given offence to hate the offended party
那些 WHO 有 给定 罪行 到 恨 这 被冒犯了 派对

那些冒犯了别人的人，应该憎恨被冒犯的一方。

[ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv]['vælwɑ:] , V3

THE	HISTORY	OF	THE	HOUSE	OF	VALOIS	,	V3
这	历史	的	这	房子	的	瓦卢瓦	,	V3

瓦卢瓦家族史，第三卷

[[si:'ɛm] # -] [cm03b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

[	CM	#	03	]	[	cm03b10	.	txt	]	3840
[	厘米	#	-	]	[	cm03b10	.	TXT	]	-

[CM#03][cm03b10.txt]3840

[frʌm; frəm] [feɪθ] [tu:; tə]['ækʃ(ə)n][ðə; ði] [brɪdʒ] [ɪz] [ʃɔ:rt]

From	faith	to	action	the	bridge	is	short
从	信仰	到	行动	这	桥	是	短的

从信仰到行动的桥梁很短

[mʌtʃ] [ɪz] [fə'givn] [tu:; tə][ə; eɪ] [kɪŋ]

Much	is	forgiven	to	a	king
很多	是	已原谅	到	一个	国王

国王的罪过很多，都可以被原谅。

['pɑ:rləmənt] ['eɪdɪd] [ðə; ði] [kɪŋ] [tu:; tə][ɪk'spel][ðə; ði]['dʒɛʒu:ɪts][frʌm; frəm] [fræns]

Parliament	aided	the	King	to	expel	the	Jesuits	from	France
议会	协助	这	国王	到	驱逐	这	耶稣会士	从	法国

议会协助国王将耶稣会士驱逐出法国。

[ðə; ði]['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d][ʌv; əv][ðə; ði][wɔ:r][ɪz][æz; əz][ðə; ði] [smoʊk] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['fɜ:rnɪs]

The	record	of	the	war	is	as	the	smoke	of	a	furnace
这	记录	的	这	战争	是	作为	这	抽烟	的	一个	炉

战争的记录就像炉膛里的烟雾一样。

[ðə; ði] [ɪn'taɪər] ['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] [ˌmɑ:rgə'ri:t] [di:]['vælwɑ:]

THE	ENTIRE	MEMOIRS	OF	MARGUERITE	DE	VALOIS
这	全部的	回忆录	的	玛格丽特	德语	瓦卢瓦

玛格丽特·德·瓦卢瓦回忆录全集

[[si:'ɛm] # -] [cm04b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

[	CM	#	04	]	[	cm04b10	.	txt	]	3841
[	厘米	#	-	]	[	cm04b10	.	TXT	]	-

[CM#04][cm04b10.txt]3841

[əd'vɜ:rsəti][ɪz]['sɑ:ləteri] , [waɪl] [prɑ:'sperəti] [dwelz] [ɪn][ə; eɪ] [kraʊd]

Adversity	is	solitary	,	while	prosperity	dwells	in	a	crowd
逆境	是	孤	,	尽管	繁荣	居住地	在	一个	人群

逆境是孤独的，而顺境则与众人同在。

['kʌmlɪnɪs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['pɜ:rs(ə)n] , [wɪtʃ] [æt; ət][ɔ:l] [taɪmz] [pli:dz] ['paʊərfəli]

Comeliness	of	his	person	,	which	at	all	times	pleads	powerfully
美丽	的	他的	人	,	哪个	在	全部	时代	恳求	强大的

他俊朗的外表，时刻都极具吸引力。

['envi] [ænd; ənd] ['mælɪs] [ɑ:r; ər][self] - [dɪ'si:vərz]

Envy	and	malice	are	self	-	deceivers
嫉妒	和	恶意	是	自己	-	骗子

嫉妒和恶意都是自欺欺人。

['evriθɪŋ] [ɪn][ðə; ði][wɜ:rld] [bɔ:r] [ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] ['æspekt]

Everything	in	the	world	bore	a	double	aspect
一切	在	这	世界	钻孔	一个	双倍的	方面

世间万物皆有两面性。

[frʌm; frəm] [feɪθ] [tu:; tə]['ækʃ(ə)n][ðə; ði] [brɪdʒ] [ɪz] [ʃɔ:rt]

From	faith	to	action	the	bridge	is	short
从	信仰	到	行动	这	桥	是	短的

从信仰到行动的桥梁很短

['hɪrseɪ] ['laɪəb(ə)l][tu:; tə][bi:; bi] ['influənst] [baɪ] ['ɪgnərəns] [ɔ:r] ['mælɪs]

Hearsay	liable	to	be	influenced	by	ignorance	or	malice
传闻	容易	到	是	影响	经过	无知	或者	恶意

传闻证据容易受到无知或恶意的影响

['ɑ:nərz] [ænd; ənd] [sək'ses] [ɑ:r; ər] ['fɑ:loʊd] [baɪ] ['envi]

Honours	and	success	are	followed	by	envy
荣誉	和	成功	是	随后	经过	嫉妒

荣誉和成功之后往往伴随着嫉妒。

[hoʊps] [ðeɪ] (['enəmi]) [ʃʊd; ʃəd] [ˌhɪr'æftər] [bɪ'kʌm] ['aʊər; ɑ:r] [frendz]

Hopes	they	(	enemies	)	should	hereafter	become	our	friends
希望	他们	(	敌人	)	应该	此后	变得	我们的	朋友们

希望他们（敌人）将来能成为我们的朋友

[aɪ][ʃʊd; ʃəd] [preɪz] [ju:; jʊ] [mɔ:r] [hæd; həd][ju:; jʊ] [preɪzd] [ˌem 'i:] [les]

I	should	praise	you	more	had	you	praised	me	less
我	应该	称赞	你	更多的	有	你	赞扬	我	较少的

如果你少夸奖我，我应该多夸奖你。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði]['ju:ʒuəl] ['freɪlti] [ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r][seks][tu:; tə][bi:; bi][fɑ:nd][ʌv; əv] ['flætəri]

It	is	the	usual	frailty	of	our	sex	to	be	fond	of	flattery
它	是	这	通常	虚弱	的	我们的	性别	到	是	喜爱	的	奉承

我们女性通常的弱点就是喜欢听奉承话。

['lʌvəz] [ɑ:r; ər][nɑ:t]['krɪmɪn(ə)l][ɪn][ðə; ði] [ˌestɪ'meɪʃn] [ʌv; əv][wʌn] [ə'nʌðər]

Lovers	are	not	criminal	in	the	estimation	of	one	another
恋人	是	不是	刑事	在	这	估算	的	一	其他

在彼此眼中，恋人并非罪犯。

[ˌmɪs'trʌst] [ɪz][ðə; ði] [ʃʊr] ['fɔ:rʌnər] [ʌv; əv]['heɪtrɪd]

Mistrust	is	the	sure	forerunner	of	hatred
不信任	是	这	当然	先行者	的	仇恨

不信任是仇恨的必然前兆。

[mʌtʃ] [ɪz] [fə'givn] [tu:; tə][ə; eɪ] [kɪŋ]

Much	is	forgiven	to	a	king
很多	是	已原谅	到	一个	国王

国王的罪过很多，都可以被原谅。

[nə'sesəti] [ɪz] [sed] [tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði] ['mʌðər] [ʌv; əv] [ɪn'venʃ(ə)n]

Necessity	is	said	to	be	the	mother	of	invention
必要性	是	说	到	是	这	母亲	的	发明

人们常说，需要是发明之母。

['nevər] [ə'proʊtʃt] ['eni] ['ʌðər] [mæn] [nɪr] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [noʊ] [ə; eɪ] ['dɪfrəns]

Never	approached	any	other	man	near	enough	to	know	a	difference
绝不	接近	任何	其他	男人	靠近	足够的	到	知道	一个	不同之处

从未接近过其他任何男人，所以无法分辨出其中的区别。

[nɑ:t][tu:; tə] [rɪ'poʊz] [tu:] [mʌtʃ] ['kɑ:nfɪdəns] [ɪn]['aʊər; ɑ:r] [frendz]

Not	to	repose	too	much	confidence	in	our	friends
不是	到	休息	也	很多	信心	在	我们的	朋友们

不要对朋友抱有过高的期望

['pɑ:rləmənt] ['eɪdɪd] [ðə; ði] [kɪŋ] [tu:; tə][ɪk'spel][ðə; ði]['dʒɛʒu:ɪts][frʌm; frəm] [fræns]

Parliament	aided	the	King	to	expel	the	Jesuits	from	France
议会	协助	这	国王	到	驱逐	这	耶稣会士	从	法国

议会协助国王将耶稣会士驱逐出法国。

[prɪ'fɜ:r] [tru:θ] [tu:; tə] [ɪm'belɪʃmənt]

Prefer	truth	to	embellishment
更喜欢	真相	到	装饰

宁愿说真话，也不愿夸大其词。

['ræðər] [aʊt] [ʌv; əv] [kən'tempt] , [ænd; ənd] [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] [ˌaɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [gʊd] ['pɑ:ləsi]

Rather	out	of	contempt	,	and	because	it	was	good	policy
相当	出去	的	鄙视	,	和	因为	它	曾是	好的	政策

与其说是出于蔑视，不如说是因为这是一项明智的政策。

['sɪtʃueɪtɪd] [æz; əz] [aɪ] [wʌz; wəz] [bɪ'twɪkst] [fɪr] [ænd; ənd] [hoʊp]

Situated	as	I	was	betwixt	fear	and	hope
位于	作为	我	曾是	中间	害怕	和	希望

我当时身处恐惧与希望之间。

[ðə; ði] [prɪ'tendɪd] [rɪ'fɔ:rmd] [rɪ'lɪdʒən]

The	pretended	reformed	religion
这	假装	改革后的	宗教

假装改革的宗教

[ðə; ði] ['mæsəkər] [ʌv; əv] [ˌes 'ti:] . [bɑ:r'θɑ:ləmju:z] [deɪ]

The	Massacre	of	St	.	Bartholomew's	Day
这	屠杀	的	英石	.	巴塞洛缪的	天

圣巴多罗买日大屠杀

[ðə; ði] ['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɔ:r] [ɪz] [æz; əz] [ðə; ði] [smoʊk] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['fɜ:rnɪs]

The	record	of	the	war	is	as	the	smoke	of	a	furnace
这	记录	的	这	战争	是	作为	这	抽烟	的	一个	炉

战争的记录就像炉膛里的烟雾一样。

[ðer; ðər] [ɪz] [tu:] [mʌtʃ] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'ti:] [fɔ:r; fər] ['ɜ:rnɪst] , [ænd; ənd] [nɑ:t] [ɪ'nʌf] [fɔ:r; fər] [dʒest]

There	is	too	much	of	it	for	earnest	,	and	not	enough	for	jest
那里	是	也	很多	的	它	为了	认真	,	和	不是	足够的	为了	笑话

严肃的东西太多，玩笑的东西又太少。

[ðoʊz] [hu:] [hæv; həv] ['gɪv(ə)n] [ə'fens] [tu:; tə] [heɪt] [ðə; ði] [ə'fendɪd] ['pɑ:rti]

Those	who	have	given	offence	to	hate	the	offended	party
那些	WHO	有	给定	罪行	到	恨	这	被冒犯了	派对

那些冒犯了别人的人，应该憎恨被冒犯的一方。

[tu:; tə] [ɪm'belɪʃ] [maɪ] ['stɔ:ri] [aɪ] [hæv; həv] ['ni:ðər] ['li:ʒər] [nɔ:r] [ə'bɪləti]

To	embellish	my	story	I	have	neither	leisure	nor	ability
到	润	我的	故事	我	有	两者都不	闲暇	也不	能力

我既没有闲暇也没有能力去润色我的故事。

['trʌblz] [maɪt] [nɑ:t] [bi:; bi] ['læstɪŋ]

Troubles	might	not	be	lasting
麻烦	可能	不是	是	持久

麻烦可能不会持续太久

[jʌŋ] ['gɜ:lz] ['seldəm] [teɪk] [mʌtʃ] ['noʊtɪs] [ʌv; əv] ['tʃɪldrən]

Young	girls	seldom	take	much	notice	of	children
年轻的	女孩们	很少	拿	很多	注意	的	孩子们

年轻女孩很少会注意到孩子。

[ðə; ði] ['mɛmˌwɑ:rz] [ʌv; əv] ['kɑ:rdɪnl] [di:] ['rɛts]

THE	MEMOIRS	OF	CARDINAL	DE	RETZ
这	回忆录	的	红衣主教	德语	雷茨

雷茨枢机主教回忆录

[ðə; ði] ['mɛmˌwɑ:rz] [ʌv; əv] ['kɑ:rdɪnl] [di:] ['rɛts] , V1

THE	MEMOIRS	OF	CARDINAL	DE	RETZ	,	V1
这	回忆录	的	红衣主教	德语	雷茨	,	V1

雷茨枢机主教回忆录，第一卷

[[si:'ɛm] # -] [cm05b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

[	CM	#	05	]	[	cm05b10	.	txt	]	3842
[	厘米	#	-	]	[	cm05b10	.	TXT	]	-

[CM#05][cm05b10.txt]3842

- ['ɔːf(ə)n] [sə'plaɪz] [ðə; ði] [ruːm] [ʌv; əv] [gʊd] [sens]

Assurrance	often	supplies	the	room	of	good	sense
-	经常	补给品	这	房间	的	好的	感觉

保证往往能提供理性思考的空间。

[baɪ][ðə; ði] [miːnz] [ʌv; əv][ə; eɪ]['hʌndrəd] [pɪs'toʊl] [daʊn] , [ænd; ənd][væst]['prɔmisiz]

By	the	means	of	a	hundred	pistoles	down	,	and	vast	promises
经过	这	方法	的	一个	百	手枪	向下	,	和	广阔的	承诺

用一百支手枪和无数的承诺

[fɔːls] ['glɔːri][ænd; ənd] [fɔːls] ['mɑːdəsti]

False	glory	and	false	modesty
错误的	荣耀	和	错误的	谦逊

虚假的荣耀和虚假的谦逊

[hiː; hi] [nuː] [haʊ] [tuː; tə] [pʊt][ə; eɪ] [gʊd] [glɑːs] [ə'pɑːn][hɪz; ɪz] ['feɪlɪŋz]

He	knew	how	to	put	a	good	gloss	upon	his	failings
他	知道	如何	到	放	一个	好的	光泽	之上	他的	缺点

他很会粉饰自己的缺点。

[hiː; hi] [weid] ['evriθɪŋ] , [bʌt; bət] [fɪkst] [ɑːn] ['nʌθɪŋ]

He	weighed	everything	,	but	fixed	on	nothing
他	称重	一切	,	但	固定的	在	没有什么

他权衡了一切，却什么也没确定。

[ɪz][ðer; ðər][ə; eɪ] ['greɪtər] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld][ðæn; ðən] ['hedɪŋ] [ə; eɪ]['pɑːrti] ?

Is	there	a	greater	in	the	world	than	heading	a	party	?
是	那里	一个	更大的	在	这	世界	比	标题	一个	派对	?

世界上还有比领导一个政党更伟大的事情吗?

['nʌθɪŋ] [ɪz][soʊ]['sʌbdʒekt][tuː; tə] [dɪ'luːʒn] [æz; əz]['paɪəti]

Nothing	is	so	subject	to	delusion	as	piety
没有什么	是	所以	主题	到	错觉	作为	虔诚

没有什么比虔诚更容易让人产生错觉。

[soʊ] [ˌɪndɪ'skriːt] [æz; əz][tuː; tə] [boʊst] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [sək'sesf(ə)l] [ə'muəz]

So	indiscreet	as	to	boast	of	his	successful	amours
所以	轻率	作为	到	夸	的	他的	成功的	爱神

竟如此轻率地吹嘘自己风流成性。

['verɪli] [bi'liːvd] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['riːəli] [ðə; ði][mæn] [wɪtʃ] [hiː; hi] [ə'fektɪd] [tuː; tə][biː; bi]

Verily	believed	he	was	really	the	man	which	he	affected	to	be
确实	相信	他	曾是	真的	这	男人	哪个	他	做作的	到	是

维利相信他真的是他伪装成的那种人。

[ðə; ði]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['kɑːrdɪnl] [diː] ['rɛts] , V2

THE	MEMOIRS	OF	CARDINAL	DE	RETZ	,	V2
这	回忆录	的	红衣主教	德语	雷茨	,	V2

雷茨枢机主教回忆录，第二卷

[[siː'ɛm] # -] [cm06b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	CM	#	06	]	[	cm06b10	.	txt	]	3843
[	厘米	#	-	]	[	cm06b10	.	TXT	]	-

[CM#06][cm06b10.txt]3843

['ɔːlweɪz] [tuː; tə]['sækrɪfaɪs][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [ə'ferz] [tuː; tə][ðə; ði] ['greɪtər]

Always	to	sacrifice	the	little	affairs	to	the	greater
总是	到	牺牲	这	小的	事务	到	这	更大的

总是为了大事而牺牲小事。

['ɔːlweɪz] [dʒʌdʒd] [ʌv; əv] ['ækʃnz] [baɪ][men] , [ænd; ənd]['nevər] [men][baɪ][ðer; ðər] ['ækʃnz]

Always	judged	of	actions	by	men	,	and	never	men	by	their	actions
总是	评判	的	行动	经过	男人	,	和	绝不	男人	经过	他们的	行动

人们总是根据行为来评判他人，而人们却从不根据自己的行为来评判他人。

[ɑ:rmz] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər][nɑ:t] ['tempərd] [baɪ] [lɔ:z] ['kwɪkli] [bɪ'kʌm] ['ænərki]

Arms	which	are	not	tempered	by	laws	quickly	become	anarchy
武器	哪个	是	不是	淬火	经过	法律	迅速地	变得	无政府状态

不受法律约束的武器很快就会演变成无政府状态。

[ə'səʊʃieɪt; ə'səʊsieɪt] ['peɪʃ(ə)ns] [wɪð; wɪθ][æk'tɪvəti]

Associating	patience	with	activity
关联	耐心	和	活动

将耐心与活动联系起来

['blaɪndnəs] [ðæt] [meɪk] [ə'θɔ:rəti] [tu:; tə][kən'sɪst; 'kɑ:nsɪst]['oʊnli][ɪn] [fɔ:rs]

Blindness	that	make	authority	to	consist	only	in	force
失明	那	制作	权威	到	由	仅有的	在	力量

盲目地将权威仅仅视为武力。

['baʊnti] , [wɪtʃ] , [ðoʊ] ['veri] ['ɔ:f(ə)n]['si:krət] , [hæd; həd][ðə; ði]['laʊdər]['ekoʊ]

Bounty	,	which	,	though	very	often	secret	,	had	the	louder	echo
赏金	,	哪个	,	尽管	非常	经常	秘密	,	有	这	更大声	回声

赏金，虽然常常是秘密进行的，但其影响力却更大。

['sɪv(ə)l][wɔ:r][ɪz][wʌn][ʌv; əv] [ðoʊz] ['kɑ:mplɪkeɪtɪd] [dɪ'zi:zɪz]

Civil	war	is	one	of	those	complicated	diseases
民用	战争	是	一	的	那些	复杂的	疾病

内战是那种复杂的疾病之一。

['klɜ:rdʒi]['ɔ:lweɪz] [greɪt] [ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv] ['sleɪvɪʃ] ['sɜ:rvɪtu:d]

Clergy	always	great	examples	of	slavish	servitude
牧师	总是	伟大的	示例	的	奴隶	奴役

神职人员总是奴性奴役的绝佳典范。

[kən'faʊndɪd] [ðə; ði][moʊst] ['weɪti] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][moʊst]['traɪflɪŋ]

Confounded	the	most	weighty	with	the	most	trifling
令人困惑	这	最多	重	和	这	最多	琐事

将最重要的事情与最琐碎的事情混淆起来

[kən'tempt] — [ðə; ði][moʊst]['deɪndʒərəs] [dɪ'zi:z] [ʌv; əv]['eni] [steɪt]

Contempt	—	the	most	dangerous	disease	of	any	State
鄙视	—	这	最多	危险的	疾病	的	任何	状态

蔑视——任何国家最危险的疾病

['deɪndʒərəs] [tu:; tə] [rɪ'fju:z] ['prez(ə)nts][frʌm; frəm] [wʌnz] [sju'piəriəz]

Dangerous	to	refuse	presents	from	one's	superiors
危险的	到	拒绝	礼物	从	一个人的	上级

拒绝上级赠送的礼物是危险的。

[dɪ'stɪŋgwɪʃt] [bɪ'twi:n] [bæd][ænd; ənd] [wɜ:rs] , [gʊd] [ænd; ənd] ['betər]

Distinguished	between	bad	and	worse	,	good	and	better
杰出的	之间	坏的	和	更糟	,	好的	和	更好的

区分好与坏、好与更好。

['feɪdɪŋ] ['flaʊərz] , [wɪtʃ] [ɑ:r; ər]['freɪgrənt][tu:; tə] - [deɪ] [ænd; ənd] [ə'fensɪv] [tə'mɑ:roʊ]

Fading	flowers	,	which	are	fragrant	to	-	day	and	offensive	tomorrow
褪色	花朵	,	哪个	是	香	到	-	天	和	进攻	明天

花朵凋零，今日芬芳，明日却污浊难闻。

[fu:l] [ɪn] [əd'vɜ:rsəti] [ænd; ənd][ə; eɪ] [neɪv] [ɪn][prɑ:'sperəti]

Fool	in	adversity	and	a	knave	in	prosperity
傻子	在	逆境	和	一个	恶棍	在	繁荣

逆境中是愚人，顺境中是奸诈之徒。

[fu:lz] [ji:ld] ['oʊnli] [wen] [ðeɪ] ['kænɑ:t] [help] [ˌaɪ 'ti:]

Fools	yield	only	when	they	cannot	help	it
傻瓜	屈服	仅有的	什么时候	他们	不能	帮助	它

愚者只有在别无选择时才会屈服。

[gʊd] [nuːz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ɪmˈplɔɪd] [ɪn] [prəˈvaɪdɪŋ] [əˈgenst] [bæd]

Good	news	should	be	employed	in	providing	against	bad
好的	消息	应该	是	受雇	在	提供	反对	坏的

好消息应该用来应对坏消息

[hiː; hi][hæd; həd][nɑːt][ə; eɪ] [lɔːŋ] [vjuː] [ʌv; əv] [wʌt] [wʌz; wəz] [bɪˈjɑːnd] [hɪz; ɪz] [riːtʃ]

He	had	not	a	long	view	of	what	was	beyond	his	reach
他	有	不是	一个	长的	看法	的	什么	曾是	超过	他的	抵达

他没有长远的眼光去看待超出自己能力范围的事情。

[hɪz; ɪz][wɪt][wʌz; wəz][fɑːr] [ɪnˈfɪriər] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈkɜːrɪdʒ]

His	wit	was	far	inferior	to	his	courage
他的	有	曾是	远的	下	到	他的	勇气

他的机智远不及他的勇气。

[hɪz; ɪz][aɪˈdiːəz][wɜːr; wər] [ˈɪnfɪnətli] [əˈbʌv] [hɪz; ɪz][kəˈpæsəti]

His	ideas	were	infinitely	above	his	capacity
他的	想法	是	无限地	多于	他的	容量

他的想法远远超出了他的能力范围。

[ɪmˈpɑːsəb(ə)l][fɔːr; fər][hɜːr; hər][tuː; tə][lɪv; laɪv] [wɪˈðaʊt] [ˈbiːɪŋ] [ɪn] [lʌv] [wɪð; wɪθ] [ˈsʌmbɑːdi]

Impossible	for	her	to	live	without	being	in	love	with	somebody
不可能的	为了	她	到	居住	没有	存在	在	爱	和	某人

对她来说，没有爱情就活不下去。

[ˌɪnkənˈviːniəns] [ʌv; əv][ˌpɑːpjuˈlærəti]

Inconvenience	of	popularity
不便	的	人气

受欢迎带来的不便

[kaɪndz][ʌv; əv] [fɪr] [ˈoʊnli][tuː; tə][biː; bi] [rɪˈmuːvd] [baɪ] [ˈhaɪər] [dɪˈgriːz] [ʌv; əv] [ˈterər]

Kinds	of	fear	only	to	be	removed	by	higher	degrees	of	terror
种类	的	害怕	仅有的	到	是	已移除	经过	更高	学位	的	恐怖

某些类型的恐惧，只有更高层次的恐惧才能消除。

[lɔːz] [wɪˈðaʊt] [ðə; ðɪ] [prəˈtekʃn] [ʌv; əv][ɑːrmz][sɪŋk]['ɪntuː] [kənˈtempt]

Laws	without	the	protection	of	arms	sink	into	contempt
法律	没有	这	保护	的	武器	下沉	进入	鄙视

没有武器保护的法律就会被蔑视。

['mæksəmz] [ʃoʊd] [nɑːt] [greɪt] [rɪˈgɑːrd][fɔːr; fər]['vɜːrtʃuː]

Maxims	showed	not	great	regard	for	virtue
格言	显示	不是	伟大的	看待	为了	美德

格言似乎并不十分重视美德。

[mɔːr] [æmˈbɪʃəs] [ðæn; ðən][wʌz; wəz] [kənˈsɪstənt] [wɪð; wɪθ][məˈrælәti]

More	ambitious	than	was	consistent	with	morality
更多的	雄心勃勃	比	曾是	持续的	和	道德

野心太大，违背了道德准则

[maɪ]['ʌtmoʊst][tuː; tə] [seɪv] ['ʌðər] [soʊlz] , [ðoʊ] [aɪ] [tʊk] [noʊ] [ker] [ʌv; əv][maɪ] [oʊn]

My	utmost	to	save	other	souls	,	though	I	took	no	care	of	my	own
我的	极致	到	节省	其他	灵魂	,	尽管	我	采取	不	关心	的	我的	自己的

我竭尽全力拯救他人的灵魂，却忽略了自己的安危。

[niːd] [ʌv; əv] ['kɔːʃ(ə)n] [ɪn] [wʌt] [wiː; wi] [seɪ] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr] [frendz]

Need	of	caution	in	what	we	say	to	our	friends
需要	的	警告	在	什么	我们	说	到	我们的	朋友们

我们对朋友说话时需要谨慎。

['niːðər] ['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] ['gʌvərnɪŋ] [nɔːr] ['biːɪŋ] ['gʌvənd]

Neither	capable	of	governing	nor	being	governed
两者都不	有能力的	的	治理	也不	存在	受统治

既无能力统治，也无能力被统治

[men] [ʌv; əv] [ɪˌrezəˈluːʃn] [ɑːr; ər][æpt][tuː; tə] [kætʃ] [æt; ət][ɔːl] ['oʊvɝˌtʃʊrz]

Men	of	irresolution	are	apt	to	catch	at	all	overtures
男人	的	分辨率不足	是	易于	到	抓住	在	全部	序曲

优柔寡断的人容易被各种示好所吸引。

['nevər] [hæd; həd] ['wʊmən] [mɔːr] [kən'tempt] [fɔːr; fər]['skruːpəlz][ænd; ənd] ['serəmənɪz]

Never	had	woman	more	contempt	for	scruples	and	ceremonies
绝不	有	女士	更多的	鄙视	为了	顾虑	和	仪式

从未有哪个女人像她这样蔑视顾虑和礼节。

['ɒf(tə)n] [diˈsiːvd] [baɪ] [dɪsˈtrʌstɪŋ] [ðæn; ðən][baɪ] ['biːɪŋ] [ˌoʊvərˈkredʒʊləs]

Oftener	deceived	by	distrusting	than	by	being	overcredulous
更频繁	受骗	经过	不信任	比	经过	存在	轻信

比起轻信，不信任更容易让人受骗。

[wʌn] [piːs] [ʌv; əv][bæd] [nuːz] ['seldəm] [kʌmz] ['sɪŋgli]

One	piece	of	bad	news	seldom	comes	singly
一	片	的	坏的	消息	很少	来	单独

坏消息很少单独出现。

['oʊnli] [wei] [tuː; tə][əˈkwaɪər][ðem; ðəm][ɪz][tuː; tə] [ʃoʊ] [ðæt] [wiː; wi][duː][nɑːt]['vælјuː][ðem; ðəm]

Only	way	to	acquire	them	is	to	show	that	we	do	not	value	them
仅有的	方式	到	获得	他们	是	到	展示	那	我们	做	不是	价值	他们

获得它们的唯一方法就是表明我们不重视它们。

['pɑːvərti] [soʊ] [wel] [bɪˈkeɪm] [hɪm; ɪm]

Poverty	so	well	became	him
贫困	所以	出色地	成为	他

贫穷与他十分相配。

['paʊər] ['kɑːmənli] [kiːps] [əˈbʌv] ['rɪdɪkjuːl]

Power	commonly	keeps	above	ridicule
力量	通常	保持	多于	嘲笑

权力通常使人免于嘲笑。

[prɪ'tendɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [mɔːr] [wɪt][ðæn; ðən] [keɪm] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ʃer]

Pretended	to	a	great	deal	more	wit	than	came	to	his	share
假装	到	一个	伟大的	交易	更多的	有	比	来了	到	他的	分享

他自认为比实际更有才智。

[kwiːn] [wʌz; wəz] [əˈdɔrd] [mʌtʃ] [mɔːr] [fɔːr; fər][hɜːr; hər] ['trʌblz] [ðæn; ðən][fɔːr; fər][hɜːr; hər]['merɪt]

Queen	was	adored	much	more	for	her	troubles	than	for	her	merit
女王	曾是	受人喜爱	很多	更多的	为了	她	麻烦	比	为了	她	优点

女王受人爱戴更多是因为她的苦难，而不是因为她的功绩。

['strɔːŋɪst; 'strɔːŋgəst] [meɪ] ['seɪfli] ['prɑːmɪs] [tuː; tə][ðə; ði] ['wikər] [wʌt] [hiː; hi] [θɪŋks] [fɪt]

Strongest	may	safely	promise	to	the	weaker	what	he	thinks	fit
最强	可能	安全	承诺	到	这	较弱	什么	他	思考	合身

强者可以放心地向弱者做出他认为合适的承诺。

[ðoʊz] [huː] ['kæri] [mɔːr] [seɪl][ðæn; ðən]['bæləst]

Those	who	carry	more	sail	than	ballast
那些	WHO	携带	更多的	帆	比	压载物

那些帆比压舱物多的人

[θɔːt] [hiː; hi]['ɔːlweɪz] [stʊd] [ɪn] [niːd] [ʌv; əv][əˈpɑːləˌdʒiːz]

Thought	he	always	stood	in	need	of	apologies
想法	他	总是	站立	在	需要	的	致歉

他总觉得自己需要道歉。

['trænzətɔːri] ['ɑːnər] [ɪz] [mɪr] [smoʊk]

Transitory	honour	is	mere	smoke
短暂的	荣誉	是	仅仅	抽烟

短暂的荣誉不过是一缕轻烟。

['triːtɪd]	[hɪm; ɪm]	[æz; əz]	[ʃiː; ʃi]	[dɪd]	[hɜːr; hər]	['petɪkoʊt]
Treated	**him**	**as**	**she**	**did**	**her**	**petticoat**
治疗	他	作为	她	做过	她	衬裙

她对待他就像对待自己的衬裙一样。

['juːsf(ə)l]	[mæn]	[ɪn]	[ə; eɪ]	['fækʃ(ə)n]	[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz]	[ʌv; əv]	[hɪz; ɪz]	['wʌndərf(ə)l]	[kəm'pleɪs(ə)nsi]
Useful	**man**	**in**	**a**	**faction**	**because**	**of**	**his**	**wonderful**	**complacency**
有用	男人	在	一个	派	因为	的	他的	精彩的	自满

因为他极度的自满，所以他是派系中一个有用的人。

['vænəti]	[tuː; tə]	[lʌv]	[tuː; tə]	[biː; bi]	[ɪ'stiːmd]	[ðə; ði]	[fɜːrst]	['ɔːθər]	[ʌv; əv]	[θɪŋz]
Vanity	**to**	**love**	**to**	**be**	**esteemed**	**the**	**first**	**author**	**of**	**things**
虚荣	到	爱	到	是	尊敬的	这	第一的	作者	的	事物

虚荣心驱使人们喜爱被尊为万物之始祖。

['vɜːrtʃuː]	[fɔːr; fər]	[ə; eɪ]	[mæn]	[tuː; tə]	[kən'fes]	[ə; eɪ]	[fɔːlt]	[ðæn; ðən]	[nɑːt]	[tuː; tə]	[kə'mɪt]	[wʌn]
Virtue	**for**	**a**	**man**	**to**	**confess**	**a**	**fault**	**than**	**not**	**to**	**commit**	**one**
美德	为了	一个	男人	到	承认	一个	过错	比	不是	到	犯罪	一

一个人承认错误比不犯错更有美德。

[wiː; wi]	[ɑːr; ər]	[fɑːr]	[mɔːr]	[muːvd]	[æt; ət]	[ðə; ði]	['hɪrɪŋ]	[ʌv; əv]	[oʊld]	['stɔːriz]
We	**are**	**far**	**more**	**moved**	**at**	**the**	**hearing**	**of**	**old**	**stories**
我们	是	远的	更多的	已搬	在	这	听力	的	老的	故事

我们更容易被古老的故事所感动。

['wiːkənɪŋ]	[ænd; ənd]	['tʃeɪndʒɪŋ]	[ðə; ði]	[lɔːz]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	[lænd]
Weakening	**and**	**changing**	**the**	**laws**	**of**	**the**	**land**
减弱	和	变化	这	法律	的	这	土地

削弱和改变国家法律

[huːz]	[vɪ'væsəti]	[sə'plaɪd]	[ðə; ði]	[wɑːnt]	[ʌv; əv]	['dʒʌdʒmənt]
Whose	**vivacity**	**supplied**	**the**	**want**	**of**	**judgment**
谁	活泼	供应	这	想	的	判断

他的活力弥补了判断力的不足。

['wɪzdəm]	[ɪn]	[ə'ferz]	[ʌv; əv]	['moʊmənt]	[ɪz]	['nʌθɪŋ]	[wɪ'ðaʊt]	['kɜːrɪdʒ]
Wisdom	**in**	**affairs**	**of**	**moment**	**is**	**nothing**	**without**	**courage**
智慧	在	事务	的	片刻	是	没有什么	没有	勇气

在危急时刻，智慧若没有勇气则毫无意义。

[wɪð; wɪθ]	[ə; eɪ]	[dɪ'zaɪn]	[tuː; tə]	[duː]	[gʊd]	,	[hiː; hi]	[dɪd]	['iːv(ə)l]
With	**a**	**design**	**to**	**do**	**good**	**,**	**he**	**did**	**evil**
和	一个	设计	到	做	好的	,	他	做过	邪恶的

他本意是想做好事，结果却做了坏事。

[jet]	[hiː; hi]	[geɪv]	[mɔːr]	[ðæn; ðən]	[hiː; hi]	['prɑːmɪst]
Yet	**he**	**gave**	**more**	**than**	**he**	**promised**
然而	他	给予	更多的	比	他	承诺

然而，他付出的比他承诺的还要多。

[ðə; ði]	['mɛmˌwɑːrz]	[ʌv; əv]	['kɑːrdɪnl]	[diː]	['rɛts]	,	V3
THE	**MEMOIRS**	**OF**	**CARDINAL**	**DE**	**RETZ**	**,**	**V3**
这	回忆录	的	红衣主教	德语	雷茨	,	V3

雷茨枢机主教回忆录，第三卷

[	[siː'ɛm]	#	-	]	[	cm07b10	.	[ˌtiː'ɛks'tiː]	]	-
[	**CM**	**#**	**07**	**]**	**[**	**cm07b10**	**.**	**txt**	**]**	**3844**
[	厘米	#	-	]	[	cm07b10	.	TXT	]	-

[CM#07][cm07b10.txt]3844

['bʌkɪŋəm]	[hæd; həd]	[bɪn]	[ɪn]	[lʌv]	[wɪð; wɪθ]	[θriː]	[kwiːnz]
Buckingham	**had**	**been**	**in**	**love**	**with**	**three**	**Queens**
白金汉	有	到过	在	爱	和	三	皇后区

白金汉曾爱过三位王后。

['sɪv(ə)l][wɔ:r][æz; əz][nɑ:t]['paʊərf(ə)l] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [kən'klu:d] [ə; eɪ] [pi:s]

Civil	war	as	not	powerful	enough	to	conclude	a	peace
民用	战争	作为	不是	强大的	足够的	到	结束	一个	和平

内战的力量不足以缔造和平

[ɪn,sɪnju'eɪʃn] [ɪz][ʌv; əv] [mɔ:r] ['sɜ:rvɪs] [ðæn; ðən] [ðæt] [ʌv; əv][pər'sweɪʒ(ə)n]

Insinuation	is	of	more	service	than	that	of	persuasion
暗示	是	的	更多的	服务	比	那	的	劝说

暗示比说服更有用。

[mæn] [ðæt] [sə'poʊzd; sə'poʊzɪd]['evribɑ:di; 'evribʌdi][hæd; həd][ə; eɪ] [bæk] [dɔ:r]

Man	that	supposed	everybody	had	a	back	door
男人	那	据称	大家	有	一个	后退	门

那家伙以为每个人都有后门呢。

['mæzə,rɪn] : [em'bezəlɪŋ] [sʌm; səm][naɪn] ['mɪljənz] [ʌv; əv][ðə; ði]['pʌblɪk] ['mʌni]

Mazarin	:	embezzling	some	nine	millions	of	the	public	money
马扎林	:	挪用公款	一些	九	百万	的	这	民众	钱

马扎林：挪用约900万公共资金

[pæst] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['ɔ:θər] [ʌv; əv] [ɪ'vents] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [aɪ][wʌz; wəz]['oʊnli][ðə; ði] ['prɑ:fɪt]

Passed	for	the	author	of	events	of	which	I	was	only	the	prophet
通过了	为了	这	作者	的	活动	的	哪个	我	曾是	仅有的	这	先知

我不过是预言者，却被当作了事件的始作俑者。

[ðə; ði]['sʌbdɪvɪʒn; ˌsʌbdɪ'vɪʒn][ʌv; əv] ['pɑ:rtiz] [ɪz]['dʒen(ə)rəli][ðə; ði]['ru:ɪn][ʌv; əv][ɔ:l]

The	subdivision	of	parties	is	generally	the	ruin	of	all
这	细分	的	各方	是	一般来说	这	废墟	的	全部

政党的分裂通常会导致一切的毁灭。

[ðə; ði]['waɪzɪst] [fu:l] [hi:; hi]['evər] [sɔ:] [ɪn][hɪz; ɪz][laɪf]

The	wisest	fool	he	ever	saw	in	his	life
这	最明智的	傻子	他	曾经	锯	在	他的	生活

他一生中见过的最聪明的傻瓜

[hu:] [ɪ'mædʒɪn][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ə; eɪ]['pɑ:rti][tu:; tə][bi:; bi][ðer; ðər]['mæstər]

Who	imagine	the	head	of	a	party	to	be	their	master
WHO	想象	这	头	的	一个	派对	到	是	他们的	掌握

谁会把党魁当成自己的主人呢?

[ðə; ði]['mɛm,wɑ:rz][ʌv; əv] ['kɑ:rdɪnl] [di:] ['rɛts] , V4

THE	MEMOIRS	OF	CARDINAL	DE	RETZ	,	V4
这	回忆录	的	红衣主教	德语	雷茨	,	V4

雷茨枢机主教回忆录，第四卷

[[si:'ɛm] # -] [cm08b10 . [,ti:'ɛks'ti:]] -

[	CM	#	08	]	[	cm08b10	.	txt	]	3845
[	厘米	#	-	]	[	cm08b10	.	TXT	]	-

[CM#08][cm08b10.txt]3845

[help] [tu:; tə][blaɪnd][ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][mæn'kaɪnd] , [ænd; ənd] [ðeɪ] ['i:v(ə)n] [bɪ'kʌm] ['blaɪndər]

Help	to	blind	the	rest	of	mankind	,	and	they	even	become	blinder
帮助	到	瞎的	这	休息	的	人类	,	和	他们	甚至	变得	盲人

帮助蒙蔽其余的人类，他们甚至会变得更加盲目。

[ʃi:; ʃi][hæd; həd] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət] ['bju:ti] , [wɪtʃ] [klɔɪz] [wen] [ˌaɪ 'ti:] [kʌmz] [ə'loʊn]

She	had	nothing	but	beauty	,	which	cloys	when	it	comes	alone
她	有	没有什么	但	美丽	,	哪个	克洛伊斯什么时候		它	来	独自的

她除了美貌一无所有，但美貌本身却令人厌倦。

[ju:; jʊ][mʌst; məst] [noʊ] [ðæt] , [wɪð; wɪθ][ˌju: 'es]['prɪnsəz] , [wɜ:rdz][goʊ][fɔ:r; fər] ['nʌθɪŋ]

You	must	know	that	,	with	us	Princes	,	words	go	for	nothing
你	必须	知道	那	,	和	我们	王子们	,	字	去	为了	没有什么

你必须明白，对我们王子来说，言语毫无意义。

[ðə; ði] [ɪn'taɪər] ['mɛm,wɑ:rz][ʌv; əv] ['kɑ:rdɪnl] [di:] ['rɛts]
THE ENTIRE MEMOIRS OF CARDINAL DE RETZ
这 全部的 回忆录 的 红衣主教 德语 雷茨

雷茨枢机主教回忆录全集

[[si:'ɛm] # -] [cm09b10 . [,ti:'ɛks'ti:]] -
[CM # 09] [cm09b10 . txt] 3846
[厘米 # -] [cm09b10 . TXT] -

[CM#09][cm09b10.txt]3846

['ɔ:lweɪz] [dʒʌdʒd] [ʌv; əv] ['ækʃnz] [baɪ][men] , [ænd; ənd]['nevər][men][baɪ][ðer; ðər] ['ækʃnz]
Always judged of actions by men , and never men by their actions
总是 评判 的 行动 经过 男人 , 和 绝不 男人 经过 他们的 行动

人们总是根据行为来评判他人，而人们却从不根据自己的行为来评判他人。

['ɔ:lweɪz] [tu:; tə]['sækrɪfaɪs][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [ə'ferz] [tu:; tə][ðə; ði] ['greɪtər]
Always to sacrifice the little affairs to the greater
总是 到 牺牲 这 小的 事务 到 这 更大的

总是为了大事而牺牲小事。

[ɑ:rmz] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər][nɑ:t] ['tempərd] [baɪ] [lɔ:z] ['kwɪkli] [bɪ'kʌm] ['ænərki]
Arms which are not tempered by laws quickly become anarchy
武器 哪个 是 不是 淬火 经过 法律 迅速地 变得 无政府状态

不受法律约束的武器很快就会演变成无政府状态。

[ə'səʊʃieɪt; ə'səʊsieɪt] ['peɪʃ(ə)ns] [wɪð; wɪθ][æk'tɪvəti]
Associating patience with activity
关联 耐心 和 活动

将耐心与活动联系起来

- ['ɔ:f(ə)n] [sə'plaɪz] [ðə; ði] [ru:m] [ʌv; əv] [gʊd] [sens]
Assurrance often supplies the room of good sense
- 经常 补给品 这 房间 的 好的 感觉

保证往往能提供理性思考的空间。

['blaɪndnəs] [ðæt] [meɪk] [ə'θɔ:rəti] [tu:; tə][kən'sɪst; 'kɑ:nsɪst]['oʊnli][ɪn] [fɔ:rs]
Blindness that make authority to consist only in force
失明 那 制作 权威 到 由 仅有的 在 力量

盲目地将权威仅仅视为武力。

['baʊnti] , [wɪtʃ] , [ðoʊ] ['veri]['ɔ:f(ə)n]['si:krət] , [hæd; həd][ðə; ði]['laʊdər]['ekoʊ]
Bounty , which , though very often secret , had the louder echo
赏金 , 哪个 , 尽管 非常 经常 秘密 , 有 这 更大声 回声

赏金，虽然常常是秘密进行的，但其影响力却更大。

['bʌkɪŋəm] [hæd; həd] [bɪn] [ɪn] [lʌv] [wɪð; wɪθ] [θri:] [kwi:nz]
Buckingham had been in love with three Queens
白金汉 有 到过 在 爱 和 三 皇后区

白金汉曾爱过三位王后。

[baɪ][ðə; ði] [mi:nz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [pɪs'toʊl] [daʊn] , [ænd; ənd][væst]['prɔmisiz]
By the means of a hundred pistoles down , and vast promises
经过 这 方法 的 一个 百 手枪 向下 , 和 广阔的 承诺

用一百支手枪和无数的承诺

['sɪv(ə)l][wɔ:r][æz; əz][nɑ:t]['paʊərf(ə)l] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [kən'klu:d] [ə; eɪ] [pi:s]
Civil war as not powerful enough to conclude a peace
民用 战争 作为 不是 强大的 足够的 到 结束 一个 和平

内战的力量不足以缔造和平

['sɪv(ə)l][wɔ:r][ɪz][wʌn][ʌv; əv] [ðoʊz] ['kɑ:mplɪkeɪtɪd] [dɪ'zi:zɪz]
Civil war is one of those complicated diseases
民用 战争 是 一 的 那些 复杂的 疾病

内战是那种复杂的疾病之一。

['klɜ:rdʒi] ['ɔ:lweɪz] [greɪt] [ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv] ['sleɪvɪʃ] ['sɜ:rvɪtu:d]

Clergy	**always**	**great**	**examples**	**of**	**slavish**	**servitude**
牧师	总是	伟大的	示例	的	奴隶	奴役

神职人员总是奴性奴役的绝佳典范。

[kən'faʊndɪd] [ðə; ði][moʊst] ['weɪti] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][moʊst] ['traɪflɪŋ]

Confounded	**the**	**most**	**weighty**	**with**	**the**	**most**	**trifling**
令人困惑	这	最多	重	和	这	最多	琐事

将最重要的事情与最琐碎的事情混淆起来

[kən'tempt] — [ðə; ði][moʊst] ['deɪndʒərəs] [dɪ'zi:z] [ʌv; əv] ['eni] [steɪt]

Contempt	**—**	**the**	**most**	**dangerous**	**disease**	**of**	**any**	**State**
鄙视	—	这	最多	危险的	疾病	的	任何	状态

蔑视——任何国家最危险的疾病

['deɪndʒərəs] [tu:; tə] [rɪ'fju:z] ['prez(ə)nts][frʌm; frəm] [wʌnz] [sju'piəriəz]

Dangerous	**to**	**refuse**	**presents**	**from**	**one's**	**superiors**
危险的	到	拒绝	礼物	从	一个人的	上级

拒绝上级赠送的礼物是危险的。

[dɪ'stɪŋgwɪʃt] [bɪ'twi:n] [bæd][ænd; ənd] [wɜ:rs] , [gʊd] [ænd; ənd] ['betər]

Distinguished	**between**	**bad**	**and**	**worse**	**,**	**good**	**and**	**better**
杰出的	之间	坏的	和	更糟	,	好的	和	更好的

区分好与坏、好与更好。

['feɪdɪŋ] ['flaʊərz] , [wɪtʃ] [ɑ:r; ər]['freɪgrənt][tu:; tə] - [deɪ] [ænd; ənd] [ə'fensɪv] [tə'mɑ:roʊ]

Fading	**flowers**	**,**	**which**	**are**	**fragrant**	**to**	**-**	**day**	**and**	**offensive**	**tomorrow**
褪色	花朵	,	哪个	是	香	到	-	天	和	进攻	明天

花朵凋零，今日芬芳，明日却污浊难闻。

[fɔ:ls] ['glɔ:ri][ænd; ənd] [fɔ:ls] ['mɑ:dəsti]

False	**glory**	**and**	**false**	**modesty**
错误的	荣耀	和	错误的	谦逊

虚假的荣耀和虚假的谦逊

[fu:l] [ɪn] [əd'vɜ:rsəti][ænd; ənd][ə; eɪ] [neɪv] [ɪn][prɑ:'sperəti]

Fool	**in**	**adversity**	**and**	**a**	**knave**	**in**	**prosperity**
傻子	在	逆境	和	一个	恶棍	在	繁荣

逆境中是愚人，顺境中是奸诈之徒。

[fu:lz] [ji:ld] ['oʊnli] [wen] [ðeɪ] ['kænɑ:t] [help] [ˌaɪ 'ti:]

Fools	**yield**	**only**	**when**	**they**	**cannot**	**help**	**it**
傻瓜	屈服	仅有的	什么时候	他们	不能	帮助	它

愚者只有在别无选择时才会屈服。

[gʊd] [nu:z] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ɪm'plɔɪd] [ɪn] [prə'vaɪdɪŋ] [ə'genst] [bæd]

Good	**news**	**should**	**be**	**employed**	**in**	**providing**	**against**	**bad**
好的	消息	应该	是	受雇	在	提供	反对	坏的

好消息应该用来应对坏消息

[hi:; hi] [weid] ['evriθɪŋ] , [bʌt; bət] [fɪkst] [ɑ:n] ['nʌθɪŋ]

He	**weighed**	**everything**	**,**	**but**	**fixed**	**on**	**nothing**
他	称重	一切	,	但	固定的	在	没有什么

他权衡了一切，却什么也没确定。

[hi:; hi] [nu:] [haʊ] [tu:; tə] [pʊt] [ə; eɪ] [gʊd] [glɑ:s] [ə'pɑ:n][hɪz; ɪz] ['feɪlɪŋz]

He	**knew**	**how**	**to**	**put**	**a**	**good**	**gloss**	**upon**	**his**	**failings**
他	知道	如何	到	放	一个	好的	光泽	之上	他的	缺点

他很会粉饰自己的缺点。

[hi:; hi][hæd; həd][nɑ:t][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [vju:] [ʌv; əv] [wʌt] [wʌz; wəz] [bɪ'jɑ:nd] [hɪz; ɪz] [ri:tʃ]

He	**had**	**not**	**a**	**long**	**view**	**of**	**what**	**was**	**beyond**	**his**	**reach**
他	有	不是	一个	长的	看法	的	什么	曾是	超过	他的	抵达

他没有长远的眼光去看待超出自己能力范围的事情。

[help] [tu:; tə] [blaɪnd] [ðə; ði] [rest] [ʌv; əv] [mæn'kaɪnd] , [ænd; ənd] [ðeɪ] ['i:v(ə)n] [bɪ'kʌm] ['blaɪndər]

Help	to	blind	the	rest	of	mankind	,	and	they	even	become	blinder
帮助	到	瞎的	这	休息	的	人类	,	和	他们	甚至	变得	盲人

帮助蒙蔽其余的人类，他们甚至会变得更加盲目。

[hɪz; ɪz] [aɪ'di:əz] [wɜ:r; wər] ['ɪnfɪnətli] [ə'bʌv] [hɪz; ɪz] [kə'pæsəti]

His	ideas	were	infinitely	above	his	capacity
他的	想法	是	无限地	多于	他的	容量

他的想法远远超出了他的能力范围。

[hɪz; ɪz] [wɪt] [wʌz; wəz] [fɑ:r] [ɪn'fɪriər] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] ['kɜ:rɪdʒ]

His	wit	was	far	inferior	to	his	courage
他的	有	曾是	远的	下	到	他的	勇气

他的机智远不及他的勇气。

[ɪm'pɑ:səb(ə)l] [fɔ:r; fər] [hɜ:r; hər] [tu:; tə] [lɪv; laɪv] [wɪ'ðaʊt] ['bi:ɪŋ] [ɪn] [lʌv] [wɪð; wɪθ] ['sʌmbɑ:di]

Impossible	for	her	to	live	without	being	in	love	with	somebody
不可能的	为了	她	到	居住	没有	存在	在	爱	和	某人

对她来说，没有爱情就活不下去。

[ˌɪnkən'vi:niəns] [ʌv; əv] [ˌpɑ:pju'lærəti]

Inconvenience	of	popularity
不便	的	人气

受欢迎带来的不便

[ɪnˌsɪnju'eɪʃn] [ɪz] [ʌv; əv] [mɔ:r] ['sɜ:rvɪs] [ðæn; ðən] [ðæt] [ʌv; əv] [pər'sweɪʒ(ə)n]

Insinuation	is	of	more	service	than	that	of	persuasion
暗示	是	的	更多的	服务	比	那	的	劝说

暗示比说服更有用。

[ɪz] [ðer; ðər] [ə; eɪ] ['greɪtər] [ɪn] [ðə; ði] [wɜ:rld] [ðæn; ðən] ['hedɪŋ] [ə; eɪ] ['pɑ:rti] ?

Is	there	a	greater	in	the	world	than	heading	a	party	?
是	那里	一个	更大的	在	这	世界	比	标题	一个	派对	?

世界上还有比领导一个政党更伟大的事情吗?

[kaɪndz] [ʌv; əv] [fɪr] ['oʊnli] [tu:; tə] [bi:; bi] [rɪ'mu:vd] [baɪ] ['haɪər] [dɪ'gri:z] [ʌv; əv] ['terər]

Kinds	of	fear	only	to	be	removed	by	higher	degrees	of	terror
种类	的	害怕	仅有的	到	是	已移除	经过	更高	学位	的	恐怖

某些类型的恐惧，只有更高层次的恐惧才能消除。

[lɔ:z] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [prə'tekʃn] [ʌv; əv] [ɑ:rmz] [sɪŋk] ['ɪntu:] [kən'tempt]

Laws	without	the	protection	of	arms	sink	into	contempt
法律	没有	这	保护	的	武器	下沉	进入	鄙视

没有武器保护的法律就会被蔑视。

[mæn] [ðæt] [sə'poʊzd; sə'poʊzɪd] ['evribɑ:di; 'evribʌdi] [hæd; həd] [ə; eɪ] [bæk] [dɔ:r]

Man	that	supposed	everybody	had	a	back	door
男人	那	据称	大家	有	一个	后退	门

那家伙以为每个人都有后门呢。

['mæksəmz] [ʃoʊd] [nɑ:t] [greɪt] [rɪ'gɑ:rd] [fɔ:r; fər] ['vɜ:rtʃu:]

Maxims	showed	not	great	regard	for	virtue
格言	显示	不是	伟大的	看待	为了	美德

格言似乎并不十分重视美德。

['mæzəˌrɪn] : [em'bezəlɪŋ] [sʌm; səm] [naɪn] ['mɪljənz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['pʌblɪk] ['mʌni]

Mazarin	:	embezzling	some	nine	millions	of	the	public	money
马扎林	:	挪用公款	一些	九	百万	的	这	民众	钱

马扎林：挪用约900万公共资金

[men] [ʌv; əv] [ɪˌrezə'lu:ʃn] [ɑ:r; ər] [æpt] [tu:; tə] [kætʃ] [æt; ət] [ɔ:l] ['oʊvɝˌtʃʊrz]

Men	of	irresolution	are	apt	to	catch	at	all	overtures
男人	的	分辨率不足	是	易于	到	抓住	在	全部	序曲

优柔寡断的人容易被各种示好所吸引。

[mɔːr] [æm'bɪʃəs] [ðæn; ðən][wʌz; wəz] [kən'sɪstənt] [wɪð; wɪθ][mə'rælətɪ]

More	ambitious	than	was	consistent	with	morality
更多的	雄心勃勃	比	曾是	持续的	和	道德

野心太大，违背了道德准则

[maɪ]['ʌtmoʊst][tuː; tə] [seɪv] ['ʌðər] [soʊlz] , [ðoʊ] [aɪ] [tʊk] [noʊ] [ker] [ʌv; əv][maɪ] [oʊn]

My	utmost	to	save	other	souls	,	though	I	took	no	care	of	my	own
我的	极致	到	节省	其他	灵魂	,	尽管	我	采取	不	关心	的	我的	自己的

我竭尽全力拯救他人的灵魂，却忽略了自己的安危。

[niːd] [ʌv; əv] ['kɔːʃ(ə)n] [ɪn] [wʌt] [wiː; wi] [seɪ] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr] [frendz]

Need	of	caution	in	what	we	say	to	our	friends
需要	的	警告	在	什么	我们	说	到	我们的	朋友们

我们对朋友说话时需要谨慎。

['niːðər] ['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] ['gʌvərnɪŋ] [nɔːr] ['biːɪŋ] ['gʌvənd]

Neither	capable	of	governing	nor	being	governed
两者都不	有能力的	的	治理	也不	存在	受统治

既无能力统治，也无能力被统治

['nevər] [hæd; həd] ['wʊmən] [mɔːr] [kən'tempt] [fɔːr; fər]['skruːpəlz][ænd; ənd] ['serəmənɪz]

Never	had	woman	more	contempt	for	scruples	and	ceremonies
绝不	有	女士	更多的	鄙视	为了	顾虑	和	仪式

从未有哪个女人像她这样蔑视顾虑和礼节。

['nʌθɪŋ] [ɪz][soʊ]['sʌbdʒekt][tuː; tə] [dɪ'luːʒn] [æz; əz]['paɪətɪ]

Nothing	is	so	subject	to	delusion	as	piety
没有什么	是	所以	主题	到	错觉	作为	虔诚

没有什么比虔诚更容易让人产生错觉。

['ɒf(tə)n] [di'siːvd] [baɪ] [dɪs'trʌstɪŋ] [ðæn; ðən][baɪ] ['biːɪŋ] [ˌoʊvər'kredʒʊləs]

Oftener	deceived	by	distrusting	than	by	being	overcredulous
更频繁	受骗	经过	不信任	比	经过	存在	轻信

比起轻信，不信任更容易让人受骗。

[wʌn] [piːs] [ʌv; əv][bæd] [nuːz] ['seldəm] [kʌmz] ['sɪŋgli]

One	piece	of	bad	news	seldom	comes	singly
一	片	的	坏的	消息	很少	来	单独

坏消息很少单独出现。

['oʊnli] [wei] [tuː; tə][ə'kwaɪər][ðem; ðəm][ɪz][tuː; tə] [ʃoʊ] [ðæt] [wiː; wi][duː][nɑːt]['vælјuː][ðem; ðəm]

Only	way	to	acquire	them	is	to	show	that	we	do	not	value	them
仅有的	方式	到	获得	他们	是	到	展示	那	我们	做	不是	价值	他们

获得它们的唯一方法就是表明我们不重视它们。

[pæst] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['ɔːθər] [ʌv; əv] [ɪ'vents] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [aɪ][wʌz; wəz]['oʊnli][ðə; ði] ['prɑːfɪt]

Passed	for	the	author	of	events	of	which	I	was	only	the	prophet
通过了	为了	这	作者	的	活动	的	哪个	我	曾是	仅有的	这	先知

我不过是预言者，却被当作了事件的始作俑者。

['pɑːvərtɪ] [soʊ] [wel] [bɪ'keɪm] [hɪm; ɪm]

Poverty	so	well	became	him
贫困	所以	出色地	成为	他

贫穷与他十分相配。

['paʊər] ['kɑːmənlɪ] [kiːps] [ə'bʌv] ['rɪdɪkjuːl]

Power	commonly	keeps	above	ridicule
力量	通常	保持	多于	嘲笑

权力通常使人免于嘲笑。

[prɪ'tendɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [mɔːr] [wɪt][ðæn; ðən] [keɪm] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ʃer]

Pretended	to	a	great	deal	more	wit	than	came	to	his	share
假装	到	一个	伟大的	交易	更多的	有	比	来了	到	他的	分享

他自认为比实际更有才智。

[kwiːn] [wʌz; wəz] [əˈdɔrd] [mʌtʃ] [mɔːr] [fɔːr; fər][hɜːr; hər] [ˈtrʌblz] [ðæn; ðən][fɔːr; fər][hɜːr; hər][ˈmerɪt]

Queen	was	adored	much	more	for	her	troubles	than	for	her	merit
女王	曾是	受人喜爱	很多	更多的	为了	她	麻烦	比	为了	她	优点

女王受人爱戴更多是因为她的苦难，而不是因为她的功绩。

[ʃiː; ʃi][hæd; həd] [ˈnʌθɪŋ] [bʌt; bət] [ˈbjuːti] , [wɪtʃ] [klɔɪz] [wen] [ˌaɪ ˈtiː] [kʌmz] [əˈloʊn]

She	had	nothing	but	beauty	,	which	cloys	when	it	comes	alone
她	有	没有什么	但	美丽	,	哪个	克洛伊斯	什么时候	它	来	独自的

她除了美貌一无所有，但美貌本身却令人厌倦。

[soʊ] [ˌɪndɪˈskriːt] [æz; əz][tuː; tə] [boʊst] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [səkˈsesf(ə)l] [əˈmuəz]

So	indiscreet	as	to	boast	of	his	successful	amours
所以	轻率	作为	到	夸	的	他的	成功的	爱神

竟如此轻率地吹嘘自己风流成性。

[ˈstrɔːŋɪst; ˈstrɔːŋgəst] [meɪ] [ˈseɪfli] [ˈprɑːmɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈwikər] [wʌt] [hiː; hi] [θɪŋks] [fɪt]

Strongest	may	safely	promise	to	the	weaker	what	he	thinks	fit
最强	可能	安全	承诺	到	这	较弱	什么	他	思考	合身

强者可以放心地向弱者做出他认为合适的承诺。

[ðə; ði][ˈsʌbdɪvɪʒn; ˌsʌbdɪˈvɪʒn][ʌv; əv] [ˈpɑːrtiz] [ɪz][ˈdʒen(ə)rəli][ðə; ði][ˈruːɪn][ʌv; əv][ɔːl]

The	subdivision	of	parties	is	generally	the	ruin	of	all
这	细分	的	各方	是	一般来说	这	废墟	的	全部

政党的分裂通常会导致一切的毁灭。

[ðə; ði][ˈwaɪzɪst] [fuːl] [hiː; hi][ˈevər] [sɔː] [ɪn][hɪz; ɪz][laɪf]

The	wisest	fool	he	ever	saw	in	his	life
这	最明智的	傻子	他	曾经	锯	在	他的	生活

他一生中见过的最聪明的傻瓜

[ðoʊz] [huː] [ˈkæri] [mɔːr] [seɪl][ðæn; ðən] [ˈbæləst]

Those	who	carry	more	sail	than	ballast
那些	WHO	携带	更多的	帆	比	压载物

那些帆比压舱物多的人

[θɔːt] [hiː; hi] [ˈɔːlweɪz] [stʊd] [ɪn] [niːd] [ʌv; əv][əˈpɑːləˌdʒiːz]

Thought	he	always	stood	in	need	of	apologies
想法	他	总是	站立	在	需要	的	致歉

他总觉得自己需要道歉。

[ˈtrænzətɔːri] [ˈɑːnər] [ɪz] [mɪr] [smoʊk]

Transitory	honour	is	mere	smoke
短暂的	荣誉	是	仅仅	抽烟

短暂的荣誉不过是一缕轻烟。

[ˈtriːtɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ʃiː; ʃi][dɪd][hɜːr; hər] [ˈpetɪkoʊt]

Treated	him	as	she	did	her	petticoat
治疗	他	作为	她	做过	她	衬裙

她对待他就像对待自己的衬裙一样。

[ˈjuːsf(ə)l][mæn][ɪn][ə; eɪ][ˈfækʃ(ə)n][bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv][hɪz; ɪz][ˈwʌndərf(ə)l][kəmˈpleɪs(ə)nsi]

Useful	man	in	a	faction	because	of	his	wonderful	complacency
有用	男人	在	一个	派	因为	的	他的	精彩的	自满

因为他极度的自满，所以他是派系中一个有用的人。

[ˈvænəti][tuː; tə] [lʌv] [tuː; tə][biː; bi] [ɪˈstiːmd] [ðə; ði][fɜːrst] [ˈɔːθər] [ʌv; əv] [θɪŋz]

Vanity	to	love	to	be	esteemed	the	first	author	of	things
虚荣	到	爱	到	是	尊敬的	这	第一的	作者	的	事物

虚荣心驱使人们喜爱被尊为万物之始祖。

[ˈverɪli] [biˈliːvd] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈriːəli] [ðə; ði][mæn] [wɪtʃ] [hiː; hi] [əˈfektɪd] [tuː; tə][biː; bi]

Verily	believed	he	was	really	the	man	which	he	affected	to	be
确实	相信	他	曾是	真的	这	男人	哪个	他	做作的	到	是

维利相信他真的是他伪装成的那种人。

['vɜːrtʃuː][fɔːr; fər][ə; eɪ][mæn][tuː; tə] [kən'fes] [ə; eɪ] [fɔːlt] [ðæn; ðən][nɑːt][tuː; tə] [kə'mɪt] [wʌn]

Virtue	**for**	**a**	**man**	**to**	**confess**	**a**	**fault**	**than**	**not**	**to**	**commit**	**one**
美德	为了	一个	男人	到	承认	一个	过错	比	不是	到	犯罪	一

一个人承认错误比不犯错更有美德。

[wiː; wi][ɑːr; ər][fɑːr] [mɔːr] [muːvd] [æt; ət][ðə; ði] ['hɪrɪŋ] [ʌv; əv][oʊld] ['stɔːriz]

We	**are**	**far**	**more**	**moved**	**at**	**the**	**hearing**	**of**	**old**	**stories**
我们	是	远的	更多的	已搬	在	这	听力	的	老的	故事

我们更容易被古老的故事所感动。

['wiːkənɪŋ] [ænd; ənd] ['tʃeɪndʒɪŋ] [ðə; ði] [lɔːz] [ʌv; əv][ðə; ði][lænd]

Weakening	**and**	**changing**	**the**	**laws**	**of**	**the**	**land**
减弱	和	变化	这	法律	的	这	土地

削弱和改变国家法律

[huː] [ɪ'mædʒɪn][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ə; eɪ]['pɑːrti][tuː; tə][biː; bi][ðer; ðər]['mæstər]

Who	**imagine**	**the**	**head**	**of**	**a**	**party**	**to**	**be**	**their**	**master**
WHO	想象	这	头	的	一个	派对	到	是	他们的	掌握

谁会把党魁当成自己的主人呢?

[huːz] [vɪ'væsəti] [sə'plaɪd] [ðə; ði][wɑːnt][ʌv; əv]['dʒʌdʒmənt]

Whose	**vivacity**	**supplied**	**the**	**want**	**of**	**judgment**
谁	活泼	供应	这	想	的	判断

他的活力弥补了判断力的不足。

['wɪzdəm] [ɪn] [ə'ferz] [ʌv; əv]['moʊmənt][ɪz] ['nʌθɪŋ] [wɪ'ðaʊt] ['kɜːrɪdʒ]

Wisdom	**in**	**affairs**	**of**	**moment**	**is**	**nothing**	**without**	**courage**
智慧	在	事务	的	片刻	是	没有什么	没有	勇气

在危急时刻，智慧若没有勇气则毫无意义。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [dɪ'zaɪn] [tuː; tə][duː] [gʊd] , [hiː; hi][dɪd]['iːv(ə)l]

With	**a**	**design**	**to**	**do**	**good**	**,**	**he**	**did**	**evil**
和	一个	设计	到	做	好的	,	他	做过	邪恶的

他本意是想做好事，结果却做了坏事。

[jet] [hiː; hi] [geɪv] [mɔːr] [ðæn; ðən][hiː; hi] ['prɑːmɪst]

Yet	**he**	**gave**	**more**	**than**	**he**	**promised**
然而	他	给予	更多的	比	他	承诺

然而，他付出的比他承诺的还要多。

[juː; jʊ][mʌst; məst] [noʊ] [ðæt] , [wɪð; wɪθ][juː 'es]['prɪnsəz] , [wɜːrdz][goʊ][fɔːr; fər] ['nʌθɪŋ]

You	**must**	**know**	**that**	**,**	**with**	**us**	**Princes**	**,**	**words**	**go**	**for**	**nothing**
你	必须	知道	那	,	和	我们	王子们	,	字	去	为了	没有什么

你必须明白，对我们王子来说，言语毫无意义。

[ðə; ði]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['mædəm] [diː] [ˌmɔːnte'spæn]

THE	**MEMOIRS**	**OF**	**MADAME**	**DE**	**MONTESPAN**
这	回忆录	的	夫人	德语	蒙特斯潘

蒙特斯潘夫人的回忆录

[ðə; ði]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['mædəm] [diː] [ˌmɔːnte'spæn] , V1

THE	**MEMOIRS**	**OF**	**MADAME**	**DE**	**MONTESPAN**	**,**	**V1**
这	回忆录	的	夫人	德语	蒙特斯潘	,	V1

蒙特斯潘夫人回忆录，第一卷

[[siː'ɛm] # -] [cm10b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	**CM**	**#**	**10**	**]**	**[**	**cm10b10**	**.**	**txt**	**]**	**3847**
[	厘米	#	-	]	[	cm10b10	.	TXT	]	-

[CM#10][cm10b10.txt]3847

[ɑːrmd] [wɪð; wɪθ] ['bjuːti] [ænd; ənd]['sɑːrkæzəm]

Armed	**with**	**beauty**	**and**	**sarcasm**
武装	和	美丽	和	讽刺

美貌与讽刺并存

[kən'dʌkt] [ʌv; əv][ðə; ði][sɔ:rt] [wɪtʃ] [si'ments] [ænd; ənd] [ri'vaivz] [ə'tætʃmənts]

Conduct	of	the	sort	which	cements	and	revives	attachments
执行	的	这	种类	哪个	水泥	和	复苏	附件

能够巩固和重燃感情的行为

[kən'soʊl] [ˌem 'i:][ɑ:n][ðə; ði] ['mɔ:roʊ] [fɔ:r; fər] [wʌt] [hæd; həd] ['trʌbld] [ˌem 'i:][tu:; tə] - [deɪ]

Console	me	on	the	morrow	for	what	had	troubled	me	to	-	day
安慰	我	在	这	明天	为了	什么	有	麻烦	我	到	-	天

明天请安慰我，让我忘记今天困扰我的事情。

[dɪ'pɪktɪŋ] ['ʌðər] ['fɪgjərz] [ʃi:; ʃi] ['ri:əli] [pɔ:r'treɪ] [hɜ:r; hər] [oʊn]

Depicting	other	figures	she	really	portrays	her	own
描绘	其他	数据	她	真的	描绘	她	自己的

她描绘其他人物的同时，实际上也描绘了自己的形象。

[ɪn] ['ɪŋglənd] [ə; eɪ][mæn][ɪz][ðə; ði] ['æbsəlu:t] [prə'praɪətər][ʌv; əv][hɪz; ɪz][waɪf]

In	England	a	man	is	the	absolute	proprietor	of	his	wife
在	英格兰	一个	男人	是	这	绝对	业主	的	他的	妻子

在英国，男人对其妻子拥有绝对所有权。

[ɪn] [roʊm] ['dʒʌstɪs][ænd; ənd] [rɪ'lɪdʒən] ['ɔ:lweɪz] [ræŋk] ['sekənd] [tu:; tə]['pɑ:lətɪks]

In	Rome	justice	and	religion	always	rank	second	to	politics
在	罗马	正义	和	宗教	总是	秩	第二	到	政治

在罗马，正义和宗教始终屈居于政治之后。

[kɪŋz] ['oʊnli][dɪ'zaɪər][tu:; tə][bi:; bi] [əu'beid] [wen] [ðeɪ] [kə'mænd]

Kings	only	desire	to	be	obeyed	when	they	command
国王	仅有的	欲望	到	是	服从	什么时候	他们	命令

君王只希望在自己下令时被服从。

[lɔ:z] [wɪl] ['oʊnli][bi:; bi][æz; əz][soʊ] ['meni] [blæk] [laɪnz][ɑ:n] [waɪt] ['peɪpər]

Laws	will	only	be	as	so	many	black	lines	on	white	paper
法律	将要	仅有的	是	作为	所以	许多	黑色的	线条	在	白色的	纸

法律只不过是白纸上无数的黑线而已。

[lʌv] - [ə'fer] [bɪ'twi:n] [mædəmwə'zel] [di:][lɑ:] ['væli:ɛr] [ænd; ənd][ðə; ði] [kɪŋ]

Love	-	affair	between	Mademoiselle	de	la	Valliere	and	the	King
爱	-	事务	之间	小姐	德	拉	瓦利埃	和	这	国王

拉瓦利埃小姐与国王的恋情

['mædəm] [di:][ˌmɔ:nte'spæn][hæd; həd][daɪd][ʌv; əv][æn; ən] [ə'tæk] [ʌv; əv] ['koʊkɪtri]

Madame	de	Montespan	had	died	of	an	attack	of	coquetry
夫人	德	蒙特斯潘	有	死亡	的	一个	攻击	的	卖弄风情

蒙特斯潘夫人死于卖弄风情。

[nɑ:t] [ʃoʊ] [ˌaɪ 'ti:] [ɔ:f][wʌz; wəz][æz; əz] [ɪf] [wʌn]['oʊnli] [pə'zest] [ə; eɪ] ['ken(ə)l]

Not	show	it	off	was	as	if	one	only	possessed	a	kennel
不是	展示	它	离开	曾是	作为	如果	一	仅有的	拥有	一个	狗窝

不炫耀就好像自己只有个狗窝一样。

[ðæt] [wɪtʃ] ['ɔ:f(ə)n][ˌaɪ 'ti:][ɪz] [best] [tu:; tə] [ɪg'nɔ:r]

That	Which	Often	It	is	Best	to	Ignore
那	哪个	经常	它	是	最好的	到	忽略

那些最好忽略的事情

['vaɪələnt] ['pæʃ(ə)n] [hæd; həd] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə] [mɪr] ['frendʃɪp]

Violent	passion	had	changed	to	mere	friendship
暴力	热情	有	已更改	到	仅仅	友谊

曾经的激情已转变为纯粹的友谊。

[wen] ['wɪmɪn] [ru:l] [ðer; ðər] [reɪn] [ɪz] ['ɔ:lweɪz] ['stɔ:rmi] [ænd; ənd] ['trʌbləs]

When	women	rule	their	reign	is	always	stormy	and	troublous
什么时候	女性	规则	他们的	在位	是	总是	暴风雨	和	麻烦的

女性掌权时，她们的统治总是充满风暴和动荡。

[waɪf] : ['prɑːpərti] [ɔːr][ʌv; əv] ['fɜːrnɪtʃər] , ['juːsf(ə)l][tuː; tə][hɪz; ɪz] [haʊs]

Wife	:	property	or	of	furniture	,	useful	to	his	house
妻子	:	财产	或者	的	家具	,	有用	到	他的	房子

妻子：财产或家具，对他的房子有用

[wʌn] [fɔːr; fər] [hɪm'self] [ə; eɪ] [greɪt] [neɪm] [ænd; ənd] [greɪt] [welθ] [baɪ][wɜːrdz]

Won	for	himself	a	great	name	and	great	wealth	by	words
韩元	为了	他自己	一个	伟大的	姓名	和	伟大的	财富	经过	字

他凭借言辞为自己赢得了极高的名望和巨大的财富。

[ðə; ði]['mɛm,wɑːrz][ʌv; əv] ['mædəm] [diː] [ˌmɔːnte'spæn] , V2

THE	MEMOIRS	OF	MADAME	DE	MONTESPAN	,	V2
这	回忆录	的	夫人	德语	蒙特斯潘	,	V2

蒙特斯潘夫人回忆录，第二卷

[[siː'ɛm] # -] [cm11b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	CM	#	11	]	[	cm11b10	.	txt	]	3848
[	厘米	#	-	]	[	cm11b10	.	TXT	]	-

[CM#11][cm11b10.txt]3848

['kænɑːt] ['rekənsaɪl] [ðəm'selvz] [tuː; tə] [wʌt] [ɪg'zɪsts]

Cannot	reconcile	themselves	to	what	exists
不能	调和	他们自己	到	什么	存在

无法接受现实

[də'mestiks][ɪn'kluːdɪd] [tuː] ['nɜːrsɪz] , [ə; eɪ] ['weɪtɪŋ] - [meɪd] , [ə; eɪ] [fɪ'zɪʃ(ə)n]

Domestics	included	two	nurses	,	a	waiting	-	maid	,	a	physician
家政	包括	二	护士	,	一个	等待	-	女佣	,	一个	医生

家政人员包括两名护士、一名女佣和一名医生。

[ɪk'strævəgənt] , [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [miːnz] [tuː; tə][biː; bi][soʊ]

Extravagant	,	without	the	means	to	be	so
靡	,	没有	这	方法	到	是	所以

挥霍无度，却无力如此。

['hæpi] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][æz; əz][ə; eɪ]['wʊmən] [huː] [teɪks] [hɜːr; hər] ['hʌzbəndz] [pleɪs] [kæn; kən][biː; bi]

Happy	with	him	as	a	woman	who	takes	her	husband's	place	can	be
快乐的	和	他	作为	一个	女士	WHO	需要	她	丈夫的	地方	能	是

像她这样取代丈夫的女人会感到快乐

['poʊətri] [wɪ'ðaʊt] ['ræpsədi]

Poetry	without	rhapsody
诗	没有	狂想曲

没有狂想曲的诗歌

['prez(ə)nt]['prɪnsəz][ænd; ənd][let] [ðoʊz] [biː; bi]['skændəˌlaɪzd] [huː] [wɪl] !

Present	princes	and	let	those	be	scandalised	who	will	!
展示	王子们	和	让	那些	是	丑闻	WHO	将要	!

各位王子，请让那些感到震惊的人去吧!

['sætaɪər] [wɪ'ðaʊt] ['bɪtərnəs]

Satire	without	bitterness
讽刺	没有	苦味

不带苦涩的讽刺

['tælənt] [wɪ'ðaʊt] ['ɑːrtɪfɪs]

Talent	without	artifice
天赋	没有	技巧

天赋而不矫揉造作

[ðə; ði]['pʊlpɪt][ɪz][ɪn][wɑːnt][ʌv; əv][kə'miːdiːənz] ; [ðeɪ] [wɜːrk] ['wʌndɝz] [ðer; ðər]

The	pulpit	is	in	want	of	comedians	;	they	work	wonders	there
这	讲坛	是	在	想	的	喜剧演员	;	他们	工作	奇迹	那里

讲坛上需要喜剧演员；他们在那里能发挥奇效。

[ðen] [kʌmz] [dɪsˈkɜːrɪdʒmənt] ; [ˈæftər] [ðæt] , [ˈhæbɪt]
Then comes discouragement ; after that , habit
然后 来 沮丧 ; 后 那 , 习惯

然后是沮丧；之后是习惯。

[trʌst] [nɑːt][ɪn] [kɪŋz]
Trust not in kings
相信 不是 在 国王

不要信赖君王

[wʌt] [ðeɪ] [niːd] [ɪz] [ˈæbstɪnəns] , [ˌprəʊəˈbɪʃənz] ,
What they need is abstinence , prohibitions , thwartings
什么 他们 需要 是 节制 , 禁令 , 挫败

他们需要的是禁欲、禁令、阻挠。

[wen] [wʌn][hæz; həz] [siːn] [hɪm; ɪm] , [ˈevriθɪŋ] [ɪz][ɪkˈskjuːzəb(ə)l]
When one has seen him , everything is excusable
什么时候 一 有 已见 他 , 一切 是 情有可原

见过他之后，一切都可以原谅。

[wʊd] [juː; jʊ][laɪk][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [ˈkɑːrdɪnl] ?
Would you like to be a cardinal ?
会 你 喜欢 到 是 一个 红衣主教 ?

你想成为一名红衣主教吗?

[aɪ][kæn; kən] [ˈmænɪdʒ] [ðæt]
I can manage that
我 能 管理 那

我可以做到。

[ðə; ði][ˈmɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [ˈmædəm] [diː] [ˌmɔːnteˈspæn] , V3
THE MEMOIRS OF MADAME DE MONTESPAN , V3
这 回忆录 的 夫人 德语 蒙特斯潘 , V3

蒙特斯潘夫人回忆录，第三卷

[[siːˈɛm] # -] [cm12b10 . [ˌtiːˈɛksˈtiː]] -
[CM # 12] [cm12b10 . txt] 3849
[厘米 # -] [cm12b10 . TXT] -

[CM#12][cm12b10.txt]3849

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [wʊd] [goʊ][ɔːf] , [ˈlæfɪŋ] [ɪn][hɪz; ɪz] [sliːv]
And then he would go off , laughing in his sleeve
和 然后 他 会 去 离开 , 笑 在 他的 袖子

然后他就会走开，袖子里传来笑声。

[heɪt] [ˌem ˈiː] , [bʌt; bət] [fɪr] [ˌem ˈiː]
Hate me , but fear me
恨 我 , 但 害怕 我

恨我吧，但要畏惧我吧。

[hiː; hi][wʌz; wəz][nɑːt] [fuːl] [ɪˈnʌf] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [pleɪs]
He was not fool enough for his place
他 曾是 不是 傻子 足够的 为了 他的 地方

他没那么愚蠢，不配待在那里。

[aɪ][maɪˈself] [ˈbiːɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst][tuː; tə] [meɪk] [ˈmeri] [æt; ət][ˌaɪ ˈtiː] ([maɪ] [ˈpleɪnnəs])
I myself being the first to make merry at it (my plainness)
我 我 存在 这 第一的 到 制作 欢乐 在 它 (我的 朴素)

我本人是第一个以此为乐的人（我的朴素）。

[ɪn][ðə; ði] [greɪt] [wɜːrld] , [ə; eɪ] [veɪg] [ˈprɑːmɪs] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ə; eɪ][rɪˈfjuːz(ə)l]
In the great world , a vague promise is the same as a refusal
在 这 伟大的 世界 , 一个 模糊的 承诺 是 这 相同的 作为 一个 拒绝

在这个大千世界里，含糊其辞的承诺就等同于拒绝。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['iziə] [tuː; tə] [ə'fend] [ˌem 'iː][ðæn; ðən][tuː; tə] [dɪ'siːv] [ˌem 'iː]

It	is	easier	to	offend	me	than	to	deceive	me
它	是	更轻松	到	得罪	我	比	到	欺骗	我

冒犯我比欺骗我容易得多。

[nuː] [haʊ] [tuː; tə] [pɔɪnt] [ðə; ði] [bæs'tiːl] ['kænən] [æt; ət][ðə; ði] [truːps] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ]

Knew	how	to	point	the	Bastille	cannon	at	the	troops	of	the	King
知道	如何	到	观点	这	巴士底狱	大炮	在	这	军队	的	这	国王

知道如何用巴士底狱的大炮瞄准国王的军队。

['mædəm] [diː] [sɛ'vɪnj]

Madame	de	Sevigne
夫人	德	塞维涅

塞维涅夫人

[taɪm] , [ðə; ði][ˌɪrɪ'zɪstəb(ə)l] ['hiːlər]

Time	,	the	irresistible	healer
时间	,	这	无法抗拒	治疗师

时间，那不可抗拒的治愈者

['wiːpɪŋ] [dʒʌst][æz; əz] [ɪf] ['prɪnsəz][hæd; həd][nɑːt][gɑːt][tuː; tə][daɪ][laɪk] ['enibɑːdi] [els]

Weeping	just	as	if	princes	had	not	got	to	die	like	anybody	else
哭泣	只是	作为	如果	王子们	有	不是	得到	到	死	喜欢	任何人	别的

哭泣声中仿佛王子不必像其他人一样死去。

[went] [soʊ][fɑːr][æz; əz][tuː; tə] [ʃed] [terz] , [hɪz; ɪz][moʊst] ['dɪfɪkəlt] [fiːt] [ʌv; əv][ɔːl]

Went	so	far	as	to	shed	tears	,	his	most	difficult	feat	of	all
去	所以	远的	作为	到	棚	眼泪	,	他的	最多	难的	特技	的	全部

他甚至流下了眼泪，这是他迄今为止最艰难的举动。

[wen] [wʌn][hæz; həz] [bɪn] ['prɪti] , [wʌn][ɪ'mædʒɪnz] [ðæt] [wʌn][ɪz] [stɪl] [soʊ]

When	one	has	been	pretty	,	one	imagines	that	one	is	still	so
什么时候	一	有	到过	漂亮的	,	一	想象	那	一	是	仍然	所以

当一个人曾经漂亮时，她会幻想自己现在依然漂亮。

[ðə; ði]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['mædəm] [diː] [ˌmɔːnte'spæn] , V4

THE	MEMOIRS	OF	MADAME	DE	MONTESPAN	,	V4
这	回忆录	的	夫人	德语	蒙特斯潘	,	V4

蒙特斯潘夫人回忆录，V4

[[siː'ɛm] # -] [cm13b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	CM	#	13	]	[	cm13b10	.	txt	]	3850
[	厘米	#	-	]	[	cm13b10	.	TXT	]	-

[CM#13][cm13b10.txt]3850

[ɔːl][ðə; ði] [deθ] - [ɪn] - [laɪf][ʌv; əv][ə; eɪ]['kɑːnventˌkɑːnvənt]

All	the	death	-	in	-	life	of	a	convent
全部	这	死亡	-	在	-	生活	的	一个	修道院

修道院里所有生与死的交织

[ænd; ənd] [kə'resɪs] [ʌv; əv] [dɪ'krepɪtuːd]

Cuddlings	and	caresses	of	decrepitude
拥抱	和	爱抚	的	衰老

衰老的拥抱和爱抚

[ɪn] [ɪl] - [ə'sɔːrtɪd] ['juːnjənz] , [gʊd] [sens] [ɔːr] [gʊd] ['neɪtʃər][mʌst; məst] [ˌɪntər'viːn]

In	ill	-	assorted	unions	,	good	sense	or	good	nature	must	intervene
在	患病的	-	各种各样的	工会	,	好的	感觉	或者	好的	自然	必须	干预

在不合适的结合中，理智或善良的天性必须介入。

[ðə; ði]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['mædəm] [diː] [ˌmɔːnte'spæn] , V5

THE	MEMOIRS	OF	MADAME	DE	MONTESPAN	,	V5
这	回忆录	的	夫人	德语	蒙特斯潘	,	V5

蒙特斯潘夫人回忆录，V5

[[siː'ɛm] # -] [cm14b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
[CM # 14] [cm14b10 . txt] 3851
[厘米 # -] [cm14b10 . TXT] -

[CM#14][cm14b10.txt]3851

[groʊ] [laɪk] [ə; eɪ] [dɪ'læpɪdeɪtɪd] [haʊs] ; [aɪ] [ˌeɪ 'em] ['oʊnli] [hɪr] [tuː; tə] [rɪ'per] [maɪ'self]
Grow like a dilapidated house ; I am only here to repair myself
生长 喜欢 一个 破旧的 房子 ; 我 是 仅有的 这里 到 维修 我

像一座破败的房屋一样生长；我来到这里只是为了自我修复。

[hiː; hi] [ˌkɔntrə'diktid] [ˌem 'iː] [ə'baʊt] ['traɪfəlz]
He contradicted me about trifles
他 矛盾 我 关于 琐事

他因为一些琐事反驳我。

['ɪntɪməsi] , [wʌns] ['broʊkən] , ['kænɑːt] [biː; bi] [rɪ'nuːd]
Intimacy , once broken , cannot be renewed
亲密关系 , 一次 破碎的 , 不能 是 更新

亲密关系一旦破裂，就无法重建。

['dʒeləs] [wɪ'ðaʊt] ['moʊtɪv] , [ænd; ənd] ['ɔːlmoʊst] [wɪ'ðaʊt] [lʌv]
Jealous without motive , and almost without love
嫉妒的 没有 动机 , 和 几乎 没有 爱

无缘无故的嫉妒，以及几乎毫无爱意的嫉妒

[ðə; ði] [kɪŋ] [rɪ'plaɪd] [ðæt] " [tuː] [mʌtʃ] [wʌz; wəz] [tuː] [mʌtʃ]
The King replied that " too much was too much
这 国王 回复 那 " 也 很多 曾是 也 很多

国王回答说："太多就是太多了。"

" [ðə; ði] ['mɑːnərk] ['sʌd(ə)nli] [ɪ'nʌf] [ri'dʒuːvəneitid] [hɪz; ɪz] [ə'taɪər]
" The monarch suddenly enough rejuvenated his attire
" 这 君主 突然 足够的 恢复活力 他的 服装

君主突然间焕然一新，衣着也焕然一新。

[ðer; ðər] [ɪz] [æn; ən] [ɪgˌzædʒə'reɪʃ(ə)n] [ɪn] [jʊr; jər] ['sɑːroʊ]
There is an exaggeration in your sorrow
那里 是 一个 夸张 在 你的 悲哀

你的悲伤有些夸张。

[ðə; ði] ['mɛmˌwɑːrz] [ʌv; əv] ['mædəm] [diː] [ˌmɔːnte'spæn] , V6
THE MEMOIRS OF MADAME DE MONTESPAN , V6
这 回忆录 的 夫人 德语 蒙特斯潘 , V6

蒙特斯潘夫人回忆录，第六卷

[[siː'ɛm] # -] [cm15b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
[CM # 15] [cm15b10 . txt] 3852
[厘米 # -] [cm15b10 . TXT] -

[CM#15][cm15b10.txt]3852

['ɔːlweɪz] [soʊld] [æt; ət] [ə; eɪ] [lɔːs] [wɪtʃ] [mʌst; məst] [biː; bi] [soʊld] [æt; ət] [ə; eɪ] ['gɪv(ə)n] ['moʊmənt]
Always sold at a loss which must be sold at a given moment
总是 卖 在 一个 损失 哪个 必须 是 卖 在 一个 给定 片刻

总是亏本出售，必须在特定时刻卖出。

[pər'mɪsəb(ə)l] ['niːðər] [tuː; tə] [ə'plɔːd] [nɔːr] [tuː; tə] [hɪs]
Permissible neither to applaud nor to hiss
允许的 两者都不 到 鼓掌 也不 到 嘶

既不许鼓掌，也不许发出嘘声

[rɪ'spektfl] [wɪ'ðaʊt] [sɜːr'vɪləti]
Respectful without servility
尊重 没有 奴性

尊重而不卑躬屈膝

[ʃi:; ʃi] [ə'weits] [jʊr; jər][rɪ'plaɪz, ri:'plaɪz] [wɪ'ðaʊt] [ˌɪntə'rʌpʃ(ə)n]

She	awaits	your	replies	without	interruption
她	等待	你的	回复	没有	中断

她静候您的回复，不被打扰。

[ði:z] ['laɪəz][ɪn] ['sɜ:rpləs] , [ɪn] [blæk] ['kæsək] , [ɔ:r][ɪn]['pɜ:rp(ə)l]

These	liars	in	surplice	,	in	black	cassock	,	or	in	purple
这些	说谎者	在	圣衣	，	在	黑色的	衲	，或者		在	紫色的

这些身穿圣袍、黑色长袍或紫色长袍的骗子

[wɪʃ] [ju:; jʊ][hæd; həd][ðə; ði][ˌdʒenə'rɑ:səti][tu:; tə] [ʃoʊ] , [naʊ] [ænd; ənd] [ə'gen] , [les] [wɪt]

Wish	you	had	the	generosity	to	show	,	now	and	again	,	less	wit
希望	你	有	这	慷慨	到	展示	，	现在	和	再次	，较少的		有

希望你偶尔也能展现出慷慨大方的一面，少一些幽默感。

[ju:; jʊ] [noʊ] , ['mædəm] , [ðæt] [hi:; hi]['dʒen(ə)rəli] [gets] ['evriθɪŋ] [hi:; hi] ['wɒnts]

You	know	,	madame	,	that	he	generally	gets	everything	he	wants
你	知道	，	夫人	，	那	他	一般来说	获得	一切	他	想要

夫人，您知道，他通常都能得到他想要的一切。

[ðə; ði]['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] ['mædəm] [di:] [ˌmɔ:nte'spæn] , V7

THE	MEMOIRS	OF	MADAME	DE	MONTESPAN	,	V7
这	回忆录	的	夫人	德语	蒙特斯潘	，	V7

蒙特斯潘夫人回忆录，第7卷

[[si:'ɛm] # -] [cm16b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

[	CM	#	16	]	[	cm16b10	.	txt	]	3853
[	厘米	#	-	]	[	cm16b10	.	TXT	]	-

[CM#16][cm16b10.txt]3853

[æm'bɪʃ(ə)n] [pʊts] [ə; eɪ] [θɪk] ['bændɪdʒ] ['oʊvər][ðə; ði] [aɪz]

Ambition	puts	a	thick	bandage	over	the	eyes
志向	放置	一个	厚的	绷带	超过	这	眼睛

野心就像一层厚厚的绷带蒙住了双眼。

[sez] [ɔ:l] [ðæt] [hi:; hi] [mi:nz] , [ænd; ənd] ['rezəlu:tli] [mi:nz] [ɔ:l] [ðæt] [hi:; hi][kæn; kən] [seɪ]

Says	all	that	he	means	,	and	resolutely	means	all	that	he	can	say
说道	全部	那	他	方法	，	和	坚决地	方法	全部	那	他	能	说

他言出必行，并且坚定地表达他所能说的一切。

[ˌsɪtʃʊ'eʃənz] [ɪn][laɪf] [wer] [wi:; wi][ɑ:r; ər] [kən'demd] [tu:; tə] [si:] ['i:v(ə)l] [dʌn]

Situations	in	life	where	we	are	condemned	to	see	evil	done
情况	在	生活	在哪里	我们	是	谴责	到	看	邪恶的	完毕

生活中，我们有时会被迫目睹邪恶的发生。

['wɪmɪn] [hu:] [ˌmɪs'kɑ:ndʌkt] [ðəm'selvz] [ɑ:r; ər] ['pɪtiləs] [ænd; ənd] [sɪ'vɪr]

Women	who	misconduct	themselves	are	pitiless	and	severe
女性	WHO	不当行为	他们自己	是	无情	和	严重

行为不端的女性冷酷无情，极其严厉。

[ðə; ði] [ɪn'taɪər] ['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] ['mædəm] [di:] [ˌmɔ:nte'spæn]

THE	ENTIRE	MEMOIRS	OF	MADAME	DE	MONTESPAN
这	全部的	回忆录	的	夫人	德语	蒙特斯潘

蒙特斯潘夫人的全部回忆录

[[si:'ɛm] # -] [cm17b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

[	CM	#	17	]	[	cm17b10	.	txt	]	3854
[	厘米	#	-	]	[	cm17b10	.	TXT	]	-

[CM#17][cm17b10.txt]3854

[ɔ:l][ðə; ði] [deθ] - [ɪn] - [laɪf][ʌv; əv][ə; eɪ]['kɑ:nvent,'kɑ:nvənt]

All	the	death	-	in	-	life	of	a	convent
全部	这	死亡	-	在	-	生活	的	一个	修道院

修道院里所有生与死的交织

['ɔ:lweɪz] [soʊld][æt; ət][ə; eɪ] [lɔ:s] [wɪtʃ] [mʌst; məst][bi:; bi][soʊld][æt; ət][ə; eɪ]['gɪv(ə)n]['moʊmənt]

Always	sold	at	a	loss	which	must	be	sold	at	a	given	moment
总是	卖	在	一个	损失	哪个	必须	是	卖	在	一个	给定	片刻

总是亏本出售，必须在特定时刻卖出。

[æm'bɪʃ(ə)n] [pʊts] [ə; eɪ] [θɪk] ['bændɪdʒ] ['oʊvər][ðə; ði] [aɪz]

Ambition	puts	a	thick	bandage	over	the	eyes
志向	放置	一个	厚的	绷带	超过	这	眼睛

野心就像一层厚厚的绷带蒙住了双眼。

[ænd; ənd] [ðen] [hi:; hi] [wʊd] [goʊ] [ɔ:f] , ['læfɪŋ] [ɪn][hɪz; ɪz] [sli:v]

And	then	he	would	go	off	,	laughing	in	his	sleeve
和	然后	他	会	去	离开	,	笑	在	他的	袖子

然后他就会走开，袖子里传来笑声。

[ɑ:rmd] [wɪð; wɪθ] ['bju:ti] [ænd; ənd]['sɑ:rkæzəm]

Armed	with	beauty	and	sarcasm
武装	和	美丽	和	讽刺

美貌与讽刺并存

['kænɑ:t] ['rekənsaɪl] [ðəm'selvz] [tu:; tə] [wʌt] [ɪg'zɪsts]

Cannot	reconcile	themselves	to	what	exists
不能	调和	他们自己	到	什么	存在

无法接受现实

[kən'dʌkt] [ʌv; əv][ðə; ði][sɔ:rt] [wɪtʃ] [si'ments] [ænd; ənd] [ri'vaivz] [ə'tætʃmənts]

Conduct	of	the	sort	which	cements	and	revives	attachments
执行	的	这	种类	哪个	水泥	和	复苏	附件

能够巩固和重燃感情的行为

[kən'soʊl] [ˌem 'i:][ɑ:n][ðə; ði] ['mɔ:roʊ] [fɔ:r; fər] [wʌt] [hæd; həd] ['trʌbld] [ˌem 'i:][tu:; tə] - [deɪ]

Console	me	on	the	morrow	for	what	had	troubled	me	to	-	day
安慰	我	在	这	明天	为了	什么	有	麻烦	我	到	-	天

明天请安慰我，让我忘记今天困扰我的事情。

[ænd; ənd] [kə'resɪs] [ʌv; əv] [dɪ'krepɪtu:d]

Cuddlings	and	caresses	of	decrepitude
拥抱	和	爱抚	的	衰老

衰老的拥抱和爱抚

[dɪ'pɪktɪŋ] ['ʌðər] ['fɪgjərz] [ʃi:; ʃi] ['ri:əli] [pɔ:r'treɪ] [hɜ:r; hər] [oʊn]

Depicting	other	figures	she	really	portrays	her	own
描绘	其他	数据	她	真的	描绘	她	自己的

她描绘其他人物的同时，实际上也描绘了自己的形象。

[də'mestiks][ɪn'klu:dɪd] [tu:] ['nɜ:rsɪz] , [ə; eɪ] ['weɪtɪŋ] - [meɪd] , [ə; eɪ] [fɪ'zɪʃ(ə)n]

Domestics	included	two	nurses	,	a	waiting	-	maid	,	a	physician
家政	包括	二	护士	,	一个	等待	-	女佣	,	一个	医生

家政人员包括两名护士、一名女佣和一名医生。

[ɪk'strævəgənt] , [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [mi:nz] [tu:; tə][bi:; bi][soʊ]

Extravagant	,	without	the	means	to	be	so
靡	,	没有	这	方法	到	是	所以

挥霍无度，却无力如此。

[groʊ] [laɪk][ə; eɪ][dɪ'læpɪdeɪtɪd] [haʊs] ; [aɪ][ˌeɪ 'em]['oʊnli] [hɪr] [tu:; tə] [rɪ'per] [maɪ'self]

Grow	like	a	dilapidated	house	;	I	am	only	here	to	repair	myself
生长	喜欢	一个	破旧的	房子	;	我	是	仅有的	这里	到	维修	我

像一座破败的房屋一样生长；我来到这里只是为了自我修复。

['hæpi] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][æz; əz][ə; eɪ]['wʊmən] [hu:] [teɪks] [hɜ:r; hər] ['hʌzbəndz] [pleɪs] [kæn; kən][bi:; bi]

Happy	with	him	as	a	woman	who	takes	her	husband's	place	can	be
快乐的	和	他	作为	一个	女士	WHO	需要	她	丈夫的	地方	能	是

像她这样取代丈夫的女人会感到快乐

[heɪt] [ˌem 'iː] , [bʌt; bət] [fɪr] [ˌem 'iː]

Hate	**me**	**,**	**but**	**fear**	**me**
恨	我	,	但	害怕	我

恨我吧，但要畏惧我吧。

[hiː; hi] [ˌkɔntrə'diktid] [ˌem 'iː] [ə'baʊt] ['traɪfəlz]

He	**contradicted**	**me**	**about**	**trifles**
他	矛盾	我	关于	琐事

他因为一些琐事反驳我。

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [nɑːt] [fuːl] [ɪ'nʌf] [fɔːr; fər] [hɪz; ɪz] [pleɪs]

He	**was**	**not**	**fool**	**enough**	**for**	**his**	**place**
他	曾是	不是	傻子	足够的	为了	他的	地方

他没那么愚蠢，不配待在那里。

[aɪ] [maɪ'self] ['biːɪŋ] [ðə; ði] [fɜːrst] [tuː; tə] [meɪk] ['meri] [æt; ət] [ˌaɪ 'tiː] ([maɪ] ['pleɪnnəs])

I	**myself**	**being**	**the**	**first**	**to**	**make**	**merry**	**at**	**it**	**(**	**my**	**plainness**	**)**
我	我	存在	这	第一的	到	制作	欢乐	在	它	(	我的	朴素	)

我本人是第一个以此为乐的人（我的朴素）。

[ɪn] [ðə; ði] [greɪt] [wɜːrld] , [ə; eɪ] [veɪg] ['prɑːmɪs] [ɪz] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [ə; eɪ] [rɪ'fjuːz(ə)l]

In	**the**	**great**	**world**	**,**	**a**	**vague**	**promise**	**is**	**the**	**same**	**as**	**a**	**refusal**
在	这	伟大的	世界	,	一个	模糊的	承诺	是	这	相同的	作为	一个	拒绝

在这个大千世界里，含糊其辞的承诺就等同于拒绝。

[ɪn] [roʊm] ['dʒʌstɪs] [ænd; ənd] [rɪ'lɪdʒən] ['ɔːlweɪz] [ræŋk] ['sekənd] [tuː; tə] ['pɑːlətɪks]

In	**Rome**	**justice**	**and**	**religion**	**always**	**rank**	**second**	**to**	**politics**
在	罗马	正义	和	宗教	总是	秩	第二	到	政治

在罗马，正义和宗教始终屈居于政治之后。

[ɪn] [ɪl] - [ə'sɔːrtɪd] ['juːnjənz] , [gʊd] [sens] [ɔːr] [gʊd] ['neɪtʃər] [mʌst; məst] [ˌɪntər'viːn]

In	**ill**	**-**	**assorted**	**unions**	**,**	**good**	**sense**	**or**	**good**	**nature**	**must**	**intervene**
在	患病的	-	各种各样的	工会	,	好的	感觉	或者	好的	自然	必须	干预

在不合适的结合中，理智或善良的天性必须介入。

[ɪn] ['ɪŋglənd] [ə; eɪ] [mæn] [ɪz] [ðə; ði] ['æbsəluːt] [prə'praɪətər] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [waɪf]

In	**England**	**a**	**man**	**is**	**the**	**absolute**	**proprietor**	**of**	**his**	**wife**
在	英格兰	一个	男人	是	这	绝对	业主	的	他的	妻子

在英国，男人对其妻子拥有绝对所有权。

['ɪntɪməsi] , [wʌns] ['broʊkən] , ['kænɑːt] [biː; bi] [rɪ'nuːd]

Intimacy	**,**	**once**	**broken**	**,**	**cannot**	**be**	**renewed**
亲密关系	,	一次	破碎的	,	不能	是	更新

亲密关系一旦破裂，就无法重建。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['iziə] [tuː; tə] [ə'fend] [ˌem 'iː] [ðæn; ðən] [tuː; tə] [dɪ'siːv] [ˌem 'iː]

It	**is**	**easier**	**to**	**offend**	**me**	**than**	**to**	**deceive**	**me**
它	是	更轻松	到	得罪	我	比	到	欺骗	我

冒犯我比欺骗我容易得多。

['dʒeləs] [wɪ'ðaʊt] ['moʊtɪv] , [ænd; ənd] ['ɔːlmoʊst] [wɪ'ðaʊt] [lʌv]

Jealous	**without**	**motive**	**,**	**and**	**almost**	**without**	**love**
嫉妒的	没有	动机	,	和	几乎	没有	爱

无缘无故的嫉妒，以及几乎毫无爱意的嫉妒

[kɪŋz] ['oʊnli] [dɪ'zaɪər] [tuː; tə] [biː; bi] [əu'beid] [wen] [ðeɪ] [kə'mænd]

Kings	**only**	**desire**	**to**	**be**	**obeyed**	**when**	**they**	**command**
国王	仅有的	欲望	到	是	服从	什么时候	他们	命令

君王只希望在自己下令时被服从。

[nuː] [haʊ] [tuː; tə] [pɔɪnt] [ðə; ði] [bæs'til] ['kænən] [æt; ət] [ðə; ði] [truːps] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kɪŋ]

Knew	**how**	**to**	**point**	**the**	**Bastille**	**cannon**	**at**	**the**	**troops**	**of**	**the**	**King**
知道	如何	到	观点	这	巴士底狱	大炮	在	这	军队	的	这	国王

知道如何用巴士底狱的大炮瞄准国王的军队。

[lɔ:z] [wɪl] ['oʊnli][bi:; bi][æz; əz][soʊ] ['meni] [blæk] [laɪnz][ɑ:n] [waɪt] ['peɪpər]

Laws	will	only	be	as	so	many	black	lines	on	white	paper
法律	将要	仅有的	是	作为	所以	许多	黑色的	线条	在	白色的	纸

法律只不过是白纸上无数的黑线而已。

[lʌv] - [ə'fer] [bɪ'twi:n] [mædəmwə'zel] [di:][lɑ:] ['væli:ɛr] [ænd; ənd][ðə; ði] [kɪŋ]

Love	-	affair	between	Mademoiselle	de	la	Valliere	and	the	King
爱	-	事务	之间	小姐	德	拉	瓦利埃	和	这	国王

拉瓦利埃小姐与国王的恋情

['mædəm] [di:] [sɛ'vɪnj]

Madame	de	Sevigne
夫人	德	塞维涅

塞维涅夫人

['mædəm] [di:][ˌmɔ:nte'spæn][hæd; həd][daɪd][ʌv; əv][æn; ən] [ə'tæk] [ʌv; əv] ['koʊkɪtri]

Madame	de	Montespan	had	died	of	an	attack	of	coquetry
夫人	德	蒙特斯潘	有	死亡	的	一个	攻击	的	卖弄风情

蒙特斯潘夫人死于卖弄风情。

[nɑ:t] [ʃoʊ] [ˌaɪ 'ti:][ɔ:f][wʌz; wəz][æz; əz] [ɪf] [wʌn]['oʊnli] [pə'zest] [ə; eɪ] ['ken(ə)l]

Not	show	it	off	was	as	if	one	only	possessed	a	kennel
不是	展示	它	离开	曾是	作为	如果	一	仅有的	拥有	一个	狗窝

不炫耀就好像自己只有个狗窝一样。

[pər'mɪsəb(ə)l] ['ni:ðər] [tu:; tə] [ə'plɔ:d] [nɔ:r][tu:; tə] [hɪs]

Permissible	neither	to	applaud	nor	to	hiss
允许的	两者都不	到	鼓掌	也不	到	嘶

既不许鼓掌，也不许发出嘘声

['poʊətri] [wɪ'ðaʊt] ['ræpsədi]

Poetry	without	rhapsody
诗	没有	狂想曲

没有狂想曲的诗歌

['prez(ə)nt]['prɪnsəz][ænd; ənd][let] [ðoʊz] [bi:; bi]['skændəˌlaɪzd] [hu:] [wɪl] !

Present	princes	and	let	those	be	scandalised	who	will	!
展示	王子们	和	让	那些	是	丑闻	WHO	将要	！

各位王子，请让那些感到震惊的人去吧!

[rɪ'spektfl] [wɪ'ðaʊt] [sɜ:r'vɪləti]

Respectful	without	servility
尊重	没有	奴性

尊重而不卑躬屈膝

['sætaɪər] [wɪ'ðaʊt] ['bɪtərnəs]

Satire	without	bitterness
讽刺	没有	苦味

不带苦涩的讽刺

[sez] [ɔ:l] [ðæt] [hi:; hi] [mi:nz] , [ænd; ənd] ['rezəlu:tli] [mi:nz] [ɔ:l] [ðæt] [hi:; hi][kæn; kən] [seɪ]

Says	all	that	he	means	,	and	resolutely	means	all	that	he	can	say
说道	全部	那	他	方法	,	和	坚决地	方法	全部	那	他	能	说

他言出必行，并且坚定地表达他所能说的一切。

[ʃi:; ʃi] [ə'weits] [jʊr; jər][rɪ'plaɪz, ri:'plaɪz] [wɪ'ðaʊt] [ˌɪntə'rʌpʃ(ə)n]

She	awaits	your	replies	without	interruption
她	等待	你的	回复	没有	中断

她静候您的回复，不被打扰。

[ˌsɪtʃʊ'eʃənz] [ɪn][laɪf] [wer] [wi:; wi][ɑ:r; ər] [kən'demd] [tu:; tə] [si:] ['i:v(ə)l] [dʌn]

Situations	in	life	where	we	are	condemned	to	see	evil	done
情况	在	生活	在哪里	我们	是	谴责	到	看	邪恶的	完毕

生活中，我们有时会被迫目睹邪恶的发生。

['tælənt] [wɪ'ðaʊt] ['ɑːrtɪfɪs]
Talent **without** **artifice**
天赋 没有 技巧

天赋而不矫揉造作

[ðæt] [wɪtʃ] ['ɔːf(ə)n][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [best] [tuː; tə] [ɪg'nɔːr]
That **Which** **Often** **It** **is** **Best** **to** **Ignore**
那 哪个 经常 它 是 最好的 到 忽略

那些最好忽略的事情

[ðə; ði] [kɪŋ] [rɪ'plaɪd] [ðæt] " [tuː] [mʌtʃ] [wʌz; wəz] [tuː] [mʌtʃ]
The **King** **replied** **that** **"** **too** **much** **was** **too** **much**
这 国王 回复 那 " 也 很多 曾是 也 很多

国王回答说："太多就是太多了。"

" [ðə; ði] ['mɑːnərk] ['sʌd(ə)nli] [ɪ'nʌf] [ri'dʒuːvəneitid][hɪz; ɪz][ə'taɪər]
" **The** **monarch** **suddenly** **enough** **rejuvenated** **his** **attire**
" 这 君主 突然 足够的 恢复活力 他的 服装

君主突然间焕然一新，衣着也焕然一新。

[ðə; ði]['pʊlpɪt][ɪz][ɪn][wɑːnt][ʌv; əv][kə'miːdiːənz] ; [ðeɪ] [wɜːrk] ['wʌndɚz] [ðer; ðər]
The **pulpit** **is** **in** **want** **of** **comedians** **;** **they** **work** **wonders** **there**
这 讲坛 是 在 想 的 喜剧演员 ; 他们 工作 奇迹 那里

讲坛上需要喜剧演员；他们在那里能发挥奇效。

[ðen] [kʌmz] [dɪs'kɜːrɪdʒmənt] ; ['æftər] [ðæt] , ['hæbɪt]
Then **comes** **discouragement** **;** **after** **that** **,** **habit**
然后 来 沮丧 ; 后 那 , 习惯

然后是沮丧；之后是习惯。

[ðer; ðər][ɪz][æn; ən][ɪgˌzædʒə'reɪʃ(ə)n][ɪn][jʊr; jər] ['sɑːroʊ]
There **is** **an** **exaggeration** **in** **your** **sorrow**
那里 是 一个 夸张 在 你的 悲哀

你的悲伤有些夸张。

[ðiːz] ['laɪəz][ɪn] ['sɜːrpləs] , [ɪn] [blæk] ['kæsək] , [ɔːr][ɪn]['pɜːrp(ə)l]
These **liars** **in** **surplice** **,** **in** **black** **cassock** **,** **or** **in** **purple**
这些 说谎者 在 圣衣 , 在 黑色的 衲 , 或者 在 紫色的

这些身穿圣袍、黑色长袍或紫色长袍的骗子

[taɪm] , [ðə; ði][ˌɪrɪ'zɪstəb(ə)l] ['hiːlər]
Time **,** **the** **irresistible** **healer**
时间 , 这 无法抗拒 治疗师

时间，那不可抗拒的治愈者

[trʌst] [nɑːt][ɪn] [kɪŋz]
Trust **not** **in** **kings**
相信 不是 在 国王

不要信赖君王

['vaɪələnt] ['pæʃ(ə)n] [hæd; həd] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [mɪr] ['frendʃɪp]
Violent **passion** **had** **changed** **to** **mere** **friendship**
暴力 热情 有 已更改 到 仅仅 友谊

曾经的激情已转变为纯粹的友谊。

['wiːpɪŋ] [dʒʌst][æz; əz] [ɪf] ['prɪnsəz][hæd; həd][nɑːt][gɑːt][tuː; tə][daɪ][laɪk] ['enibɑːdi] [els]
Weeping **just** **as** **if** **princes** **had** **not** **got** **to** **die** **like** **anybody** **else**
哭泣 只是 作为 如果 王子们 有 不是 得到 到 死 喜欢 任何人 别的

哭泣声中仿佛王子不必像其他人一样死去。

[went] [soʊ][fɑːr][æz; əz][tuː; tə] [ʃed] [terz] , [hɪz; ɪz][moʊst] ['dɪfɪkəlt] [fiːt] [ʌv; əv][ɔːl]
Went **so** **far** **as** **to** **shed** **tears** **,** **his** **most** **difficult** **feat** **of** **all**
去 所以 远的 作为 到 棚 眼泪 , 他的 最多 难的 特技 的 全部

他甚至流下了眼泪，这是他迄今为止最艰难的举动。

[wʌt] [ðeɪ] [niːd] [ɪz] ['æbstɪnəns] , [ˌprəʊə'bɪʃənz] ,
What they need is abstinence , prohibitions , thwartings
什么 他们 需要 是 节制 , 禁令 , 挫败

他们需要的是禁欲、禁令、阻挠。

[wen] ['wɪmɪn] [ruːl] [ðer; ðər] [reɪn] [ɪz] ['ɔːlweɪz] ['stɔːrmi] [ænd; ənd] ['trʌbləs]
When women rule their reign is always stormy and troublous
什么时候 女性 规则 他们的 在位 是 总是 暴风雨 和 麻烦的

女性掌权时，她们的统治总是充满风暴和动荡。

[wen] [wʌn][hæz; həz] [siːn] [hɪm; ɪm] , ['evriθɪŋ] [ɪz][ɪk'skjuːzəb(ə)l]
When one has seen him , everything is excusable
什么时候 一 有 已见 他 , 一切 是 情有可原

见过他之后，一切都可以原谅。

[wen] [wʌn][hæz; həz] [bɪn] ['prɪti] , [wʌn][ɪ'mædʒɪnz] [ðæt] [wʌn][ɪz] [stɪl] [soʊ]
When one has been pretty , one imagines that one is still so
什么时候 一 有 到过 漂亮的 , 一 想象 那 一 是 仍然 所以

当一个人曾经漂亮时，她会幻想自己现在依然漂亮。

[waɪf] : ['prɑːpərti] [ɔːr][ʌv; əv] ['fɜːrnɪtʃər] , ['juːsf(ə)l][tuː; tə][hɪz; ɪz] [haʊs]
Wife : property or of furniture , useful to his house
妻子 : 财产 或者 的 家具 , 有用 到 他的 房子

妻子：财产或家具，对他的房子有用

[wɪʃ] [juː; jʊ][hæd; həd][ðə; ði][ˌdʒenə'rɑːsəti][tuː; tə] [ʃoʊ] , [naʊ] [ænd; ənd] [ə'gen] , [les] [wɪt]
Wish you had the generosity to show , now and again , less wit
希望 你 有 这 慷慨 到 展示 , 现在 和 再次 , 较少的 有

希望你偶尔也能展现出慷慨大方的一面，少一些幽默感。

['wɪmɪn] [huː] [ˌmɪs'kɑːndʌkt] [ðəm'selvz] [ɑːr; ər] ['pɪtiləs] [ænd; ənd] [sɪ'vɪr]
Women who misconduct themselves are pitiless and severe
女性 WHO 不当行为 他们自己 是 无情 和 严重

行为不端的女性往往冷酷无情、严厉苛刻。

[wʌn] [fɔːr; fər] [hɪm'self] [ə; eɪ] [greɪt] [neɪm] [ænd; ənd] [greɪt] [welθ] [baɪ][wɜːrdz]
Won for himself a great name and great wealth by words
韩元 为了 他自己 一个 伟大的 姓名 和 伟大的 财富 经过 字

他凭借言辞为自己赢得了极高的名望和巨大的财富。

[wʊd] [juː; jʊ][laɪk][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['kɑːrdɪnl] ?
Would you like to be a cardinal ?
会 你 喜欢 到 是 一个 红衣主教 ?

你想成为一名红衣主教吗?

[aɪ][kæn; kən] ['mænɪdʒ] [ðæt]
I can manage that
我 能 管理 那

我可以做到。

[juː; jʊ] [noʊ] , ['mædəm] , [ðæt] [hiː; hi] ['dʒen(ə)rəli] [gets] ['evriθɪŋ] [hiː; hi] ['wɒnts]
You know , madame , that he generally gets everything he wants
你 知道 , 夫人 , 那 他 一般来说 获得 一切 他 想要

夫人，您知道，他通常都能得到他想要的一切。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ] [dʊ'ʃes] [dɔrliːnz]
MEMOIRS OF LOUIS XIV , BY DUCHESSE D'ORLEANS
回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 公爵夫人 多尔良

路易十四回忆录，奥尔良公爵夫人著

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ] ['dʌtʃ] [dɔrliːnz] , V1
MEMOIRS OF LOUIS XIV , BY DUCH D'ORLEANS , V1
回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 荷兰 多尔良 , V1

路易十四回忆录，奥尔良公爵著，第一卷

[[siː'ɛm] # -] [cm18b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	CM	#	18	]	[	cm18b10	.	txt	]	3855
[	厘米	#	-	]	[	cm18b10	.	TXT	]	-

[CM#18][cm18b10.txt]3855

[ə; eɪ]['paɪəs]['kæpjuːtʃɪn] [ɪk'spleɪnd] [hɜːr; hər] [driːm] [tuː; tə][hɜːr; hər]

A	pious	Capuchin	explained	her	dream	to	her
一个	虔诚的	卷尾猴	解释	她	梦	到	她

一位虔诚的嘉布遣会修士向她解释了她的梦境。

[ɑːrt][ʌv; əv]['sætɪsfaɪɪŋ]['piːp(ə)l]['iːv(ə)n] [waɪl] [hiː; hi] [rɪ'pruːvd] [ðer; ðər] [ri'kwests]

Art	of	satisfying	people	even	while	he	reproved	their	requests
艺术	的	令人满意	人们	甚至	尽管	他	责备	他们的	请求

即使他责备人们的要求，也能让他们感到满意，这是一种艺术。

[æskt] [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['kwestʃənz] , [wɪtʃ] [ɪz][nɑːt][ðə; ðɪ] ['fæʃ(ə)n]

Asked	the	King	a	hundred	questions	,	which	is	not	the	fashion
问	这	国王	一个	百	问题	,	哪个	是	不是	这	时尚

他向国王提出了一百个问题，这可不是当时的风俗。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðə; ðɪ] [kwiːn] [hæz; həz]['oʊnli][ðə; ðɪ] ['rɪnsɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [glæs]

Because	the	Queen	has	only	the	rinsings	of	the	glass
因为	这	女王	有	仅有的	这	冲洗	的	这	玻璃

因为女王只有玻璃的冲洗痕迹。

[duː'plɪsəti]['paːsiz][fɔːr; fər][wɪt] , [ænd; ənd] ['frænŋknəs] [ɪz] [lʊkt] [ə'pɑːn][æz; əz]['fɑːli]

Duplicity	passes	for	wit	,	and	frankness	is	looked	upon	as	folly
表里不一	通过	为了	有	,	和	坦率	是	看起来	之上	作为	蠢事

虚伪被当作机智，坦率被视为愚蠢。

['iːv(ə)n] [daʊt] ['weðər] [hiː; hi] [bɪ'liːvz] [ɪn][ðə; ðɪ] [ɪg'zɪstəns] [ʌv; əv][ə; eɪ][gɑːd]

Even	doubt	whether	he	believes	in	the	existence	of	a	God
甚至	怀疑	无论	他	相信	在	这	存在	的	一个	上帝

甚至怀疑他是否相信上帝的存在。

['fɑːliz] [ænd; ənd] [ˌsjuːpə'stɪʃənz] [æz; əz][ðə; ðɪ]['rəʊzəriːz][ænd; ənd] ['ʌðər] [θɪŋz]

Follies	and	superstitions	as	the	rosaries	and	other	things
愚行	和	迷信	作为	这	念珠	和	其他	事物

念珠和其他东西都是愚昧和迷信。

['fɔːrmərli] [ðə; ðɪ] ['kʌstəm] [tuː; tə] [swer] ['hɔridli] [ɑːn][ɔːl] [ə'keiʒənz]

Formerly	the	custom	to	swear	horridly	on	all	occasions
以前	这	风俗	到	发誓	糟糕地	在	全部	场合

过去人们习惯在任何场合都爆粗口。

[greɪt] ['fɪlθɪnəs] [ɪn][ðə; ðɪ] [ɪn'tɪrɪər] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['haʊzɪz]

Great	filthiness	in	the	interior	of	their	houses
伟大的	肮脏	在	这	内部的	的	他们的	房屋

他们房屋内部极其肮脏。

[greɪt] [θɪŋz] [ə'rɪdʒɪneɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ðɪ][moʊst] [ˌɪnsɪg'nɪfɪkənt] ['traɪfəlz]

Great	things	originated	from	the	most	insignificant	trifles
伟大的	事物	起源于	从	这	最多	微不足道	琐事

伟大的事物往往源于最微不足道的小事。

[hiː; hi] ['ɔːlweɪz] [slept] [ɪn][ðə; ðɪ] ['kwiːnz] [bed]

He	always	slept	in	the	Queen's	bed
他	总是	睡着了	在	这	女王大学	床

他总是睡在女王的床上。

[hiː; hi][hæd; həd] [gʊd] ['nætʃ(ə)rəl][wɪt] , [bʌt; bət][wʌz; wəz] [ɪk'striːmli] ['ɪgnərənt]

He	had	good	natural	wit	,	but	was	extremely	ignorant
他	有	好的	自然的	有	,	但	曾是	极其	无知

他天生机智幽默，但知识极其匮乏。

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] [sɔːrt][ʌv; əv][mæn] , [ˌnɑːtwɪθ'stændɪŋ] [hɪz; ɪz] ['wiknəsɪz]

He	was	a	good	sort	of	man	,	notwithstanding	his	weaknesses
他	曾是	一个	好的	种类	的	男人	,	虽然	他的	弱点

尽管他有缺点，但他本质上是个好人。

[hɜːr; hər] [tiːθ] [wɜːr; wər] ['veri] ['ʌgli] , ['biːɪŋ] [blæk] [ænd; ənd]['broʊkən] ([kwiːn])

Her	teeth	were	very	ugly	,	being	black	and	broken	(	Queen	)
她	牙齿	是	非常	丑陋的	,	存在	黑色的	和	破碎的	(	女王	)

她的牙齿非常难看，又黑又断（皇后）

[aɪ][ˌeɪ 'em] [ʌn'kwestʃənəbli] ['veri] ['ʌgli]

I	am	unquestionably	very	ugly
我	是	毫无疑问	非常	丑陋的

我长得非常丑，这一点毋庸置疑。

[aɪ] [fɔːrmd] [ə; eɪ][rɪ'lɪdʒən][ʌv; əv][maɪ][oʊn]

I	formed	a	religion	of	my	own
我	形成	一个	宗教	的	我的	自己的

我创立了自己的宗教。

[aɪ][hæv; həv]['seldəm] [bɪn] [æt; ət][ə; eɪ] [lɔːs] [fɔːr; fər] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [læf] [æt; ət]

I	have	seldom	been	at	a	loss	for	something	to	laugh	at
我	有	很少	到过	在	一个	损失	为了	某物	到	笑	在

我很少会找不到可以发笑的事情。

[aɪ]['nevər] [teɪk] ['medɪs(ə)n][bʌt; bət][ɑːn]['ɜːrdʒənt] [ə'keiʒənz]

I	never	take	medicine	but	on	urgent	occasions
我	绝不	拿	药品	但	在	紧迫的	场合

我平时不吃药，除非紧急情况。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][nɑːt] [pər'mɪtɪd] [tuː; tə]['ɑːrgjuː][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm]

It	was	not	permitted	to	argue	with	him
它	曾是	不是	允许	到	争论	和	他

不允许和他争论。

['dʒuːəlz, 'dʒuːlz][ænd; ənd] [ˌdekə'reɪʃn] [ə'trækt] [ə'tenʃ(ə)n] ([tuː; tə][ðə; ði] ['ʌgli])

Jewels	and	decoration	attract	attention	(	to	the	ugly	)
珠宝	和	装饰	吸引	注意力	(	到	这	丑陋的	)

珠宝和装饰品会吸引人们的注意力（使丑陋的人更加引人注目）。

['luːɪs] [ˌeksˌaɪ'viː] .

Louis	XIV	.
路易斯	十四	.

路易十四。

['skersli] [nuː] [haʊ] [tuː; tə] [riːd] [ænd; ənd] [raɪt]

scarcely	knew	how	to	read	and	write
几乎	知道	如何	到	读	和	写

几乎不识字，也不会写字。

[meɪd] [hɪz; ɪz] ['mistrisiz] [triːt] [hɜːr; hər][wɪð; wɪθ][ɔːl] [bɪ'kʌmɪŋ] [rɪ'spekt]

Made	his	mistresses	treat	her	with	all	becoming	respect
制成	他的	情妇们	对待	她	和	全部	成为	尊重

他让他的情妇们以应有的尊重对待她。

[maɪ] ['hʌzbənd] [prə'poʊzd] ['seprət] [bedz]

My	husband	proposed	separate	beds
我的	丈夫	建议的	分离	床

我丈夫提议分床睡。

[noʊ][mæn] [mɔːr] ['ɪgnərənt] [ʌv; əv] [rɪ'lɪdʒən] [ðæn; ðən][ðə; ði] [kɪŋ] [wʌz; wəz]

No	man	more	ignorant	of	religion	than	the	King	was
不	男人	更多的	无知	的	宗教	比	这	国王	曾是

没有谁比国王更不懂宗教了。

[noʊˈbɪləti] [bɪˈkʌmɪŋ] [pʊr] [kʊd; kəd][nɑːt] [əˈfɔːrd] [tuː; tə] [bai] [ðə; ði] [haɪ] [ˈɔfəsəz, ˈɔfəsɪz]

Nobility	becoming	poor	could	not	afford	to	buy	the	high	offices
贵族	成为	贫穷的	可以	不是	买得起	到	买	这	高的	办公室

贵族阶层衰落后，无力购买高官厚禄。

[nɑːt] [ˈlɔːfl] [tuː; tə] [ɪnˈvestɪgeɪt] [ɪn] [ˈmætərz] [ʌv; əv] [rɪˈlɪdʒən]

Not	lawful	to	investigate	in	matters	of	religion
不是	合法的	到	调查	在	事情	的	宗教

调查宗教事务是不合法的。

[roʊbz] - [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈpɜːrpəs] [ʌv; əv] [kənˈsiːlɪŋ] [hɜːr; hər] [ˈpregnənsi]

Robes	battantes	for	the	purpose	of	concealing	her	pregnancy
长袍	-	为了	这	目的	的	隐藏	她	怀孕

长袍是为了掩盖她的怀孕

[ˈsiːɪŋ] [maɪˈself] [lʊk] [æz; əz] [ˈʌgli] [æz; əz][aɪ] [ˈriːəli] [ˌeɪ ˈem] ([ɪn][ə; eɪ] [ˈmɪrər])

Seeing	myself	look	as	ugly	as	I	really	am	(	in	a	mirror	)
看到	我	看	作为	丑陋的	作为	我	真的	是	(	在	一个	镜子	)

看到镜子里自己丑陋的模样

[soʊ] [greɪt] [ə; eɪ] [fɪr] [ʌv; əv] [hel] [hæd; həd] [bɪn] [ɪnˈstɪld] [ˈɪntuː][ðə; ði] [kɪŋ]

So	great	a	fear	of	hell	had	been	instilled	into	the	King
所以	伟大的	一个	害怕	的	地狱	有	到过	灌输	进入	这	国王

国王对地狱的恐惧如此之深。

[suːn] [ˈtaɪərd][ʌv; əv][wɔːr] , [ænd; ənd] [ˈwɪʃɪŋ] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [hoʊm] ([ˈluːɪs] [ˌɛksˌaɪˈviː])

Soon	tired	of	war	,	and	wishing	to	return	home	(	Louis	XIV	)
很快	疲劳的	的	战争	,	和	祝	到	返回	家	(	路易斯	十四	)

不久便厌倦了战争，想要回家（路易十四）

[ðə; ði][oʊld] [ˈwʊmən] ([ˈmædəm] [ˌmɛntəˈnɒn])

The	old	woman	(	Madame	Maintenon	)
这	老的	女士	(	夫人	曼特农	)

老妇人（曼特农夫人）

[tuː; tə][daɪ][ɪz][ðə; ði] [liːst] [ɪˈvent] [ʌv; əv][maɪ][laɪf] ([ˌmɛntəˈnɒn])

To	die	is	the	least	event	of	my	life	(	Maintenon	)
到	死	是	这	至少	事件	的	我的	生活	(	曼特农	)

死亡是我生命中最微不足道的事（Maintenon）

[tuː; tə] [tel] [ðə; ði] [truːθ] , [aɪ][wʌz; wəz]['nevər] ['veri] [fɑːnd][ʌv; əv] ['hævɪŋ] ['tʃɪldrən]

To	tell	the	truth	,	I	was	never	very	fond	of	having	children
到	告诉	这	真相	,	我	曾是	绝不	非常	喜爱	的	拥有	孩子们

说实话，我从来都不太喜欢生孩子。

[juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ] [kɪŋ] ; [juː; jʊ] [wiːp] , [ænd; ənd] [jet] [aɪ][goʊ]

You	are	a	King	;	you	weep	,	and	yet	I	go
你	是	一个	国王	;	你	哭泣	,	和	然而	我	去

你是君王，你哭泣，而我却要离去

[juː; jʊ]['nevər] [lʊk] [ɪn][ə; eɪ] ['mɪrər] [wen] [juː; jʊ] [pæs] [ˌaɪ ˈtiː]

You	never	look	in	a	mirror	when	you	pass	it
你	绝不	看	在	一个	镜子	什么时候	你	经过	它

你路过它的时候从来不照镜子。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪˈviː] , [baɪ] ['dʌtʃ] [dɔrliːnz] , V2

MEMOIRS	OF	LOUIS	XIV	,	BY	DUCH	D'ORLEANS	,	V2
回忆录	的	路易斯	十四	,	经过	荷兰	多尔良	,	V2

路易十四回忆录，奥尔良公爵著，第二卷

[[siːˈɛm] # -] [cm19b10 . [ˌtiːˈɛksˈtiː]] -

[	CM	#	19	]	[	cm19b10	.	txt	]	3856
[	厘米	#	-	]	[	cm19b10	.	TXT	]	-

[CM#19][cm19b10.txt]3856

['ɔ:lweɪz] [hæz; həz][ə; eɪ] [fɪk'tɪʃəs] ['mælədi][ɪn] [rɪ'zɜ:rv]
Always has a fictitious malady in reserve
总是 有 一个 虚拟 弊病 在 预订

总会备着一个虚构的疾病。

[aɪ][hæd; həd][ə; eɪ][maɪnd] , [hi:; hi] [sed] , [tu:; tə] [kə'mɪt] [wʌn][sɪn] , [bʌt; bət][nɑ:t] [tu:]
I had a mind , he said , to commit one sin , but not two
我 有 一个 头脑 , 他 说 , 到 犯罪 一 罪 , 但 不是 二

他说，我只想犯一个罪，不想犯两个。

[aɪ] [wɪʃt] [ðə; ði] ['hʌzbənd] [nɑ:t][tu:; tə][bi:; bi] [ɪn'fɔ:rmd] [ʌv; əv][ˌaɪ 'ti:]
I wished the husband not to be informed of it
我 希望 这 丈夫 不是 到 是 知情的 的 它

我希望丈夫不要知道这件事。

[oʊld] [ˌmɛntə'nɒn]
Old Maintenon
老的 曼特农

老曼特农

[prə'vaɪdɪd] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [tɔ:kt] [ʌv; əv] , [ðeɪ] [ɑ:r; ər]['sætɪsfaɪd]
Provided they are talked of , they are satisfied
假如 他们 是 谈话 的 , 他们 是 使满意

只要有人谈论他们，他们就会感到满足。

[ðæt] [wʌt] [hi:; hi] [kɔ:ld] [lʌv] [wʌz; wəz] [mɪr] [dɪ'bɔ:tʃəri]
That what he called love was mere debauchery
那 什么 他 称为 爱 曾是 仅仅 放荡

他所谓的爱，不过是放荡不羁罢了。

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] ['lu:ɪs] [ˌɛksˌaɪ'vi:] , [baɪ] ['dʌtʃ] [dɔrli:nz] , V3
MEMOIRS OF LOUIS XIV , BY DUCH D'ORLEANS , V3
回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 荷兰 多尔良 , V3

路易十四回忆录，奥尔良公爵著，第三卷

[[si:'ɛm] # -] [cm20b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
[CM # 20] [cm20b10 . txt] 3857
[厘米 # -] [cm20b10 . TXT] -

[CM#20][cm20b10.txt]3857

[bæd] ['kʌmpəni] [spɔɪlz] [gʊd] ['mænərz]
Bad company spoils good manners
坏的 公司 战利品 好的 礼仪

交友不慎，坏习惯败坏品德

['dʌk][di:] [græ'mɑ:nt] , [ðen] [æm'bæsədər] , [pleɪd] [ðə; ði] [kən'fesər]
Duc de Grammont , then Ambassador , played the Confessor
杜克 德 格拉蒙特 , 然后 大使 , 玩 这 忏悔者

格拉蒙公爵，时任大使，扮演忏悔者。

['fri:kwənt] [ænd; ənd] [ɪk'sesɪv] ['beɪðɪŋ] [hæv; həv] ['ʌndə'maind] [hɜ:r; hər] [helθ]
Frequent and excessive bathing have undermined her health
频繁 和 过多的 洗澡 有 被削弱 她 健康

频繁过度的洗澡损害了她的健康。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][æn; ən] [ʌn'fɔ:rtʃənət] [θɪŋ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ][mæn][nɑ:t][tu:; tə] [noʊ] [hɪm'self]
It is an unfortunate thing for a man not to know himself
它 是 一个 不幸 事物 为了 一个 男人 不是 到 知道 他自己

一个人不了解自己，是一件很不幸的事。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

维杰尔引自古腾堡计划出(Widger's Quotations from the Project)

[laɪk] [wɪl] [tuː; tə] [laɪk]
Like **will** **to** **like**
喜欢 将要 到 喜欢

就像喜欢一样

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ] ['dʌtʃ] [dɔrliːnz] , V4
MEMOIRS **OF** **LOUIS** **XIV** **,** **BY** **DUCH** **D'ORLEANS** **,** **V4**
回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 荷兰 多尔良 , V4

路易十四回忆录，奥尔良公爵著，第四卷

[[siː'ɛm] # -] [cm21b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
[**CM** **#** **21** **]** **[** **cm21b10** **.** **txt** **]** **3858**
[厘米 # -] [cm21b10 . TXT] -

[CM#21][cm21b10.txt]3858

[bʌt; bət][ɔːl] [ʃeɪm] [ɪz][ɪk'stɪŋkt][ɪn] [fræns]
But **all** **shame** **is** **extinct** **in** **France**
但 全部 耻辱 是 灭绝 在 法国

但在法国，羞耻感已荡然无存。

[ɪk'skleɪmd] [soʊ] [lɔːŋ] [ə'genst] [haɪ] [hed] - ['dresɪz]
Exclaimed **so** **long** **against** **high** **head** **-** **dresses**
惊呼 所以 长的 反对 高的 头 - 连衣裙

长期以来，人们一直反对高高的头饰。

['ɑːnər] [grəuz] [ə'gen] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [her]
Honour **grows** **again** **as** **well** **as** **hair**
荣誉 生长 再次 作为 出色地 作为 头发

荣誉和头发一样，都会再次生长。

[aɪ] [θɔːt] [aɪ][ʃʊd; ʃəd][wɪn][ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd][soʊ][aɪ][lɔːst][ˌaɪ 'tiː]
I **thought** **I** **should** **win** **it** **,** **and** **so** **I** **lost** **it**
我 想法 我 应该 赢 它 , 和 所以 我 丢失的 它

我以为我应该赢，结果却输了。

[ɪf] [aɪ][ʃʊd; ʃəd][daɪ] , [ʃæl; ʃəl][aɪ][nɑːt][hæv; həv] [lɪvd] [lɔːŋ] [ɪ'nʌf] ?
If **I** **should** **die** **,** **shall** **I** **not** **have** **lived** **long** **enough** **?**
如果 我 应该 死 , 将 我 不是 有 居住地 长的 足够的 ?

如果我死了，是不是因为我活得不够长?

['oʊnli][jʊr; jər] [ˌɪlə'dʒɪtəmət] ['dɔːtər]
Only **your** **illegitimate** **daughter**
仅有的 你的 私生子 女儿

只有你的私生女

[ə'rɪdʒən(ə)l]['mænjʊskrɪpts][ʌv; əv][ðə; ði]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['kɑːrdɪnl] ['rɛts]
Original **manuscripts** **of** **the** **Memoirs** **of** **Cardinal** **Retz**
原来的 手稿 的 这 回忆录 的 红衣主教 雷茨

雷茨枢机主教回忆录原稿

[ʃiː; ʃi] ['nevər] [kʊd; kəd] [biː; bi] [ə'griːəb(ə)l] [tuː; tə] ['wɪmɪn]
She **never** **could** **be** **agreeable** **to** **women**
她 绝不 可以 是 同意 到 女性

她从来就无法与女性相处融洽。

[sɪns] [bɪ'kʌmɪŋ] [kwi:n] [ʃi:; ʃi][hæd; həd][nɑ:t][hæd; həd][ə; eɪ] [deɪ] [ʌv; əv]['ri:əl] ['hæpinəs]

Since	becoming	Queen	she	had	not	had	a	day	of	real	happiness
自从	成为	女王	她	有	不是	有	一个	天	的	真实的	幸福

自从成为女王以来，她就没有过一天真正快乐的日子。

[staʊt] , ['helθi] [gɜ:rl][ʌv; əv] [ˌnaɪn'ti:n] [hæd; həd][noʊ] ['ʌðər] [sɪnz][tu:; tə] [kən'fes]

Stout	,	healthy	girl	of	nineteen	had	no	other	sins	to	confess
肥硕	,	健康	女孩	的	十九	有	不	其他	罪孽	到	承认

十九岁，身材健壮，身体健康，她没有其他罪过需要忏悔。

['sʌbdʒekt][tu:; tə] ['fri:kwənt] [fɪts][ʌv; əv] [æb'strækʃn]

Subject	to	frequent	fits	of	abstraction
主题	到	频繁	适合	的	抽象

经常陷入沉思

[θroʊ] [hɪz; ɪz] [pri:st] ['ɪntu:][ðə; ði] ['nɛkɚ]

Throw	his	priest	into	the	Necker
扔	他的	牧师	进入	这	内克尔

把他的牧师扔进内克尔河

[ɪn'taɪər] ['mɛmˌwɑ:rz] ['lu:ɪs] [ˌɛksˌaɪ'vi:] , [baɪ] ['dʌtʃ] [dɔrli:nz]

ENTIRE	MEMOIRS	LOUIS	XIV	,	BY	DUCH	D'ORLEANS
全部的	回忆录	路易斯	十四	,	经过	荷兰	多尔良

路易十四全集回忆录，奥尔良公爵著

[[si:'ɛm] # -] [cm22b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

[	CM	#	22	]	[	cm22b10	.	txt	]	3859
[	厘米	#	-	]	[	cm22b10	.	TXT	]	-

[CM#22][cm22b10.txt]3859

[ə; eɪ]['paɪəs]['kæpju:tʃɪn] [ɪk'spleɪnd] [hɜ:r; hər] [dri:m] [tu:; tə][hɜ:r; hər]

A	pious	Capuchin	explained	her	dream	to	her
一个	虔诚的	卷尾猴	解释	她	梦	到	她

一位虔诚的嘉布遣会修士向她解释了她的梦境。

['ɔ:lweɪz] [hæz; həz][ə; eɪ] [fɪk'tɪʃəs] ['mælədi] [ɪn] [rɪ'zɜ:rv]

Always	has	a	fictitious	malady	in	reserve
总是	有	一个	虚拟	弊病	在	预订

总会备着一个虚构的疾病。

[ɑ:rt][ʌv; əv] ['sætɪsfaɪɪŋ] ['pi:p(ə)l]['i:v(ə)n] [waɪl] [hi:; hi] [rɪ'pru:vd] [ðer; ðər] [ri'kwests]

Art	of	satisfying	people	even	while	he	reproved	their	requests
艺术	的	令人满意	人们	甚至	尽管	他	责备	他们的	请求

即使他责备人们的要求，也能让他们感到满意，这是一种艺术。

[æskt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['kwestʃənz] , [wɪtʃ] [ɪz][nɑ:t][ðə; ði] ['fæʃ(ə)n]

Asked	the	King	a	hundred	questions	,	which	is	not	the	fashion
问	这	国王	一个	百	问题	,	哪个	是	不是	这	时尚

他向国王提出了一百个问题，这可不是当时的风俗。

[bæd] ['kʌmpəni] [spɔɪlz] [gʊd] ['mænərz]

Bad	company	spoils	good	manners
坏的	公司	战利品	好的	礼仪

交友不慎，坏习惯败坏品德

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ðə; ði] [kwi:n] [hæz; həz]['oʊnli][ðə; ði] ['rɪnsɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [glæs]

Because	the	Queen	has	only	the	rinsings	of	the	glass
因为	这	女王	有	仅有的	这	冲洗	的	这	玻璃

因为女王只有玻璃的冲洗痕迹。

[bʌt; bət][ɔ:l] [ʃeɪm] [ɪz][ɪk'stɪŋkt][ɪn] [fræns]

But	all	shame	is	extinct	in	France
但	全部	耻辱	是	灭绝	在	法国

但在法国，羞耻感已荡然无存。

['dʌk][di:] [græ'mɑ:nt] , [ðen] [æm'bæsədər] , [pleɪd] [ðə; ði] [kən'fesər]

Duc	de	Grammont	,	then	Ambassador	,	played	the	Confessor
杜克	德	格拉蒙特	,	然后	大使	,	玩	这	忏悔者

格拉蒙公爵，时任大使，扮演忏悔者。

[du:'plɪsəti]['pa:siz][fɔ:r; fər][wɪt] , [ænd; ənd] ['fræŋknəs] [ɪz] [lʊkt] [ə'pɑ:n][æz; əz] ['fɑ:li]

Duplicity	passes	for	wit	,	and	frankness	is	looked	upon	as	folly
表里不一	通过	为了	有	,	和	坦率	是	看起来	之上	作为	蠢事

虚伪被当作机智，坦率被视为愚蠢。

['i:v(ə)n] [daʊt] ['weðər] [hi:; hi] [bɪ'li:vz] [ɪn][ðə; ði] [ɪg'zɪstəns] [ʌv; əv][ə; eɪ][gɑ:d]

Even	doubt	whether	he	believes	in	the	existence	of	a	God
甚至	怀疑	无论	他	相信	在	这	存在	的	一个	上帝

甚至怀疑他是否相信上帝的存在。

[ɪk'skleɪmd] [soʊ] [lɔ:ŋ] [ə'genst] [haɪ] [hed] - ['dresɪz]

Exclaimed	so	long	against	high	head	-	dresses
惊呼	所以	长的	反对	高的	头	-	连衣裙

长期以来，人们一直反对高高的头饰。

['fɑ:liz] [ænd; ənd] [ˌsju:pə'stiʃənz] [æz; əz][ðə; ði]['rəʊzəri:z][ænd; ənd] ['ʌðər] [θɪŋz]

Follies	and	superstitions	as	the	rosaries	and	other	things
愚行	和	迷信	作为	这	念珠	和	其他	事物

念珠和其他东西都是愚昧和迷信。

['fɔ:rmərli] [ðə; ði] ['kʌstəm] [tu:; tə] [swer] ['hɔridli] [ɑ:n][ɔ:l] [ə'keiʒənz]

Formerly	the	custom	to	swear	horridly	on	all	occasions
以前	这	风俗	到	发誓	糟糕地	在	全部	场合

过去人们习惯在任何场合都爆粗口。

['fri:kwənt] [ænd; ənd] [ɪk'sesɪv] ['beɪðɪŋ] [hæv; həv] ['ʌndə'maind] [hɜ:r; hər] [helθ]

Frequent	and	excessive	bathing	have	undermined	her	health
频繁	和	过多的	洗澡	有	被削弱	她	健康

频繁过度的洗澡损害了她的健康。

[greɪt] ['fɪlθinəs] [ɪn][ðə; ði] [ɪn'tɪriər] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['haʊzɪz]

Great	filthiness	in	the	interior	of	their	houses
伟大的	肮脏	在	这	内部的	的	他们的	房屋

他们房屋内部极其肮脏。

[greɪt] [θɪŋz] [ə'rɪdʒɪneɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði][moʊst] [ˌɪnsɪg'nɪfɪkənt] ['traɪfəlz]

Great	things	originated	from	the	most	insignificant	trifles
伟大的	事物	起源于	从	这	最多	微不足道	琐事

伟大的事物往往源于最微不足道的小事。

[hi:; hi][hæd; həd] [gʊd] ['nætʃ(ə)rəl][wɪt] , [bʌt; bət][wʌz; wəz] [ɪk'stri:mli] ['ɪgnərənt]

He	had	good	natural	wit	,	but	was	extremely	ignorant
他	有	好的	自然的	有	,	但	曾是	极其	无知

他天生机智幽默，但知识极其匮乏。

[hi:; hi] ['ɔ:lweɪz] [slept] [ɪn][ðə; ði] ['kwi:nz] [bed]

He	always	slept	in	the	Queen's	bed
他	总是	睡着了	在	这	女王大学	床

他总是睡在女王的床上。

[hi:; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] [sɔ:rt][ʌv; əv][mæn] , [ˌnɑ:twɪθ'stændɪŋ] [hɪz; ɪz] ['wiknəsɪz]

He	was	a	good	sort	of	man	,	notwithstanding	his	weaknesses
他	曾是	一个	好的	种类	的	男人	,	虽然	他的	弱点

尽管他有缺点，但他本质上是个好人。

[hɜ:r; hər] [ti:θ] [wɜ:r; wər] ['veri] ['ʌgli] , ['bi:ɪŋ] [blæk] [ænd; ənd]['broʊkən] ([kwi:n])

Her	teeth	were	very	ugly	,	being	black	and	broken	(	Queen	)
她	牙齿	是	非常	丑陋的	,	存在	黑色的	和	破碎的	(	女王	)

她的牙齿非常难看，又黑又断（皇后）

['ɑːnər] [grəuz] [ə'gen] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [her]

Honour	**grows**	**again**	**as**	**well**	**as**	**hair**
荣誉	生长	再次	作为	出色地	作为	头发

荣誉和头发一样，都会再次生长。

[aɪ] [θɔːt] [aɪ][ʃʊd; ʃəd][wɪn][ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd][soʊ][aɪ][lɔːst][ˌaɪ 'tiː]

I	**thought**	**I**	**should**	**win**	**it**	**,**	**and**	**so**	**I**	**lost**	**it**
我	想法	我	应该	赢	它	,	和	所以	我	丢失的	它

我以为我应该赢，结果却输了。

[aɪ]['nevər] [teɪk] ['medɪs(ə)n][bʌt; bət][ɑːn]['ɜːrdʒənt] [ə'keiʒənz]

I	**never**	**take**	**medicine**	**but**	**on**	**urgent**	**occasions**
我	绝不	拿	药品	但	在	紧迫的	场合

我平时不吃药，除非紧急情况。

[aɪ] [wɪʃt] [ðə; ði] ['hʌzbənd] [nɑːt][tuː; tə][biː; bi] [ɪn'fɔːrmd] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː]

I	**wished**	**the**	**husband**	**not**	**to**	**be**	**informed**	**of**	**it**
我	希望	这	丈夫	不是	到	是	知情的	的	它

我希望丈夫不要知道这件事。

[aɪ][hæv; həv]['seldəm] [bɪn] [æt; ət][ə; eɪ] [lɔːs] [fɔːr; fər] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [læf] [æt; ət]

I	**have**	**seldom**	**been**	**at**	**a**	**loss**	**for**	**something**	**to**	**laugh**	**at**
我	有	很少	到过	在	一个	损失	为了	某物	到	笑	在

我很少会找不到可以发笑的事情。

[aɪ][ˌeɪ 'em] [ʌn'kwestʃənəbli] ['veri] ['ʌgli]

I	**am**	**unquestionably**	**very**	**ugly**
我	是	毫无疑问	非常	丑陋的

我长得非常丑，这一点毋庸置疑。

[aɪ][hæd; həd][ə; eɪ][maɪnd] , [hiː; hi] [sed] , [tuː; tə] [kə'mɪt] [wʌn][sɪn] , [bʌt; bət][nɑːt] [tuː]

I	**had**	**a**	**mind**	**,**	**he**	**said**	**,**	**to**	**commit**	**one**	**sin**	**,**	**but**	**not**	**two**
我	有	一个	头脑	,	他	说	,	到	犯罪	一	罪	,	但	不是	二

他说，我只想犯一个罪，不想犯两个。

[aɪ] [fɔːrmd] [ə; eɪ] [rɪ'lɪdʒən] [ʌv; əv][maɪ] [oʊn]

I	**formed**	**a**	**religion**	**of**	**my**	**own**
我	形成	一个	宗教	的	我的	自己的

我创立了自己的宗教。

[ɪf] [aɪ][ʃʊd; ʃəd][daɪ] , [ʃæl; ʃəl][aɪ][nɑːt][hæv; həv] [lɪvd] [lɔːŋ] [ɪ'nʌf] ?

If	**I**	**should**	**die**	**,**	**shall**	**I**	**not**	**have**	**lived**	**long**	**enough**	**?**
如果	我	应该	死	,	将	我	不是	有	居住地	长的	足够的	?

如果我死了，是不是因为我活得不够长?

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən] [ʌn'fɔːrtʃənət] [θɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ][mæn][nɑːt][tuː; tə] [noʊ] [hɪm'self]

It	**is**	**an**	**unfortunate**	**thing**	**for**	**a**	**man**	**not**	**to**	**know**	**himself**
它	是	一个	不幸	事物	为了	一个	男人	不是	到	知道	他自己

一个人不了解自己，是一件很不幸的事。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][nɑːt] [pər'mɪtɪd] [tuː; tə]['ɑːrgjuː][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm]

It	**was**	**not**	**permitted**	**to**	**argue**	**with**	**him**
它	曾是	不是	允许	到	争论	和	他

不允许和他争论。

['dʒuːəlz, 'dʒuːlz][ænd; ənd] [ˌdekə'reɪʃn] [ə'trækt] [ə'tenʃ(ə)n] ([tuː; tə][ðə; ði] ['ʌgli])

Jewels	**and**	**decoration**	**attract**	**attention**	**(**	**to**	**the**	**ugly**	**)**
珠宝	和	装饰	吸引	注意力	(	到	这	丑陋的	)

珠宝和装饰品会吸引人们的注意力（使丑陋的人更加引人注目）。

[laɪk] [wɪl] [tuː; tə][laɪk]

Like	**will**	**to**	**like**
喜欢	将要	到	喜欢

就像喜欢一样

['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] .
Louis **XIV** **.**
路易斯 十四 .

路易十四。

['skersli] [nuː] [haʊ] [tuː; tə] [riːd] [ænd; ənd] [raɪt]
scarcely **knew** **how** **to** **read** **and** **write**
几乎 知道 如何 到 读 和 写

几乎不识字，也不会写字。

[meɪd] [hɪz; ɪz] ['mistrisiz] [triːt] [hɜːr; hər][wɪð; wɪθ][ɔːl] [bɪ'kʌmɪŋ] [rɪ'spekt]
Made **his** **mistresses** **treat** **her** **with** **all** **becoming** **respect**
制成 他的 情妇们 对待 她 和 全部 成为 尊重

他让他的情妇们以应有的尊重对待她。

[maɪ] ['hʌzbənd] [prə'poʊzd] ['seprət] [bedz]
My **husband** **proposed** **separate** **beds**
我的 丈夫 建议的 分离 床

我丈夫提议分床睡。

[noʊ][mæn] [mɔːr] ['ɪgnərənt] [ʌv; əv] [rɪ'lɪdʒən] [ðæn; ðən][ðə; ðɪ] [kɪŋ] [wʌz; wəz]
No **man** **more** **ignorant** **of** **religion** **than** **the** **King** **was**
不 男人 更多的 无知 的 宗教 比 这 国王 曾是

没有谁比国王更不懂宗教了。

[noʊ'bɪləti] [bɪ'kʌmɪŋ] [pʊr] [kʊd; kəd][nɑːt] [ə'fɔːrd] [tuː; tə] [bai] [ðə; ðɪ] [haɪ] ['ɔfəsəz, 'ɔfəsɪz]
Nobility **becoming** **poor** **could** **not** **afford** **to** **buy** **the** **high** **offices**
贵族 成为 贫穷的 可以 不是 买得起 到 买 这 高的 办公室

贵族阶层衰落后，无力购买高官厚禄。

[nɑːt] ['lɔːfl] [tuː; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] [ɪn] ['mætərz] [ʌv; əv] [rɪ'lɪdʒən]
Not **lawful** **to** **investigate** **in** **matters** **of** **religion**
不是 合法的 到 调查 在 事情 的 宗教

调查宗教事务是不合法的。

[oʊld] [ˌmɛntə'nɒn]
Old **Maintenon**
老的 曼特农

老曼特农

['oʊnli][jʊr; jər] [ˌɪlə'dʒɪtəmət] ['dɔːtər]
Only **your** **illegitimate** **daughter**
仅有的 你的 私生子 女儿

只有你的私生女

[ə'rɪdʒən(ə)l]['mænjʊskrɪpts][ʌv; əv][ðə; ðɪ]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['kɑːrdɪnl] ['rɛts]
Original **manuscripts** **of** **the** **Memoirs** **of** **Cardinal** **Retz**
原来的 手稿 的 这 回忆录 的 红衣主教 雷茨

雷茨枢机主教回忆录原稿

[prə'vaɪdɪd] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [tɔːkt] [ʌv; əv] , [ðeɪ] [ɑːr; ər]['sætɪsfaɪd]
Provided **they** **are** **talked** **of** **,** **they** **are** **satisfied**
假如 他们 是 谈话 的 , 他们 是 使满意

只要有人谈论他们，他们就会感到满足。

[roʊbz] - [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv] [kən'siːlɪŋ] [hɜːr; hər] ['pregnənsi]
Robes **battantes** **for** **the** **purpose** **of** **concealing** **her** **pregnancy**
长袍 - 为了 这 目的 的 隐藏 她 怀孕

长袍是为了掩盖她的怀孕

['siːɪŋ] [maɪ'self] [lʊk] [æz; əz] ['ʌgli] [æz; əz][aɪ] ['riːəli] [ˌeɪ 'em] ([ɪn][ə; eɪ] ['mɪrər])
Seeing **myself** **look** **as** **ugly** **as** **I** **really** **am** **(** **in** **a** **mirror** **)**
看到 我 看 作为 丑陋的 作为 我 真的 是 (在 一个 镜子)

看到镜子里自己丑陋的模样

[ʃi:; ʃi]['nevər][kʊd; kəd][bi:; bi][ə'gri:əb(ə)l][tu:; tə]['wɪmɪn]

She	never	could	be	agreeable	to	women
她	绝不	可以	是	同意	到	女性

她从来就无法与女性相处融洽。

[sɪns] [bɪ'kʌmɪŋ] [kwi:n] [ʃi:; ʃi][hæd; həd][nɑ:t][hæd; həd][ə; eɪ][deɪ][ʌv; əv]['ri:əl] ['hæpinəs]

Since	becoming	Queen	she	had	not	had	a	day	of	real	happiness
自从	成为	女王	她	有	不是	有	一个	天	的	真实的	幸福

自从成为女王以来，她就没有过一天真正快乐的日子。

[soʊ] [greɪt] [ə; eɪ] [fɪr] [ʌv; əv] [hel] [hæd; həd] [bɪn] [ɪn'stɪld] ['ɪntu:][ðə; ði] [kɪŋ]

So	great	a	fear	of	hell	had	been	instilled	into	the	King
所以	伟大的	一个	害怕	的	地狱	有	到过	灌输	进入	这	国王

国王对地狱的恐惧如此之深。

[su:n] ['taɪərd][ʌv; əv][wɔ:r] , [ænd; ənd] ['wɪʃɪŋ] [tu:; tə][rɪ'tɜ:rn][hoʊm] (['lu:ɪs] [ˌɛksˌaɪ'vi:])

Soon	tired	of	war	,	and	wishing	to	return	home	(	Louis	XIV	)
很快	疲劳的	的	战争	,	和	祝	到	返回	家	(	路易斯	十四	)

不久便厌倦了战争，想要回家（路易十四）

[staʊt] , ['helθi] [gɜ:rl][ʌv; əv] [ˌnaɪn'ti:n] [hæd; həd][noʊ] ['ʌðər] [sɪnz][tu:; tə] [kən'fes]

Stout	,	healthy	girl	of	nineteen	had	no	other	sins	to	confess
肥硕	,	健康	女孩	的	十九	有	不	其他	罪孽	到	承认

十九岁，身材健壮，身体健康，她没有其他罪过需要忏悔。

['sʌbdʒekt][tu:; tə]['fri:kwənt][fɪts][ʌv; əv] [æb'strækʃn]

Subject	to	frequent	fits	of	abstraction
主题	到	频繁	适合	的	抽象

经常陷入沉思

[ðæt] [wʌt] [hi:; hi] [kɔ:ld] [lʌv] [wʌz; wəz] [mɪr] [dɪ'bɔ:tʃəri]

That	what	he	called	love	was	mere	debauchery
那	什么	他	称为	爱	曾是	仅仅	放荡

他所谓的爱，不过是放荡不羁罢了。

[ðə; ði][oʊld]['wʊmən] (['mædəm] [ˌmɛntə'nɒn])

The	old	woman	(	Madame	Maintenon	)
这	老的	女士	(	夫人	曼特农	)

老妇人（曼特农夫人）

[θroʊ] [hɪz; ɪz] [pri:st] ['ɪntu:][ðə; ði] ['nɛkɚ]

Throw	his	priest	into	the	Necker
扔	他的	牧师	进入	这	内克尔

把他的牧师扔进内克尔河

[tu:; tə] [tel] [ðə; ði] [tru:θ] , [aɪ][wʌz; wəz]['nevər] ['veri] [fɑ:nd][ʌv; əv] ['hævɪŋ] ['tʃɪldrən]

To	tell	the	truth	,	I	was	never	very	fond	of	having	children
到	告诉	这	真相	,	我	曾是	绝不	非常	喜爱	的	拥有	孩子们

说实话，我从来都不太喜欢生孩子。

[tu:; tə][daɪ][ɪz][ðə; ði] [li:st] [ɪ'vent] [ʌv; əv][maɪ][laɪf] ([ˌmɛntə'nɒn])

To	die	is	the	least	event	of	my	life	(	Maintenon	)
到	死	是	这	至少	事件	的	我的	生活	(	曼特农	)

死亡是我生命中最微不足道的事（Maintenon）

[ju:; jʊ]['nevər] [lʊk] [ɪn][ə; eɪ] ['mɪrər] [wen] [ju:; jʊ][pæs] [ˌaɪ 'ti:]

You	never	look	in	a	mirror	when	you	pass	it
你	绝不	看	在	一个	镜子	什么时候	你	经过	它

你路过它的时候从来不照镜子。

[ju:; jʊ][ɑ:r; ər][ə; eɪ] [kɪŋ] ; [ju:; jʊ] [wi:p] , [ænd; ənd] [jet] [aɪ][goʊ]

You	are	a	King	;	you	weep	,	and	yet	I	go
你	是	一个	国王	;	你	哭泣	,	和	然而	我	去

你是君王，你哭泣，而我却要离去

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] ['lu:ɪs] [ˌɛksˌaɪ'vi:] , [baɪ][ðə; ði] ['dʌk] [di:] [seɪnt] - ['saɪmən]

MEMOIRS	OF	LOUIS	XIV	,	BY	THE	DUC	de	SAINT	-	SIMON
回忆录	的	路易斯	十四	,	经过	这	杜克	德	圣	-	西蒙

圣西蒙公爵所著《路易十四回忆录》

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] ['lu:ɪs] [ˌɛksˌaɪ'vi:] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , V1

MEMOIRS	OF	LOUIS	XIV	,	BY	SAINT	-	SIMON	,	V1
回忆录	的	路易斯	十四	,	经过	圣	-	西蒙	,	V1

圣西蒙所著《路易十四回忆录》第一卷

[[si:'ɛm] # -] [cm23b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

[	CM	#	23	]	[	cm23b10	.	txt	]	3860
[	厘米	#	-	]	[	cm23b10	.	TXT	]	-

[CM#23][cm23b10.txt]3860

['æptɪtu:d] [dɪd][nɑ:t] [kʌm] [ʌp][tu:; tə][maɪ][dɪ'zaɪər]

Aptitude	did	not	come	up	to	my	desire
能力倾向	做过	不是	来	向上	到	我的	欲望

能力测试结果并未达到我的预期。

[bi'li:vd] [ðæt] [tu:; tə] [ˌʌndər'teɪk] [ænd; ənd] [sək'si:d] [wɜ:r; wər]['oʊnli][ðə; ði] [seɪm] [θɪŋz]

Believed	that	to	undertake	and	succeed	were	only	the	same	things
相信	那	到	承担	和	成功	是	仅有的	这	相同的	事物

他认为，承担责任和取得成功是同一回事。

[ɪk'si:dɪd] [ɔ:l] [ðæt] [wʌz; wəz] ['prɑ:mɪst] [ʌv; əv][hɜ:r; hər] , [ænd; ənd][ɔ:l] [ðæt] [aɪ][hæd; həd] [hoʊpt]

Exceeded	all	that	was	promised	of	her	,	and	all	that	I	had	hoped
超出	全部	那	曾是	承诺	的	她	,	和	全部	那	我	有	希望

她超越了所有人对她的承诺，也超越了我所有的期望。

[hi:; hi][hæd; həd] [pli:zd] ([ðə; ði] [kɪŋ]) [baɪ][hɪz; ɪz] [drʌgz]

He	had	pleased	(	the	King	)	by	his	drugs
他	有	高兴	(	这	国王	)	经过	他的	药物

他用药物取悦了（国王）。

[kɪŋ] [wʌz; wəz] ['bi:ɪŋ] [wi:ld] [ɪn][hɪz; ɪz] ['i:zi] [tʃer] [ɪn][ðə; ði] ['ga:dnz]

King	was	being	wheeled	in	his	easy	chair	in	the	gardens
国王	曾是	存在	带轮子的	在	他的	简单的	椅子	在	这	花园

国王坐在他的安乐椅上，被人推着在花园里走动。

[les] ['i:zəli] [fər'get] [ðə; ði]['ɪndʒəriz][wi:; wi][ɪn'flɪkt][ðæn; ðən] [ðoʊz] [rɪ'si:vd]

Less	easily	forget	the	injuries	we	inflict	than	those	received
较少的	容易地	忘记	这	受伤	我们	造成	比	那些	已收到

我们更难忘记自己造成的伤害，而不是自己受到的伤害。

[meɪk] [rɪ'lɪdʒən] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [mɔ:r] ['pælpəb(ə)l]

Make	religion	a	little	more	palpable
制作	宗教	一个	小的	更多的	可感知的

让宗教更贴近现实

[ˌmænɪ'festoʊ][ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] [hu:] [dɪs'gɔ:dʒz] [hɪz; ɪz][baɪl]

Manifesto	of	a	man	who	disgorges	his	bile
宣言	的	一个	男人	WHO	吐出	他的	胆汁

一个吐出胆汁的男人的宣言

['maɪtɪli] ['taɪərd][ʌv; əv]['mæstərz][ænd; ənd] [bʊks]

Mightily	tired	of	masters	and	books
非常	疲劳的	的	大师	和	图书

我对大师和书籍感到无比厌倦。

[mɔ:r] [fə'sɪləti] [aɪ][hæv; həv][æz; əz] [kɪŋ] [tu:; tə]['grætɪfaɪ][maɪ'self]

More	facility	I	have	as	King	to	gratify	myself
更多的	设施	我	有	作为	国王	到	满足	我

作为国王，我有更多权力来满足自己的欲望。

[maɪ] [waɪf] [went] [tuː; tə] [bed] , [ænd; ənd] [rɪ'siːvd] [ə; eɪ] [kraʊd] [ʌv; əv] ['vɪzɪtər]

My	wife	went	to	bed	,	and	received	a	crowd	of	visitors
我的	妻子	去	到	床	,	和	已收到	一个	人群	的	访客

我妻子上床睡觉后，接待了一大群访客。

['piːp(ə)l] [huː] [hæd; həd] ['oʊnli] [sɔːz] [tuː; tə] [ʃer]

People	who	had	only	sores	to	share
人们	WHO	有	仅有的	疮	到	分享

只有疮疤可以分享的人

[pə'sweidid] [ðəm'selvz] [ðeɪ] [ˌʌndər'stʊd] [iːtʃ] ['ʌðər]

Persuaded	themselves	they	understood	each	other
被说服	他们自己	他们	理解	每个	其他

他们彼此都相信对方理解自己。

[rɪ'siːvd] [ɔːl] [ðə; ði] [kɔːrt] [ɪn] [hɜːr; hər] [bed]

Received	all	the	Court	in	her	bed
已收到	全部	这	法庭	在	她	床

她躺在床上接受了所有法庭的审理。

[sɔː] [piːs] [dɪ'zaɪrd] [wɜːr; wər] [ðeɪ] [les] [ɪn'klaɪnd] [tuː; tə] ['lɪs(ə)n] [tuː; tə] [tɜːrmz]

Saw	peace	desired	were	they	less	inclined	to	listen	to	terms
锯	和平	想要的	是	他们	较少的	倾斜	到	听	到	条款

看到人们渴望和平，他们却不太愿意听从对方的条件。

[spɑːrk] [ʌv; əv] [æm'bɪʃ(ə)n] [wʊd] [hæv; həv] [dɪ'strɔɪd] [ɔːl] [hɪz; ɪz] ['edɪfɪs]

Spark	of	ambition	would	have	destroyed	all	his	edifice
火花	的	志向	会	有	损毁	全部	他的	大厦

野心的火花本会摧毁他所有的心血结晶。

[sʌl'pɪʃənz]

Sulpicians
苏尔皮斯会

苏尔皮斯会

[ðə; ði] ['seɪfɪst] [pleɪs] [ɑːn] [ðə; ði] ['kɑːntɪnənt]

The	safest	place	on	the	Continent
这	最安全	地方	在	这	大陆

欧洲大陆最安全的地方

[waɪz] [ænd; ənd] [dɪs'deɪnfl] ['saɪləns] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [kiːp] ['ʌndər] [ri'vəːsiz]

Wise	and	disdainful	silence	is	difficult	to	keep	under	reverses
明智的	和	轻蔑的	沉默	是	难的	到	保持	在下面	反转

逆境中，保持睿智而轻蔑的沉默是很难的。

[wɪð; wɪθ] [hɪm; ɪm] [wʌnz] [laɪf] [wʌz; wəz] [seɪf]

With	him	one's	life	was	safe
和	他	一个人的	生活	曾是	安全的

有他在，生命就安全了。

['mɛmˌwɑːrz] [ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , V2

MEMOIRS	OF	LOUIS	XIV	,	BY	SAINT	-	SIMON	,	V2
回忆录	的	路易斯	十四	,	经过	圣	-	西蒙	,	V2

圣西蒙所著《路易十四回忆录》第二卷

[[siː'ɛm] # -] [cm24b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	CM	#	24	]	[	cm24b10	.	txt	]	3861
[	厘米	#	-	]	[	cm24b10	.	TXT	]	-

[CM#24][cm24b10.txt]3861

[bʌt; bət] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['krɔːlɪŋ] ['beɪsnəs] ['iːkwəl] [tuː; tə] [hɜːr; hər] ['priːviəs] [ɔː'dæsəti]

But	with	a	crawling	baseness	equal	to	her	previous	audacity
但	和	一个	爬行	卑鄙	平等的	到	她	以前的	大胆

但她卑鄙无耻的程度与她之前的厚颜无耻如出一辙。

[hiː; hi] [limpt] [ɔː'deɪʃəsli]

He	limped	audaciously
他	跛行	大胆地

他一瘸一拐地大胆前行

[haɪt] [tuː; tə] [wɪtʃ] [hɜːr; hər] [ˌɪnsɪg'nɪfɪkəns] [hæd; həd] ['rɪzn]

Height	to	which	her	insignificance	had	risen
高度	到	哪个	她	微不足道	有	升起

她的渺小竟上升到了如此之高

[hɪz; ɪz] [deθ] , [soʊ] ['hæpi] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm][ænd; ənd][soʊ][sæd][fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [frendz]

His	death	,	so	happy	for	him	and	so	sad	for	his	friends
他的	死亡	,	所以	快乐的	为了	他	和	所以	伤心	为了	他的	朋友们

他的离世，我为他感到高兴，也为他的朋友们感到悲伤。

[hɪz; ɪz]['hæbɪts][wɜːr; wər] ['pʌblɪkli] [noʊn] [tuː; tə][biː; bi] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['griːks]

His	habits	were	publicly	known	to	be	those	of	the	Greeks
他的	习惯	是	公开	已知	到	是	那些	的	这	希腊人

众所周知，他的生活习惯与希腊人相似。

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [seɪ] ['sʌmθɪŋ] ['kʌtɪŋ] [tuː; tə][juː; jʊ] , [sez] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [hɪm'self]

In	order	to	say	something	cutting	to	you	,	says	it	to	himself
在	命令	到	说	某物	切割	到	你	,	说道	它	到	他自己

为了对你说些伤人的话，他自言自语道。

['mædəm] [diː] [ˌmɛntə'nɒn] [ɪn] [rɪ'tɜːrnɪŋ] [jʌŋ] [ænd; ənd] [pʊr] [frʌm; frəm] [ə'merɪkə]

Madame	de	Maintenon	in	returning	young	and	poor	from	America
夫人	德	曼特农	在	返回	年轻的	和	贫穷的	从	美国

曼特农夫人从美国返回时，年轻而贫穷

[noʊ] [miːnz] , ['ðerfɔːr] , [ʌv; əv] ['biːɪŋ] [waɪz] [ə'mʌŋ] [soʊ] ['meni] [fuːlz]

No	means	,	therefore	,	of	being	wise	among	so	many	fools
不	方法	,	所以	,	的	存在	明智的	之中	所以	许多	傻瓜

因此，在这么多傻瓜中，没有办法成为智者。

[ə'mɪʃnz] [mʌst; məst][biː; bi] [rɪ'per] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [pər'siːvd]

Omissions	must	be	repaired	as	soon	as	they	are	perceived
遗漏	必须	是	已修复	作为	很快	作为	他们	是	感知

一旦发现疏漏，就必须立即予以纠正。

[poʊp] [ˌekskə'mjuːnɪˌkeɪtid] [ðoʊz] [huː] [riːd] [ðə; ði] [bʊk] [ɔːr] [kept] [ˌaɪ 'tiː]

Pope	excommunicated	those	who	read	the	book	or	kept	it
教皇	被逐出教会	那些	WHO	读	这	书	或者	保留	它

教皇将阅读或持有这本书的人逐出了教会。

[ʃiː; ʃi] [luːz] [hɜːr; hər] [hed] , [ænd; ənd][hɜːr; hər] [ə'kɑːmplɪs] [tuː; tə][biː; bi]['broʊkən][ɑːn][ðə; ði] [wiːl]

She	lose	her	head	,	and	her	accomplice	to	be	broken	on	the	wheel
她	失去	她	头	,	和	她	同案犯	到	是	破碎的	在	这	车轮

她失去了理智，她的同伙则被车轮碾碎。

[ðə; ði]['klɜːrdʒi] , [tuː; tə] [huːm] ['envi] [ɪz][nɑːt] [ˌʌnfə'mɪliər]

The	clergy	,	to	whom	envy	is	not	unfamiliar
这	牧师	,	到	谁	嫉妒	是	不是	陌生

神职人员对嫉妒并不陌生。

[ðə; ði] ['potər] [ænd; ənd][ðə; ði]['soʊldʒər][wɜːr; wər] [ə'restɪd] [ænd; ənd] ['tɔːrtʃərd]

The	porter	and	the	soldier	were	arrested	and	tortured
这	搬运工	和	这	士兵	是	被捕	和	受折磨

搬运工和士兵被逮捕并遭受酷刑。

['waɪthɔːl] , [ðə; ði]['lɑːrdʒɪst][ænd; ənd]['ʌgliːəst] ['pæləs] [ɪn] ['jʊrəp]

Whitehall	,	the	largest	and	ugliest	palace	in	Europe
白厅	,	这	最大	和	最丑陋的	宫殿	在	欧洲

白厅，欧洲最大也是最丑的宫殿

[wɜːrld] ; [soʊ] [ʌn'riːzənɪŋ] , [ænd; ənd][soʊ]['lɪt(ə)l][ɪn] [ə'kɔːrd] [wɪð; wɪθ][ɪt'self]

World	;	so	unreasoning	,	and	so	little	in	accord	with	itself
世界	;	所以	不讲道理	,	和	所以	小的	在	符合	和	本身

世界啊，如此不讲道理，如此缺乏自洽性。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , V3

MEMOIRS	OF	LOUIS	XIV	,	BY	SAINT	-	SIMON	,	V3
回忆录	的	路易斯	十四	,	经过	圣	-	西蒙	,	V3

圣西蒙所著《路易十四回忆录》第三卷

[[siː'ɛm] # -] [cm25b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	CM	#	25	]	[	cm25b10	.	txt	]	3862
[	厘米	#	-	]	[	cm25b10	.	TXT	]	-

[CM#25][cm25b10.txt]3862

[ə; eɪ] ['kɪŋz] [sʌn] , [ə; eɪ] ['kɪŋz] ['fɑːðər] , [ænd; ənd]['nevər][ə; eɪ] [kɪŋ]

A	King's	son	,	a	King's	father	,	and	never	a	King
一个	国王学院	儿子	,	一个	国王学院	父亲	,	和	绝不	一个	国王

他是国王的儿子，国王的父亲，却从未成为国王。

[kə'pæsəti][wʌz; wəz][smɔːl] , [ænd; ənd] [jet] [hiː; hi] [bi'liːvd] [hiː; hi] [nuː] ['evriθɪŋ]

Capacity	was	small	,	and	yet	he	believed	he	knew	everything
容量	曾是	小的	,	和	然而	他	相信	他	知道	一切

他的容量很小，但他却自认为无所不知。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'kjuːzd] [ʌv; əv] ['pʊtɪŋ] [ɑːn][æn; ən] [ˌɪmpər'septəbl] [tʌtʃ] [ʌv; əv] [ruːʒ]

He	was	accused	of	putting	on	an	imperceptible	touch	of	rouge
他	曾是	被告	的	推杆	在	一个	难以察觉的	触碰	的	胭脂

他被指控涂抹了不易察觉的胭脂。

[mɔːŋse'njɜːr] , [huː] [hæd; həd] [bɪn] [aʊt] [wʊlf] - ['hʌntɪŋ]

Monseigneur	,	who	had	been	out	wolf	-	hunting
阁下	,	WHO	有	到过	出去	狼	-	打猎

蒙塞尼厄当时正在外出猎狼

['nevər] [bɪn] ['eɪb(ə)l][tuː; tə][bend][hɜːr; hər][tuː; tə][ə; eɪ] [mɔːr] ['hjuːmən] [weɪ] [ʌv; əv][laɪf]

Never	been	able	to	bend	her	to	a	more	human	way	of	life
绝不	到过	有能力的	到	弯曲	她	到	一个	更多的	人类	方式	的	生活

始终无法让她接受更人性化的生活方式。

[spoʊk] ['oʊnli][ə'baʊt][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz] [θriː] [ɔːr] [fɔːr] ['wɪmɪn]

Spoke	only	about	as	much	as	three	or	four	women
辐	仅有的	关于	作为	很多	作为	三	或者	四	女性

只跟三四个女人聊了一会儿。

[sə'pɔrtəd, sə'pɔrtɪd][baɪ] [ʌn'ænsərəbl] ['riːz(ə)nz] [ðæt] [dɪd][nɑːt] [kən'vɪns]

Supported	by	unanswerable	reasons	that	did	not	convince
有	经过	无法回答	原因	那	做过	不是	说服

虽然理由无可辩驳，但这些理由并未令人信服。

[ðə; ði][moʊst]['hɔːrəb(ə)l] [saɪts] [hæv; həv]['ɔːf(ə)n] [rɪ'dɪkjələs] ['kɔntræsts]

The	most	horrible	sights	have	often	ridiculous	contrasts
这	最多	可怕	景点	有	经常	荒谬的	对比

最可怕的景象往往与荒谬的景象形成鲜明对比。

[ðə; ði] ['nʌθɪŋnəs] [ʌv; əv] [wʌt] [ðə; ði][wɜːrld] [kɔːlz] [greɪt] ['destiniz]

The	nothingness	of	what	the	world	calls	great	destinies
这	虚无	的	什么	这	世界	呼叫	伟大的	命运

世人所谓的伟大命运，其实是虚无。

[wət'evər] [kɔːrs] [aɪ][ə'dɑːpt] ['meni] ['piːp(ə)l] [wɪl] [kən'dem] [ˌem 'iː]

Whatever	course	I	adopt	many	people	will	condemn	me
任何	课程	我	采纳	许多	人们	将要	谴责	我

无论我采取什么行动，都会有很多人谴责我。

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] ['lu:ɪs] [ˌɛksˌaɪ'vi:] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , V4

MEMOIRS	OF	LOUIS	XIV	,	BY	SAINT	-	SIMON	,	V4
回忆录	的	路易斯	十四	,	经过	圣	-	西蒙	,	V4

圣西蒙所著《路易十四回忆录》第四卷

[[si:'ɛm] # -] [cm26b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

[	CM	#	26	]	[	cm26b10	.	txt	]	3863
[	厘米	#	-	]	[	cm26b10	.	TXT	]	-

[CM#26][cm26b10.txt]3863

[hɪz; ɪz] [greɪt] ['paɪəti] [kən'trɪbju:tɪd] [tu:; tə] ['wi:kən] [hɪz; ɪz][maɪnd]

His	great	piety	contributed	to	weaken	his	mind
他的	伟大的	虔诚	贡献	到	削弱	他的	头脑

他的虔诚反而削弱了他的心智。

[ʌv; əv][ə; eɪ] [pə'laɪtnəs] [ðæt] [wʌz; wəz] [ˌʌnɪn'dʊrəbl]

Of	a	politeness	that	was	unendurable
的	一个	礼貌	那	曾是	难以忍受

那种礼貌令人难以忍受

[ri'prəutʃiz] ['rerli] [sək'si:d] [ɪn] [lʌv]

Reproaches	rarely	succeed	in	love
责备	很少	成功	在	爱

责备在爱情中很少奏效。

[spɔɪl] [ɔ:l][baɪ] ['æskɪŋ] [tu:] [mʌtʃ]

Spoil	all	by	asking	too	much
剧透	全部	经过	问	也	很多

要求太多反而会毁了一切

['ti:tʃər] [lɔ:st] ['lɪt(ə)l] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][hi:; hi][hæd; həd]['lɪt(ə)l][tu:; tə] [lu:z]

Teacher	lost	little	,	because	he	had	little	to	lose
老师	丢失的	小的	,	因为	他	有	小的	到	失去

老师损失不大，因为他没什么可失去的。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ][end][tu:; tə][ðə; ði] [aʊt'reɪdʒəs] [sɪ'vɪlɪti:z] [ʌv; əv][em] . [di:] -

There	was	no	end	to	the	outrageous	civilities	of	M	.	de	Coislin
那里	曾是	不	结尾	到	这	令人愤慨	礼貌	的	M	.	德	-

科伊斯兰先生的无礼之举简直没完没了。

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] ['lu:ɪs] [ˌɛksˌaɪ'vi:] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , V5

MEMOIRS	OF	LOUIS	XIV	,	BY	SAINT	-	SIMON	,	V5
回忆录	的	路易斯	十四	,	经过	圣	-	西蒙	,	V5

圣西蒙所著《路易十四回忆录》第五卷

[[si:'ɛm] # -] [cm27b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

[	CM	#	27	]	[	cm27b10	.	txt	]	3864
[	厘米	#	-	]	[	cm27b10	.	TXT	]	-

[CM#27][cm27b10.txt]3864

[ɪ'mædʒɪnɪŋ] [ðəm'selvz] ['evriwer] [ɪn] ['mɑ:rvələs] ['deɪndʒər][ʌv; əv] ['kæptʃər]

Imagining	themselves	everywhere	in	marvellous	danger	of	capture
想象	他们自己	到处	在	奇妙	危险	的	捕获

想象自己处处处于被捕的危险之中。

[oʊ] , [maɪ][lɔ:rd] !

Oh	,	my	lord	!
哦	,	我的	主	!

我的天哪!

[haʊ] ['meni] ['vɜ:rtʃʊ] [ju:; jʊ] [meɪk] [ˌem 'i:] [dɪ'test]

how	many	virtues	you	make	me	detest
如何	许多	美德	你	制作	我	厌恶

你让我厌恶了多少美德?

[pə'laɪt] [wen] ['nesəseri] , [bʌt; bət] ['ɪnsələnt] [wen] [hi:; hi] [derd]
Polite when necessary , but insolent when he dared
有礼貌的什么时候 必要的 , 但 傲慢的 什么时候 他 敢于

必要时彬彬有礼，但胆敢无礼时则傲慢无礼。

[prə'moʊʃ(ə)n][wʌz; wəz]['græntɪd] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] ['sɜ:rvɪs]
Promotion was granted according to length of service
晋升 曾是 的确 根据 到 长度 的 服务

晋升是根据服务年限授予的。

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] ['lu:ɪs] [ˌɛksˌaɪ'vi:] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , V6
MEMOIRS OF LOUIS XIV , BY SAINT - SIMON , V6
回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 圣 - 西蒙 , V6

圣西蒙所著《路易十四回忆录》第六卷

[[si:'ɛm] # -] [cm28b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
[CM # 28] [cm28b10 . txt] 3865
[厘米 # -] [cm28b10 . TXT] -

[CM#28][cm28b10.txt]3865

[kəm'peld] [tu:; tə] [peɪ] , [hu:] [wʊd] [hæv; həv] [prɪ'fɜ:rd] ['gɪvɪŋ] [ˌvɑ:lən'terəli]
Compelled to pay , who would have preferred giving voluntarily
被迫 到 支付 , WHO 会 有 首选 给予 自愿

被迫支付，而他们原本更愿意自愿捐赠

['kɑ:ndʒəg(ə)l] [ɪm'peɪʃ(ə)ns] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʌk][di:] [bur'gɔ:nj]
Conjugal impatience of the Duc de Bourgogne
夫妻 不耐烦 的 这 杜克 德 勃艮第

勃艮第公爵对婚姻的不耐烦

- [noʊ][lɔ:ŋgər] [nu:] [ʌv; əv] [wʌt] [wʊd] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [krʌtʃ]
Desmarets no longer knew of what wood to make a crutch
- 不 更长 知道 的 什么 木头 到 制作 一个 拐杖

德斯马雷已经不知道该用什么木材来制作拐杖了。

[hi:; hi][wʌz; wəz][soʊ] [gʊd] [ðæt] [aɪ] ['sʌmtaɪmz] [ri'prəutʃt] [hɪm; ɪm][fɔ:r; fər][ˌaɪ 'ti:]
He was so good that I sometimes reproached him for it
他 曾是 所以 好的 那 我 有时 受责备 他 为了 它

他太好了，以至于我有时都会因此责备他。

[ˌɪndɪ'skri:t] [ænd; ənd][tə'rænɪk(ə)l] ['tʃærəti]
Indiscreet and tyrannical charity
轻率 和 强横 慈善机构

轻率而专横的慈善

['dʒɛʒu:ɪts] : [ɔ:l] [mi:nz] [wɜ:r; wər] [gʊd] [ðæt] ['fə:ðəd] [hɪz; ɪz] [dɪ'zaɪnz]
Jesuits : all means were good that furthered his designs
耶稣会士 : 全部 方法 是 好的 那 进一步 他的 设计

耶稣会士：一切有助于实现其目标的手段都是好的。

[sed] [ðæt] [ɪf] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [gʊd] , [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ʃʊr] [tu:; tə][bi:; bi] [heitid]
Said that if they were good , they were sure to be hated
说 那 如果 他们 是 好的 , 他们 是 当然 到 是 憎恨

他们说，如果他们是好人，就一定会被人憎恨。

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] ['lu:ɪs] [ˌɛksˌaɪ'vi:] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , V7
MEMOIRS OF LOUIS XIV , BY SAINT - SIMON , V7
回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 圣 - 西蒙 , V7

圣西蒙所著《路易十四回忆录》第7卷

[[si:'ɛm] # -] [cm29b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
[CM # 29] [cm29b10 . txt] 3866
[厘米 # -] [cm29b10 . TXT] -

[CM#29][cm29b10.txt]3866

[faʊnd] [ˌaɪ 'tiː] ['iziə] [tuː; tə][flai]['ɪntuː][ə; eɪ][reɪdʒ][ðæn; ðən][tuː; tə][rɪ'plaɪ]

Found	it	easier	to	fly	into	a	rage	than	to	reply
成立	它	更轻松	到	飞	进入	一个	愤怒	比	到	回复

我发现与其回复，不如勃然大怒来得容易。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , V8

MEMOIRS	OF	LOUIS	XIV	,	BY	SAINT	-	SIMON	,	V8
回忆录	的	路易斯	十四	,	经过	圣	-	西蒙	,	V8

圣西蒙著《路易十四回忆录》第八卷

[[siː'ɛm] # -] [cm30b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	CM	#	30	]	[	cm30b10	.	txt	]	3867
[	厘米	#	-	]	[	cm30b10	.	TXT	]	-

[CM#30][cm30b10.txt]3867

[ə; eɪ] [kɪŋ] [ɪz] [meɪd] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz]['sʌbdʒekts] , [ænd; ənd][nɑːt][ðə; ði]['sʌbdʒekts][fɔːr; fər][hɪm; ɪm]

A	king	is	made	for	his	subjects	,	and	not	the	subjects	for	him
一个	国王	是	制成	为了	他的	主题	,	和	不是	这	主题	为了	他

君王为臣民而生，而非臣民为君王而生。

[ə; eɪ] ['lɪŋgərɪŋ] [fɪr] [lest] [ðə; ði] [sɪk] [mæn][ʃʊd; ʃəd] [rɪ'kʌvər]

A	lingering	fear	lest	the	sick	man	should	recover
一个	挥之不去的	害怕	免得	这	生病的	男人	应该	恢复

心中始终萦绕着一个担忧，害怕病人会康复。

['deɪndʒər][ʌv; əv] [ɪn'djʊs] [hɪ'pɑːkrəsi][baɪ] ['pleɪsɪŋ] [dɪ'voʊʃ(ə)n] [tuː] [haɪ]

Danger	of	inducing	hypocrisy	by	placing	devotion	too	high
危险	的	诱导	虚伪	经过	放置	虔诚	也	高的

过分强调虔诚可能会诱发虚伪。

[fɔːr; fər][wɑːnt][ʌv; əv] ['betər] [sə'pɔːrt] [aɪ] [sə'steɪnd] [maɪ'self][wɪð; wɪθ] ['kɜːrɪdʒ]

For	want	of	better	support	I	sustained	myself	with	courage
为了	想	的	更好的	支持	我	持续	我	和	勇气

由于缺乏更好的支持，我只能靠勇气支撑自己。

['ɪntrəsts] [ʌv; əv][ɔːl] ['ɪntrəstɪd] ['peɪntɪd] [ɑːn][ðer; ðər]['feɪsɪz]

Interests	of	all	interested	painted	on	their	faces
兴趣	的	全部	感兴趣的	绘	在	他们的	面孔

所有相关方的利益都写在了他们的脸上

['nevər] [wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn][soʊ] ['redi] [wɪð; wɪθ] [terz] , [soʊ] ['bækwərd] [wɪð; wɪθ] [griːf]

Never	was	a	man	so	ready	with	tears	,	so	backward	with	grief
绝不	曾是	一个	男人	所以	准备好	和	眼泪	,	所以	落后	和	悲伤

从来没有一个男人像他那样动不动就流泪，像他那样面对悲伤如此不知所措。

[sə'spɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ]['gɔɪtər] , [wɪtʃ] [dɪd][nɑːt] [ɪl] [bɪ'kʌm] [hɜːr; hər]

Suspicion	of	a	goitre	,	which	did	not	ill	become	her
怀疑	的	一个	甲状腺肿	,	哪个	做过	不是	患病的	变得	她

怀疑她患有甲状腺肿，这倒也与她的形象不符。

[ðə; ði] ['ʃɔːrtnəs] [ʌv; əv] [iːtʃ] [deɪ] [wʌz; wəz][hɪz; ɪz]['oʊnli] ['sɑːroʊ]

The	shortness	of	each	day	was	his	only	sorrow
这	短促	的	每个	天	曾是	他的	仅有的	悲哀

每日时光短暂是他唯一的悲伤。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , V9

MEMOIRS	OF	LOUIS	XIV	,	BY	SAINT	-	SIMON	,	V9
回忆录	的	路易斯	十四	,	经过	圣	-	西蒙	,	V9

圣西蒙所著《路易十四回忆录》第九卷

[[siː'ɛm] # -] [cm31b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	CM	#	31	]	[	cm31b10	.	txt	]	3868
[	厘米	#	-	]	[	cm31b10	.	TXT	]	-

[CM#31][cm31b10.txt]3868

[æd'mɪt]['aʊər; ɑːr] ['ɪgnərəns] , [ænd; ənd][nɑːt][tuː; tə] [gɪv] ['fɪkʃənz] [ænd; ənd] [in'venʃənz]

Admit	our	ignorance	,	and	not	to	give	fictions	and	inventions
承认	我们的	无知	,	和	不是	到	给	虚构	和	发明

承认我们的无知，不要编造谎言和虚构故事。

[ə'reɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ə'ferz] [ðæt] [hiː; hi] [daɪd] [wɪ'ðaʊt] ['mʌni]

Arranged	his	affairs	that	he	died	without	money
安排	他的	事务	那	他	死亡	没有	钱

他安排好了自己的身后事，以至于死时身无分文。

[fɔːr; fər] ['penəns] : " [wiː; wi][mʌst; məst] [meɪk] ['aʊər; ɑːr] ['sɜːrvənt] [fæst]

For	penance	:	"	we	must	make	our	servants	fast
为了	忏悔	:	"	我们	必须	制作	我们的	仆人	快速地

为了忏悔："我们必须让我们的仆人斋戒。"

" [ðə; ði]['ɑːrgjumənt][ʌv; əv] ['ɪntrəst] [ɪz][ðə; ði][best][ʌv; əv][ɔːl][wɪð; wɪθ] [mʌŋks]

"	The	argument	of	interest	is	the	best	of	all	with	monks
"	这	争论	的	兴趣	是	这	最好的	的	全部	和	僧侣

"对于僧侣来说，利益论证是最好的。"

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , V10

MEMOIRS	OF	LOUIS	XIV	,	BY	SAINT	-	SIMON	,	V10
回忆录	的	路易斯	十四	,	经过	圣	-	西蒙	,	V10

圣西蒙所著《路易十四回忆录》第五卷第十章

[[siː'ɛm] # -] [cm32b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	CM	#	32	]	[	cm32b10	.	txt	]	3869
[	厘米	#	-	]	[	cm32b10	.	TXT	]	-

[CM#32][cm32b10.txt]3869

[diː'pɔpjuleitid] [ə; eɪ]['kwɔːrtər][ʌv; əv][ðə; ði] [relm]

Depopulated	a	quarter	of	the	realm
人口减少	一个	四分之一	的	这	领域

王国四分之一的人口锐减

[hiː; hi] [laɪkt] ['noʊbɑːdi][tuː; tə][biː; bi][ɪn]['eni] [wei] [suː'pɪriər][tuː; tə][hɪm; ɪm]

He	liked	nobody	to	be	in	any	way	superior	to	him
他	喜欢	无人	到	是	在	任何	方式	优越的	到	他

他不喜欢任何人以任何方式凌驾于他之上。

[hiː; hi][wʌz; wəz][bɔːrn] [bɔːrd] ; [hiː; hi][wʌz; wəz][soʊ] [ə'kʌstəmd] [tuː; tə][lɪv; laɪv][aʊt][ʌv; əv][hɪm'self]

He	was	born	bored	;	he	was	so	accustomed	to	live	out	of	himself
他	曾是	出生	无聊的	;	他	曾是	所以	习惯	到	居住	出去	的	他自己

他生来就感到无聊；他太习惯于活在自己的世界里了。

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['skersli] [tɔːt] [haʊ] [tuː; tə] [riːd] [ɔːr] [raɪt]

He	was	scarcely	taught	how	to	read	or	write
他	曾是	几乎	教授	如何	到	读	或者	写

他几乎没学过读写。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][saɪn] [ðæt] [aɪ][hæv; həv] [tʌtʃt] [ðə; ði] [sɔːr] [pɔɪnt]

It	is	a	sign	that	I	have	touched	the	sore	point
它	是	一个	符号	那	我	有	感动	这	疮	观点

这表明我触到了痛点。

[poʊp][nɑːt] [bɪn] [ə'ʃeɪmd] [tuː; tə][ɪk'stoʊl][ðə; ði][seɪnt] - [bɑːrˌθɑːləmjuː]

Pope	not	been	ashamed	to	extol	the	Saint	-	Bartholomew
教皇	不是	到过	羞愧	到	赞美	这	圣	-	巴塞洛缪

教宗毫不羞于赞扬圣巴多罗买

[ˌrevə'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['iːdɪkt][ʌv; əv] [nænts]

Revocation	of	the	edict	of	Nantes
撤销	的	这	法令	的	南特

废除南特敕令

['siːɪŋ] [hɪm; ɪm] [iːt] ['ɑːlɪvz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][fɔːrk] !

Seeing	**him**	**eat**	**olives**	**with**	**a**	**fork**	**!**
看到	他	吃	橄榄	和	一个	叉	！

看到他用叉子吃橄榄！

[tʌtʃt] , [bʌt; bət][laɪk][ə; eɪ][mæn] [huː] [dʌz] [nɑːt] [wɪʃ] [tuː; tə] [siːm] [soʊ]

Touched	**,**	**but**	**like**	**a**	**man**	**who**	**does**	**not**	**wish**	**to**	**seem**	**so**
感动	,	但	喜欢	一个	男人	WHO	做	不是	希望	到	似乎	所以

感动不已，但又像个不愿示人的人。

[ʌn'riːz(ə)nəb(ə)l] [lʌv] [ʌv; əv][ˌædmə'reɪʃ(ə)n] , [wʌz; wəz][hɪz; ɪz]['ruːɪn]

Unreasonable	**love**	**of**	**admiration**	**,**	**was**	**his**	**ruin**
不合理	爱	的	钦佩	,	曾是	他的	废墟

他对仰慕之情的盲目迷恋，最终毁了他。

[huː] ['kaʊntɪd] ['ʌðər] ['oʊnli][æz; əz] [ðeɪ] [stʊd] [ɪn] [rɪ'leɪʃn] [tuː; tə][hɪm'self]

Who	**counted**	**others**	**only**	**as**	**they**	**stood**	**in**	**relation**	**to**	**himself**
WHO	计数	其他的	仅有的	作为	他们	站立	在	关系	到	他自己

他只根据他人与自己的关系来评判他人。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , V11

MEMOIRS	**OF**	**LOUIS**	**XIV**	**,**	**BY**	**SAINT**	**-**	**SIMON**	**,**	**V11**
回忆录	的	路易斯	十四	,	经过	圣	-	西蒙	,	V11

圣西蒙所著《路易十四回忆录》第11卷

[[siː'ɛm] # -] [cm33b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	**CM**	**#**	**33**	**]**	**[**	**cm33b10**	**.**	**txt**	**]**	**3870**
[	厘米	#	-	]	[	cm33b10	.	TXT	]	-

[CM#33][cm33b10.txt]3870

['skersli] ['eni] ['hɪstri; 'hɪstəri][hæz; həz] [bɪn] ['rɪt(ə)n] [æt; ət][fɜːrst][hænd]

Scarcely	**any**	**history**	**has**	**been**	**written**	**at**	**first**	**hand**
几乎	任何	历史	有	到过	书面	在	第一的	手

几乎没有哪部历史是由亲历者撰写的。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , V12

MEMOIRS	**OF**	**LOUIS**	**XIV**	**,**	**BY**	**SAINT**	**-**	**SIMON**	**,**	**V12**
回忆录	的	路易斯	十四	,	经过	圣	-	西蒙	,	V12

圣西蒙所著《路易十四回忆录》第十二卷

[[siː'ɛm] # -] [cm34b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	**CM**	**#**	**34**	**]**	**[**	**cm34b10**	**.**	**txt**	**]**	**3871**
[	厘米	#	-	]	[	cm34b10	.	TXT	]	-

[CM#34][cm34b10.txt]3871

[hiː; hi][wʌz; wəz]['ɔːf(ə)n][fɜːrm][ɪn]['prɔmisiz]

He	**was**	**often**	**firm**	**in**	**promises**
他	曾是	经常	公司	在	承诺

他通常信守承诺。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , V13

MEMOIRS	**OF**	**LOUIS**	**XIV**	**,**	**BY**	**SAINT**	**-**	**SIMON**	**,**	**V13**
回忆录	的	路易斯	十四	,	经过	圣	-	西蒙	,	V13

圣西蒙所著《路易十四回忆录》第13卷

[[siː'ɛm] # -] [cm35b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	**CM**	**#**	**35**	**]**	**[**	**cm35b10**	**.**	**txt**	**]**	**3872**
[	厘米	#	-	]	[	cm35b10	.	TXT	]	-

[CM#35][cm35b10.txt]3872

[ə; eɪ] ['kɑːrdɪnl] [meɪ] [biː; bi] ['pɔɪznd] , [stæbd] , [gɑːt][rɪd][ʌv; əv] [ˌɔːltə'geðər]

A	**cardinal**	**may**	**be**	**poisoned**	**,**	**stabbed**	**,**	**got**	**rid**	**of**	**altogether**
一个	红衣主教	可能	是	中毒	,	刺伤	,	得到	摆脱	的	共

红雀可能会被毒死、被刺死，或者彻底消失。

[ɪn'rɪtʃt; en'rɪtʃt][wʌn][æt; ət][ðə; ði] [ɪk'spens] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər]

Enriched	one	at	the	expense	of	the	other
富含	一	在	这	费用	的	这	其他

一方的致富是以另一方的损失为代价的。

[fju:] [wʊd] [bi:; bi][ɪn'rɪtʃt; en'rɪtʃt][æt; ət][ðə; ði] [ɪk'spens] [ʌv; əv][ðə; ði] ['meni]

Few	would	be	enriched	at	the	expense	of	the	many
很少	会	是	富含	在	这	费用	的	这	许多

少数人会以牺牲多数人的利益为代价而致富。

[aɪ] [əb'hɔ:] [tu:; tə][geɪn][æt; ət][ðə; ði] [ɪk'spens] [ʌv; əv] ['ʌðər]

I	abhorred	to	gain	at	the	expense	of	others
我	令人厌恶	到	获得	在	这	费用	的	其他的

我厌恶以牺牲他人利益为代价来获取自身利益。

['dʒʌgl] , [wɪtʃ] [pʊt][ðə; ði] [welθ] [ʌv; əv]['pi:tər]['ɪntu:][ðə; ði] ['pɑ:kəts] [ʌv; əv] [pɔ:l]

Juggle	,	which	put	the	wealth	of	Peter	into	the	pockets	of	Paul
杂耍	,	哪个	放	这	财富	的	彼得	进入	这	口袋	的	保罗

杂耍，把彼得的财富装进了保罗的口袋。

[nɑ:t] [ə'laʊɪŋ] [iˌkli:zi'æstiks] [tu:; tə]['med(ə)l][wɪð; wɪθ]['pʌblɪk] [ə'ferz]

Not	allowing	ecclesiastics	to	meddle	with	public	affairs
不是	允许	教会人士	到	插手	和	民众	事务

不允许神职人员干预公共事务

['pi:p(ə)l][wɪð; wɪθ] ['dɪfɪkəlti] [bɪ'li:v] [wʌt] [ðeɪ] [hæv; həv] [si:n]

People	with	difficulty	believe	what	they	have	seen
人们	和	困难	相信	什么	他们	有	已见

难以相信自己所见之事的人，往往是那些不相信自己所见之事的人。

[roʊm] [mʌst; məst][bi:; bi] [ɪn'fæləbl] , [ɔ:r][ʃi:; ʃi][ɪz] ['nʌθɪŋ]

Rome	must	be	infallible	,	or	she	is	nothing
罗马	必须	是	绝对正确	,	或者	她	是	没有什么

罗马必须绝对正确，否则她就什么都不是。

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] ['lu:ɪs] [ˌɛksˌaɪ'vi:] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , V14

MEMOIRS	OF	LOUIS	XIV	,	BY	SAINT	-	SIMON	,	V14
回忆录	的	路易斯	十四	,	经过	圣	-	西蒙	,	V14

圣西蒙所著《路易十四回忆录》第14卷

[[si:'ɛm] # -] [cm36b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

[	CM	#	36	]	[	cm36b10	.	txt	]	3873
[	厘米	#	-	]	[	cm36b10	.	TXT	]	-

[CM#36][cm36b10.txt]3873

['kʌntriz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌɪnkwɪ'zɪʃn] , [wer] ['saɪəns] [ɪz][ə; eɪ][kraɪm]

Countries	of	the	Inquisition	,	where	science	is	a	crime
国家	的	这	宗教裁判所	,	在哪里	科学	是	一个	犯罪

在宗教裁判所统治的国家，科学被视为犯罪。

['ɪgnərəns] [ænd; ənd][ˌsu:pər'stɪʃ(ə)n][ðə; ði][fɜ:rst][ʌv; əv] ['vɜ:rtʃʊ]

Ignorance	and	superstition	the	first	of	virtues
无知	和	迷信	这	第一的	的	美德

无知和迷信是美德之首

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] ['lu:ɪs] [ˌɛksˌaɪ'vi:] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən] , V15

MEMOIRS	OF	LOUIS	XIV	,	BY	SAINT	-	SIMON	,	V15
回忆录	的	路易斯	十四	,	经过	圣	-	西蒙	,	V15

圣西蒙所著《路易十四回忆录》第十五卷

[[si:'ɛm] # -] [cm37b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

[	CM	#	37	]	[	cm37b10	.	txt	]	3874
[	厘米	#	-	]	[	cm37b10	.	TXT	]	-

[CM#37][cm37b10.txt]3874

[ə; eɪ] [gʊd] [frend] [wen] [ə; eɪ] [frend] [æt; ət][ɔːl] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [rer]
A **good** **friend** **when** **a** **friend** **at** **all** **,** **which** **was** **rare**
一个 好的 朋友 什么时候 一个 朋友 在 全部 , 哪个 曾是 稀有的

他算不上一个好朋友，这种情况很少见。

[ˌɑːrtæ'njɑːn] , ['kæptɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪ] [ˌməskə'tiːrz]
Artagnan **,** **captain** **of** **the** **grey** **musketeers**
阿达尼昂 , 队长 的 这 灰色的 火枪手

灰衣火枪手队长阿尔达尼昂

[deθ] [keɪm] [tuː; tə] [læf] [æt; ət][hɪm; ɪm][fɔːr; fər][ðə; ði] ['swetɪŋ] ['leɪbər] [hiː; hi][hæd; həd]['teɪkən]
Death **came** **to** **laugh** **at** **him** **for** **the** **sweating** **labour** **he** **had** **taken**
死亡 来了 到 笑 在 他 为了 这 出汗 劳动 他 有 已采取

死神前来嘲笑他辛勤劳作的汗水。

[frʌm; frəm][bæd][tuː; tə] [wɜːrs] [wʌz; wəz] ['iːzi]
From **bad** **to** **worse** **was** **easy**
从 坏的 到 更糟 曾是 简单的

从糟糕到更糟轻而易举。

['ʌðər] [wɜːr; wər][nɑːt] [ə'laʊd] [tuː; tə] [driːm] [æz; əz][hiː; hi][hæd; həd] [lɪvd]
Others **were** **not** **allowed** **to** **dream** **as** **he** **had** **lived**
其他的 是 不是 允许 到 梦 作为 他 有 居住地

其他人没有资格像他那样拥有梦想。

[wiː; wi][daɪ][æz; əz][wiː; wi][hæv; həv] [lɪvd] , [ænd; ənd] - [tɪz] [rer] [ˌaɪ 'tiː] ['hæpənz] ['ʌðərwaɪz]
We **die** **as** **we** **have** **lived** **,** **and** **'** **tis** **rare** **it** **happens** **otherwise**
我们 死 作为 我们 有 居住地 , 和 - 的 稀有的 它 发生 否则

我们死的方式与我们活着的方式相同，这种情况极为罕见。

[ɪn'taɪər] ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] , [baɪ] [seɪnt] - ['saɪmən]
ENTIRE **MEMOIRS** **OF** **LOUIS** **XIV** **,** **BY** **SAINT** **-** **SIMON**
全部的 回忆录 的 路易斯 十四 , 经过 圣 - 西蒙

圣西蒙所著《路易十四回忆录全集》

[[siː'ɛm] # -] [cm38b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
[**CM** **#** **38** **]** **[** **cm38b10** **.** **txt** **]** **3875**
[厘米 # -] [cm38b10 . TXT] -

[CM#38][cm38b10.txt]3875

[ə; eɪ] ['kɑːrdɪnl] [meɪ] [biː; bi] ['pɔɪznd] , [stæbd] , [gɑːt][rɪd][ʌv; əv] [ˌɔːltə'geðər]
A **cardinal** **may** **be** **poisoned** **,** **stabbed** **,** **got** **rid** **of** **altogether**
一个 红衣主教 可能 是 中毒 , 刺伤 , 得到 摆脱 的 共

红雀可能会被毒死、被刺死，或者彻底消失。

[ə; eɪ] [gʊd] [frend] [wen] [ə; eɪ] [frend] [æt; ət][ɔːl] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [rer]
A **good** **friend** **when** **a** **friend** **at** **all** **,** **which** **was** **rare**
一个 好的 朋友 什么时候 一个 朋友 在 全部 , 哪个 曾是 稀有的

他算不上一个好朋友，这种情况很少见。

[ə; eɪ] ['kɪŋz] [sʌn] , [ə; eɪ] ['kɪŋz] ['fɑːðər] , [ænd; ənd]['nevər][ə; eɪ] [kɪŋ]
A **King's** **son** **,** **a** **King's** **father** **,** **and** **never** **a** **King**
一个 国王学院 儿子 , 一个 国王学院 父亲 , 和 绝不 一个 国王

他是国王的儿子，国王的父亲，却从未成为国王。

[ə; eɪ] ['lɪŋgərɪŋ] [fɪr] [lest][ðə; ði] [sɪk] [mæn][ʃʊd; ʃəd] [rɪ'kʌvər]
A **lingering** **fear** **lest** **the** **sick** **man** **should** **recover**
一个 挥之不去的 害怕 免得 这 生病的 男人 应该 恢复

心中始终萦绕着一个担忧，害怕病人会康复。

[ə; eɪ] [kɪŋ] [ɪz] [meɪd] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz]['sʌbdʒekts] , [ænd; ənd][nɑːt][ðə; ði]['sʌbdʒekts][fɔːr; fər][hɪm; ɪm]
A **king** **is** **made** **for** **his** **subjects** **,** **and** **not** **the** **subjects** **for** **him**
一个 国王 是 制成 为了 他的 主题 , 和 不是 这 主题 为了 他

君王为臣民而生，而非臣民为君王而生。

[æd'mɪt]['aʊər; ɑːr] ['ɪgnərəns] , [ænd; ənd][nɑːt][tuː; tə] [gɪv] ['fɪkʃənz] [ænd; ənd] [in'venʃənz]

Admit	our	ignorance	,	and	not	to	give	fictions	and	inventions
承认	我们的	无知	,	和	不是	到	给	虚构	和	发明

承认我们的无知，不要编造谎言和虚构故事。

['æptɪtuːd] [dɪd][nɑːt] [kʌm] [ʌp][tuː; tə][maɪ][dɪ'zaɪər]

Aptitude	did	not	come	up	to	my	desire
能力倾向	做过	不是	来	向上	到	我的	欲望

能力测试结果并未达到我的预期。

[ə'reɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ə'ferz] [ðæt] [hiː; hi][daɪd] [wɪ'ðaʊt] ['mʌni]

Arranged	his	affairs	that	he	died	without	money
安排	他的	事务	那	他	死亡	没有	钱

他安排好了自己的身后事，以至于死时身无分文。

[ˌɑːrtæ'njɑːn] , ['kæptɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪ] [ˌməskə'tiːrz]

Artagnan	,	captain	of	the	grey	musketeers
阿达尼昂	,	队长	的	这	灰色的	火枪手

灰衣火枪手队长阿尔达尼昂

[bi'liːvd] [ðæt] [tuː; tə] [ˌʌndər'teɪk] [ænd; ənd] [sək'siːd] [wɜːr; wər]['oʊnli][ðə; ði] [seɪm] [θɪŋz]

Believed	that	to	undertake	and	succeed	were	only	the	same	things
相信	那	到	承担	和	成功	是	仅有的	这	相同的	事物

他认为，承担责任和取得成功是同一回事。

[bʌt; bət][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['krɔːlɪŋ] ['beɪsnəs] ['iːkwəl][tuː; tə][hɜːr; hər] ['priːviəs] [ɔː'dæsəti]

But	with	a	crawling	baseness	equal	to	her	previous	audacity
但	和	一个	爬行	卑鄙	平等的	到	她	以前的	大胆

但她卑鄙无耻的程度与她之前的厚颜无耻如出一辙。

[kə'pæsəti][wʌz; wəz] [smɔːl] , [ænd; ənd] [jet] [hiː; hi] [bi'liːvd] [hiː; hi] [nuː] ['evriθɪŋ]

Capacity	was	small	,	and	yet	he	believed	he	knew	everything
容量	曾是	小的	,	和	然而	他	相信	他	知道	一切

他的容量很小，但他却自认为无所不知。

[kəm'peld] [tuː; tə] [peɪ] , [huː] [wʊd] [hæv; həv] [prɪ'fɜːrd] ['gɪvɪŋ] [ˌvɑːlən'terəli]

Compelled	to	pay	,	who	would	have	preferred	giving	voluntarily
被迫	到	支付	,	WHO	会	有	首选	给予	自愿

被迫支付，而他们原本更愿意自愿捐赠

['kɑːndʒəg(ə)l] [ɪm'peɪʃ(ə)ns] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʌk][diː] [bur'gɔːnj]

Conjugal	impatience	of	the	Duc	de	Bourgogne
夫妻	不耐烦	的	这	杜克	德	勃艮第

勃艮第公爵对婚姻的不耐烦

['kʌntriz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌɪnkwɪ'zɪʃn] , [wer] ['saɪəns] [ɪz][ə; eɪ][kraɪm]

Countries	of	the	Inquisition	,	where	science	is	a	crime
国家	的	这	宗教裁判所	,	在哪里	科学	是	一个	犯罪

在宗教裁判所统治的国家，科学被视为犯罪。

['deɪndʒər][ʌv; əv] [ɪn'djʊs] [hɪ'pɑːkrəsi][baɪ] ['pleɪsɪŋ] [dɪ'voʊʃ(ə)n] [tuː] [haɪ]

Danger	of	inducing	hypocrisy	by	placing	devotion	too	high
危险	的	诱导	虚伪	经过	放置	虔诚	也	高的

过分强调虔诚可能会诱发虚伪。

[deθ] [keɪm] [tuː; tə] [læf] [æt; ət][hɪm; ɪm][fɔːr; fər][ðə; ði] ['swetɪŋ] ['leɪbər] [hiː; hi][hæd; həd]['teɪkən]

Death	came	to	laugh	at	him	for	the	sweating	labour	he	had	taken
死亡	来了	到	笑	在	他	为了	这	出汗	劳动	他	有	已采取

死神前来嘲笑他辛勤劳作的汗水。

[diː'pɔpjuleitid] [ə; eɪ]['kwɔːrtər][ʌv; əv][ðə; ði] [relm]

Depopulated	a	quarter	of	the	realm
人口减少	一个	四分之一	的	这	领域

王国四分之一的人口锐减

- [noʊ][lɔːŋgər] [nuː] [ʌv; əv] [wʌt] [wʊd] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [krʌtʃ]

Desmarets	no	longer	knew	of	what	wood	to	make	a	crutch
-	不	更长	知道	的	什么	木头	到	制作	一个	拐杖

德斯马雷已经不知道该用什么木材来制作拐杖了。

[ɪn'rɪtʃt; en'rɪtʃt][wʌn][æt; ət][ðə; ði] [ɪk'spens] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər]

Enriched	one	at	the	expense	of	the	other
富含	一	在	这	费用	的	这	其他

一方的致富是以另一方的损失为代价的。

[ɪk'siːdɪd] [ɔːl] [ðæt] [wʌz; wəz] ['prɑːmɪst] [ʌv; əv][hɜːr; hər] , [ænd; ənd][ɔːl] [ðæt] [aɪ][hæd; həd] [hoʊpt]

Exceeded	all	that	was	promised	of	her	,	and	all	that	I	had	hoped
超出	全部	那	曾是	承诺	的	她	,	和	全部	那	我	有	希望

她超越了所有人对她的承诺，也超越了我所有的期望。

[fjuː] [wʊd] [biː; bi][ɪn'rɪtʃt; en'rɪtʃt][æt; ət][ðə; ði] [ɪk'spens] [ʌv; əv][ðə; ði] ['meni]

Few	would	be	enriched	at	the	expense	of	the	many
很少	会	是	富含	在	这	费用	的	这	许多

少数人会以牺牲多数人的利益为代价而致富。

[fɔːr; fər] ['penəns] : " [wiː; wi][mʌst; məst] [meɪk] ['aʊər; ɑːr] ['sɜːrvənt] [fæst]

For	penance	:	"	we	must	make	our	servants	fast
为了	忏悔	:	"	我们	必须	制作	我们的	仆人	快速地

为了忏悔："我们必须让我们的仆人斋戒。"

" [fɔːr; fər][wɑːnt][ʌv; əv] ['betər] [sə'pɔːrt] [aɪ] [sə'steɪnd] [maɪ'self][wɪð; wɪθ] ['kɜːrɪdʒ]

"	For	want	of	better	support	I	sustained	myself	with	courage
"	为了	想	的	更好的	支持	我	持续	我	和	勇气

由于缺乏更好的支持，我只能靠勇气支撑自己。

[faʊnd] [ˌaɪ 'tiː] ['iziə] [tuː; tə][flai]['ɪntuː][ə; eɪ][reɪdʒ][ðæn; ðən][tuː; tə][rɪ'plaɪ]

Found	it	easier	to	fly	into	a	rage	than	to	reply
成立	它	更轻松	到	飞	进入	一个	愤怒	比	到	回复

我发现与其回复，不如勃然大怒来得容易。

[frʌm; frəm][bæd][tuː; tə] [wɜːrs] [wʌz; wəz] ['iːzi]

From	bad	to	worse	was	easy
从	坏的	到	更糟	曾是	简单的

从糟糕到更糟轻而易举。

[hiː; hi][hæd; həd] [pliːzd] ([ðə; ði] [kɪŋ]) [baɪ][hɪz; ɪz] [drʌgz]

He	had	pleased	(	the	King	)	by	his	drugs
他	有	高兴	(	这	国王	)	经过	他的	药物

他用药物取悦了（国王）。

[hiː; hi] [limpt] [ɔː'deɪʃəsli]

He	limped	audaciously
他	跛行	大胆地

他一瘸一拐地大胆前行

[hiː; hi][wʌz; wəz]['ɔːf(ə)n][fɜːrm][ɪn] ['prɔmisiz]

He	was	often	firm	in	promises
他	曾是	经常	公司	在	承诺

他通常信守承诺。

[hiː; hi][wʌz; wəz][soʊ] [gʊd] [ðæt] [aɪ] ['sʌmtaɪmz] [ri'prəutʃt] [hɪm; ɪm][fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː]

He	was	so	good	that	I	sometimes	reproached	him	for	it
他	曾是	所以	好的	那	我	有时	受责备	他	为了	它

他太好了，以至于我有时都会因此责备他。

[hiː; hi][wʌz; wəz][bɔːrn] [bɔːrd] ; [hiː; hi][wʌz; wəz][soʊ] [ə'kʌstəmd] [tuː; tə][lɪv; laɪv][aʊt] [ʌv; əv][hɪm'self]

He	was	born	bored	;	he	was	so	accustomed	to	live	out	of	himself
他	曾是	出生	无聊的	;	他	曾是	所以	习惯	到	居住	出去	的	他自己

他生来就感到无聊；他太习惯于活在自己的世界里了。

[hiː; hi] [laɪkt] ['noʊbɑːdi][tuː; tə][biː; bi][ɪn]['eni] [wei] [suː'pɪriər][tuː; tə][hɪm; ɪm]

He	liked	nobody	to	be	in	any	way	superior	to	him
他	喜欢	无人	到	是	在	任何	方式	优越的	到	他

他不喜欢任何人以任何方式凌驾于他之上。

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['skersli] [tɔːt] [haʊ] [tuː; tə] [riːd] [ɔːr] [raɪt]

He	was	scarcely	taught	how	to	read	or	write
他	曾是	几乎	教授	如何	到	读	或者	写

他几乎没学过读写。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'kjuːzd] [ʌv; əv] ['pʊtɪŋ] [ɑːn][æn; ən] [ˌɪmpər'septəbl] [tʌtʃ] [ʌv; əv] [ruːʒ]

He	was	accused	of	putting	on	an	imperceptible	touch	of	rouge
他	曾是	被告	的	推杆	在	一个	难以察觉的	触碰	的	胭脂

他被指控涂抹了不易察觉的胭脂。

[haɪt] [tuː; tə] [wɪtʃ] [hɜːr; hər] [ˌɪnsɪg'nɪfɪkəns] [hæd; həd] ['rɪzn]

Height	to	which	her	insignificance	had	risen
高度	到	哪个	她	微不足道	有	升起

她的渺小竟上升到了如此之高

[hɪz; ɪz] [deθ] , [soʊ] ['hæpi] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm][ænd; ənd][soʊ][sæd][fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [frendz]

His	death	,	so	happy	for	him	and	so	sad	for	his	friends
他的	死亡	，	所以	快乐的	为了	他	和	所以	伤心	为了	他的	朋友们

他的离世，我为他感到高兴，也为他的朋友们感到悲伤。

[hɪz; ɪz]['hæbɪts][wɜːr; wər] ['pʌblɪkli] [noʊn] [tuː; tə][biː; bi] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['griːks]

His	habits	were	publicly	known	to	be	those	of	the	Greeks
他的	习惯	是	公开	已知	到	是	那些	的	这	希腊人

众所周知，他的生活习惯与希腊人相似。

[hɪz; ɪz] [greɪt] ['paɪəti][kən'trɪbjuːtɪd][tuː; tə] ['wiːkən] [hɪz; ɪz][maɪnd]

His	great	piety	contributed	to	weaken	his	mind
他的	伟大的	虔诚	贡献	到	削弱	他的	头脑

他的虔诚反而削弱了他的心智。

[aɪ] [əb'hɔː] [tuː; tə][geɪn][æt; ət][ðə; ði] [ɪk'spens] [ʌv; əv] ['ʌðər]

I	abhorred	to	gain	at	the	expense	of	others
我	令人厌恶	到	获得	在	这	费用	的	其他的

我厌恶以牺牲他人利益为代价来获取自身利益。

['ɪgnərəns] [ænd; ənd][ˌsuːpər'stɪʃ(ə)n][ðə; ði][fɜːrst][ʌv; əv] ['vɜːrtʃʊ]

Ignorance	and	superstition	the	first	of	virtues
无知	和	迷信	这	第一的	的	美德

无知和迷信是美德之首

[ɪ'mædʒɪnɪŋ] [ðəm'selvz] ['evriwer] [ɪn] ['mɑːrvələs] ['deɪndʒər][ʌv; əv] ['kæptʃər]

Imagining	themselves	everywhere	in	marvellous	danger	of	capture
想象	他们自己	到处	在	奇妙	危险	的	捕获

想象自己处处处于被捕的危险之中。

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [seɪ] ['sʌmθɪŋ] ['kʌtɪŋ] [tuː; tə][juː; jʊ] , [sez] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][hɪm'self]

In	order	to	say	something	cutting	to	you	,	says	it	to	himself
在	命令	到	说	某物	切割	到	你	，	说道	它	到	他自己

为了对你说些伤人的话，他自言自语道。

[ˌɪndɪ'skriːt] [ænd; ənd][tə'rænɪk(ə)l] ['tʃærəti]

Indiscreet	and	tyrannical	charity
轻率	和	强横	慈善机构

轻率而专横的慈善

['ɪntrəsts] [ʌv; əv][ɔːl] ['ɪntrəstɪd] ['peɪntɪd] [ɑːn][ðer; ðər]['feɪsɪz]

Interests	of	all	interested	painted	on	their	faces
兴趣	的	全部	感兴趣的	绘	在	他们的	面孔

所有相关方的利益都写在了他们的脸上

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ][saɪn] [ðæt] [aɪ][hæv; həv] [tʌtʃt] [ðə; ði] [sɔːr] [pɔɪnt]

It	is	a	sign	that	I	have	touched	the	sore	point
它	是	一个	符号	那	我	有	感动	这	疮	观点

这表明我触到了痛点。

['dʒɛʒuːɪts] : [ɔːl] [miːnz] [wɜːr; wər] [gʊd] [ðæt] ['fəːðəd] [hɪz; ɪz] [dɪ'zaɪnz]

Jesuits	:	all	means	were	good	that	furthered	his	designs
耶稣会士	:	全部	方法	是	好的	那	进一步	他的	设计

耶稣会士：一切有助于实现其目标的手段都是好的。

['dʒʌgl] , [wɪtʃ] [pʊt][ðə; ði] [welθ] [ʌv; əv]['piːtər]['ɪntuː][ðə; ði] ['pɑːkəts] [ʌv; əv] [pɔːl]

Juggle	,	which	put	the	wealth	of	Peter	into	the	pockets	of	Paul
杂耍	,	哪个	放	这	财富	的	彼得	进入	这	口袋	的	保罗

杂耍，把彼得的财富装进了保罗的口袋。

[kɪŋ] [wʌz; wəz] ['biːɪŋ] [wiːld] [ɪn][hɪz; ɪz] ['iːzi] [tʃer] [ɪn][ðə; ði] ['gaːdnz]

King	was	being	wheeled	in	his	easy	chair	in	the	gardens
国王	曾是	存在	带轮子的	在	他的	简单的	椅子	在	这	花园

国王坐在他的安乐椅上，被人推着在花园里走动。

[les] ['iːzəli] [fər'get][ðə; ði]['ɪndʒəriz][wiː; wi][ɪn'flɪkt][ðæn; ðən] [ðoʊz] [rɪ'siːvd]

Less	easily	forget	the	injuries	we	inflict	than	those	received
较少的	容易地	忘记	这	受伤	我们	造成	比	那些	已收到

我们更难忘记自己造成的伤害，而不是自己受到的伤害。

['mædəm] [diː] [ˌmɛntə'nɒn] [ɪn] [rɪ'tɜːrnɪŋ] [jʌŋ] [ænd; ənd] [pʊr] [frʌm; frəm] [ə'merɪkə]

Madame	de	Maintenon	in	returning	young	and	poor	from	America
夫人	德	曼特农	在	返回	年轻的	和	贫穷的	从	美国

曼特农夫人从美国返回时，年轻而贫穷

[meɪk] [rɪ'lɪdʒən] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [mɔːr] ['pælpəb(ə)l]

Make	religion	a	little	more	palpable
制作	宗教	一个	小的	更多的	可感知的

让宗教更贴近现实

[ˌmænɪ'festoʊ][ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] [huː] [dɪs'gɔːdʒz] [hɪz; ɪz][baɪl]

Manifesto	of	a	man	who	disgorges	his	bile
宣言	的	一个	男人	WHO	吐出	他的	胆汁

一个吐出胆汁的男人的宣言

['maɪtɪli] ['taɪərd][ʌv; əv]['mæstərz][ænd; ənd] [bʊks]

Mightily	tired	of	masters	and	books
非常	疲劳的	的	大师	和	图书

我对大师和书籍感到无比厌倦。

[mɔːŋse'njɜːr] , [huː] [hæd; həd] [bɪn] [aʊt] [wʊlf] - ['hʌntɪŋ]

Monseigneur	,	who	had	been	out	wolf	-	hunting
阁下	,	WHO	有	到过	出去	狼	-	打猎

蒙塞尼厄当时正在外出猎狼

[mɔːr] [fə'sɪləti] [aɪ][hæv; həv][æz; əz] [kɪŋ] [tuː; tə]['grætɪfaɪ][maɪ'self]

More	facility	I	have	as	King	to	gratify	myself
更多的	设施	我	有	作为	国王	到	满足	我

作为国王，我有更多权力来满足自己的欲望。

[maɪ][waɪf] [went] [tuː; tə][bed] , [ænd; ənd] [rɪ'siːvd] [ə; eɪ] [kraʊd] [ʌv; əv] ['vɪzɪtər]

My	wife	went	to	bed	,	and	received	a	crowd	of	visitors
我的	妻子	去	到	床	,	和	已收到	一个	人群	的	访客

我妻子上床睡觉后，接待了一大群访客。

['nevər] [bɪn] ['eɪb(ə)l][tuː; tə][bend][hɜːr; hər][tuː; tə][ə; eɪ] [mɔːr] ['hjuːmən] [weɪ] [ʌv; əv][laɪf]

Never	been	able	to	bend	her	to	a	more	human	way	of	life
绝不	到过	有能力的	到	弯曲	她	到	一个	更多的	人类	方式	的	生活

始终无法让她接受更人性化的生活方式。

['nevər] [wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn][soʊ] ['redi] [wɪð; wɪθ] [terz] , [soʊ] ['bækwərd] [wɪð; wɪθ] [griːf]

Never	was	a	man	so	ready	with	tears	,	so	backward	with	grief
绝不	曾是	一个	男人	所以	准备好	和	眼泪	,	所以	落后	和	悲伤

从来没有一个男人像他那样动不动就流泪，像他那样面对悲伤如此不知所措。

[noʊ] [miːnz] , ['ðerfɔːr] , [ʌv; əv] ['biːɪŋ] [waɪz] [ə'mʌŋ] [soʊ] ['meni] [fuːlz]

No	means	,	therefore	,	of	being	wise	among	so	many	fools
不	方法	,	所以	,	的	存在	明智的	之中	所以	许多	傻瓜

因此，在这么多傻瓜中，没有办法成为智者。

[nɑːt] [ə'laʊɪŋ] [iˌkliːzi'æstiks] [tuː; tə] ['med(ə)l] [wɪð; wɪθ] ['pʌblɪk] [ə'ferz]

Not	allowing	ecclesiastics	to	meddle	with	public	affairs
不是	允许	教会人士	到	插手	和	民众	事务

不允许神职人员干预公共事务

[ʌv; əv][ə; eɪ] [pə'laɪtnəs] [ðæt] [wʌz; wəz] [ˌʌnɪn'dʊrəbl]

Of	a	politeness	that	was	unendurable
的	一个	礼貌	那	曾是	难以忍受

那种礼貌令人难以忍受

[oʊ] , [maɪ][lɔːrd] !

Oh	,	my	lord	!
哦	,	我的	主	!

我的天哪!

[haʊ] ['meni] ['vɜːrtʃʊ] [juː; jʊ] [meɪk] [ˌem 'iː] [dɪ'test]

how	many	virtues	you	make	me	detest
如何	许多	美德	你	制作	我	厌恶

你让我厌恶了多少美德?

[ə'mɪʃnz] [mʌst; məst][biː; bi] [rɪ'per] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [pər'siːvd]

Omissions	must	be	repaired	as	soon	as	they	are	perceived
遗漏	必须	是	已修复	作为	很快	作为	他们	是	感知

一旦发现疏漏，就必须立即予以纠正。

['ʌðər] [wɜːr; wər][nɑːt] [ə'laʊd] [tuː; tə] [driːm] [æz; əz][hiː; hi][hæd; həd] [lɪvd]

Others	were	not	allowed	to	dream	as	he	had	lived
其他的	是	不是	允许	到	梦	作为	他	有	居住地

其他人没有资格像他那样拥有梦想。

['piːp(ə)l] [huː] [hæd; həd]['oʊnli] [sɔːz] [tuː; tə] [ʃer]

People	who	had	only	sores	to	share
人们	WHO	有	仅有的	疮	到	分享

只有疮疤可以分享的人

['piːp(ə)l][wɪð; wɪθ] ['dɪfɪkəlti] [bɪ'liːv] [wʌt] [ðeɪ] [hæv; həv] [siːn]

People	with	difficulty	believe	what	they	have	seen
人们	和	困难	相信	什么	他们	有	已见

难以相信自己所见之事的人，往往是那些不相信自己所见之事的人。

[pə'sweidid] [ðəm'selvz] [ðeɪ] [ˌʌndər'stʊd] [iːtʃ] ['ʌðər]

Persuaded	themselves	they	understood	each	other
被说服	他们自己	他们	理解	每个	其他

他们彼此都相信对方理解自己。

[pə'laɪt] [wen] ['nesəseri] , [bʌt; bət] ['ɪnsələnt] [wen] [hiː; hi] [derd]

Polite	when	necessary	,	but	insolent	when	he	dared
有礼貌的	什么时候	必要的	,	但	傲慢的	什么时候	他	敢于

必要时彬彬有礼，但胆敢无礼时则傲慢无礼。

[poʊp] [ˌekskə'mjuːnɪˌkeɪtɪd] [ðoʊz] [huː] [riːd] [ðə; ði] [bʊk] [ɔːr] [kept] [ˌaɪ 'tiː]

Pope	excommunicated	those	who	read	the	book	or	kept	it
教皇	被逐出教会	那些	WHO	读	这	书	或者	保留	它

教皇将阅读或持有这本书的人逐出了教会。

[poʊp][nɑːt] [bɪn] [əˈʃeɪmd] [tuː; tə][ɪkˈstoʊl][ðə; ði][seɪnt] - [bɑːrˌθɑːləmjuː]

Pope	not	been	ashamed	to	extol	the	Saint	-	Bartholomew
教皇	不是	到过	羞愧	到	赞美	这	圣	-	巴塞洛缪

教宗毫不羞于赞扬圣巴多罗买

[prəˈmoʊʃ(ə)n][wʌz; wəz][ˈgræntɪd] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [ˈsɜːrvɪs]

Promotion	was	granted	according	to	length	of	service
晋升	曾是	的确	根据	到	长度	的	服务

晋升是根据服务年限授予的。

[rɪˈsiːvd] [ɔːl][ðə; ði] [kɔːrt] [ɪn][hɜːr; hər][bed]

Received	all	the	Court	in	her	bed
已收到	全部	这	法庭	在	她	床

她躺在床上接受了所有法庭的审理。

[riˈprəutʃiz] [ˈrerli] [səkˈsiːd] [ɪn] [lʌv]

Reproaches	rarely	succeed	in	love
责备	很少	成功	在	爱

责备在爱情中很少奏效。

[ˌrevəˈkeɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][ˈiːdɪkt][ʌv; əv] [nænts]

Revocation	of	the	edict	of	Nantes
撤销	的	这	法令	的	南特

废除南特敕令

[roʊm] [mʌst; məst][biː; bi] [ɪnˈfæləbl] , [ɔːr][ʃiː; ʃi][ɪz] [ˈnʌθɪŋ]

Rome	must	be	infallible	,	or	she	is	nothing
罗马	必须	是	绝对正确	,	或者	她	是	没有什么

罗马必须绝对正确，否则她就什么都不是。

[sed] [ðæt] [ɪf] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [gʊd] , [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ʃʊr] [tuː; tə][biː; bi] [heitid]

Said	that	if	they	were	good	,	they	were	sure	to	be	hated
说	那	如果	他们	是	好的	,	他们	是	当然	到	是	憎恨

他们说，如果他们是好人，就一定会被人憎恨。

[sɔː] [piːs] [dɪˈzaɪrd] [wɜːr; wər] [ðeɪ] [les] [ɪnˈklaɪnd][tuː; tə][ˈlɪs(ə)n][tuː; tə][tɜːrmz]

Saw	peace	desired	were	they	less	inclined	to	listen	to	terms
锯	和平	想要的	是	他们	较少的	倾斜	到	听	到	条款

看到人们渴望和平，他们却不太愿意听从对方的条件。

[ˈskersli] [ˈeni][ˈhɪstri; ˈhɪstəri][hæz; həz] [bɪn] [ˈrɪt(ə)n] [æt; ət][fɜːrst][hænd]

Scarcely	any	history	has	been	written	at	first	hand
几乎	任何	历史	有	到过	书面	在	第一的	手

几乎没有哪部历史是由亲历者撰写的。

[ˈsiːɪŋ] [hɪm; ɪm] [iːt] [ˈɑːlɪvz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][fɔːrk] !

Seeing	him	eat	olives	with	a	fork	!
看到	他	吃	橄榄	和	一个	叉	!

看到他用叉子吃橄榄！

[ʃiː; ʃi] [luːz] [hɜːr; hər] [hed] , [ænd; ənd][hɜːr; hər] [əˈkɑːmplɪs] [tuː; tə][biː; bi]['broʊkən][ɑːn][ðə; ði] [wiːl]

She	lose	her	head	,	and	her	accomplice	to	be	broken	on	the	wheel
她	失去	她	头	,	和	她	同案犯	到	是	破碎的	在	这	车轮

她失去了理智，她的同伙则被车轮碾碎。

[spɑːrk][ʌv; əv][æmˈbɪʃ(ə)n] [wʊd] [hæv; həv] [dɪˈstrɔɪd] [ɔːl][hɪz; ɪz] ['edɪfɪs]

Spark	of	ambition	would	have	destroyed	all	his	edifice
火花	的	志向	会	有	损毁	全部	他的	大厦

野心的火花本会摧毁他所有的心血结晶。

[spɔɪl] [ɔːl][baɪ] ['æskɪŋ] [tuː] [mʌtʃ]

Spoil	all	by	asking	too	much
剧透	全部	经过	问	也	很多

要求太多反而会毁了一切

[spoʊk] ['oʊnli] [ə'baʊt] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz] [θri:] [ɔ:r] [fɔ:r] ['wɪmɪn]

Spoke	only	about	as	much	as	three	or	four	women
辐	仅有的	关于	作为	很多	作为	三	或者	四	女性

只跟三四个女人聊了一会儿。

[sʌl'pɪʃənz]

Sulpicians

苏尔皮斯会

苏尔皮斯会

[sə'pɔrtəd, sə'pɔrtɪd] [baɪ] [ʌn'ænsərəbl] ['ri:z(ə)nz] [ðæt] [dɪd] [nɑ:t] [kən'vɪns]

Supported	by	unanswerable	reasons	that	did	not	convince
有	经过	无法回答	原因	那	做过	不是	说服

虽然理由无可辩驳，但这些理由并未令人信服。

[sə'spɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['gɔɪtər] , [wɪtʃ] [dɪd] [nɑ:t] [ɪl] [bɪ'kʌm] [hɜ:r; hər]

Suspicion	of	a	goitre	,	which	did	not	ill	become	her
怀疑	的	一个	甲状腺肿	,	哪个	做过	不是	患病的	变得	她

怀疑她患有甲状腺肿，这倒也与她的形象不符。

['ti:tʃər] [lɔ:st] ['lɪt(ə)l] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] [hi:; hi] [hæd; həd] ['lɪt(ə)l] [tu:; tə] [lu:z]

Teacher	lost	little	,	because	he	had	little	to	lose
老师	丢失的	小的	,	因为	他	有	小的	到	失去

老师损失不大，因为他没什么可失去的。

[ðə; ði] ['klɜ:rdʒi] , [tu:; tə] [hu:m] ['envi] [ɪz] [nɑ:t] [ˌʌnfə'mɪliər]

The	clergy	,	to	whom	envy	is	not	unfamiliar
这	牧师	,	到	谁	嫉妒	是	不是	陌生

神职人员对嫉妒并不陌生。

[ðə; ði] ['potər] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['soʊldʒər] [wɜ:r; wər] [ə'restɪd] [ænd; ənd] ['tɔ:rtʃərd]

The	porter	and	the	soldier	were	arrested	and	tortured
这	搬运工	和	这	士兵	是	被捕	和	受折磨

搬运工和士兵被逮捕并遭受酷刑。

[ðə; ði] ['ʃɔ:rtnəs] [ʌv; əv] [i:tʃ] [deɪ] [wʌz; wəz] [hɪz; ɪz] ['oʊnli] ['sɑ:roʊ]

The	shortness	of	each	day	was	his	only	sorrow
这	短促	的	每个	天	曾是	他的	仅有的	悲哀

每日时光短暂是他唯一的悲伤。

[ðə; ði] [moʊst] ['hɔ:rəb(ə)l] [saɪts] [hæv; həv] ['ɔ:f(ə)n] [rɪ'dɪkjələs] ['kɔntræsts]

The	most	horrible	sights	have	often	ridiculous	contrasts
这	最多	可怕	景点	有	经常	荒谬的	对比

最可怕的景象往往与荒谬的景象形成鲜明对比。

[ðə; ði] ['ɑ:rgjumənt] [ʌv; əv] ['ɪntrəst] [ɪz] [ðə; ði] [best] [ʌv; əv] [ɔ:l] [wɪð; wɪθ] [mʌŋks]

The	argument	of	interest	is	the	best	of	all	with	monks
这	争论	的	兴趣	是	这	最好的	的	全部	和	僧侣

对于僧侣来说，利益论证是最好的。

[ðə; ði] ['nʌθɪŋnəs] [ʌv; əv] [wʌt] [ðə; ði] [wɜ:rld] [kɔ:lz] [greɪt] ['destiniz]

The	nothingness	of	what	the	world	calls	great	destinies
这	虚无	的	什么	这	世界	呼叫	伟大的	命运

世人所谓的伟大命运，其实是虚无。

[ðə; ði] ['seɪfɪst] [pleɪs] [ɑ:n] [ðə; ði] ['kɑ:ntɪnənt]

The	safest	place	on	the	Continent
这	最安全	地方	在	这	大陆

欧洲大陆最安全的地方

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] [noʊ] [end] [tu:; tə] [ðə; ði] [aʊt'reɪdʒəs] [sɪ'vɪlɪti:z] [ʌv; əv] [em] . [di:] -

There	was	no	end	to	the	outrageous	civilities	of	M	.	de	Coislin
那里	曾是	不	结尾	到	这	令人愤慨	礼貌	的	M	.	德	-

科伊斯兰先生的无礼之举简直没完没了。

[tʌtʃt] , [bʌt; bət][laɪk][ə; eɪ][mæn] [huː] [dʌz] [nɑːt] [wɪʃ] [tuː; tə] [siːm] [soʊ]

Touched	,	but	like	a	man	who	does	not	wish	to	seem	so
感动	,	但	喜欢	一个	男人	WHO	做	不是	希望	到	似乎	所以

感动不已，但又像个不愿示人的人。

[ʌn'riːz(ə)nəb(ə)l] [lʌv] [ʌv; əv][ˌædmə'reɪʃ(ə)n] , [wʌz; wəz][hɪz; ɪz]['ruːɪn]

Unreasonable	love	of	admiration	,	was	his	ruin
不合理	爱	的	钦佩	,	曾是	他的	废墟

他对仰慕之情的盲目迷恋，最终毁了他。

[wiː; wi][daɪ][æz; əz][wiː; wi][hæv; həv] [lɪvd] , [ænd; ənd] - [tɪz] [rer] [ˌaɪ 'tiː] ['hæpənz] ['ʌðərwaɪz]

We	die	as	we	have	lived	,	and	'	tis	rare	it	happens	otherwise
我们	死	作为	我们	有	居住地	,	和	-	的	稀有的	它	发生	否则

我们死的方式与我们活着的方式相同，这种情况极为罕见。

[wət'evər] [kɔːrs] [aɪ][ə'dɑːpt]['meni] ['piːp(ə)l] [wɪl] [kən'dem] [ˌem 'iː]

Whatever	course	I	adopt	many	people	will	condemn	me
任何	课程	我	采纳	许多	人们	将要	谴责	我

无论我采取什么行动，都会有很多人谴责我。

['waɪthɔːl] , [ðə; ði]['lɑːrdʒɪst][ænd; ənd]['ʌgliːəst] ['pæləs] [ɪn] ['jʊrəp]

Whitehall	,	the	largest	and	ugliest	palace	in	Europe
白厅	,	这	最大	和	最丑陋的	宫殿	在	欧洲

白厅，欧洲最大也是最丑的宫殿

[huː] ['kaʊntɪd] ['ʌðər] ['oʊnli][æz; əz] [ðeɪ] [stʊd] [ɪn] [rɪ'leɪʃn] [tuː; tə] [hɪm'self]

Who	counted	others	only	as	they	stood	in	relation	to	himself
WHO	计数	其他的	仅有的	作为	他们	站立	在	关系	到	他自己

他只根据他人与自己的关系来评判他人。

[waɪz] [ænd; ənd] [dɪs'deɪnfl] ['saɪləns][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [kiːp] ['ʌndər] [ri'vəːsiz]

Wise	and	disdainful	silence	is	difficult	to	keep	under	reverses
明智的	和	轻蔑的	沉默	是	难的	到	保持	在下面	反转

逆境中，保持睿智而轻蔑的沉默是很难的。

[wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] [wʌnz] [laɪf][wʌz; wəz] [seɪf]

With	him	one's	life	was	safe
和	他	一个人的	生活	曾是	安全的

有他在，生命就安全了。

[wɜːrld] ; [soʊ] [ʌn'riːzənɪŋ] , [ænd; ənd][soʊ]['lɪt(ə)l][ɪn] [ə'kɔːrd] [wɪð; wɪθ][ɪt'self]

World	;	so	unreasoning	,	and	so	little	in	accord	with	itself
世界	;	所以	不讲道理	,	和	所以	小的	在	符合	和	本身

世界啊，如此不讲道理，如此缺乏自洽性。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] ['ɛks'viː] . / [ˌɛks'viː'aɪ] , [baɪ] - [ænd; ənd] ['prɪnses] [lɑːm'bɑːl]

MEMOIRS	OF	LOUIS	XV	.	/	XVI	,	BY	HAUSSET	and	PRINCESS	LAMBALLE
回忆录	的	路易斯	十五	.	/	十六	,	经过	-	和	公主	兰巴勒

路易十五/十六回忆录，作者：奥塞特和兰巴勒公主

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] ['ɛks'viː] . / [ˌɛks'viː'aɪ] , [baɪ] - , V1

MEMOIRS	OF	LOUIS	XV	.	/	XVI	,	BY	HAUSSET	,	V1
回忆录	的	路易斯	十五	.	/	十六	,	经过	-	,	V1

路易十五/十六回忆录，作者：豪塞特，第一卷

[[siː'ɛm] # -] [cm39b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	CM	#	39	]	[	cm39b10	.	txt	]	3876
[	厘米	#	-	]	[	cm39b10	.	TXT	]	-

[CM#39][cm39b10.txt]3876

[ə; eɪ]['laɪər] [ɔːt] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] ['meməri]

A	liar	ought	to	have	a	good	memory
一个	说谎者	应该	到	有	一个	好的	记忆

说谎者应该记忆力很好。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][hiː; hi][ɪz][fæt] , [hiː; hi][ɪz] [θɔːt] [dʌl] [ænd; ənd] ['hevi]

Because	**he**	**is**	**fat**	**,**	**he**	**is**	**thought**	**dull**	**and**	**heavy**
因为	他	是	胖的	,	他	是	想法	乏味的	和	重的

因为他身材肥胖，所以人们认为他迟钝又沉闷。

['deɪndʒər][ʌv; əv] [kən'faɪdɪŋ] [ðə; ði] [əd,mɪnɪ'streɪʃn] [tuː; tə]['nəublmən]

Danger	**of**	**confiding**	**the**	**administration**	**to**	**noblemen**
危险	的	倾诉	这	行政	到	贵族

将政权托付给贵族的危险

[duː][nɑːt] [rɪ'pʌls] [hɪm; ɪm][ɪn][hɪz; ɪz][fɑːnd]['moʊmənts]

Do	**not**	**repulse**	**him**	**in**	**his**	**fond**	**moments**
做	不是	击退	他	在	他的	喜爱	时刻

不要在他享受美好时光时冷落他。

[hiː; hi] [huː] [kwɪts][ðə; ði] [fiːld] ['luːzɪz][ˌaɪ 'tiː]

He	**who**	**quits**	**the**	**field**	**loses**	**it**
他	WHO	退出	这	场地	失败	它

退出赛场的人就失去了它。

['mʌni] [ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːrs(ə)l]['levər] , [ænd; ənd][juː; jʊ][ɑːr; ər][ɪn][wɑːnt][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː]

Money	**the**	**universal**	**lever**	**,**	**and**	**you**	**are**	**in**	**want**	**of**	**it**
钱	这	普遍的	杠杆	,	和	你	是	在	想	的	它

金钱是万能杠杆，而你正需要它。

['ɔːfərɪŋ] [juː; jʊ][ðə; ði]['spektək(ə)l][ʌv; əv][maɪ] ['mizəriz]

Offering	**you**	**the**	**spectacle**	**of**	**my**	**miseries**
提供	你	这	奇观	的	我的	苦难

向你展示我的悲惨遭遇

['sentɪmənt] [ɪz] [mɔːr] [prɑːmpt] , [ænd; ənd][in'spaiəz][ˌem 'iː][wɪð; wɪθ] [fɪr]

Sentiment	**is**	**more**	**prompt**	**,**	**and**	**inspires**	**me**	**with**	**fear**
情绪	是	更多的	迅速的	,	和	鼓舞人心	我	和	害怕

情感更加直接，也更能激起我的恐惧。

[swɔːrn] [ðæt] [ʃiː; ʃi][hæd; həd] [θɔːt] [ʌv; əv] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][juː; jʊ][ɔːl][hɜːr; hər][laɪf]

Sworn	**that**	**she**	**had**	**thought**	**of**	**nothing**	**but**	**you**	**all**	**her**	**life**
宣誓	那	她	有	想法	的	没有什么	但	你	全部	她	生活

她发誓说，她一生中除了你什么都没想过

[tuː; tə] [dɪ'spaɪz] ['mʌni] , [ɪz][tuː; tə] [dɪ'spaɪz] ['hæpinəs] , ['lɪbərti] ...

To	**despise**	**money**	**,**	**is**	**to**	**despise**	**happiness**	**,**	**liberty**	**...**
到	鄙视	钱	,	是	到	鄙视	幸福	,	自由	...

轻视金钱，就是轻视幸福、自由.....

[wiː; wi] [lʊk] [ə'pɑːn][juː; jʊ][æz; əz][ə; eɪ][kæt] , [ɔːr][ə; eɪ][dɔːg] , [ænd; ənd][goʊ][ɑːn] ['tɔːkɪŋ]

We	**look**	**upon**	**you**	**as**	**a**	**cat**	**,**	**or**	**a**	**dog**	**,**	**and**	**go**	**on**	**talking**
我们	看	之上	你	作为	一个	猫	,	或者	一个	狗	,	和	去	在	说

我们把你当成猫或狗，然后继续交谈。

[wen] [ðə; ði]['oʊnli][sɪ'kjʊrəti][ʌv; əv][ə; eɪ] [kɪŋ] [rests][ə'pɑːn][hɪz; ɪz] [truːps]

When	**the**	**only**	**security**	**of**	**a**	**King**	**rests**	**upon**	**his**	**troops**
什么时候	这	仅有的	安全	的	一个	国王	休息	之上	他的	军队

当国王唯一的安全保障都寄托于他的军队时

[juː; jʊ] [tel] [ˌem 'iː][bæd] [nuːz] : ['hævɪŋ] [pækt] [ʌp] , [aɪ][hæd; həd]['rædər][goʊ]

You	**tell**	**me**	**bad**	**news**	**:**	**having**	**packed**	**up**	**,**	**I**	**had**	**rather**	**go**
你	告诉	我	坏的	消息	:	拥有	包装	向上	,	我	有	相当	去

你告诉我坏消息：收拾好行李后，我宁愿离开

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] ['ɛks'viː] . / [ˌɛks'viː'aɪ] , [baɪ] - , V2

MEMOIRS	**OF**	**LOUIS**	**XV**	**.**	**/**	**XVI**	**,**	**BY**	**HAUSSET**	**,**	**V2**
回忆录	的	路易斯	十五	.	/	十六	,	经过	-	,	V2

路易十五/十六回忆录，奥塞著，第二卷

[[siː'ɛm] # -] [cm40b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	CM	#	40	]	[	cm40b10	.	txt	]	3877
[	厘米	#	-	]	[	cm40b10	.	TXT	]	-

[CM#40][cm40b10.txt]3877

[er] [ʌv; əv] ['saɪəns] ['kælkjuleɪtɪd][tuː; tə] [dɪ'siːv] [ðə; ði] ['vʌlgər]

Air	of	science	calculated	to	deceive	the	vulgar
空气	的	科学	计算	到	欺骗	这	庸俗

故作科学的姿态，意在欺骗庸俗之人

[bæd]['hæbɪt][ʌv; əv] ['tɔːkɪŋ] ['veri] [ˌɪndɪ'skriːtli] [bɪ'fɔːr] ['ʌðər]

Bad	habit	of	talking	very	indiscreetly	before	others
坏的	习惯	的	说	非常	轻率地	前	其他的

在他人面前说话非常不谨慎的坏习惯

[klaʊdz] — [juː; jʊ] [meɪ] [siː] [wʌt] [juː; jʊ] [pliːz] [ɪn][ðem; ðəm]

Clouds	—	you	may	see	what	you	please	in	them
云	—	你	可能	看	什么	你	请	在	他们

云朵——你可以从中看到任何你想看到的东西。

[derd] [tuː; tə] [seɪ] [tuː; tə][ˌem 'iː] , [soʊ][hiː; hi] [raɪts]

Dared	to	say	to	me	,	so	he	writes
敢于	到	说	到	我	,	所以	他	写

他竟然敢对我说，所以他写道

[ded] ['ɔːlweɪz][ɪn] [fɔːlt] , [ænd; ənd]['kænɑːt][biː; bi][pʊt][aʊt][ʌv; əv] [saɪt] [tuː] [suːn]

Dead	always	in	fault	,	and	cannot	be	put	out	of	sight	too	soon
死的	总是	在	过错	,	和	不能	是	放	出去	的	视线	也	很快

死者永远有错，而且不能过早地被人遗忘。

[frentʃ] ['piːp(ə)l][duː][nɑːt][duː] [θɪŋz] [baɪ] [hævz]

French	people	do	not	do	things	by	halves
法语	人们	做	不是	做	事物	经过	一半

法国人做事从不半途而废。

[freʃ] [pruːf] [ʌv; əv][ðə; ði] [in'triːgz] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒɛʒuːɪts]

Fresh	proof	of	the	intrigues	of	the	Jesuits
新鲜的	证明	的	这	阴谋	的	这	耶稣会士

耶稣会阴谋诡计的新证据

[haʊ] ['dɪfɪkəlt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][duː] [gʊd]

How	difficult	it	is	to	do	good
如何	难的	它	是	到	做	好的

行善是多么困难啊！

[aɪ] [derd] [nɑːt] [tʌtʃ] [ðæt] [strɪŋ]

I	dared	not	touch	that	string
我	敢于	不是	触碰	那	细绳

我不敢碰那根绳子。

['ɪnfɪnət] [ə'stɑːnɪʃmənt] [æt; ət][hɪz; ɪz] ['ʃerɪŋ] [ðə; ði] ['kɑːmən] ['destəni]

Infinite	astonishment	at	his	sharing	the	common	destiny
无限	惊讶	在	他的	分享	这	常见的	命运

对他与我们共享共同命运感到无比惊讶

['mædəm] [meɪd] [ðə; ði] ['triːti] [ʌv; əv] [si'enə]

Madame	made	the	Treaty	of	Sienna
夫人	制成	这	条约	的	赭色

夫人缔结了锡耶纳条约

['penʃən] [ɪz]['græntɪd][ɑːn][kən'dɪʃ(ə)n] [ðæt] [hɪz; ɪz]['poʊəmz][ɑːr; ər]['nevər] ['prɪntɪd]

Pension	is	granted	on	condition	that	his	poems	are	never	printed
养老金	是	的确	在	状况	那	他的	诗歌	是	绝不	打印

他的养老金获批的条件是他的诗作永远不得发表。

['pleʒər] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [greɪt] [nɔɪz] [æt; ət]['lɪt(ə)l] [ɪk'spens]

Pleasure	of	making	a	great	noise	at	little	expense
乐趣	的	制作	一个	伟大的	噪音	在	小的	费用

以极低的成本制造巨大噪音的乐趣

['sendɪŋ] [ə'strɔnəməz] [tu:; tə]['meksɪkoʊ][ænd; ənd][pə'ru:] , [tu:; tə] ['meʒər] [ðə; ði] [ɜ:rθ]

Sending	astronomers	to	Mexico	and	Peru	,	to	measure	the	earth
发送	天文学家	到	墨西哥	和	秘鲁	,	到	措施	这	地球

派遣天文学家前往墨西哥和秘鲁，测量地球

[ʃi:; ʃi]['ɔ:lweɪz] [sez] [ðə; ði] [raɪt] [θɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [raɪt] [pleɪs]

She	always	says	the	right	thing	in	the	right	place
她	总是	说道	这	正确的	事物	在	这	正确的	地方

她总能在恰当的场合说出恰当的话。

[ʃi:; ʃi]['draɪvz] [kwɪk] [ænd; ənd] [wɪl] ['sɜ:rt(ə)nli][bi:; bi][ˌoʊvər'tɜ:rnd][ɑ:n][ðə; ði][roʊd]

She	drives	quick	and	will	certainly	be	overturned	on	the	road
她	驱动	快的	和	将要	当然	是	翻覆	在	这	路

她开车很快，肯定会在路上翻车。

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] ['lu:ɪs] ['ɛks'vi:] . / [ˌɛks'vi:'aɪ] , [baɪ] - , V3

MEMOIRS	OF	LOUIS	XV	.	/	XVI	,	BY	HAUSSET	,	V3
回忆录	的	路易斯	十五	.	/	十六	,	经过	-	,	V3

路易十五/十六回忆录，奥塞著，第三卷

[[si:'ɛm] # -] [cm41b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

[	CM	#	41	]	[	cm41b10	.	txt	]	3878
[	厘米	#	-	]	[	cm41b10	.	TXT	]	-

[CM#41][cm41b10.txt]3878

[ˌɑ:mbɔ:m'pwɑ:ŋ][ʌv; əv][ðə; ði] [frentʃ] ['prɪnsesɪz; 'prɪnsəsɪz]

Embonpoint	of	the	French	Princesses
凸点	的	这	法语	公主们

法国公主们的凸点

[fju:] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] [ɪk'sept] ['prɪnsesɪz; 'prɪnsəsɪz][du:][wɪð; wɪθ] [pə'reɪd] [ænd; ənd] [pʌb'lɪsəti]

Few	individuals	except	Princesses	do	with	parade	and	publicity
很少	个人	除了	公主们	做	和	游行	和	宣传

除了公主之外，很少有人会热衷于游行和宣传。

['freɪlti] [ɪn][ðə; ði] [æm'bɪʃəs] , [θru:] [wɪtʃ] [ðə; ði]['ɑ:rtf(ə)l][kæn; kən][ækt]

Frailty	in	the	ambitious	,	through	which	the	artful	can	act
虚弱	在	这	雄心勃勃	,	通过	哪个	这	巧	能	行为

雄心勃勃之人也有弱点，狡猾之人可利用这些弱点行事。

[læft] [æt; ət] ['kwɑ:lətiz] [ʃi:; ʃi][kʊd; kəd][nɑ:t] [ˌkɑ:mprɪ'hend]

Laughed	at	qualities	she	could	not	comprehend
笑了	在	品质	她	可以	不是	理解

她嘲笑自己无法理解的品质

[maɪnd] [wel] [stɔ:rd] [ə'genst] ['hju:mən] ['kæʒuəltiz]

Mind	well	stored	against	human	casualties
头脑	出色地	存储	反对	人类	伤亡

谨防人员伤亡

['pɑ:ləsi] , [ɪn] ['sɔvrinz] , [ɪz] ['pærəmaʊnt] [tu:; tə] ['evri] ['ʌðər]

Policy	,	in	sovereigns	,	is	paramount	to	every	other
政策	,	在	君主	,	是	派拉蒙	到	每一个	其他

在主权国家，政策高于一切。

['kwaɪət][wɜ:rk][ʌv; əv]['ru:ɪn][baɪ] ['hwispəz] [ænd; ənd][di:'trækʃ(ə)n]

Quiet	work	of	ruin	by	whispers	and	detraction
安静的	工作	的	废墟	经过	低语	和	贬低

悄无声息地通过耳语和诋毁进行破坏。

['rɪdɪkjuːl] , [ðæn; ðən] [wɪtʃ] [noʊ] ['wepən] [ɪz] [mɔːr] [fɔːls] [ɔːr] ['dedli]

Ridicule	,	than	which	no	weapon	is	more	false	or	deadly
嘲笑	,	比	哪个	不	武器	是	更多的	错误的	或者	致命

嘲讽，没有比它更虚假、更致命的武器了。

[sə'liːk] [lɔːz]

Salique	Laws
萨利克	法律

萨利克定律

[θæŋk] ['hev(ə)n] , [aɪ][ˌeɪ 'em][aʊt][ʌv; əv] ['hɑːrnɪs]

Thank	Heaven	,	I	am	out	of	harness
感谢	天堂	,	我	是	出去	的	马具

谢天谢地，我终于脱困了。

[trə'duːsɪŋ] ['vɜːrtʃʊ] [ðə; ði]['slændərərz] ['nevər] [pə'zest]

Traducing	virtues	the	slanderers	never	possessed
诽谤	美德	这	诽谤者	绝不	拥有

诽谤者诋毁他们从未拥有过的美德

[ˌʌndə'reɪtɪd] [wʌt] [ʃiː; ʃi][kʊd; kəd][nɑːt] ['ɪmɪteɪt]

Underrated	what	she	could	not	imitate
被低估	什么	她	可以	不是	模拟

她无法模仿的东西被低估了

[wer] [ðə; ði] [naʊt] [ɪz][ðə; ði] [lə'dʒɪʃn]

Where	the	knout	is	the	logician
在哪里	这	知识	是	这	逻辑学家

逻辑学家

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] ['ɛks'viː] . / [ˌɛks'viː'aɪ] , [baɪ] - , V4

MEMOIRS	OF	LOUIS	XV	.	/	XVI	,	BY	HAUSSET	,	V4
回忆录	的	路易斯	十五	.	/	十六	,	经过	-	,	V4

路易十五/路易十六回忆录，作者：HAUSSET，V4

[[siː'ɛm] # -] [cm42b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	CM	#	42	]	[	cm42b10	.	txt	]	3879
[	厘米	#	-	]	[	cm42b10	.	TXT	]	-

[CM#42][cm42b10.txt]3879

['feɪt(ə)l] ['erər] [ʌv; əv] ['kɑːnʃəs] ['rektɪtuːd]

Fatal	error	of	conscious	rectitude
致命的	错误	的	有意识的	正直

有意识的正直的致命错误

[fiːl] [ðəm'selvz] ['ɪndʒərd][baɪ][ðə; ði] ['feɪvər] [ʃoʊn] [tuː; tə] ['ʌðər]

Feel	themselves	injured	by	the	favour	shown	to	others
感觉	他们自己	受伤	经过	这	偏爱	所示	到	其他的

因他人受到的恩惠而感到受伤

['lɪsənɝz, 'lɪsnɝz]['nevər] [hɪr] ['eni] [gʊd] [ʌv; əv] [ðəm'selvz]

Listeners	never	hear	any	good	of	themselves
听众	绝不	听到	任何	好的	的	他们自己

听众从来听不到任何关于他们自身的正面评价。

['oʊnli][rɪ'taɪər][tuː; tə] [meɪk] [ruːm] [fɔːr; fər] [ə'nʌðər] [reɪs]

Only	retire	to	make	room	for	another	race
仅有的	退休	到	制作	房间	为了	其他	种族

退役只是为了给另一场比赛腾出位置。

[rɪ'gɑːdləsnəs] [ʌv; əv] [ə'pɪrənsəz]

Regardlessness	of	appearances
无论如何	的	外貌

不看外表

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] ['ɛks'viː] . / [ˌɛks'viː'aɪ] , [baɪ] - , V5

MEMOIRS	OF	LOUIS	XV	.	/	XVI	,	BY	HAUSSET	,	V5
回忆录	的	路易斯	十五	.	/	十六	,	经过	-	,	V5

路易十五/十六回忆录，奥塞著，第五卷

[[siː'ɛm] # -] [cm43b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	CM	#	43	]	[	cm43b10	.	txt	]	3880
[	厘米	#	-	]	[	cm43b10	.	TXT	]	-

[CM#43][cm43b10.txt]3880

[bəʊmɑː'ʃeɪ] [sent] [ɑːrmz] [tuː; tə] [ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz]

Beaumarchais	sent	arms	to	the	Americans
博马舍	发送	武器	到	这	美国人

博马舍向美国人送去了武器。

['edʒukeɪt][hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] [æz; əz] ['kwaɪətɪst] [ɪn] ['mætərz] [ʌv; əv] [rɪ'lɪdʒən]

Educate	his	children	as	quietists	in	matters	of	religion
教育	他的	孩子们	作为	静修主义者	在	事情	的	宗教

在宗教事务上，教育他的孩子成为静默主义者。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən] [ɪl] [wɪnd] [ðæt] [bloʊz] [noʊ][wʌn] ['eni] [gʊd]

It	is	an	ill	wind	that	blows	no	one	any	good
它	是	一个	患病的	风	那	打击	不	一	任何	好的

这是一股对谁都没有好处的邪风。

[dʒʌdʒ] [ʌv; əv] [men] [baɪ] [ðə; ði] ['kʌmpəni] [ðeɪ] [kiːp]

Judge	of	men	by	the	company	they	keep
法官	的	男人	经过	这	公司	他们	保持

看人与人交往，方能判断其人。

[lez] [kuː'lɑːts] — [wʌt] [duː][juː; jʊ] [kɔːl] [ðem; ðəm] ? -

Les	culottes	—	what	do	you	call	them	?	'
莱斯	阔腿裤	—	什么	做	你	称呼	他们	?	-

Les culottes——你们管它们叫什么?

- [smɔːl] [kloʊðz] -

'	Small	clothes	'
-	小的	衣服	-

“小衣服”

[maɪ]['lɪt(ə)l] ['ɪŋglɪʃ] ['proʊtəˌʒeɪ; ˌproʊtə'ʒeɪ]

My	little	English	protegee
我的	小的	英语	受庇护者

我的小英国门徒

[noʊ] [freɪz] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ] ['prɑːvɜːrb] [ʌn'tɪl] ['æftər] [ə; eɪ] ['sɛntʃɝiːz] [ɪk'spɪrɪəns]

No	phrase	becomes	a	proverb	until	after	a	century's	experience
不	短语	变成	一个	谚语	直到	后	一个	世纪的	经验

任何短语只有经过一个世纪的经验积累才能成为谚语。

[wiː; wi] [seɪ] " [ɪnɪk'spresɪb(ə)l; ɪnek-]

We	say	"	inexpressibles
我们	说	"	不可言说的

我们说“难以言喻的”

" [wɪʃ] [ɑːrt][tuː; tə] [ɪ'klɪps] ['neɪtʃər]

"	Wish	art	to	eclipse	nature
"	希望	艺术	到	蚀	自然

愿艺术超越自然

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] ['ɛks'viː] . / [ˌɛks'viː'aɪ] , [baɪ] - , V6

MEMOIRS	OF	LOUIS	XV	.	/	XVI	,	BY	HAUSSET	,	V6
回忆录	的	路易斯	十五	.	/	十六	,	经过	-	,	V6

路易十五/十六回忆录，奥塞著，第六卷

[[siː'ɛm] # -] [cm44b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	CM	#	44	]	[	cm44b10	.	txt	]	3881
[	厘米	#	-	]	[	cm44b10	.	TXT	]	-

[CM#44][cm44b10.txt]3881

[ænd; ənd] ['skersli] [ə; eɪ]['wʊmən] ; [fɔːr; fər][jʊr; jər] ['ænsər] [ɑːr; ər]['veri] [ʃɔːrt]

And	scarcely	a	woman	;	for	your	answers	are	very	short
和	几乎	一个	女士	;	为了	你的	答案	是	非常	短的

而且几乎没有女人；因为你们的回答非常简短。

[kæn; kən] [meɪk] [ə; eɪ] ['dʌtʃəs] [ə; eɪ] ['begər] , [bʌt; bət]['kænɑːt] [meɪk] [ə; eɪ] ['begər] [ə; eɪ] ['dʌtʃəs]

Can	make	a	Duchess	a	beggar	,	but	cannot	make	a	beggar	a	Duchess
能	制作	一个	公爵夫人	一个	乞丐	,	但	不能	制作	一个	乞丐	一个	公爵夫人

可以使女公爵沦为乞丐，但不能使乞丐成为女公爵。

['kænvəsɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ][mə'dʒɔːrəti][tuː; tə][set][ʌp] [dɔrliːnz]

Canvassing	for	a	majority	to	set	up	D'Orleans
拉票	为了	一个	多数	到	放	向上	奥尔良

争取多数支持以成立多尔良

['klɜːrdʒi] [ɪn'dʒɔɪd] [wʌn] - [θɜːrd][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] ['revənjuːz]

Clergy	enjoyed	one	-	third	the	national	revenues
牧师	享受	一	-	第三	这	国家的	收入

神职人员享有国家财政收入的三分之一。

[dɪ'klɛrɪŋ] [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] [ɔː'liənz] [ðə; ði] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃənl] [kɪŋ]

Declaring	the	Duke	of	Orleans	the	constitutional	King
声明	这	公爵	的	奥尔良	这	宪法	国王

宣布奥尔良公爵为立宪国王

['fuːlɪʃli] ['ɔkjupaiŋ] [ðəm'selvz] [wɪð; wɪθ] ['peti] ['mætərz]

Foolishly	occupying	themselves	with	petty	matters
愚蠢地	占领	他们自己	和	小气	事情

愚蠢地沉迷于琐事。

['meni] [æn; ən] ['eɪkɪŋ] [hɑːrt] [raɪdz][ɪn][ə; eɪ] ['kærɪdʒ]

Many	an	aching	heart	rides	in	a	carriage
许多	一个	疼痛	心	骑行	在	一个	运输

许多伤心欲绝的人乘坐马车。

['oʊvər] - ['kɔːʃ(ə)n] [meɪ] [prə'duːs] ['iːvəlz]['ɔːlmoʊst]['iːkwəl][tuː; tə] ['kerləsnəs]

Over	-	caution	may	produce	evils	almost	equal	to	carelessness
超过	-	警告	可能	生产	罪恶	几乎	平等的	到	疏忽

过度谨慎可能造成的危害几乎与粗心大意不相上下。

[ˌpænə'dʒɪrɪk][ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['edmənd] [bɜːrk] [ə'pɑːn] [mə'riː] [ˌæntwɑː'net]

Panegyric	of	the	great	Edmund	Burke	upon	Marie	Antoinette
颂	的	这	伟大的	埃德蒙	伯克	之上	玛丽	安托瓦内特

伟大的埃德蒙·伯克为玛丽·安托瓦内特所作的颂词

['piːp(ə)l][ɪn] [ˌɪndɪ'pendəns] [ɑːr; ər]['oʊnli][ðə; ði] ['pʌpits] [ʌv; əv] ['deməgɔgz]

People	in	independence	are	only	the	puppets	of	demagogues
人们	在	独立	是	仅有的	这	木偶	的	煽动者

独立国家的人民只不过是蛊惑人心的傀儡。

[ˌrevə'luːʃ(ə)n][nɑːt][æz; əz][ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz] , ['faʊndɪd] [ɑːn]['griːvənsəz, 'griːvənsɪz]

Revolution	not	as	the	Americans	,	founded	on	grievances
革命	不是	作为	这	美国人	,	创立	在	不满

革命并非像美国人那样，建立在不满情绪之上。

[sə'preʃ(ə)n] [ʌv; əv][ɔːl] [suː'pɜːrfluəs] [rɪ'lɪdʒəs] [ˌɪnstɪ'tuʃənz]

Suppression	of	all	superfluous	religious	institutions
抑制	的	全部	多余	宗教	机构

取缔所有多余的宗教机构

[ðə; ði] [kɪŋ] [rɪ'meɪnd] [æz; əz] [ɪf] ['pærəlaɪzd] [ænd; ənd]['stju:pifaid]

The	King	remained	as	if	paralysed	and	stupefied
这	国王	剩余	作为	如果	瘫痪	和	目瞪口呆

国王仿佛瘫痪了一般，呆若木鸡。

[ðiːz] [ɪk'spaʊndərz] — [ɔːr] [kən'faʊndərz] — [ʌv; əv] [koʊdz]

These	expounders	—	or	confounders	—	of	codes
这些	阐释者	—	或者	混杂因素	—	的	代码

这些阐释者——或者说是混淆者——对代码的解读和解释。

[tuː; tə][biː; bi] [ə'kjuːzd] [wʌz; wəz][tuː; tə][ɪn'kɜːr]['ɪnstənt] [deθ]

To	be	accused	was	to	incur	instant	death
到	是	被告	曾是	到	招致	立即的	死亡

被指控即立即死亡

[huː] [kən'faʊnd] ['lɑːdʒɪk][wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [wɪʃɪz]

Who	confound	logic	with	their	wishes
WHO	混杂	逻辑	和	他们的	愿望

将逻辑与愿望混淆的人

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['luːɪs] ['ɛks'viː] . / [ˌɛks'viː'aɪ] , [baɪ] - , V7

MEMOIRS	OF	LOUIS	XV	.	/	XVI	,	BY	HAUSSET	,	V7
回忆录	的	路易斯	十五	.	/	十六	,	经过	-	,	V7

路易十五/十六回忆录，作者：豪塞，V7

[[siː'ɛm] # -] [cm45b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	CM	#	45	]	[	cm45b10	.	txt	]	3882
[	厘米	#	-	]	[	cm45b10	.	TXT	]	-

[CM#45][cm45b10.txt]3882

['ɑːnəsti] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] ['trʌstɪd] [bɪ'fɔːr] ['dʒiːniəs]

Honesty	is	to	be	trusted	before	genius
诚实	是	到	是	可信	前	天才

诚实比天才更值得信赖。

[mɔːr] ['deɪndʒərəs][tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði]['hæbɪts][ʌv; əv][men][ðæn; ðən][ðer; ðər][rɪ'lɪdʒən]

More	dangerous	to	attack	the	habits	of	men	than	their	religion
更多的	危险的	到	攻击	这	习惯	的	男人	比	他们的	宗教

攻击人的习惯比攻击他们的宗教信仰更危险。

[ðə; ði] [ɪn'taɪər] ['luːɪs] ['ɛks'viː] . / [ˌɛks'viː'aɪ] , [baɪ] -

THE	ENTIRE	LOUIS	XV	.	/	XVI	,	BY	HAUSSET
这	全部的	路易斯	十五	.	/	十六	,	经过	-

豪塞特所著《路易十五/十六全集》

[[siː'ɛm] # -] [cm46b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	CM	#	46	]	[	cm46b10	.	txt	]	3883
[	厘米	#	-	]	[	cm46b10	.	TXT	]	-

[CM#46][cm46b10.txt]3883

[ə; eɪ]['laɪər] [ɔːt] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] ['meməri]

A	liar	ought	to	have	a	good	memory
一个	说谎者	应该	到	有	一个	好的	记忆

说谎者应该记忆力很好。

[er] [ʌv; əv] ['saɪəns] ['kælkjuleɪtɪd][tuː; tə] [dɪ'siːv] [ðə; ði] ['vʌlgər]

Air	of	science	calculated	to	deceive	the	vulgar
空气	的	科学	计算	到	欺骗	这	庸俗

故作科学的姿态，意在欺骗庸俗之人

[ænd; ənd] ['skersli] [ə; eɪ]['wʊmən] ; [fɔːr; fər][jʊr; jər] ['ænsər] [ɑːr; ər]['veri] [ʃɔːrt]

And	scarcely	a	woman	;	for	your	answers	are	very	short
和	几乎	一个	女士	;	为了	你的	答案	是	非常	短的

而且几乎没有女人；因为你们的回答非常简短。

[bæd]['hæbɪt][ʌv; əv] ['tɔ:kɪŋ] ['veri] [ˌɪndɪ'skri:tli] [bɪ'fɔ:r] ['ʌðər]

Bad	habit	of	talking	very	indiscreetly	before	others
坏的	习惯	的	说	非常	轻率地	前	其他的

在他人面前说话非常不谨慎的坏习惯

[bəʊmɑ:'ʃeɪ] [sent][ɑ:rmz][tu:; tə][ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz]

Beaumarchais	sent	arms	to	the	Americans
博马舍	发送	武器	到	这	美国人

博马舍向美国人送去了武器。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][hi:; hi][ɪz][fæt] , [hi:; hi][ɪz] [θɔ:t] [dʌl] [ænd; ənd] ['hevi]

Because	he	is	fat	,	he	is	thought	dull	and	heavy
因为	他	是	胖的	,	他	是	想法	乏味的	和	重的

因为他身材肥胖，所以人们认为他迟钝又沉闷。

[kæn; kən] [meɪk] [ə; eɪ] ['dʌtʃəs] [ə; eɪ] ['begər] , [bʌt; bət]['kænɑ:t] [meɪk] [ə; eɪ] ['begər] [ə; eɪ] ['dʌtʃəs]

Can	make	a	Duchess	a	beggar	,	but	cannot	make	a	beggar	a	Duchess
能	制作	一个	公爵夫人	一个	乞丐	,	但	不能	制作	一个	乞丐	一个	公爵夫人

可以使女公爵沦为乞丐，但不能使乞丐成为女公爵。

['kænvəsɪŋ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ][mə'dʒɔ:rəti][tu:; tə][set][ʌp] [dɔrli:nz]

Canvassing	for	a	majority	to	set	up	D'Orleans
拉票	为了	一个	多数	到	放	向上	奥尔良

争取多数支持以成立多尔良

['klɜ:rdʒi] [ɪn'dʒɔɪd] [wʌn] - [θɜ:rd][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] ['revənju:z]

Clergy	enjoyed	one	-	third	the	national	revenues
牧师	享受	一	-	第三	这	国家的	收入

神职人员享有国家财政收入的三分之一。

[klaʊdz] — [ju:; jʊ] [meɪ] [si:] [wʌt] [ju:; jʊ] [pli:z] [ɪn][ðem; ðəm]

Clouds	—	you	may	see	what	you	please	in	them
云	—	你	可能	看	什么	你	请	在	他们

云朵——你可以从中看到任何你想看到的东西。

['deɪndʒər][ʌv; əv] [kən'faɪdɪŋ] [ðə; ði] [ədˌmɪnɪ'streɪʃn] [tu:; tə]['nəublmən]

Danger	of	confiding	the	administration	to	noblemen
危险	的	倾诉	这	行政	到	贵族

将政权托付给贵族的危险

[derd] [tu:; tə] [seɪ] [tu:; tə][ˌem 'i:] , [soʊ][hi:; hi] [raɪts]

Dared	to	say	to	me	,	so	he	writes
敢于	到	说	到	我	,	所以	他	写

他竟然敢对我说，所以他写道

[ded] ['ɔ:lweɪz] [ɪn] [fɔ:lt] , [ænd; ənd]['kænɑ:t][bi:; bi][pʊt] [aʊt][ʌv; əv] [saɪt] [tu:] [su:n]

Dead	always	in	fault	,	and	cannot	be	put	out	of	sight	too	soon
死的	总是	在	过错	,	和	不能	是	放	出去	的	视线	也	很快

死者永远有错，而且不能过早地被人遗忘。

[dɪ'klɛrɪŋ] [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] [ɔ:'liənz] [ðə; ði] [ˌkɑ:nstɪ'tu:ʃənl] [kɪŋ]

Declaring	the	Duke	of	Orleans	the	constitutional	King
声明	这	公爵	的	奥尔良	这	宪法	国王

宣布奥尔良公爵为立宪国王

[du:][nɑ:t] [rɪ'pʌls] [hɪm; ɪm][ɪn][hɪz; ɪz][fɑ:nd]['moʊmənts]

Do	not	repulse	him	in	his	fond	moments
做	不是	击退	他	在	他的	喜爱	时刻

不要在他享受美好时光时冷落他。

['edʒukeɪt][hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] [æz; əz]['kwaɪətɪst][ɪn] ['mætərz] [ʌv; əv][rɪ'lɪdʒən]

Educate	his	children	as	quietists	in	matters	of	religion
教育	他的	孩子们	作为	静修主义者	在	事情	的	宗教

在宗教事务上，教育他的孩子成为静默主义者。

[ˌɑːmbɔːmˈpwɑːŋ][ʌv; əv][ðə; ði] [frentʃ] ['prɪnsesɪz; 'prɪnsəsɪz]

Embonpoint	of	the	French	Princesses
凸点	的	这	法语	公主们

法国公主们的凸点

['feɪt(ə)l] ['erər] [ʌv; əv] ['kɑːnʃəs] ['rektɪtuːd]

Fatal	error	of	conscious	rectitude
致命的	错误	的	有意识的	正直

有意识的正直的致命错误

[fiːl] [ðəm'selvz] ['ɪndʒərd][baɪ][ðə; ði] ['feɪvər] [ʃoʊn] [tuː; tə] ['ʌðər]

Feel	themselves	injured	by	the	favour	shown	to	others
感觉	他们自己	受伤	经过	这	偏爱	所示	到	其他的

因他人受到的恩惠而感到受伤

[fjuː] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] [ɪk'sept] ['prɪnsesɪz; 'prɪnsəsɪz][duː][wɪð; wɪθ] [pə'reɪd] [ænd; ənd] [pʌb'lɪsəti]

Few	individuals	except	Princesses	do	with	parade	and	publicity
很少	个人	除了	公主们	做	和	游行	和	宣传

除了公主之外，很少有人会热衷于游行和宣传。

['fuːlɪʃli] ['ɔkjupaiŋ] [ðəm'selvz] [wɪð; wɪθ] ['peti] ['mætərz]

Foolishly	occupying	themselves	with	petty	matters
愚蠢地	占领	他们自己	和	小气	事情

愚蠢地沉迷于琐事。

['freɪlti] [ɪn][ðə; ði] [æm'bɪʃəs] , [θruː] [wɪtʃ] [ðə; ði]['ɑːrtf(ə)l][kæn; kən][ækt]

Frailty	in	the	ambitious	,	through	which	the	artful	can	act
虚弱	在	这	雄心勃勃	,	通过	哪个	这	巧	能	行为

雄心勃勃之人也有弱点，狡猾之人可利用这些弱点行事。

[frentʃ] ['piːp(ə)l][duː][nɑːt][duː] [θɪŋz] [baɪ] [hævz]

French	people	do	not	do	things	by	halves
法语	人们	做	不是	做	事物	经过	一半

法国人做事从不半途而废。

[freʃ] [pruːf] [ʌv; əv][ðə; ði] [in'triːgz] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒɛʒuːɪts]

Fresh	proof	of	the	intrigues	of	the	Jesuits
新鲜的	证明	的	这	阴谋	的	这	耶稣会士

耶稣会阴谋诡计的新证据

[hiː; hi] [huː] [kwɪts][ðə; ði] [fiːld] ['luːzɪz][ˌaɪ 'tiː]

He	who	quits	the	field	loses	it
他	WHO	退出	这	场地	失败	它

退出赛场的人就失去了它。

['ɑːnəsti] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] ['trʌstɪd] [bɪ'fɔːr] ['dʒiːniəs]

Honesty	is	to	be	trusted	before	genius
诚实	是	到	是	可信	前	天才

诚实比天才更值得信赖。

[haʊ] ['dɪfɪkəlt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][duː] [gʊd]

How	difficult	it	is	to	do	good
如何	难的	它	是	到	做	好的

行善是多么困难啊！

[aɪ] [derd] [nɑːt] [tʌtʃ] [ðæt] [strɪŋ]

I	dared	not	touch	that	string
我	敢于	不是	触碰	那	细绳

我不敢碰那根绳子。

['ɪnfɪnət] [ə'stɑːnɪʃmənt] [æt; ət][hɪz; ɪz] ['ʃerɪŋ] [ðə; ði] ['kɑːmən] ['destəni]

Infinite	astonishment	at	his	sharing	the	common	destiny
无限	惊讶	在	他的	分享	这	常见的	命运

对他与我们共享共同命运感到无比惊奇

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən] [ɪl] [wɪnd] [ðæt] [bloʊz] [noʊ][wʌn]['eni] [gʊd]

It	is	an	ill	wind	that	blows	no	one	any	good
它	是	一个	患病的	风	那	打击	不	一	任何	好的

这是一股对谁都没有好处的邪风。

[dʒʌdʒ][ʌv; əv][men][baɪ][ðə; ði] ['kʌmpəni] [ðeɪ] [kiːp]

Judge	of	men	by	the	company	they	keep
法官	的	男人	经过	这	公司	他们	保持

看人与人交往，方能判断其人。

[læft] [æt; ət]['kwɑːlətiz][ʃiː; ʃi][kʊd; kəd][nɑːt][ˌkɑːmprɪ'hend]

Laughed	at	qualities	she	could	not	comprehend
笑了	在	品质	她	可以	不是	理解

她嘲笑自己无法理解的品质

[lez] [kuː'lɑːts] — [wʌt] [duː][juː; jʊ][kɔːl][ðem; ðəm] ? -

Les	culottes	—	what	do	you	call	them	?	'
莱斯	阔腿裤	—	什么	做	你	称呼	他们	?	-

Les culottes——你们管它们叫什么?

- [smɔːl] [kloʊðz] -

'	Small	clothes	'
-	小的	衣服	-

“小衣服”

['lɪsənɚz, 'lɪsnɚz]['nevər] [hɪr] ['eni] [gʊd] [ʌv; əv] [ðəm'selvz]

Listeners	never	hear	any	good	of	themselves
听众	绝不	听到	任何	好的	的	他们自己

听众从来听不到任何关于他们自身的正面评价。

['mædəm] [meɪd] [ðə; ði] ['triːti] [ʌv; əv] [si'enə]

Madame	made	the	Treaty	of	Sienna
夫人	制成	这	条约	的	赭色

夫人缔结了锡耶纳条约

['meni] [æn; ən] ['eɪkɪŋ] [hɑːrt] [raɪdz] [ɪn][ə; eɪ] ['kærɪdʒ]

Many	an	aching	heart	rides	in	a	carriage
许多	一个	疼痛	心	骑行	在	一个	运输

许多伤心欲绝的人乘坐马车。

[maɪnd] [wel] [stɔːrd] [ə'genst] ['hjuːmən] ['kæʒuəltiz]

Mind	well	stored	against	human	casualties
头脑	出色地	存储	反对	人类	伤亡

谨防人员伤亡

['mʌni] [ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːrs(ə)l]['levər] , [ænd; ənd][juː; jʊ][ɑːr; ər][ɪn][wɑːnt][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː]

Money	the	universal	lever	,	and	you	are	in	want	of	it
钱	这	普遍的	杠杆	,	和	你	是	在	想	的	它

金钱是万能杠杆，而你正需要它。

[mɔːr] ['deɪndʒərəs][tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði]['hæbɪts][ʌv; əv][men][ðæn; ðən][ðer; ðər][rɪ'lɪdʒən]

More	dangerous	to	attack	the	habits	of	men	than	their	religion
更多的	危险的	到	攻击	这	习惯	的	男人	比	他们的	宗教

攻击人的习惯比攻击他们的宗教信仰更危险。

[maɪ]['lɪt(ə)l] ['ɪŋglɪʃ] ['proʊtəˌʒeɪ; ˌproʊtə'ʒeɪ]

My	little	English	protegee
我的	小的	英语	受庇护者

我的小英国门徒

[noʊ] [freɪz] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ]['prɑːvɜːrb][ʌn'tɪl]['æftər][ə; eɪ] ['sɛntʃɚiːz] [ɪk'spɪriəns]

No	phrase	becomes	a	proverb	until	after	a	century's	experience
不	短语	变成	一个	谚语	直到	后	一个	世纪的	经验

任何短语只有经过一个世纪的经验积累才能成为谚语。

['ɔːfərɪŋ] [juː; jʊ][ðə; ði]['spektək(ə)l][ʌv; əv][maɪ] ['mizəriz]

Offering	you	the	spectacle	of	my	miseries
提供	你	这	奇观	的	我的	苦难

向你展示我的悲惨遭遇

['oʊnli][rɪ'taɪər][tuː; tə] [meɪk] [ruːm] [fɔːr; fər] [ə'nʌðər] [reɪs]

Only	retire	to	make	room	for	another	race
仅有的	退休	到	制作	房间	为了	其他	种族

退役只是为了给另一场比赛腾出位置。

['oʊvər] - ['kɔːʃ(ə)n] [meɪ] [prə'duːs] ['iːvəlz]['ɔːlmoʊst]['iːkwəl][tuː; tə] ['kerləsnəs]

Over	-	caution	may	produce	evils	almost	equal	to	carelessness
超过	-	警告	可能	生产	罪恶	几乎	平等的	到	疏忽

过度谨慎可能造成的危害几乎与粗心大意不相上下。

[ˌpænə'dʒɪrɪk][ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['edmənd] [bɜːrk] [ə'pɑːn] [mə'riː] [ˌæntwɑː'net]

Panegyric	of	the	great	Edmund	Burke	upon	Marie	Antoinette
颂	的	这	伟大的	埃德蒙	伯克	之上	玛丽	安托瓦内特

伟大的埃德蒙·伯克为玛丽·安托瓦内特所作的颂词

['penʃən] [ɪz]['græntɪd][ɑːn][kən'dɪʃ(ə)n] [ðæt] [hɪz; ɪz]['poʊəmz][ɑːr; ər]['nevər] ['prɪntɪd]

Pension	is	granted	on	condition	that	his	poems	are	never	printed
养老金	是	的确	在	状况	那	他的	诗歌	是	绝不	打印

他的养老金获批的条件是他的诗作永远不得发表。

['piːp(ə)l][ɪn] [ˌɪndɪ'pendəns] [ɑːr; ər]['oʊnli][ðə; ði] ['pʌpits] [ʌv; əv] ['deməgɔgz]

People	in	independence	are	only	the	puppets	of	demagogues
人们	在	独立	是	仅有的	这	木偶	的	煽动者

独立国家的人民只不过是蛊惑人心的傀儡。

['pleʒər] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [greɪt] [nɔɪz] [æt; ət]['lɪt(ə)l] [ɪk'spens]

Pleasure	of	making	a	great	noise	at	little	expense
乐趣	的	制作	一个	伟大的	噪音	在	小的	费用

以极低的成本制造巨大噪音的乐趣

['pɑːləsi] , [ɪn] ['sɔvrinz] , [ɪz]['pærəmaʊnt][tuː; tə] ['evri] ['ʌðər]

Policy	,	in	sovereigns	,	is	paramount	to	every	other
政策	,	在	君主	,	是	派拉蒙	到	每一个	其他

在主权国家，政策高于一切。

['kwaɪət][wɜːrk][ʌv; əv]['ruːɪn][baɪ] ['hwispəz] [ænd; ənd][diː'trækʃ(ə)n]

Quiet	work	of	ruin	by	whispers	and	detraction
安静的	工作	的	废墟	经过	低语	和	贬低

悄无声息地通过耳语和诋毁进行破坏。

[rɪ'gɑːdləsnəs] [ʌv; əv] [ə'pɪrənsəz]

Regardlessness	of	appearances
无论如何	的	外貌

不看外表

[ˌrevə'luːʃ(ə)n][nɑːt][æz; əz][ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz] , ['faʊndɪd] [ɑːn]['griːvənsəz, 'griːvənsɪz]

Revolution	not	as	the	Americans	,	founded	on	grievances
革命	不是	作为	这	美国人	,	创立	在	不满

革命并非像美国人那样，建立在不满情绪之上。

['rɪdɪkjuːl] , [ðæn; ðən] [wɪtʃ] [noʊ] ['wepən] [ɪz] [mɔːr] [fɔːls] [ɔːr] ['dedli]

Ridicule	,	than	which	no	weapon	is	more	false	or	deadly
嘲笑	,	比	哪个	不	武器	是	更多的	错误的	或者	致命

嘲讽，没有比它更虚假、更致命的武器了。

[sə'liːk] [lɔːz]

Salique	Laws
萨利克	法律

萨利克定律

['sendɪŋ] [ə'strɔnəməz] [tu:; tə]['meksɪkoʊ][ænd; ənd][pə'ru:] , [tu:; tə] ['meʒər] [ðə; ði] [ɜ:rθ]

Sending	astronomers	to	Mexico	and	Peru	,	to	measure	the	earth
发送	天文学家	到	墨西哥	和	秘鲁	,	到	措施	这	地球

派遣天文学家前往墨西哥和秘鲁，测量地球

['sentɪmənt] [ɪz] [mɔ:r] [prɑ:mpt] , [ænd; ənd][in'spaiəz][ˌem 'i:][wɪð; wɪθ] [fɪr]

Sentiment	is	more	prompt	,	and	inspires	me	with	fear
情绪	是	更多的	迅速的	,	和	鼓舞人心	我	和	害怕

情感更加直接，也更能激起我的恐惧。

[ʃi:; ʃi]['ɔ:lweɪz] [sez] [ðə; ði] [raɪt] [θɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [raɪt] [pleɪs]

She	always	says	the	right	thing	in	the	right	place
她	总是	说道	这	正确的	事物	在	这	正确的	地方

她总能在恰当的场合说出恰当的话。

[ʃi:; ʃi]['draɪvz] [kwɪk] [ænd; ənd] [wɪl] ['sɜ:rt(ə)nli][bi:; bi][ˌoʊvər'tɜ:rnd][ɑ:n][ðə; ði][roʊd]

She	drives	quick	and	will	certainly	be	overturned	on	the	road
她	驱动	快的	和	将要	当然	是	翻覆	在	这	路

她开车很快，肯定会在路上翻车。

[sə'preʃ(ə)n] [ʌv; əv][ɔ:l] [su:'pɜ:rfluəs] [rɪ'lɪdʒəs] [ˌɪnstɪ'tuʃənz]

Suppression	of	all	superfluous	religious	institutions
抑制	的	全部	多余	宗教	机构

取缔所有多余的宗教机构

[swɔ:rn] [ðæt] [ʃi:; ʃi][hæd; həd] [θɔ:t] [ʌv; əv] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ju:; jʊ][ɔ:l][hɜ:r; hər][laɪf]

Sworn	that	she	had	thought	of	nothing	but	you	all	her	life
宣誓	那	她	有	想法	的	没有什么	但	你	全部	她	生活

她发誓说，她一生中除了你什么都没想过

[θæŋk] ['hev(ə)n] , [aɪ][ˌeɪ 'em][aʊt][ʌv; əv] ['hɑ:rnɪs]

Thank	Heaven	,	I	am	out	of	harness
感谢	天堂	,	我	是	出去	的	马具

谢天谢地，我终于脱困了。

[ðə; ði] [kɪŋ] [rɪ'meɪnd] [æz; əz] [ɪf] ['pærəlaɪzd] [ænd; ənd]['stju:pifaid]

The	King	remained	as	if	paralysed	and	stupefied
这	国王	剩余	作为	如果	瘫痪	和	目瞪口呆

国王仿佛瘫痪了一般，呆若木鸡。

[ði:z] [ɪk'spaʊndərz] — [ɔ:r] [kən'faʊndərz] — [ʌv; əv][koʊdz]

These	expounders	—	or	confounders	—	of	codes
这些	阐释者	—	或者	混杂因素	—	的	代码

这些阐释者——或者说是混淆者——对代码的解读和解释。

[tu:; tə][bi:; bi] [ə'kju:zd] [wʌz; wəz][tu:; tə][ɪn'kɜ:r]['ɪnstənt] [deθ]

To	be	accused	was	to	incur	instant	death
到	是	被告	曾是	到	招致	立即的	死亡

被指控即等于立即死亡

[tu:; tə] [dɪ'spaɪz] ['mʌni] , [ɪz][tu:; tə] [dɪ'spaɪz] ['hæpinəs] , ['lɪbərti] ...

To	despise	money	,	is	to	despise	happiness	,	liberty	...
到	鄙视	钱	,	是	到	鄙视	幸福	,	自由	...

轻视金钱，就是轻视幸福、自由.....

[trə'du:sɪŋ] ['vɜ:rtʃʊ] [ðə; ði]['slændərərz] ['nevər] [pə'zest]

Traducing	virtues	the	slanderers	never	possessed
诽谤	美德	这	诽谤者	绝不	拥有

诽谤者诋毁他们从未拥有过的美德

[ˌʌndə'reɪtɪd] [wʌt] [ʃi:; ʃi][kʊd; kəd][nɑ:t] ['ɪmɪteɪt]

Underrated	what	she	could	not	imitate
被低估	什么	她	可以	不是	模拟

她无法模仿的东西被低估了

[wiː; wi] [lʊk] [ə'pɑːn][juː; jʊ][æz; əz][ə; eɪ][kæt] , [ɔːr][ə; eɪ][dɔːg] , [ænd; ənd][goʊ][ɑːn] ['tɔːkɪŋ]

We	look	upon	you	as	a	cat	,	or	a	dog	,	and	go	on	talking
我们	看	之上	你	作为	一个	猫	,	或者	一个	狗	,	和	去	在	说

我们把你当成猫或狗，然后继续交谈。

[wiː; wi] [seɪ] " [ɪnɪk'spresɪb(ə)l; ɪnek-]

We	say	"	inexpressibles
我们	说	"	不可言说的

我们说“难以言喻的”

" [wen] [ðə; ði]['oʊnli] [sɪ'kjʊrəti] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kɪŋ] [rests] [ə'pɑːn][hɪz; ɪz] [truːps]

"	When	the	only	security	of	a	King	rests	upon	his	troops
"	什么时候	这	仅有的	安全	的	一个	国王	休息	之上	他的	军队

“当国王唯一的安全保障寄托于他的军队时”

[wer] [ðə; ði] [naʊt] [ɪz][ðə; ði] [lə'dʒɪʃn]

Where	the	knout	is	the	logician
在哪里	这	知识	是	这	逻辑学家

逻辑学家

[huː] [kən'faʊnd] ['lɑːdʒɪk][wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [wɪʃɪz]

Who	confound	logic	with	their	wishes
WHO	混杂	逻辑	和	他们的	愿望

将逻辑与愿望混淆的人

[wɪʃ] [ɑːrt][tuː; tə] [ɪ'klɪps] ['neɪtʃər]

Wish	art	to	eclipse	nature
希望	艺术	到	蚀	自然

希望艺术能超越自然

[juː; jʊ] [tel] [ˌem 'iː][bæd] [nuːz] : ['hævɪŋ] [pækt] [ʌp] , [aɪ][hæd; həd] ['rædər] [goʊ]

You	tell	me	bad	news	:	having	packed	up	,	I	had	rather	go
你	告诉	我	坏的	消息	:	拥有	包装	向上	,	我	有	相当	去

你告诉我坏消息：收拾好行李后，我宁愿离开

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [mə'riː] [ˌæntwɑː'net] , [baɪ] ['mædəm] ['kæmpən]

MEMOIRS	OF	MARIE	ANTOINETTE	,	BY	MADAME	CAMPAN
回忆录	的	玛丽	安托瓦内特	,	经过	夫人	坎潘

坎潘夫人所著《玛丽·安托瓦内特回忆录》

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [mə'riː] [ˌæntwɑː'net] , [baɪ] ['kæmpən] , V1

MEMOIRS	OF	MARIE	ANTOINETTE	,	BY	CAMPAN	,	V1
回忆录	的	玛丽	安托瓦内特	,	经过	坎潘	,	V1

坎潘著《玛丽·安托瓦内特回忆录》第一卷

[[siː'ɛm] # -] [cm47b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	CM	#	47	]	[	cm47b10	.	txt	]	3884
[	厘米	#	-	]	[	cm47b10	.	TXT	]	-

[CM#47][cm47b10.txt]3884

[ɑː] , ['mædəm] , [wiː; wi][hæv; həv][ɔːl] [bɪn] [kɪld] [ɪn]['aʊər; ɑːr]['mæstərz] - ['sɜːrvɪs] !

Ah	,	Madame	,	we	have	all	been	killed	in	our	masters	'	service	!
啊	,	夫人	,	我们	有	全部	到过	被杀	在	我们的	大师	-	服务	!

啊，夫人，我们都为主人而死！

[brɔːt] [ˌem 'iː][hɜːr; hər] ['dɔːtər] [hɔː'tens] [diː] [bəʊɑː'neɪ]

Brought	me	her	daughter	Hortense	de	Beauharnais
带来	我	她	女儿	霍滕斯	德	博阿尔内

她把她的女儿霍滕斯·德·博阿尔内带给了我。

[ˌkɑːndɪ'senʃn] [wɪtʃ] ['rendərz] [ˌæprə'beɪʃ(ə)n] [mɔːr] [ə'fensɪv]

Condescension	which	renders	approbation	more	offensive
居高临下	哪个	渲染	赞许	更多的	进攻

居高临下的态度使赞许更令人反感。

['dɪfrəns]	[bɪ'twi:n]	['brɪliənt]	['θɪərɪz]	[ænd; ənd][ðə; ði]	['sɪmplɪst]	['præktɪs]
Difference	**between**	**brilliant**	**theories**	**and**	**the**	**simplest**	**practice**
不同之处	之间	杰出的	理论	和	这	最简单的	实践

精妙理论与最简实践之间的区别

[ɪk'stri:m]	[sɪm'plɪsəti]	[wʌz; wəz][ðə; ði]	[kwi:nz]	[fɜ:rst][ænd; ənd]	['oʊnli]	['ri:əl]	[mis'teik]
Extreme	**simplicity**	**was**	**the**	**Queens**	**first**	**and**	**only**	**real**	**mistake**
极端	简单	曾是	这	皇后区	第一的	和	仅有的	真实的	错误

极简主义是皇后乐队犯下的第一个也是唯一一个真正的错误。

[aɪ]	[heɪt]	[ɔ:l]	[ðæt]	['seivəz]	[ʌv; əv][fə'nætɪsɪzəm]
I	**hate**	**all**	**that**	**savours**	**of**	**fanaticism**
我	恨	全部	那	味道	的	狂热

我厌恶一切带有狂热色彩的东西。

[ɪf]	['evər][aɪ]	[ɪ'stæblɪʃ]	[ə; eɪ]	[rɪ'pʌblɪk]	[ʌv; əv]	['wɪmɪn]	...	.
If	**ever**	**I**	**establish**	**a**	**republic**	**of**	**women**	**...**	**.**
如果	曾经	我	建立	一个	共和国	的	女性	...	.

如果我真能建立一个女子共和国.....

[noʊ]	[ɪrz]	[ðæt]	[wɪl]	[dɪ'skʌvər]	[wen]	[ʃi:; ʃi]	(	[ðə; ði]	['prɪnses]	)	[ɪz]	[aʊt]	[ʌv; əv]	[tu:n]
No	**ears**	**that**	**will**	**discover**	**when**	**she**	**(**	**The**	**Princess**	**)**	**is**	**out**	**of**	**tune**
不	耳朵	那	将要	发现	什么时候	她	(	这	公主	)	是	出去	的	调

没有耳朵能听出她（公主）什么时候走调了。

[əb'zɜ:rv]	[ðə; ði]	[li:st]	[prɪ'tenʃ(ə)n]	[ɑ:n]	[ə'kaʊnt]	[ʌv; əv][ðə; ði]	[ræŋk][ɔ:r]	['fɔ:rtʃən]
Observe	**the**	**least**	**pretension**	**on**	**account**	**of**	**the**	**rank**	**or**	**fortune**
观察	这	至少	预张	在	帐户	的	这	秩	或者	财富

切勿因身份或财富而表现出任何傲慢或自负。

[ɑ:n]	[də'mestɪk]	['mænɪdʒmənt]	[dɪ'pendz]	[ðə; ði][ˌprezər'veɪʃ(ə)n]	[ʌv; əv][ðer; ðər]	['fɔ:rtʃən]
On	**domestic**	**management**	**depends**	**the**	**preservation**	**of**	**their**	**fortune**
在	国内的	管理	取决于	这	保存	的	他们的	财富

他们的财富能否保全取决于国内的管理。

['spɪrɪt][ʌv; əv]	['pɑ:rti][kæn; kən]	[dɪ'greɪd]	[ðə; ði]	['kærəktər]	[ʌv; əv][ə; eɪ]	['neɪʃ(ə)n]
Spirit	**of**	**party**	**can**	**degrade**	**the**	**character**	**of**	**a**	**nation**
精神	的	派对	能	降级	这	特点	的	一个	国家

党派精神会败坏一个国家的品格。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

维杰尔引自古腾堡计划出(Widger's Quotations from the Project)

[teɪsts] [meɪ] [tʃeɪndʒ]
Tastes may change
口味 可能 改变

口味可能会改变

[ðə; ði]['ænti] - ['ɔːstriən] ['pɑːrti] , [ˌdɪskən'tentɪd] [ænd; ənd] [vɪn'dɪktɪv]
The anti - Austrian party , discontented and vindictive
这 反对 - 奥地利 派对 , 不满 和 报复心强的

这个反奥地利政党心怀不满且充满报复心。

[ðeɪ] [seɪ] [juː; jʊ][lɪv; laɪv] ['veri] ['pʊrliˌpɔːrli] [hɪr] , [moʊl'jɛr]
They say you live very poorly here , Moliere
他们 说 你 居住 非常 差 这里 , 莫里哀

他们说你在这里生活得很穷，莫里哀

[truː] [noʊ'bɪlətɪ] , ['dʒent(ə)lmən] , [kən'sɪsts] [ɪn] ['gɪvɪŋ] [pruːfs] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː]
True nobility , gentlemen , consists in giving proofs of it
真的 贵族 , 先生们 , 由 在 给予 证明 的 它

真正的贵族精神，先生们，在于证明这一点。

[wiː; wi][mʌst; məst][hæv; həv] [ə'biːdiəns] , [ænd; ənd][noʊ] ['riːzənɪŋ]
We must have obedience , and no reasoning
我们 必须 有 服从 , 和 不 推理

我们必须服从，不容任何道理。

[wʌt] [duː] [jʌŋ] ['wɪmɪn] [stænd][ɪn] [niːd] [ʌv; əv] ? — ['mʌðərz] !
What do young women stand in need of ? — Mothers !
什么 做 年轻的 女性 站立 在 需要 的 ? — 母亲们 !

年轻女性最需要什么？——母亲！

" [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ] ['pɪti] , " [ʃiː; ʃi] [sed] , " [tuː; tə][stɑːp] [wen] [soʊ] ['ferli] [ɑːn][ðə; ði][roʊd]
" Would be a pity , " she said , " to stop when so fairly on the road
" 会 是 一个 遗憾 , " 她 说 , " 到 停止 什么时候 所以 相当 在 这 路

"那太可惜了，"她说，"在路上这么顺利就停下来。"

" [jʊr; jər][swɔːdz][hæv; həv] ['rʌstɪd] [ɪn][ðer; ðər] ['skæbərd]
" Your swords have rusted in their scabbards
" 你的 剑 有 生锈的 在 他们的 剑鞘

你们的剑在剑鞘里生锈了。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [mə'riː] [ˌæntwɑː'net] , [baɪ] ['kæmpən] , V2
MEMOIRS OF MARIE ANTOINETTE , BY CAMPAN , V2
回忆录 的 玛丽 安托瓦内特 , 经过 坎潘 , V2

坎潘著《玛丽·安托瓦内特回忆录》第二卷

[[siː'ɛm] # -] [cm48b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
[CM # 48] [cm48b10 . txt] 3885
[厘米 # -] [cm48b10 . TXT] -

[CM#48][cm48b10.txt]3885

['kærid] [ðə; ði][aɪ'diːə][ʌv; əv][ðə; ði] [prɪ'rɑːgətɪv] [ʌv; əv][ræŋk][tuː; tə][ə; eɪ] [haɪ] [pɪtʃ]
Carried the idea of the prerogative of rank to a high pitch
携带 这 主意 的 这 特权 的 秩 到 一个 高的 沥青

将等级特权的观念发挥到了极致。

['kɑːmən] [ænd; ənd]['bleɪməbəl] ['præktɪs] [ʌv; əv] [ɪn'dʌldʒəns]

Common	and	blamable	practice	of	indulgence
常见的	和	应受责备的	实践	的	放纵

放纵的普遍且应受谴责的做法

['dɪgnɪfaɪd] [toʊn] [wɪtʃ] [ə'loʊn] [si'kjuəz] [ðə; ði] [rɪ'spekt] [duː] [tuː; tə] ['paʊər]

Dignified	tone	which	alone	secures	the	respect	due	to	power
凝重	语气	哪个	独自的	确保	这	尊重	到期的	到	力量

唯有庄重的语气才能赢得权力应有的尊重。

['etɪkət] [stɪl] [ɪg'zɪstɪd][æt; ət] [kɔːrt] , ['dɪgnəti][ə'loʊn][wʌz; wəz] ['wɑːntɪŋ]

Etiquette	still	existed	at	Court	,	dignity	alone	was	wanting
礼仪	仍然	存在	在	法庭	,	尊严	独自的	曾是	想要

宫廷里依然存在礼仪，只是缺乏尊严。

['hæpinəs] [dʌz] [nɑːt] [dwel] [ɪn] ['pæləs]

Happiness	does	not	dwell	in	palaces
幸福	做	不是	住	在	宫殿

幸福并不存在于宫殿之中。

[hɪz; ɪz] [sɪ'ræljoʊ] [ɪn][ðə; ði]['pɑːrk] - ['oʊ] - [sɜ˞ːfs]

His	seraglio	in	the	Parc	-	aux	-	Cerfs
他的	闺房	在	这	公园	-	辅助	-	鹿

他在鹿公园的后宫

[aɪ] [lʌv] [ðə; ði] [kən'viːnjənsis] [ʌv; əv][laɪf] [tuː] [wel]

I	love	the	conveniences	of	life	too	well
我	爱	这	便利设施	的	生活	也	出色地

我太喜欢生活的便利了。

[liːv] [ˌem 'iː][ɪn] [piːs] ; [biː; bi] [ə'ʃʊrd] [ðæt] [aɪ][kæn; kən][pʊt][noʊ] [er] [ɪn]['deɪndʒər]

Leave	me	in	peace	;	be	assured	that	I	can	put	no	heir	in	danger
离开	我	在	和平	;	是	保证	那	我	能	放	不	继承人	在	危险

请让我安心；请放心，我不会让任何继承人陷入危险。

[moʊst] [ɪn'triːgɪŋ] ['lɪt(ə)l]['kɑːrməˌlaɪt][ɪn][ðə; ði] ['kɪŋdəm]

Most	intriguing	little	Carmelite	in	the	kingdom
最多	引人入胜	小的	加尔默罗会	在	这	王国

王国中最引人入胜的小加尔默罗会修士

['prɪnsəz] [ðʌs] [ə'kʌstəmd] [tuː; tə][biː; bi] ['triːtɪd] [æz; əz] [di'vinitiz]

Princes	thus	accustomed	to	be	treated	as	divinities
王子们	因此	习惯	到	是	治疗	作为	神祇

王子们因此习惯了被当作神明对待

['prɪnses] [æt; ət] - ['jɪrz] [wʌz; wəz][nɑːt] ['mɪstrəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [hoʊl] ['ælfəbet]

Princess	at	12	years	was	not	mistress	of	the	whole	alphabet
公主	在	-	年	曾是	不是	情妇	的	这	所有的	字母

12岁的公主还不精通所有字母。

['teɪkən] [peɪnz] ['oʊnli][tuː; tə] ['rendər] [hɪm'self] [bɪ'lʌvɪd] [baɪ][hɪz; ɪz]['pjuːp(ə)l]

Taken	pains	only	to	render	himself	beloved	by	his	pupil
已采取	疼痛	仅有的	到	使成为	他自己	心爱	经过	他的	瞳孔

他费尽心思，只为博得学生的喜爱。

[ðə; ði]['dʒɛʒuːɪts][wɜːr; wər] [sə'prest]

The	Jesuits	were	suppressed
这	耶稣会士	是	被抑制

耶稣会遭到镇压

[ðə; ði] [kɪŋ] [dɪ'laɪtɪd] [tuː; tə] ['mænɪdʒ] [ðə; ði][moʊst] [dɪs'greɪsfl] [pɔɪnts]

The	King	delighted	to	manage	the	most	disgraceful	points
这	国王	高兴极了	到	管理	这	最多	可耻	积分

国王乐于处理最丢脸的事情。

[tuː; tə][biː; bi] ['fɔːrməli] ['mɪstrəs] , [ə; eɪ] ['hʌzbənd] [hæd; həd][tuː; tə][biː; bi] [faʊnd]

To	be	formally	mistress	,	a	husband	had	to	be	found
到	是	正式地	情妇	,	一个	丈夫	有	到	是	成立

要成为正式的情妇，必须找到一个丈夫。

['ventʃərd] [tuː; tə] [gɪv] [sʌtʃ] [ræʃ] [əd'vaɪs] : [ɪˌnɑːkju'leɪʃn]

Ventured	to	give	such	rash	advice	:	inoculation
冒险	到	给	这样的	皮疹	建议	:	接种

竟敢贸然给出如此草率的建议：接种疫苗

[wʌz; wəz][bʌt; bət][wʌn] ['brɪliənt] ['ækʃ(ə)n] [ðæt] [ʃiː; ʃi][kʊd; kəd][pər'fɔːrm]

Was	but	one	brilliant	action	that	she	could	perform
曾是	但	一	杰出的	行动	那	她	可以	履行

这只是她能做出的众多精彩举动之一。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [mə'riː] [ˌæntwɑː'net] , [baɪ] ['kæmpən] , V3

MEMOIRS	OF	MARIE	ANTOINETTE	,	BY	CAMPAN	,	V3
回忆录	的	玛丽	安托瓦内特	,	经过	坎潘	,	V3

坎潘著《玛丽·安托瓦内特回忆录》第三卷

[[siː'ɛm] # -] [cm49b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	CM	#	49	]	[	cm49b10	.	txt	]	3886
[	厘米	#	-	]	[	cm49b10	.	TXT	]	-

[CM#49][cm49b10.txt]3886

['elɪgənt] [entə'teɪnmənts] [wɜːr; wər]['gɪv(ə)n][tuː; tə]['dɑːktər]['fræŋklɪn]

Elegant	entertainments	were	given	to	Doctor	Franklin
优雅的	娱乐	是	给定	到	医生	富兰克林

人们为富兰克林博士举办了盛大的招待会。

['fæʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['werɪŋ] [ə; eɪ] [blæk] [koʊt] [wɪ'ðaʊt] ['biːɪŋ] [ɪn] ['mɔːrnɪŋ]

Fashion	of	wearing	a	black	coat	without	being	in	mourning
时尚	的	穿着	一个	黑色的	外套	没有	存在	在	丧

不处于丧期却穿黑色外套的时尚

['feɪvərɪt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kwiːn] [ɪz][nɑːt] , [ɪn] [fræns] , [ə; eɪ] ['hæpi] [wʌn]

Favourite	of	a	queen	is	not	,	in	France	,	a	happy	one
最喜欢的	的	一个	女王	是	不是	,	在	法国	,	一个	快乐的	一

在法国，女王的宠儿并非幸福之人。

['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði][mæn][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['aɪərn][mæsk]

History	of	the	man	with	the	iron	mask
历史	的	这	男人	和	这	铁	面具

铁面人的历史

[ʌv; əv] [kɔːrs] [aɪ][ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['iːðər] [hist] [ɔːr] [ə'plɔːd] .

Of	course	I	shall	be	either	hissed	or	applauded	.
的	课程	我	将	是	任何一个	嘶嘶作响	或者	鼓掌	.

当然，我肯定会遭到嘘声或掌声。

[ʃiː; ʃi]['ɔːf(ə)n] ['kærid] [hɜːr; hər] [ɪ'kɑːnəmi] [tuː; tə][ə; eɪ] [dɪ'griː] [ʌv; əv]['pɑːrsɪmoʊni]

She	often	carried	her	economy	to	a	degree	of	parsimony
她	经常	携带	她	经济	到	一个	程度	的	节俭

她常常把节俭发挥到极致。

['ʃɑːkɪŋ] [tuː; tə][faɪnd][soʊ]['lɪt(ə)l][ə; eɪ][mæn][ɪn][ðə; ði][sʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['mɛrəʃæl]

Shocking	to	find	so	little	a	man	in	the	son	of	the	Marechal
令人震惊	到	寻找	所以	小的	一个	男人	在	这	儿子	的	这	马雷夏尔

令人震惊的是，元帅的儿子竟然如此懦弱。

[sɪm'plɪsəti] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kwiːnz] ['tɔɪlət] [bɪ'gæn][tuː; tə][biː; bi] ['strɔːŋli] ['senʃərd]

Simplicity	of	the	Queen's	toilet	began	to	be	strongly	censured
简单	的	这	女王大学	洗手间	开始	到	是	强烈	受谴责

女王盥洗室的简朴开始受到强烈批评。

[ðə; ði] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv] [ɪk'strævəgəns]
The charge of extravagance
这 收费 的 奢侈

挥霍无度的指控

[ðə; ði] [θri:] ['ministəz] , [mɔ:r] [æm'bɪʃəs] [ðæn; ðən] ['æmərəs]
The three ministers , more ambitious than amorous
这 三 部长们 , 更多的 雄心勃勃 比 多情

三位部长，野心大于情欲

[wel] , [ðɪs] [ɪz] ['rɔɪəli] [ɪl] [pleɪd] !
Well , this is royally ill played !
出色地 , 这 是 皇家 患病的 玩 !

这简直是糟糕透顶的做法!

[waɪl] [ðə; ði] [kwi:n] [wʌz; wəz] [bleɪmd] , [ʃi:; ʃi][wʌz; wəz]['blaɪndli]['ɪmɪˌteɪtɪd]
While the Queen was blamed , she was blindly imitated
尽管 这 女王 曾是 被指责 , 她 曾是 盲目地 模仿

尽管女王受到指责，但她却被盲目模仿。

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] [mə'ri:] [ˌæntwɑ:'net] , [baɪ] ['kæmpən] , V4
MEMOIRS OF MARIE ANTOINETTE , BY CAMPAN , V4
回忆录 的 玛丽 安托瓦内特 , 经过 坎潘 , V4

玛丽·安托瓦内特回忆录，坎潘著，V4

[[si:'ɛm] # -] [cm50b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
[CM # 50] [cm50b10 . txt] 3887
[厘米 # -] [cm50b10 . TXT] -

[CM#50][cm50b10.txt]3887

['kʌstəmz] [ɑ:r; ər] ['nɪrli] ['i:kwəl][tu:; tə] [lɔ:z]
Customs are nearly equal to laws
海关 是 几乎 平等的 到 法律

习俗几乎等同于法律

[dɪ'spleɪɪŋ] [hɜ:r; hər] [ə'kwaɪərmənts] [wɪð; wɪθ] ['ræðər] [tu:] [mʌtʃ] ['kɑ:nfɪdəns]
Displaying her acquirements with rather too much confidence
显示 她 收购 和 相当 也 很多 信心

她自信满满地展示着自己的成就。

[aɪ][du:][nɑ:t][laɪk] [ði:z] ['ræpsədi:z]
I do not like these rhapsodies
我 做 不是 喜欢 这些 狂想曲

我不喜欢这些狂想曲。

[ɪn'dʌldʒ] [ɪn][ðə; ði] ['pleʒər] [ʌv; əv][vaɪs][ænd; ənd] [ə'su:m] [ðə; ði]['kredɪt][ʌv; əv]['vɜ:rtʃu:]
Indulge in the pleasure of vice and assume the credit of virtue
放纵 在 这 乐趣 的 副 和 认为 这 信用 的 美德

沉溺于罪恶的快感，却冒充美德的功劳。

[noʊ] [ə'kaʊntɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [kə'pri:siz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['wʊmən]
No accounting for the caprices of a woman
不 会计 为了 这 一掷千金 的 一个 女士

女人的任性难以捉摸。

[nʌn] [bʌt; bət]['lɪt(ə)l][maɪndz] ['dredɪd] ['lɪt(ə)l] [bʊks]
None but little minds dreaded little books
没有任何 但 小的 思想 令人恐惧的 小的 图书

只有心胸狭隘的人才会害怕小书。

[ʃʌn] [ɔ:l][kaɪndz][ʌv; əv] ['kɑ:nfɪdəns]
Shun all kinds of confidence
回避 全部 种类 的 信心

摒弃一切自信

[ðə; ði] ['ɔ:θər] ([bəʊmɑ:'ʃeɪ]) [wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə] ['prɪzn] [su:n] ['æftərwərdz]

The	author	(	Beaumarchais	)	was	sent	to	prison	soon	afterwards
这	作者	(	博马舍	)	曾是	发送	到	监狱	很快	然后

作者（博马舍）不久后被送进了监狱。

[ðoʊz] ['mʌskɪt] [wɜ:r; wər] [ɪ'mi:diətli] [im'bɑ:kt] [ænd; ənd] [soʊld] [tu:; tə] [ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz]

Those	muskets	were	immediately	embarked	and	sold	to	the	Americans
那些	滑膛枪	是	立即地	启航	和	卖	到	这	美国人

这些火枪立即被装船运走，卖给了美国人。

[jʌŋ] [prɪns] ['sʌfərd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['rɪkɪts]

Young	Prince	suffered	from	the	rickets
年轻的	王子	遭受	从	这	疳

小王子患有佝偻病

['mɛm,wɑ:rz] [ʌv; əv] [mə'ri:] [,æntwɑ:'net] , [baɪ] ['kæmpən] , V5

MEMOIRS	OF	MARIE	ANTOINETTE	,	BY	CAMPAN	,	V5
回忆录	的	玛丽	安托瓦内特	,	经过	坎潘	,	V5

坎潘著《玛丽·安托瓦内特回忆录》第五卷

[[si:'ɛm] # -] [cm51b10 . [,ti:'ɛks'ti:]] -

[	CM	#	51	]	[	cm51b10	.	txt	]	3888
[	厘米	#	-	]	[	cm51b10	.	TXT	]	-

[CM#51][cm51b10.txt]3888

[əd'vaɪzd] [ðə; ði] [kɪŋ] [nɑ:t] [tu:; tə] ['seprət] [hɪm'self] [frʌm; frəm] [hɪz; ɪz] ['ɑ:rmi]

Advised	the	King	not	to	separate	himself	from	his	army
建议	这	国王	不是	到	分离	他自己	从	他的	军队

劝告国王不要与军队分离。

[grænd] - [dju:] , ['mæmə] !

Grand	-	Dieu	,	mamma	!
盛大	-	上帝	,	妈妈	!

我的天哪，妈妈！

[wɪl] [,aɪ 'ti:] [bi:; bi] ['jestərdeɪ] ['oʊvər] [ə'gen] ?

will	it	be	yesterday	over	again	?
将要	它	是	昨天	超过	再次	?

昨天会重来吗?

['mɪrə,boʊ] [fər'gɑ:t] [ðæt] [,aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [mɔ:r] ['i:zi] [tu:; tə] [du:] [hɑ:rm] [ðæn; ðən] [gʊd]

Mirabeau	forgot	that	it	was	more	easy	to	do	harm	than	good
米拉波	忘了	那	它	曾是	更多的	简单的	到	做	伤害	比	好的

米拉波忘记了，作恶比行善容易得多。

['nevər] [ʃæl; ʃəl] [ə; eɪ] [drɑ:p] [ʌv; əv] [frentʃ] [blʌd] [bi:; bi] [ʃed] [baɪ] [maɪ] ['ɔ:rdər]

Never	shall	a	drop	of	French	blood	be	shed	by	my	order
绝不	将	一个	降低	的	法语	血	是	棚	经过	我的	命令

我的命令绝不会流一滴法国人的血。

[sɔ:] [noʊ] ['ʌðər] [əd'væntɪdʒ] [ɪn] [,aɪ 'ti:] [ðæn; ðən] [ðæt] [ʌv; əv] ['seɪvɪŋ] [hɜ:r; hər] [oʊn] [laɪf]

Saw	no	other	advantage	in	it	than	that	of	saving	her	own	life
锯	不	其他	优势	在	它	比	那	的	保存	她	自己的	生活

她认为这样做除了保全自己的性命之外，没有其他好处。

[ðæt] [er] [ʌv; əv] [tru:θ] [wɪtʃ] ['ɔ:lweɪz] ['kæriz] [kən'vɪkʃn]

That	air	of	truth	which	always	carries	conviction
那	空气	的	真相	哪个	总是	携带	定罪

那份始终充满说服力的真理气息

[wen] [kɪŋz] [bɪ'kʌm] ['prizənəz] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['veri] [nɪr] [deθ]

When	kings	become	prisoners	they	are	very	near	death
什么时候	国王	变得	囚犯	他们	是	非常	靠近	死亡

国王沦为俘虏时，离死亡已经很近了。

['wɪspəd] [ɪn][hɪz; ɪz] ['mʌðɝz] [ɪr] , " [wʌz; wəz] [ðæt] [raɪt] ?
Whispered in his mother's ear , " Was that right ?
低声说道 在 他的 母亲的 耳朵 , " 曾是 那 正确的 ?

他凑到母亲耳边低语："那样对吗？"

" ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [mə'riː] [ˌæntwɑː'net] , [baɪ] ['kæmpən] , V6
" MEMOIRS OF MARIE ANTOINETTE , BY CAMPAN , V6
" 回忆录 的 玛丽 安托瓦内特 , 经过 坎潘 , V6

《玛丽·安托瓦内特回忆录》，坎潘著，第6卷

[[siː'ɛm] # -] [cm52b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
[CM # 52] [cm52b10 . txt] 3889
[厘米 # -] [cm52b10 . TXT] -

[CM#52][cm52b10.txt]3889

[ə; eɪ][mæn][bɔːrn] ['soʊlli] [tuː; tə][ˌkɑːntrə'dɪkt]
A man born solely to contradict
一个 男人 出生 仅 到 顶撞

一个天生就是为了反驳别人的人

[ə'læs] !
Alas !
唉 !

唉!

[hɜːr; hər] [griːfs] ['dʌb(ə)l] [maɪn] !
her griefs double mine !
她 悲伤 双倍的 矿 !

她的悲伤与我的悲伤加倍！

[hiː; hi][ɪz][ə'freɪd][tuː; tə] [kə'mænd]
He is afraid to command
他 是 害怕的 到 命令

他不敢发号施令。

[hɪz; ɪz]['ruːɪn][wʌz; wəz] [rɪ'zɑːlvd] [ɑːn] ; [ðeɪ] [pæst] [tuː; tə][ðə; ði]['ɔːrdər][ʌv; əv][ðə; ði] [deɪ]
His ruin was resolved on ; they passed to the order of the day
他的 废墟 曾是 已解决 在 ; 他们 通过了 到 这 命令 的 这 天

他的毁灭已成定局；他们继续按部就班地进行着日常事务。

[kɪŋ] ([geɪv]) [ðə; ði]['feɪt(ə)l]['ɔːrdər][tuː; tə][ðə; ði] [swɪs] [tuː; tə] [siːs] ['faɪərɪŋ]
King (gave) the fatal order to the Swiss to cease firing
国王 (给予) 这 致命的 命令 到 这 瑞士 到 停止 射击

国王下达了致命的命令，要求瑞士人停止射击

[lɑː] ['feɪ'ɛt] [tuː; tə]['reskjuː][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['fæməli][ænd; ənd] [kən'veɪ] [ðem; ðəm][tuː; tə] ['ruːəŋ]
La Fayette to rescue the royal family and convey them to Rouen
拉 费耶特 到 救援 这 皇家 家庭 和 传达 他们 到 鲁昂

拉法耶特营救皇室成员并将他们送往鲁昂

[prɪ'vent] [dɪs'ɔːrdər][frʌm; frəm]['ɔːrgəˌnaɪzɪŋ][ɪt'self]
Prevent disorder from organising itself
防止 紊乱 从 组织 本身

防止混乱局面自行形成

[ðə; ði] ['emɪgrənt] ['pɑːrti][hæv; həv][ðer; ðər] [in'triːgz] [ænd; ənd] [skiːmz]
The emigrant party have their intrigues and schemes
这 移民 派对 有 他们的 阴谋 和 方案

移民党内部也有他们的阴谋诡计。

[ðer; ðər][ɪz][nɑːt][wʌn]['riːəl]['peɪtrɪət] [ə'mʌŋ] [ɔːl] [ðɪs] ['ɪnfəməs] [hɔːrd]
There is not one real patriot among all this infamous horde
那里 是 不是 一 真实的 爱国者 之中 全部 这 臭名昭著的 部落

在这群臭名昭著的乌合之众中，没有一个真正的爱国者。

[ðoʊz] [huː] [dɪd][ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][nɑːt] [prɪ'tend] [tuː; tə] [wɪʃ] [tuː; tə] ['remədi] [ˌaɪ 'tiː]

Those	who	did	it	should	not	pretend	to	wish	to	remedy	it
那些	WHO	做过	它	应该	不是	假装	到	希望	到	补救	它

那些做这件事的人不应该假装想要弥补过错。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [mə'riː] [ˌæntwɑː'net] , [baɪ]['kæmpən] , V7

MEMOIRS	OF	MARIE	ANTOINETTE	,	BY	CAMPAN	,	V7
回忆录	的	玛丽	安托瓦内特	,	经过	坎潘	,	V7

坎潘著《玛丽·安托瓦内特回忆录》第七卷

[[siː'ɛm] # -] [cm53b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	CM	#	53	]	[	cm53b10	.	txt	]	3890
[	厘米	#	-	]	[	cm53b10	.	TXT	]	-

[CM#53][cm53b10.txt]3890

[ə'laʊd] [hɜːr; hər] ['kændlz] [ænd; ənd][æz; əz] [mʌtʃ] ['faɪərwʊd] [æz; əz][ʃiː; ʃi]['wɑːntɪd]

Allowed	her	candles	and	as	much	firewood	as	she	wanted
允许	她	蜡烛	和	作为	很多	柴	作为	她	通缉

允许她点燃蜡烛，并随意取用柴火。

['betər] [tuː; tə][daɪ][ðæn; ðən][tuː; tə] ['ɪmplɪkeɪt] ['enibɑːdi]

Better	to	die	than	to	implicate	anybody
更好的	到	死	比	到	牵连	任何人

宁死也不愿牵连任何人

['dʌk] [dɔrliːnz] , [wen] [kɔːld] [ɑːn][tuː; tə] [gɪv] [hɪz; ɪz] [voʊt][fɔːr; fər] [deθ] [ʌv; əv] [kɪŋ]

Duc	d'Orleans	,	when	called	on	to	give	his	vote	for	death	of	King
杜克	奥尔良	,	什么时候	称为	在	到	给	他的	投票	为了	死亡	的	国王

奥尔良公爵被要求投票支持处死国王时，

[fɔːrmd] ['ræðər] [tuː; tə] [ɪn'dʊr] [kə'læməti][wɪð; wɪθ] ['peɪʃ(ə)ns] [ðæn; ðən][tuː; tə] [kən'tend]

Formed	rather	to	endure	calamity	with	patience	than	to	contend
形成	相当	到	忍受	灾害	和	耐心	比	到	抗衡

与其争斗，不如耐心忍受灾难。

[haʊ] [kæn; kən][aɪ][hæv; həv] ['eni] [rɪ'gret] [wen] [aɪ] [pɑːr'teɪk] [jʊr; jər] [mis'fɔːtʃənz]

How	can	I	have	any	regret	when	I	partake	your	misfortunes
如何	能	我	有	任何	后悔	什么时候	我	参加	你的	不幸

我怎能后悔与你一同遭受不幸呢?

['luːɪs] [fr'liːpeɪ] , [ðə; ði][juː'zɜːrpər][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'herɪtəns] [ʌv; əv][hɜːr; hər]['fæməli]

Louis	Philippe	,	the	usurper	of	the	inheritance	of	her	family
路易斯	菲利普	,	这	篡位者	的	这	遗产	的	她	家庭

路易·菲利普，篡夺了她家族遗产的人

[maɪ]['fɑːðər] ['fɔːrtʃənətli] [faʊnd] [ə; eɪ]['laɪbreri] [wɪtʃ] [ə'mjuːzd][hɪm; ɪm]

My	father	fortunately	found	a	library	which	amused	him
我的	父亲	幸运的是	成立	一个	图书馆	哪个	觉得好笑	他

幸运的是，我父亲找到了一家让他感到愉悦的图书馆。

[noʊ][wʌn][ɪz] [mɔːr] ['deɪndʒərəs][ðæn; ðən][ə; eɪ][mæn] [kloʊðd] [wɪð; wɪθ]['riːs(ə)nt] [ə'θɔːrəti]

No	one	is	more	dangerous	than	a	man	clothed	with	recent	authority
不	一	是	更多的	危险的	比	一个	男人	穿着衣服	和	最近的	权威

没有人比一个刚刚获得权力的人更危险。

['ræbl] , ['ɔːlweɪz] ['redi] [tuː; tə][ɪn'sʌlt; 'ɪnsʌlt]['dʒiːniəs] , ['vɜːrtʃuː] , [ænd; ənd] [ˌmɪs'fɔːrtʃən]

Rabble	,	always	ready	to	insult	genius	,	virtue	,	and	misfortune
乌合之众	,	总是	准备好	到	侮辱	天才	,	美德	,	和	不幸

乌合之众，总是随时准备侮辱天才、美德和不幸。

[soʊ] ['meni] [kraɪmz] ['pɜːpɪˌtreɪtid] ['ʌndər] [ðæt] [neɪm] (['lɪbərti])

So	many	crimes	perpetrated	under	that	name	(	liberty	)
所以	许多	犯罪	实施	在下面	那	姓名	(	自由	)

以自由之名犯下了如此多的罪行

['sʌbdʒiktɪŋ] [ðə; ði] ['væŋkwɪʃt] [tu:; tə][bi:; bi] [traɪd] [baɪ][ðə; ði] ['kɔŋkərəz]

Subjecting	the	vanquished	to	be	tried	by	the	conquerors
服从	这	战败者	到	是	尝试	经过	这	征服者

让战败者接受征服者的审判

[ðə; ði] [ɪn'taɪər] [mə'ri:] [ˌæntwɑ:'net] , [baɪ] ['kæmpən]

THE	ENTIRE	MARIE	ANTOINETTE	,	BY	CAMPAN
这	全部的	玛丽	安托瓦内特	,	经过	坎潘

坎潘的《玛丽·安托瓦内特全集》

[[si:'ɛm] # -] [cm54b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

[	CM	#	54	]	[	cm54b10	.	txt	]	3891
[	厘米	#	-	]	[	cm54b10	.	TXT	]	-

[CM#54][cm54b10.txt]3891

[ə; eɪ][mæn][bɔ:rn] ['soʊlli] [tu:; tə][ˌkɑ:ntrə'dɪkt]

A	man	born	solely	to	contradict
一个	男人	出生	仅	到	顶撞

一个天生就是为了反驳别人的人

[əd'vaɪzd] [ðə; ði] [kɪŋ] [nɑ:t][tu:; tə] ['seprət] [hɪm'self] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz]['ɑ:rmi]

Advised	the	King	not	to	separate	himself	from	his	army
建议	这	国王	不是	到	分离	他自己	从	他的	军队

劝告国王不要与军队分离。

[ɑ:] , ['mædəm] , [wi:; wi][hæv; həv][ɔ:l] [bɪn] [kɪld] [ɪn]['aʊər; ɑ:r]['mæstərz] - ['sɜ:rvɪs] !

Ah	,	Madame	,	we	have	all	been	killed	in	our	masters	'	service	!
啊	,	夫人	,	我们	有	全部	到过	被杀	在	我们的	大师	-	服务	!

啊，夫人，我们都为主人而死!

[ə'læs] !

Alas	!
唉	!

唉!

[hɜ:r; hər] [gri:fs] ['dʌb(ə)l] [maɪn] !

her	griefs	double	mine	!
她	悲伤	双倍的	矿	!

她的悲伤与我的加倍!

[ə'laʊd] [hɜ:r; hər] ['kændlz] [ænd; ənd][æz; əz] [mʌtʃ] ['faɪərwʊd] [æz; əz][ʃi:; ʃi]['wɑ:ntɪd]

Allowed	her	candles	and	as	much	firewood	as	she	wanted
允许	她	蜡烛	和	作为	很多	柴	作为	她	通缉

允许她点燃蜡烛，并随意取用柴火。

['betər] [tu:; tə][daɪ][ðæn; ðən][tu:; tə] ['ɪmplɪkeɪt] ['enibɑ:di]

Better	to	die	than	to	implicate	anybody
更好的	到	死	比	到	牵连	任何人

宁死也不愿牵连任何人

[brɔ:t] [ˌem 'i:][hɜ:r; hər] ['dɔ:tər] [hɔ:'tens] [di:] [bəʊɑ:'neɪ]

Brought	me	her	daughter	Hortense	de	Beauharnais
带来	我	她	女儿	霍滕斯	德	博阿尔内

她把她的女儿霍滕斯·德·博阿尔内带给了我。

['kærid] [ðə; ði][aɪ'di:ə][ʌv; əv][ðə; ði] [prɪ'rɑ:gətɪv] [ʌv; əv][ræŋk][tu:; tə][ə; eɪ] [haɪ] [pɪtʃ]

Carried	the	idea	of	the	prerogative	of	rank	to	a	high	pitch
携带	这	主意	的	这	特权	的	秩	到	一个	高的	沥青

将等级特权的观念推向了极致

['kɑ:mən] [ænd; ənd]['bleɪməbəl] ['præktɪs] [ʌv; əv] [ɪn'dʌldʒəns]

Common	and	blamable	practice	of	indulgence
常见的	和	应受责备的	实践	的	放纵

放纵的普遍且应受谴责的做法

[ˌkɑːndɪ'senʃn] [wɪtʃ] ['rendərz] [ˌæprə'beɪʃ(ə)n] [mɔːr] [ə'fensɪv]

Condescension	**which**	**renders**	**approbation**	**more**	**offensive**
居高临下	哪个	渲染	赞许	更多的	进攻

居高临下的态度使赞许更令人反感。

['kʌstəmz] [ɑːr; ər] ['nɪrli] ['iːkwəl][tuː; tə] [lɔːz]

Customs	**are**	**nearly**	**equal**	**to**	**laws**
海关	是	几乎	平等的	到	法律

习俗几乎等同于法律

['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] ['brɪliənt] ['θɪərɪz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['sɪmplɪst] ['præktɪs]

Difference	**between**	**brilliant**	**theories**	**and**	**the**	**simplest**	**practice**
不同之处	之间	杰出的	理论	和	这	最简单的	实践

精妙理论与最简实践之间的区别

['dɪgnɪfaɪd] [toʊn] [wɪtʃ] [ə'loʊn] [sɪ'kjuəz] [ðə; ði] [rɪ'spekt] [duː] [tuː; tə] ['paʊər]

Dignified	**tone**	**which**	**alone**	**secures**	**the**	**respect**	**due**	**to**	**power**
凝重	语气	哪个	独自的	确保	这	尊重	到期的	到	力量

唯有庄重的语气才能赢得权力应有的尊重。

[dɪ'spleɪɪŋ] [hɜːr; hər] [ə'kwaɪərmənts] [wɪð; wɪθ] ['rɑðər] [tuː] [mʌtʃ] ['kɑːnfɪdəns]

Displaying	**her**	**acquirements**	**with**	**rather**	**too**	**much**	**confidence**
显示	她	收购	和	相当	也	很多	信心

她自信满满地展示着自己的成就。

['dʌk] [dɔrliːnz] , [wen] [kɔːld] [ɑːn][tuː; tə] [gɪv] [hɪz; ɪz] [voʊt] [fɔːr; fər] [deθ] [ʌv; əv] [kɪŋ]

Duc	**d'Orleans**	**,**	**when**	**called**	**on**	**to**	**give**	**his**	**vote**	**for**	**death**	**of**	**King**
杜克	奥尔良	，什么时候		称为	在	到	给	他的	投票	为了	死亡	的	国王

奥尔良公爵被要求投票支持处死国王时，

['elɪgənt] [entə'teɪnmənts] [wɜːr; wər]['gɪv(ə)n][tuː; tə]['dɑːktər]['fræŋklɪn]

Elegant	**entertainments**	**were**	**given**	**to**	**Doctor**	**Franklin**
优雅的	娱乐	是	给定	到	医生	富兰克林

人们为富兰克林博士举办了盛大的招待会。

['etɪkət] [stɪl] [ɪg'zɪstɪd][æt; ət] [kɔːrt] , ['dɪgnəti][ə'loʊn][wʌz; wəz] ['wɑːntɪŋ]

Etiquette	**still**	**existed**	**at**	**Court**	**,**	**dignity**	**alone**	**was**	**wanting**
礼仪	仍然	存在	在	法庭	，	尊严	独自的	曾是	想要

宫廷里依然存在礼仪，只是缺乏尊严。

[ɪk'striːm] [sɪm'plɪsəti] [wʌz; wəz][ðə; ði] [kwiːnz] [fɜːrst][ænd; ənd]['oʊnli]['riːəl] [mis'teik]

Extreme	**simplicity**	**was**	**the**	**Queens**	**first**	**and**	**only**	**real**	**mistake**
极端	简单	曾是	这	皇后区	第一的	和	仅有的	真实的	错误

极简主义是皇后乐队犯下的第一个也是唯一一个真正的错误。

['fæʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['werɪŋ] [ə; eɪ] [blæk] [koʊt] [wɪ'ðaʊt] ['biːɪŋ] [ɪn] ['mɔːrnɪŋ]

Fashion	**of**	**wearing**	**a**	**black**	**coat**	**without**	**being**	**in**	**mourning**
时尚	的	穿着	一个	黑色的	外套	没有	存在	在	丧

不处于丧期却穿黑色外套的时尚

['feɪvərɪt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kwiːn] [ɪz][nɑːt] , [ɪn] [fræns] , [ə; eɪ] ['hæpi] [wʌn]

Favourite	**of**	**a**	**queen**	**is**	**not**	**,**	**in**	**France**	**,**	**a**	**happy**	**one**
最喜欢的	的	一个	女王	是	不是	，	在	法国	，	一个	快乐的	一

在法国，女王的宠儿并非幸福之人。

[fɔːrmd] ['rɑðər] [tuː; tə] [ɪn'dʊr] [kə'læməti][wɪð; wɪθ] ['peɪʃ(ə)ns] [ðæn; ðən][tuː; tə] [kən'tend]

Formed	**rather**	**to**	**endure**	**calamity**	**with**	**patience**	**than**	**to**	**contend**
形成	相当	到	忍受	灾害	和	耐心	比	到	抗衡

与其争斗，不如耐心忍受灾难。

[grænd] - [djuː] , ['mæmə] !

Grand	**-**	**Dieu**	**,**	**mamma**	**!**
盛大	-	上帝	，	妈妈	!

我的天哪，妈妈！

[wɪl] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi] ['jestərdeɪ] ['oʊvər] [ə'gen] ?

will	it	be	yesterday	over	again	?
将要	它	是	昨天	超过	再次	?

昨天会重来吗?

['hæpinəs] [dʌz] [nɑːt] [dwel] [ɪn] ['pæləs]

Happiness	does	not	dwell	in	palaces
幸福	做	不是	住	在	宫殿

幸福并不存在于宫殿之中。

[hiː; hi][ɪz][ə'freɪd][tuː; tə] [kə'mænd]

He	is	afraid	to	command
他	是	害怕的	到	命令

他不敢发号施令。

[hɪz; ɪz]['ruːɪn][wʌz; wəz] [rɪ'zɑːlvd] [ɑːn] ; [ðeɪ] [pæst] [tuː; tə][ðə; ði]['ɔːrdər][ʌv; əv][ðə; ði] [deɪ]

His	ruin	was	resolved	on	;	they	passed	to	the	order	of	the	day
他的	废墟	曾是	已解决	在	;	他们	通过了	到	这	命令	的	这	天

他的毁灭已成定局；他们继续按部就班地进行着日常事务。

[hɪz; ɪz] [sɪ'ræljoʊ] [ɪn][ðə; ði]['pɑːrk] - ['oʊ] - [sɝːfs]

His	seraglio	in	the	Parc	-	aux	-	Cerfs
他的	闺房	在	这	公园	-	辅助	-	鹿

他在鹿公园的后宫

['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði][mæn][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['aɪərn][mæsk]

History	of	the	man	with	the	iron	mask
历史	的	这	男人	和	这	铁	面具

铁面人的历史

[haʊ] [kæn; kən][aɪ][hæv; həv]['eni] [rɪ'gret] [wen] [aɪ] [pɑːr'teɪk] [jʊr; jər] [mis'fɔːtʃənz]

How	can	I	have	any	regret	when	I	partake	your	misfortunes
如何	能	我	有	任何	后悔	什么时候	我	参加	你的	不幸

我怎能后悔与你一同遭受不幸呢?

[aɪ] [heɪt] [ɔːl] [ðæt] ['seivəz] [ʌv; əv][fə'nætɪsɪzəm]

I	hate	all	that	savours	of	fanaticism
我	恨	全部	那	味道	的	狂热

我厌恶一切带有狂热色彩的东西。

[aɪ][duː][nɑːt][laɪk] [ðiːz] ['ræpsədiːz]

I	do	not	like	these	rhapsodies
我	做	不是	喜欢	这些	狂想曲

我不喜欢这些狂想曲。

[aɪ] [lʌv] [ðə; ði] [kən'viːnjənsis] [ʌv; əv][laɪf] [tuː] [wel]

I	love	the	conveniences	of	life	too	well
我	爱	这	便利设施	的	生活	也	出色地

我太喜欢生活的便利了。

[ɪf] ['evər][aɪ] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] [rɪ'pʌblɪk] [ʌv; əv] ['wɪmɪn] ... .

If	ever	I	establish	a	republic	of	women	...	.
如果	曾经	我	建立	一个	共和国	的	女性	...	.

如果我真能建立一个女子共和国.....

[ɪn'dʌldʒ] [ɪn][ðə; ði] ['pleʒər] [ʌv; əv][vaɪs][ænd; ənd] [ə'suːm] [ðə; ði]['kredɪt][ʌv; əv]['vɜːrtʃuː]

Indulge	in	the	pleasure	of	vice	and	assume	the	credit	of	virtue
放纵	在	这	乐趣	的	副	和	认为	这	信用	的	美德

沉溺于恶习的快感，却冒充美德的功劳。

[kɪŋ] ([geɪv]) [ðə; ði]['feɪt(ə)l]['ɔːrdər][tuː; tə][ðə; ði] [swɪs] [tuː; tə] [siːs] ['faɪərɪŋ]

King	(	gave	)	the	fatal	order	to	the	Swiss	to	cease	firing
国王	(	给予	)	这	致命的	命令	到	这	瑞士	到	停止	射击

国王下达了致命的命令，要求瑞士人停止射击

[lɑː] ['feɪ'ɛt] [tuː; tə]['reskjuː][ðə; ði]['rɔɪəl]['fæməli][ænd; ənd] [kən'veɪ] [ðem; ðəm][tuː; tə] ['ruːəŋ]

La	Fayette	to	rescue	the	royal	family	and	convey	them	to	Rouen
拉	费耶特	到	救援	这	皇家	家庭	和	传达	他们	到	鲁昂

拉法耶特营救皇室成员并将他们送往鲁昂

[liːv] [ˌem 'iː][ɪn] [piːs] ; [biː; bi] [ə'ʃʊrd] [ðæt] [aɪ][kæn; kən][pʊt][noʊ] [er] [ɪn]['deɪndʒər]

Leave	me	in	peace	;	be	assured	that	I	can	put	no	heir	in	danger
离开	我	在	和平	;	是	保证	那	我	能	放	不	继承人	在	危险

请让我安心；请放心，我不会让任何继承人陷入危险。

['luːɪs] [fɪ'liːpeɪ] , [ðə; ði][juː'zɜːrpər][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'herɪtəns] [ʌv; əv][hɜːr; hər]['fæməli]

Louis	Philippe	,	the	usurper	of	the	inheritance	of	her	family
路易斯	菲利普	,	这	篡位者	的	这	遗产	的	她	家庭

路易·菲利普，篡夺了她家族遗产的人

['mɪrəˌboʊ] [fər'gɑːt] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [mɔːr] ['iːzi] [tuː; tə][duː][hɑːrm][ðæn; ðən] [gʊd]

Mirabeau	forgot	that	it	was	more	easy	to	do	harm	than	good
米拉波	忘了	那	它	曾是	更多的	简单的	到	做	伤害	比	好的

米拉波忘记了，作恶比行善容易得多。

[moʊst] [ɪn'triːgɪŋ] ['lɪt(ə)l]['kɑːrməˌlaɪt][ɪn][ðə; ði] ['kɪŋdəm]

Most	intriguing	little	Carmelite	in	the	kingdom
最多	引人入胜	小的	加尔默罗会	在	这	王国

王国中最引人入胜的小加尔默罗会修士

[maɪ] ['fɑːðər] ['fɔːrtʃənətli] [faʊnd] [ə; eɪ]['laɪbreri] [wɪtʃ] [ə'mjuːzd] [hɪm; ɪm]

My	father	fortunately	found	a	library	which	amused	him
我的	父亲	幸运的是	成立	一个	图书馆	哪个	觉得好笑	他

幸运的是，我父亲找到了一家让他感到愉悦的图书馆。

['nevər] [ʃæl; ʃəl][ə; eɪ][drɑːp][ʌv; əv] [frentʃ] [blʌd] [biː; bi] [ʃed] [baɪ][maɪ]['ɔːrdər]

Never	shall	a	drop	of	French	blood	be	shed	by	my	order
绝不	将	一个	降低	的	法语	血	是	棚	经过	我的	命令

我的命令绝不会流一滴法国人的血。

[noʊ][wʌn][ɪz] [mɔːr] ['deɪndʒərəs] [ðæn; ðən][ə; eɪ][mæn] [kloʊðd] [wɪð; wɪθ]['riːs(ə)nt] [ə'θɔːrəti]

No	one	is	more	dangerous	than	a	man	clothed	with	recent	authority
不	一	是	更多的	危险的	比	一个	男人	穿着衣服	和	最近的	权威

没有人比一个刚刚获得权力的人更危险。

[noʊ] [ə'kaʊntɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði][kə'priːsiz][ʌv; əv][ə; eɪ]['wʊmən]

No	accounting	for	the	caprices	of	a	woman
不	会计	为了	这	一掷千金	的	一个	女士

女人的任性难以捉摸。

[noʊ] [ɪrz] [ðæt] [wɪl] [dɪ'skʌvər] [wen] [ʃiː; ʃi] ([ðə; ði] ['prɪnses]) [ɪz][aʊt][ʌv; əv] [tuːn]

No	ears	that	will	discover	when	she	(	The	Princess	)	is	out	of	tune
不	耳朵	那	将要	发现	什么时候	她	(	这	公主	)	是	出去	的	调

没有耳朵能听出她（公主）什么时候走调了。

[nʌn] [bʌt; bət]['lɪt(ə)l][maɪndz] ['dredɪd] ['lɪt(ə)l] [bʊks]

None	but	little	minds	dreaded	little	books
没有任何	但	小的	思想	令人恐惧的	小的	图书

只有心胸狭隘的人才会害怕小书。

[əb'zɜːrv] [ðə; ði] [liːst] [prɪ'tenʃ(ə)n] [ɑːn] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði][ræŋk][ɔːr] ['fɔːrtʃən]

Observe	the	least	pretension	on	account	of	the	rank	or	fortune
观察	这	至少	预张	在	帐户	的	这	秩	或者	财富

切勿因身份或财富而表现出任何傲慢或自负。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [aɪ][ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['iːðər] [hist] [ɔːr] [ə'plɔːd] .

Of	course	I	shall	be	either	hissed	or	applauded	.
的	课程	我	将	是	任何一个	嘶嘶作响	或者	鼓掌	.

当然，我肯定会遭到嘘声或掌声。

[ɑːn] [dəˈmestɪk] [ˈmænɪdʒmənt] [dɪˈpendz] [ðə; ði][ˌprezərˈveɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðer; ðər] [ˈfɔːrtʃən]

On	domestic	management	depends	the	preservation	of	their	fortune
在	国内的	管理	取决于	这	保存	的	他们的	财富

他们的财富能否保全取决于国内的管理。

[prɪˈvent] [dɪsˈɔːrdər][frʌm; frəm][ˈɔːrgəˌnaɪzɪŋ][ɪtˈself]

Prevent	disorder	from	organising	itself
防止	紊乱	从	组织	本身

防止混乱局面自行形成

[ˈprɪnsəz] [ðʌs] [əˈkʌstəmd] [tuː; tə][biː; bi] [ˈtriːtɪd] [æz; əz] [diˈvinitiz]

Princes	thus	accustomed	to	be	treated	as	divinities
王子们	因此	习惯	到	是	治疗	作为	神祇

王子们因此习惯了被当作神明对待

[ˈprɪnses] [æt; ət] - [ˈjɪrz] [wʌz; wəz][nɑːt] [ˈmɪstrəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [hoʊl] [ˈælfəbet]

Princess	at	12	years	was	not	mistress	of	the	whole	alphabet
公主	在	-	年	曾是	不是	情妇	的	这	所有的	字母

12岁的公主还不精通所有字母。

[ˈræbl] , [ˈɔːlweɪz] [ˈredi] [tuː; tə][ɪnˈsʌlt; ˈɪnsʌlt][ˈdʒiːniəs] , [ˈvɜːrtʃuː] , [ænd; ənd] [ˌmɪsˈfɔːrtʃən]

Rabble	,	always	ready	to	insult	genius	,	virtue	,	and	misfortune
乌合之众	,	总是	准备好	到	侮辱	天才	,	美德	,	和	不幸

乌合之众，总是随时准备侮辱天才、美德和不幸。

[sɔː] [noʊ] [ˈʌðər] [ədˈvæntɪdʒ] [ɪn][ˌaɪ ˈtiː][ðæn; ðən] [ðæt] [ʌv; əv] [ˈseɪvɪŋ] [hɜːr; hər] [oʊn] [laɪf]

Saw	no	other	advantage	in	it	than	that	of	saving	her	own	life
锯	不	其他	优势	在	它	比	那	的	保存	她	自己的	生活

她认为这样做除了保全自己的性命之外，没有其他好处。

[ʃiː; ʃi][ˈɔːf(ə)n] [ˈkærid] [hɜːr; hər] [ɪˈkɑːnəmi] [tuː; tə][ə; eɪ] [dɪˈgriː] [ʌv; əv][ˈpɑːrsɪmoʊni]

She	often	carried	her	economy	to	a	degree	of	parsimony
她	经常	携带	她	经济	到	一个	程度	的	节俭

她常常把节俭发挥到极致。

[ˈʃɑːkɪŋ] [tuː; tə][faɪnd][soʊ][ˈlɪt(ə)l][ə; eɪ][mæn][ɪn][ðə; ði][sʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɛrəʃæl]

Shocking	to	find	so	little	a	man	in	the	son	of	the	Marechal
令人震惊	到	寻找	所以	小的	一个	男人	在	这	儿子	的	这	马雷夏尔

令人震惊的是，元帅的儿子竟然如此懦弱。

[ʃʌn] [ɔːl][kaɪndz][ʌv; əv] [ˈkɑːnfɪdəns]

Shun	all	kinds	of	confidence
回避	全部	种类	的	信心

摒弃一切自信

[sɪmˈplɪsəti] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkwiːnz] [ˈtɔɪlət] [bɪˈgæn][tuː; tə][biː; bi] [ˈstrɔːŋli] [ˈsenʃərd]

Simplicity	of	the	Queen's	toilet	began	to	be	strongly	censured
简单	的	这	女王大学	洗手间	开始	到	是	强烈	受谴责

女王盥洗室的简朴开始受到强烈批评。

[soʊ] [ˈmeni] [kraɪmz] [ˈpɜːpɪˌtreɪtid] [ˈʌndər] [ðæt] [neɪm] ([ˈlɪbərti])

So	many	crimes	perpetrated	under	that	name	(	liberty	)
所以	许多	犯罪	实施	在下面	那	姓名	(	自由	)

以自由之名犯下了如此多的罪行

[ˈspɪrɪt][ʌv; əv][ˈpɑːrti][kæn; kən] [dɪˈgreɪd] [ðə; ði] [ˈkærəktər] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈneɪʃ(ə)n]

Spirit	of	party	can	degrade	the	character	of	a	nation
精神	的	派对	能	降级	这	特点	的	一个	国家

党派精神会败坏一个国家的品格。

[ˈsʌbdʒɪktɪŋ] [ðə; ði] [ˈvæŋkwɪʃt] [tuː; tə][biː; bi][traɪd][baɪ][ðə; ði] [ˈkɔŋkərəz]

Subjecting	the	vanquished	to	be	tried	by	the	conquerors
服从	这	战败者	到	是	尝试	经过	这	征服者

让战败者接受征服者的审判

['teɪkən] [peɪnz] ['oʊnli] [tuː; tə] ['rendər] [hɪm'self] [bɪ'lʌvɪd] [baɪ] [hɪz; ɪz] ['pjuːp(ə)l]

Taken	pains	only	to	render	himself	beloved	by	his	pupil
已采取	疼痛	仅有的	到	使成为	他自己	心爱	经过	他的	瞳孔

他费尽心思，只为博得学生的喜爱。

[teɪsts] [meɪ] [tʃeɪndʒ]

Tastes	may	change
口味	可能	改变

口味可能会改变

[ðæt] [er] [ʌv; əv] [truːθ] [wɪtʃ] ['ɔːlweɪz] ['kæriz] [kən'vɪkʃn]

That	air	of	truth	which	always	carries	conviction
那	空气	的	真相	哪个	总是	携带	定罪

那份始终充满说服力的真理气息

[ðə; ði] ['ɔːθər] ([bəʊmɑː'ʃeɪ]) [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] ['prɪzn] [suːn] ['æftərwərdz]

The	author	(	Beaumarchais	)	was	sent	to	prison	soon	afterwards
这	作者	(	博马舍	)	曾是	发送	到	监狱	很快	然后

作者（博马舍）不久后被送进了监狱。

[ðə; ði] ['dʒɛʒuːɪts] [wɜːr; wər] [sə'prest]

The	Jesuits	were	suppressed
这	耶稣会士	是	被抑制

耶稣会遭到镇压

[ðə; ði] [θriː] ['ministəz] , [mɔːr] [æm'bɪʃəs] [ðæn; ðən] ['æmərəs]

The	three	ministers	,	more	ambitious	than	amorous
这	三	部长们	,	更多的	雄心勃勃	比	多情

三位部长，野心大于情欲

[ðə; ði] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [ɪk'strævəgəns]

The	charge	of	extravagance
这	收费	的	奢侈

挥霍无度的指控

[ðə; ði] ['emɪgrənt] ['pɑːrti] [hæv; həv] [ðer; ðər] [in'triːgz] [ænd; ənd] [skiːmz]

The	emigrant	party	have	their	intrigues	and	schemes
这	移民	派对	有	他们的	阴谋	和	方案

移民党内部也有他们的阴谋诡计。

[ðə; ði] [kɪŋ] [dɪ'laɪtɪd] [tuː; tə] ['mænɪdʒ] [ðə; ði] [moʊst] [dɪs'greɪsfl] [pɔɪnts]

The	King	delighted	to	manage	the	most	disgraceful	points
这	国王	高兴极了	到	管理	这	最多	可耻	积分

国王乐于处理最丢脸的事情。

[ðə; ði] ['ænti] - ['ɔːstriən] ['pɑːrti] , [ˌdɪskən'tentɪd] [ænd; ənd] [vɪn'dɪktɪv]

The	anti	-	Austrian	party	,	discontented	and	vindictive
这	反对	-	奥地利	派对	,	不满	和	报复心强的

这个反奥地利政党心怀不满且充满报复心。

[ðer; ðər] [ɪz] [nɑːt] [wʌn] ['riːəl] ['peɪtriət] [ə'mʌŋ] [ɔːl] [ðɪs] ['ɪnfəməs] [hɔːrd]

There	is	not	one	real	patriot	among	all	this	infamous	horde
那里	是	不是	一	真实的	爱国者	之中	全部	这	臭名昭著的	部落

在这群臭名昭著的乌合之众中，没有一个真正的爱国者。

[ðeɪ] [seɪ] [juː; jʊ] [lɪv; laɪv] ['veri] ['pʊrliˌpɔːrli] [hɪr] , [moʊl'jɛr]

They	say	you	live	very	poorly	here	,	Moliere
他们	说	你	居住	非常	差	这里	,	莫里哀

他们说你在这里生活得很穷，莫里哀

[ðoʊz] ['mʌskɪt] [wɜːr; wər] [ɪ'miːdiətli] [im'bɑːkt] [ænd; ənd] [soʊld] [tuː; tə] [ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz]

Those	muskets	were	immediately	embarked	and	sold	to	the	Americans
那些	滑膛枪	是	立即地	启航	和	卖	到	这	美国人

这些火枪立即被装船运走，卖给了美国人。

[ðoʊz] [huː] [dɪd][ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][nɑːt] [prɪ'tend] [tuː; tə] [wɪʃ] [tuː; tə] ['remədi] [ˌaɪ 'tiː]

Those	who	did	it	should	not	pretend	to	wish	to	remedy	it
那些	WHO	做过	它	应该	不是	假装	到	希望	到	补救	它

那些做这件事的人不应该假装想要弥补。

[tuː; tə][biː; bi] ['fɔːrməli] ['mɪstrəs] , [ə; eɪ] ['hʌzbənd] [hæd; həd][tuː; tə][biː; bi] [faʊnd]

To	be	formally	mistress	,	a	husband	had	to	be	found
到	是	正式地	情妇	,	一个	丈夫	有	到	是	成立

要成为正式的情妇，必须找到一个丈夫。

[truː] [noʊ'bɪləti] , ['dʒent(ə)lmən] , [kən'sɪsts] [ɪn] ['gɪvɪŋ] [pruːfs] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː]

True	nobility	,	gentlemen	,	consists	in	giving	proofs	of	it
真的	贵族	,	先生们	,	由	在	给予	证明	的	它

真正的贵族精神，先生们，在于证明这一点。

['ventʃərd] [tuː; tə] [gɪv] [sʌtʃ] [ræʃ] [əd'vaɪs] : [ɪˌnɑːkjuˈleɪʃn]

Ventured	to	give	such	rash	advice	:	inoculation
冒险	到	给	这样的	皮疹	建议	:	接种

竟敢贸然给出如此草率的建议：接种疫苗

[wʌz; wəz][bʌt; bət][wʌn] ['brɪliənt] ['ækʃ(ə)n] [ðæt] [ʃiː; ʃi][kʊd; kəd][pər'fɔːrm]

Was	but	one	brilliant	action	that	she	could	perform
曾是	但	一	杰出的	行动	那	她	可以	履行

这只是她能做出的众多精彩举动之一。

[wiː; wi][mʌst; məst][hæv; həv] [ə'biːdiəns] , [ænd; ənd][noʊ] ['riːzənɪŋ]

We	must	have	obedience	,	and	no	reasoning
我们	必须	有	服从	,	和	不	推理

我们必须服从，不容任何道理。

[wel] , [ðɪs] [ɪz] ['rɔɪəli] [ɪl] [pleɪd] !

Well	,	this	is	royally	ill	played	!
出色地	,	这	是	皇家	患病的	玩	!

这简直是糟糕透顶的做法！

[wʌt] [duː] [jʌŋ] ['wɪmɪn] [stænd][ɪn] [niːd] [ʌv; əv] ? — ['mʌðərz] !

What	do	young	women	stand	in	need	of	?	—	Mothers	!
什么	做	年轻的	女性	站立	在	需要	的	?	—	母亲们	!

年轻女性最需要什么？——母亲！

[wen] [kɪŋz] [bɪ'kʌm] ['prizənəz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['veri] [nɪr] [deθ]

When	kings	become	prisoners	they	are	very	near	death
什么时候	国王	变得	囚犯	他们	是	非常	靠近	死亡

国王沦为俘虏时，离死亡已经很近了。

[waɪl] [ðə; ði] [kwiːn] [wʌz; wəz] [bleɪmd] , [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz]['blaɪndli]['ɪmɪˌteɪtɪd]

While	the	Queen	was	blamed	,	she	was	blindly	imitated
尽管	这	女王	曾是	被指责	,	她	曾是	盲目地	模仿

尽管女王受到指责，但她却被盲目模仿。

['wɪspəd] [ɪn][hɪz; ɪz] ['mʌðɚz] [ɪr] , " [wʌz; wəz] [ðæt] [raɪt] ? "

Whispered	in	his	mother's	ear	,	"	Was	that	right	?	"
低声说道	在	他的	母亲的	耳朵	,	"	曾是	那	正确的	?	"

他凑到母亲耳边轻声问道："那样对吗？"

" [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ] ['pɪti] , " [ʃiː; ʃi] [sed] , " [tuː; tə][stɑːp] [wen] [soʊ] ['ferli] [ɑːn][ðə; ði][roʊd]

"	Would	be	a	pity	,	"	she	said	,	"	to	stop	when	so	fairly	on	the	road
"	会	是	一个	遗憾	,	"	她	说	,	"	到	停止	什么时候	所以	相当	在	这	路

"那可就太可惜了，"她说，"在路上这么顺利地停下来。"

" [jʌŋ] [prɪns] ['sʌfərd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['rɪkɪts]

"	Young	Prince	suffered	from	the	rickets
"	年轻的	王子	遭受	从	这	疳

"小王子患有佝偻病

[jʊr; jər][swɔ:dz][hæv; həv] ['rʌstɪd] [ɪn][ðer; ðər] ['skæbərd]

Your	swords	have	rusted	in	their	scabbards
你的	剑	有	生锈的	在	他们的	剑鞘

你的剑在剑鞘里生锈了。

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv][ˌes 'ti:] . [klaʊd] [baɪ][ə; eɪ] ['dʒent(ə)lmən] [æt; ət] ['pærɪs]

MEMOIRS	OF	THE	COURT	OF	ST	.	CLOUD	BY	A	GENTLEMAN	AT	PARIS
回忆录	的	这	法庭	的	英石	.	云	经过	一个	绅士	在	巴黎

一位巴黎绅士的《圣克卢宫廷回忆录》

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv][ˌes 'ti:] . [klaʊd] , V1

MEMOIRS	OF	THE	COURT	OF	ST	.	CLOUD	,	V1
回忆录	的	这	法庭	的	英石	.	云	,	V1

圣克劳德宫廷回忆录，第一卷

[[si:'ɛm] # -] [cm55b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

[	CM	#	55	]	[	cm55b10	.	txt	]	3892
[	厘米	#	-	]	[	cm55b10	.	TXT	]	-

[CM#55][cm55b10.txt]3892

['i:zi] [tu:; tə] [gɪv] ['pleɪsɪz][tu:; tə][men][tu:; tə] [hu:m] ['neɪtʃər] [hæz; həz][rɪ'fju:zd; 'refju:s][pɑ:rts]

Easy	to	give	places	to	men	to	whom	Nature	has	refused	parts
简单的	到	给	地方	到	男人	到	谁	自然	有	拒绝	部分

很容易把地方给那些天生不属于自己的人。

[ɪn'dɪfrəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [frentʃ] ['pi:p(ə)l][tu:; tə][ɔ:l] [rɪ'lɪdʒən]

Indifference	of	the	French	people	to	all	religion
漠不关心	的	这	法语	人们	到	全部	宗教

法国人民对所有宗教都漠不关心

[prɪ'perd] [tu:; tə] [bɪ'kʌm] [jʊr; jər]['vɪktɪm] , [bʌt; bət][nɑ:t][jʊr; jər] [ə'kɑ:mplɪs]

Prepared	to	become	your	victim	,	but	not	your	accomplice
准备	到	变得	你的	受害者	,	但	不是	你的	同案犯

我甘愿成为你的受害者，但绝不会成为你的帮凶。

[wɜ:r; wər][maɪ] ['dʒenrəlz] [æz; əz] [greɪt] [fu:lz] [æz; əz][sʌm; səm][ʌv; əv][maɪ] ['ministəz]

Were	my	generals	as	great	fools	as	some	of	my	Ministers
是	我的	将军们	作为	伟大的	傻瓜	作为	一些	的	我的	部长们

我的将军们是否像我的某些大臣一样愚蠢?

[wɪtʃ] [kraɪm] [ɪn] ['paʊər] [hæz; həz] ['ɪntrəst] [tu:; tə]['rendər] [ɪm'penɪtrəb(ə)l]

Which	crime	in	power	has	interest	to	render	impenetrable
哪个	犯罪	在	力量	有	兴趣	到	使成为	坚不可摧

掌权的犯罪分子有利益使之坚不可摧

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv][ˌes 'ti:] . [klaʊd] , V2

MEMOIRS	OF	THE	COURT	OF	ST	.	CLOUD	,	V2
回忆录	的	这	法庭	的	英石	.	云	,	V2

圣克劳德宫廷回忆录，第二卷

[[si:'ɛm] # -] [cm56b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

[	CM	#	56	]	[	cm56b10	.	txt	]	3893
[	厘米	#	-	]	[	cm56b10	.	TXT	]	-

[CM#56][cm56b10.txt]3893

[bi'stəuiŋ] [ɑ:n][ðə; ði] [ɔ:l'maɪti] [ðə; ði] ['pæʃnz] [ʌv; əv] ['mɔ:təlz]

Bestowing	on	the	Almighty	the	passions	of	mortals
授予	在	这	全能者	这	激情	的	凡人

将凡人的情感赋予全能的上帝

[baʊ; boʊ][tu:; tə][ðer; ðər] ['ʃɑ:rlətnˌɪzəm] [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] [sə'blɪməti]

Bow	to	their	charlatanism	as	if	it	was	sublimity
弓	到	他们的	江湖骗术	作为	如果	它	曾是	崇高

向他们的骗术顶礼膜拜，仿佛那是一种崇高的行为

['kænɑ:t] [bi:; bi] [ɪk'sprest] , [ænd; ənd] [ɪf] [ɪk'sprest] , [wʊd] [nɑ:t][bi:; bi] [bi'li:vd]

Cannot	be	expressed	,	and	if	expressed	,	would	not	be	believed
不能	是	表达	,	和	如果	表达	,	会	不是	是	相信

无法表达，即使表达出来，也不会有人相信。

['fi:lɪŋ] , [haʊ'evər] , [ðə; ði][wɑ:nt][ʌv; əv][ˌkɑ:nsə'leɪʃ(ə)n][ɪn][ðer; ðər] [mis'fɔ:tʃənz]

Feeling	,	however	,	the	want	of	consolation	in	their	misfortunes
感觉	,	然而	,	这	想	的	安慰	在	他们的	不幸

然而，他们却感到在不幸中缺乏安慰。

['fju:tʃər] [ɪ'fekts] ['dredɪd] [frʌm; frəm][ɪts][pæst] [ɪ'nɔ:mɪti:z]

Future	effects	dreaded	from	its	past	enormities
未来	效果	令人恐惧的	从	它是	过去的	巨大

过去罪行的后果令人担忧，未来可能产生更严重的后果

[gɑ:d][ɪz]['oʊnli][ðə; ði][ɪn'venʃ(ə)n][ʌv; əv] [fɪr]

God	is	only	the	invention	of	fear
上帝	是	仅有的	这	发明	的	害怕

上帝不过是恐惧的产物。

[goʊld] , ['tʃeɪndʒɪz] [blæk] [tu:; tə] [waɪt] , [gɪlt] [tu:; tə] ['ɪnəsns]

Gold	,	changes	black	to	white	,	guilt	to	innocence
金子	,	变化	黑色的	到	白色的	,	有罪	到	无辜

黄金，能将黑色变为白色，将罪恶变为无罪。

[heɪl] [ðer; ðər] ['sɑ:fɪstri] [ænd; ənd] [ɪm'pɑ:stʃər] [æz; əz][ˌɪnspə'reɪʃ(ə)n]

Hail	their	sophistry	and	imposture	as	inspiration
冰雹	他们的	诡辩	和	骗局	作为	灵感

将他们的诡辩和欺骗奉为灵感

[ɪn'venʃ(ə)n] [ʌv; əv] [nu:] ['tɔ:tʃəz] [ænd; ənd] [ɪm'pru:vd] [ræks]

Invention	of	new	tortures	and	improved	racks
发明	的	新的	酷刑	和	改进	货架

发明新的酷刑手段和改进刑架

['leɪbər] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz]['pɑ:səb(ə)l][ɪn][ðə; ði][dɑ:rk]

Labour	as	much	as	possible	in	the	dark
劳动	作为	很多	作为	可能的	在	这	黑暗的

尽可能在黑暗中工作

[mis'fɔ:tʃənz] [ænd; ənd] [proʊ'skrɪpʃn] [wʊd] [nɑ:t]['oʊnli][ɪn'spaɪər] ['kɜ:rɪdʒ]

Misfortunes	and	proscription	would	not	only	inspire	courage
不幸	和	禁令	会	不是	仅有的	启发	勇气

不幸和禁令不仅会激发勇气。

[maɪ] [mi:nz] [wɜ:r; wər][ðə; ði] ['baʊndriz] [ʌv; əv][maɪ]['wɒnts]

My	means	were	the	boundaries	of	my	wants
我的	方法	是	这	边界	的	我的	想要

我的手段就是我欲望的界限

[nɑ:t] [sə'spektɪd] [ʌv; əv] ['eni] ['vaɪsəz, 'vaɪsɪz] , [bʌt; bət][ɔ:l][hɪz; ɪz] ['vɜ:rtʃʊ] [ɑ:r; ər] ['negətɪv]

Not	suspected	of	any	vices	,	but	all	his	virtues	are	negative
不是	怀疑	的	任何	恶习	,	但	全部	他的	美德	是	消极的

他似乎没有任何恶习，但他的所有优点都是负面的。

['nʌθɪŋ] [wʌz; wəz][dɪ'saɪdɪd] , [ðoʊ] ['nʌθɪŋ] [wʌz; wəz][rɪ'fju:zd; 'refju:s]

Nothing	was	decided	,	though	nothing	was	refused
没有什么	曾是	决定	,	尽管	没有什么	曾是	拒绝

虽然没有做出任何决定，但也没有任何人拒绝。

[naʊ] [ðæt] [ʃi:; ʃi][ɪz][oʊld] ([æz; əz][ɪz]['dʒen(ə)rəli][ðə; ði] [keɪs]) , [tɜ:rnd] [ˌdevə'ti:]

Now	that	she	is	old	(	as	is	generally	the	case	)	,	turned	devotee
现在	那	她	是	老的	(	作为	是	一般来说	这	案件	)	,	转向	信徒

如今她年老了（通常都是如此），成了信徒

['prelət] [ɑ:n] [hu:m] ['boʊnəˌpɑ:rt] [in'tendz] [tu:; tə] [kən'fɜ:r] [ðə; ði] ['roʊmən] [ti'ɑ:rə]

Prelate	on	whom	Bonaparte	intends	to	confer	the	Roman	tiara
主教	在	谁	波拿巴	意图	到	授予	这	罗马	头饰

波拿巴打算将罗马三重冠授予的主教

[seɪnts] [sə'plaɪd] [hɜ:r; hər] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['fɪŋgər] , [ə; eɪ] [toʊ] , [ɔ:r] [sʌm; səm] ['ʌðər] [pɑ:rts]

Saints	supplied	her	with	a	finger	,	a	toe	,	or	some	other	parts
圣徒队	供应	她	和	一个	手指	,	一个	脚趾	,	或者	一些	其他	部分

圣徒们给她提供了一根手指、一个脚趾或其他一些器官。

[step] [ɪz] [bʌt; bət] [ʃɔ:rt] [frʌm; frəm] [ˌsu:pər'stɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [ˌɪnfɪ'deləti]

Step	is	but	short	from	superstition	to	infidelity
步	是	但	短的	从	迷信	到	不忠

从迷信到不忠，只有一步之遥。

[sə'spɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['tɪrəni] [ɑ:r; ər] [ɪn'seprəbl] [kəm'pænjənz]

Suspicion	and	tyranny	are	inseparable	companions
怀疑	和	暴政	是	形影不离	同伴

猜疑与暴政形影不离。

[tu:] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['twenti] ['θaʊz(ə)nd] ['prɑ:stɪtu:t] ['laɪsənsɪz]

Two	hundred	and	twenty	thousand	prostitute	licenses
二	百	和	二十	千	妓女	许可证

二十二万张卖淫许可证

[ju:'sɜ:pt] [ðə; ði] ['i:zi] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] [ʌv; əv] ['ɪgnərəns]

Usurped	the	easy	direction	of	ignorance
篡夺	这	简单的	方向	的	无知

篡夺了无知的捷径

[wʊd] [si:s] [tu:; tə] [ru:l] [ðə; ði] [deɪ] [hi:; hi] [bɪ'keɪm] [dʒʌst]

Would	cease	to	rule	the	day	he	became	just
会	停止	到	规则	这	天	他	成为	只是

他一旦公正起来，统治就会停止。

['mɛmˌwɑ:rz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv] [ˌes 'ti:] . [klaʊd] , V3

MEMOIRS	OF	THE	COURT	OF	ST	.	CLOUD	,	V3
回忆录	的	这	法庭	的	英石	.	云	,	V3

圣克劳德宫廷回忆录，第三卷

[[si:'ɛm] # -] [cm57b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

[	CM	#	57	]	[	cm57b10	.	txt	]	3894
[	厘米	#	-	]	[	cm57b10	.	TXT	]	-

[CM#57][cm57b10.txt]3894

[æz; əz] ['kɑ:nfɪdənt] [ænd; ənd] ['ɑ:bstɪnət] [æz; əz] ['ɪgnərənt]

As	confident	and	obstinate	as	ignorant
作为	自信的	和	顽固	作为	无知

既自信又固执，同时又无知

['boʊnəˌpɑ:rt] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [waɪf] [goʊ] [naʊ] ['evri] ['mɔ:rnɪŋ] [tu:; tə] [hɪr] [mæs]

Bonaparte	and	his	wife	go	now	every	morning	to	hear	Mass
波拿巴	和	他的	妻子	去	现在	每一个	早晨	到	听到	大量的

波拿巴和他的妻子现在每天早上都去听弥撒。

[bʊri:ɛn]

Bourrienne
布里安

布里安

[dɪ'stɪŋgwɪʃt] [fɔ:r; fər] [ðer; ðər] ['paɪəti] [ɔ:r] [ri'wɔ:did] [fɔ:r; fər] [ðer; ðər] ['flætəri]

Distinguished	for	their	piety	or	rewarded	for	their	flattery
杰出的	为了	他们的	虔诚	或者	奖励	为了	他们的	奉承

因虔诚而闻名或因奉承而受奖赏

[ɪkˈstrævəgənsiz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [hed] [fɪld] [wɪð; wɪθ]['pærədɒksɪz]

Extravagances	**of**	**a**	**head**	**filled**	**with**	**paradoxes**
奢侈	的	一个	头	已填	和	悖论

充满悖论的头脑所产生的奇思妙想

[fɔːrst] ['mɪlətəri] [men] [tuː; tə] [niːl] [bɪ'fɔːr] [priːsts]

Forced	**military**	**men**	**to**	**kneel**	**before**	**priests**
强制	军队	男人	到	下跪	前	神父

强迫军人跪在牧师面前

[ɪn'dɪfrəns] [ə'baʊt] [fju'tʊrəti]

Indifference	**about**	**futurity**
漠不关心	关于	未来

对未来漠不关心

['mɪlətəri] [dɪ'ploʊməsi]

Military	**diplomacy**
军队	外交

军事外交

[mɔːr] [veɪn] [ðæn; ðən] [æm'bɪʃəs]

More	**vain**	**than**	**ambitious**
更多的	徒劳	比	雄心勃勃

虚荣心强于野心。

['neɪtʃər] [hæz; həz] ['destɪnd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [ə'beɪ] , [ænd; ənd][nɑːt][tuː; tə] ['gʌvərn]

Nature	**has**	**destined**	**him**	**to**	**obey**	**,**	**and**	**not**	**to**	**govern**
自然	有	注定	他	到	服从	,	和	不是	到	治理

自然赋予他服从的本性，而非统治的本性。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['negətɪv] [ə'kɔmplisiz] [ʌv; əv][ðə; ði]['krɪmɪn(ə)l]

One	**of**	**the**	**negative**	**accomplices**	**of**	**the**	**criminal**
一	的	这	消极的	同谋	的	这	刑事

犯罪分子的一名不正当同谋

['prɔmisiz] [ʌv; əv] [ɪm'pɑːstər] [ɔːr] [fuːlz] [tuː; tə] [dɪ'luːd] [ðə; ði] ['ɪgnərənt]

Promises	**of**	**impostors**	**or**	**fools**	**to**	**delude**	**the**	**ignorant**
承诺	的	冒名顶替者	或者	傻瓜	到	妄想	这	无知

骗子或傻瓜的承诺，旨在欺骗无知者

['sæləriz] [æz; əz][ðə; ði][men] , ['ʌndər][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv]['wɔʃə,wumən, 'wɔːʃə-]

Salaries	**as**	**the**	**men**	**,**	**under**	**the**	**name**	**of**	**washerwomen**
薪资	作为	这	男人	,	在下面	这	姓名	的	洗衣妇

男人们的工资，被称为洗衣妇

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] ['ʌpstɑːrt] , " [sed] [ˌtæli'rænd]

This	**is**	**the**	**age**	**of**	**upstarts**	**,**	**"**	**said**	**Talleyrand**
这	是	这	年龄	的	新兴企业	,	"	说	塔列朗

“这是新贵的时代，”塔列朗说道。

[θɔːt] [æt; ət] [liːst] [ɪk'strɔːrdəneri] , ['iːv(ə)n][baɪ]['aʊər; ɑːr] [frendz]

Thought	**at**	**least**	**extraordinary**	**,**	**even**	**by**	**our**	**friends**
想法	在	至少	非凡的	,	甚至	经过	我们的	朋友们

甚至连我们的朋友都认为这至少非同寻常

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . [klaʊd] , V4

MEMOIRS	**OF**	**THE**	**COURT**	**OF**	**ST**	**.**	**CLOUD**	**,**	**V4**
回忆录	的	这	法庭	的	英石	.	云	,	V4

圣克劳德宫廷回忆录，第四卷

[[siː'ɛm] # -] [cm58b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	**CM**	**#**	**58**	**]**	**[**	**cm58b10**	**.**	**txt**	**]**	**3895**
[	厘米	#	-	]	[	cm58b10	.	TXT	]	-

[CM#58][cm58b10.txt]3895

[ɔ:l][hɪz; ɪz] ['krɛdɪtɜ-z] , [di'naunst] [ænd; ənd]['eksɪkju:tɪd]

All	his	creditors	,	denounced	and	executed
全部	他的	债权人	,	谴责	和	执行

他的所有债权人都被指控并处决。

[ɔ:l] [pri:sts] [ɑ:r; ər][tu:; tə][bi:; bi][prəʊ'skraɪbd][æz; əz]['krɪmənəlz]

All	priests	are	to	be	proscribed	as	criminals
全部	神父	是	到	是	禁止	作为	罪犯

所有神职人员都应被视为罪犯并予以取缔。

[haʊ] [mʌtʃ] ['pi:p(ə)l] [tɔ:k] [ə'baʊt] [wʌt] [ðeɪ] [du:][nɑ:t][ˌkɑ:mprɪ'hend]

How	much	people	talk	about	what	they	do	not	comprehend
如何	很多	人们	讲话	关于	什么	他们	做	不是	理解

人们谈论自己不理解的事情的次数太多了

[θɔ:t] [hɪm'self] ['eləkwənt] [wen] ['oʊnli] ['ɪnsələnt] [ɔ:r][ɪm'pɜ:rt(ə)nənt]

Thought	himself	eloquent	when	only	insolent	or	impertinent
想法	他自己	雄辩	什么时候	仅有的	傲慢的	或者	无礼

他自以为能言善辩，其实只是傲慢无礼罢了。

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv][ˌes 'ti:] . [klaʊd] , V5

MEMOIRS	OF	THE	COURT	OF	ST	.	CLOUD	,	V5
回忆录	的	这	法庭	的	英石	.	云	,	V5

圣克劳德宫廷回忆录，第五卷

[[si:'ɛm] # -] [cm59b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

[	CM	#	59	]	[	cm59b10	.	txt	]	3896
[	厘米	#	-	]	[	cm59b10	.	TXT	]	-

[CM#59][cm59b10.txt]3896

['hɪroʊ][ʌv; əv] [greɪt] [æm'bɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [smɔ:l] [kə'pæsəti] : [lɑ:] ['feɪ'ɛt]

Hero	of	great	ambition	and	small	capacity	:	La	Fayette
英雄	的	伟大的	志向	和	小的	容量	:	拉	费耶特

雄心勃勃却能力有限：拉法耶特

['mɑ:rb(ə)l][laɪvz; lɪvz][lɔ:ŋgər][ðæn; ðən][mæn]

Marble	lives	longer	than	man
大理石	生活	更长	比	男人

大理石比人活得更久

['sætɪsfaɪɪŋ] [hɪm'self][wɪð; wɪθ] ['ki:pɪŋ] [θri:] ['mistrisiz] ['oʊnli]

Satisfying	himself	with	keeping	three	mistresses	only
令人满意	他自己	和	保持	三	情妇们	仅有的

他只满足于拥有三个情妇。

['ʌndər] [ðə; ði]['noʊʃ(ə)n][ʌv; əv] ['bi:ɪŋ] [fræŋk] , [ɑ:r; ər] [ru:d]

Under	the	notion	of	being	frank	,	are	rude
在下面	这	概念	的	存在	坦率	,	是	粗鲁的

以坦率为名，实则粗鲁无礼。

[wɑ:nt][ɪz][ðə; ði]['perənt][ʌv; əv] ['ɪndəstri]

Want	is	the	parent	of	industry
想	是	这	父母	的	行业

Want 是行业的母公司

[wɪð; wɪθ][ˌju: 'es] , [ʌn'fɔ:rtʃənətli] , [sə'spɪʃ(ə)n] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [kən'vɪkʃn]

With	us	,	unfortunately	,	suspicion	is	the	same	as	conviction
和	我们	,	很遗憾	,	怀疑	是	这	相同的	作为	定罪

不幸的是，在我们这里，怀疑等同于定罪。

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv][ˌes 'ti:] . [klaʊd] , V6

MEMOIRS	OF	THE	COURT	OF	ST	.	CLOUD	,	V6
回忆录	的	这	法庭	的	英石	.	云	,	V6

圣克劳德宫廷回忆录，第六卷

[[siːˈɛm] # -] [cm60b10 . [ˌtiːˈɛksˈtiː]] -

[	CM	#	60	]	[	cm60b10	.	txt	]	3897
[	厘米	#	-	]	[	cm60b10	.	TXT	]	-

[CM#60][cm60b10.txt]3897

[ə; eɪ]['streɪndʒər][tuː; tə] [rɪˈmɔːrs] [ænd; ənd] [rɪˈpentəns] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][tuː; tə] ['ɑːnər]

A	stranger	to	remorse	and	repentance	,	as	well	as	to	honour
一个	陌生人	到	悔恨	和	悔改	,	作为	出色地	作为	到	荣誉

他既不懂悔恨和忏悔，也不懂荣誉。

[əˈkjuːzd] [ʌv; əv][fəˈnætɪsɪzəm] , [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ʃiː; ʃi][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə][koʊˈhæbɪt][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm]

Accused	of	fanaticism	,	because	she	refused	to	cohabit	with	him
被告	的	狂热	,	因为	她	拒绝	到	同居	和	他

她因拒绝与他同居而被指控为狂热分子。

[æz; əz] ['evriwer] [els] , [səˈpɔrtəd, səˈpɔrtɪd][ɪnˈdʒʌstɪs][baɪ]['vaɪələns]

As	everywhere	else	,	supported	injustice	by	violence
作为	到处	别的	,	有	不公正	经过	暴力

如同其他地方一样，暴力助长了不公正。

['boʊnəˌpɑːrt] [dredz] [mɔːr] [ðə; ði] ['lɪbərti] [ʌv; əv][ðə; ði] [pres] [ðæn; ðən][ɔːl] ['ʌðər]

Bonaparte	dreads	more	the	liberty	of	the	Press	than	all	other
波拿巴	脏辫	更多的	这	自由	的	这	按	比	全部	其他

波拿巴最惧怕的莫过于新闻自由。

[ˌʃevəˈliə] [ʌv; əv][ðə; ði] ['gɪlətiːn] : -

Chevalier	of	the	Guillotine	:	Toureaux
骑士	的	这	断头台	:	-

断头台骑士：图罗

['kʌntri] [wer] ['paʊər] ['fɔːrsɪz][ðə; ði] [lɔː] [tuː; tə][laɪ]['dɔːrmənt]

Country	where	power	forces	the	law	to	lie	dormant
国家	在哪里	力量	力量	这	法律	到	说谎	休眠

权力使法律形同虚设的国家

[ɪnˈkaʊntər] [wɪð; wɪθ]['dɪgnəti][ænd; ənd][self] - [kəˈmænd] [ˌʌnbɪˈkʌmɪŋ] [ˌprɔvəˈkeɪʃənz]

Encounter	with	dignity	and	self	-	command	unbecoming	provocations
遇到	和	尊严	和	自己	-	命令	不体面	挑衅

以尊严和自制力应对不恰当的挑衅

['erər] [tuː; tə][æd'mɪt]['eni] [nuːˈtrælәti] [æt; ət][ɔːl]

Error	to	admit	any	neutrality	at	all
错误	到	承认	任何	中立	在	全部

承认任何程度的中立都是错误的。

[ˌekspəˈdɪʃəs] ['dʒʌstɪs] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [hɪr]

Expeditious	justice	,	as	it	is	called	here
迅速的	正义	,	作为	它	是	称为	这里

这里称之为"迅速公正"。

[frentʃ] [ˌrevəˈluːʃ(ə)n][wʌz; wəz] ['fɔstəd] [baɪ] ['rɑːbəri] [ænd; ənd]['mɜːrdər]

French	Revolution	was	fostered	by	robbery	and	murder
法语	革命	曾是	寄养	经过	抢劫	和	谋杀

法国大革命是由抢劫和谋杀引发的。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [tuː] ['ɑːnɪst] [tuː; tə][dʒʌdʒ] ['saʊndli] [ænd; ənd][tuː; tə][ækt] ['raɪtli]

He	was	too	honest	to	judge	soundly	and	to	act	rightly
他	曾是	也	诚实的	到	法官	稳固地	和	到	行为	没错

他为人太正直，以至于无法做出正确的判断和行动。

[hɜːr; hər]['prez(ə)nt] [səˈriːn] ['ɪdiət] , [æz; əz][ʃiː; ʃi] [staɪlz] [ðə; ði] [prɪns] [bɔː'^eize]

Her	present	Serene	Idiot	,	as	she	styles	the	Prince	Borghese
她	展示	安详	笨蛋	,	作为	她	风格	这	王子	博尔盖塞

她现在的"宁静的白痴"，正如她给博尔盖塞王子起的绰号一样。

[ɪf] ['boʊnəˌpɑːrt][ɪz][fɑːnd][ʌv; əv] ['flætəri] — [peɪz] [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][laɪk][ə; eɪ]['riːəl] ['empərər]

If	Bonaparte	is	fond	of	flattery	—	pays	for	it	like	a	real	Emperor
如果	波拿巴	是	喜爱	的	奉承	—	支付	为了	它	喜欢	一个	真实的	皇帝

如果波拿巴喜欢奉承——他会像真正的皇帝一样为此付出代价。

[ɪts] [prɪ'tenʃənz] [roʊz][ɪn][prə'pɔːrʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [ˌkɑːndɪ'senʃn]

Its	pretensions	rose	in	proportion	to	the	condescensions
它是	虚荣心	玫瑰	在	部分	到	这	屈尊

它的傲慢与它的屈尊俯就成正比。

['dʒeləs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][waɪf][æz; əz][ə; eɪ]['lʌvər][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['mɪstrəs]

Jealous	of	his	wife	as	a	lover	of	his	mistress
嫉妒的	的	他的	妻子	作为	一个	情人	的	他的	情妇

他嫉妒妻子与情妇有染。

['dʒʌstɪs][ɪz] [ˌɪn'voʊkt] [ɪn] [veɪn] [wen] [ðə; ði]['krɪmɪn(ə)l][ɪz]['paʊərf(ə)l]

Justice	is	invoked	in	vain	when	the	criminal	is	powerful
正义	是	调用	在	徒劳	什么时候	这	刑事	是	强大的

当罪犯势力强大时，诉诸正义也无济于事。

[meɪ] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz] [ˌhæbɪ'teɪʃn] [sɪks][taɪmz][ɪn][ðə; ði] [mʌnθ] — [jet] [biː; bi][hoʊm]

May	change	his	habitations	six	times	in	the	month	—	yet	be	home
可能	改变	他的	居住地	六	时代	在	这	月	—	然而	是	家

他一个月内可能搬家六次——但最终还是会回家。

[men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] , [oʊld][men][ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [ɑːr; ər][noʊ] [mɔːr]

Men	and	women	,	old	men	and	children	are	no	more
男人	和	女性	,	老的	男人	和	孩子们	是	不	更多的

男人和女人，老人和孩子，都已不在了。

[maɪ][meɪd] ['ɔːlweɪz] [sliːps] [wɪð; wɪθ][ˌem 'iː] [wen] [maɪ] ['hʌzbənd] [ɪz]['æbsənt]

My	maid	always	sleeps	with	me	when	my	husband	is	absent
我的	女佣	总是	睡觉	和	我	什么时候	我的	丈夫	是	缺席的

我丈夫不在家的时候，我的女佣总是和我睡在一起。

[nə'poʊliən] [ɪn'veɪʒ(ə)n][ʌv; əv] [steɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] ['kɑːmənwelθ]

Napoleon	invasion	of	States	of	the	American	Commonwealth
拿破仑	入侵	的	各州	的	这	美国人	联邦

拿破仑入侵美洲联邦各州

[nɑːt]['oʊnli]['pɔːrtəb(ə)l] ['gɪləti:n] , [bʌt; bət]['pɔːrtəb(ə)l]['dʒækəbɪn] [klʌbz]

Not	only	portable	guillotines	,	but	portable	Jacobin	clubs
不是	仅有的	便携的	断头台	,	但	便携的	雅各宾派	俱乐部

不仅是便携式断头台，还有便携式雅各宾棍棒

[prə'kjʊr] [hɪm; ɪm]['æftər][ə; eɪ] ['juːsləs] [laɪf] , [ə; eɪ] ['glɔːriəs] [deθ]

Procure	him	after	a	useless	life	,	a	glorious	death
采购	他	后	一个	无用	生活	,	一个	辉煌	死亡

让他结束毫无意义的一生，光荣地死去。

[ʃʊd; ʃəd]['aʊər; ɑːr] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['krɪndʒɪŋ] [kən'tɪnjuː] [prə'gresɪvli]

Should	our	system	of	cringing	continue	progressively
应该	我们的	系统	的	令人作呕	继续	逐步

我们的这种畏缩不前的做法是否应该继续下去?

[soʊld][kæts] - [miːt] [ænd; ənd] [traɪp] [ɪn][ðə; ði] [striːts] [ʌv; əv] [roʊm]

Sold	cats	'	meat	and	tripe	in	the	streets	of	Rome
卖	猫	-	肉	和	肚	在	这	街道	的	罗马

在罗马街头卖猫肉和猫肚

['sʌfərɪŋz] [ʌv; əv][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] , [hiː; hi] [sed] , [ɑːr; ər] ['nʌθɪŋ]

Sufferings	of	individuals	,	he	said	,	are	nothing
苦难	的	个人	,	他	说	,	是	没有什么

他说，个人的苦难算不了什么。

[sə'spɪʃ(ə)n] [ɪz] ['evɪdəns]
Suspicion is evidence
怀疑 是 证据

怀疑就是证据

[ju'naɪtɪd] [steɪts] [wɪl] [biː; bi][ɪk'spoʊzd][tuː; tə] [nə'poʊliːənz] ['autreidʒz]
United States will be exposed to Napoleon's outrages
团结的 各州 将要 是 裸露 到 拿破仑的 暴行

美国将遭受拿破仑的暴行

[huː] [kəm'pleɪnz] [ɪz] [ʃɑːt] [æz; əz][ə; eɪ] [kən'spɪrətər]
Who complains is shot as a conspirator
WHO 抱怨 是 射击 作为 一个 同谋

抱怨的人会被当成同谋枪毙。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . [klaʊd] , V7
MEMOIRS OF THE COURT OF ST . CLOUD , V7
回忆录 的 这 法庭 的 英石 . 云 , V7

圣克劳德宫廷回忆录，第7卷

[[siː'ɛm] # -] [cm61b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
[CM # 61] [cm61b10 . txt] 3898
[厘米 # -] [cm61b10 . TXT] -

[CM#61][cm61b10.txt]3898

[kəm'pleɪs(ə)nsi] [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi][felt] , [bʌt; bət] [ɔːt] ['nevər][tuː; tə][biː; bi] ['pʌblɪʃt]
Complacency which may be felt , but ought never to be published
自满 哪个 可能 是 毛毡 , 但 应该 绝不 到 是 已发布

可能会有自满情绪，但绝不应该公开表达出来。

['dʒen(ə)rəl] [huː] [ɪz] [tuː] [fɑːnd][ʌv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] [ɔːt] ['nevər][tuː; tə]['entər][ə; eɪ][kæmp]
General who is too fond of his life ought never to enter a camp
一般的 WHO 是 也 喜爱 的 他的 生活 应该 绝不 到 进入 一个 营

过于恋栈的将军绝不应该进入战俘营。

['dʒenrəlz] [ʌv; əv]['kæbɪnəts][ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n] [ɪn'dɪfrənt] ['kæptɪnz] [ɪn][ðə; ði] [fiːld]
Generals of Cabinets are often indifferent captains in the field
将军们 的 橱柜 是 经常 冷漠 队长 在 这 场地

内阁的将军们往往是战场上漠不关心的指挥官。

[haʊ] ['meni] [repjʊ'teɪʃnz] [ɑːr; ər] [geɪnd] [baɪ][æn; ən]['ɪmpjədənt] [ə'ʃʊrəns]
How many reputations are gained by an impudent assurance
如何 许多 声誉 是 获得 经过 一个 厚颜无耻 保证

厚颜无耻的保证能赢得多少声誉

[ɪˌrezə'luːʃn] [ænd; ənd] ['wiːknəs] [ɪn][ə; eɪ] [kə'mændər] ['ɑːpəreɪt][ðə; ði] [seɪm]
Irresolution and weakness in a commander operate the same
分辨率不足 和 弱点 在 一个 指挥官 操作 这 相同的

指挥官的优柔寡断和软弱无能会产生相同的效果。

[lʌv] [ʌv; əv][laɪf] [ɪn'kriːs] [ɪn][prə'pɔːrʃ(ə)n][æz; əz][ɪts]['riːəl]['vælјuː] [di'miniʃiz]
Love of life increase in proportion as its real value diminishes
爱 的 生活 增加 在 部分 作为 它是真实的 价值 减少

随着生命实际价值的降低，人们对生命的热爱反而会增强。

[ə'pɪnjən] ['ɔːlmoʊst]['kɑːnstəˌtuːts][hæf][ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv] ['ɑːmiz]
Opinion almost constitutes half the strength of armies
观点 几乎 构成 一半 这 力量 的 军队

舆论几乎占军队力量的一半。

[prɪ'zʌmptʃuəs] ['ʃɑːrlətən]
Presumptuous charlatan
放肆 庸医

狂妄自大的骗子

[prɪ'tenʃənz] [ɔ:r] ['pæʃnz] [ʌv; əv]['ʌpstɑ:rt]['vænəti]

Pretensions	**or**	**passions**	**of**	**upstart**	**vanity**
虚荣心	或者	激情	的	暴发户	虚荣

暴发户的虚荣心或激情

[praɪd][ʌv; əv][æn; ən] [ˌɪnsə'pɔ:rtəbl] [ænd; ənd] [aʊt'reɪdʒəs] [æm'bɪʃ(ə)n]

Pride	**of**	**an**	**insupportable**	**and**	**outrageous**	**ambition**
自豪	的	一个	站不住脚的	和	令人愤慨	志向

对一种不可饶恕且荒唐的野心的骄傲

['pru:d(ə)ns] [wɪ'ðaʊt] ['wi:knəs] , [ænd; ənd][wɪð; wɪθ]['fɜ:rmnəs] [wɪ'ðaʊt] ['ɑ:bstɪnəsi]

Prudence	**without**	**weakness**	**,**	**and**	**with**	**firmness**	**without**	**obstinacy**
谨慎	没有	弱点	,	和	和	硬度	没有	固执

谨慎而不软弱，坚定而不固执

[ðeɪ] [ɔ:t] [tu:; tə][bi:; bi][dʒʌst] [bɪ'fɔ:r] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['dʒenərəs]

They	**ought**	**to**	**be**	**just**	**before**	**they**	**are**	**generous**
他们	应该	到	是	只是	前	他们	是	慷慨的

他们应该在慷慨之前就做到这一点。

[ðeɪ] [wɪl] [kri'eɪt] [sʌm; səm]['kwɑ:rəl][tu:; tə] [dɪ'strɔɪ] [ju:; jʊ]

They	**will**	**create**	**some**	**quarrel**	**to**	**destroy**	**you**
他们	将要	创造	一些	争吵	到	破坏	你

他们会制造一些争端来毁掉你。

['vaɪsəz, 'vaɪsɪz][ɔ:r] ['vɜ:rtʃʊ] [ʌv; əv][ɔ:l]['sɪvəlaɪzd][neiʃəns][ɑ:r; ər] ['relətɪvli] [ðə; ði] [seɪm]

Vices	**or**	**virtues**	**of**	**all**	**civilized**	**nations**	**are**	**relatively**	**the**	**same**
恶习	或者	美德	的	全部	文明	国家	是	相对地	这	相同的

所有文明国家的恶习或美德都大同小异。

[wi:; wi][ɑ:r; ər]['taɪərd][ʌv; əv] ['evriθɪŋ] , ['i:v(ə)n][ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] [ɪg'zɪstəns]

We	**are**	**tired**	**of**	**everything**	**,**	**even**	**of**	**our**	**existence**
我们	是	疲劳的	的	一切	,	甚至	的	我们的	存在

我们厌倦了一切，甚至厌倦了自身的存在。

[ðə; ði] [ɪn'taɪər] ['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] [kɔ:rt] [ʌv; əv][ˌes 'ti:] . [klaʊd]

THE	**ENTIRE**	**MEMOIRS**	**OF**	**COURT**	**OF**	**ST**	**.**	**CLOUD**
这	全部的	回忆录	的	法庭	的	英石	.	云

圣克劳德宫廷回忆录全集

[[si:'ɛm] # -] [cm62b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

[	**CM**	**#**	**62**	**]**	**[**	**cm62b10**	**.**	**txt**	**]**	**3899**
[	厘米	#	-	]	[	cm62b10	.	TXT	]	-

[CM#62][cm62b10.txt]3899

[ə; eɪ]['streɪndʒər][tu:; tə] [rɪ'mɔ:rs] [ænd; ənd] [rɪ'pentəns] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][tu:; tə] ['ɑ:nər]

A	**stranger**	**to**	**remorse**	**and**	**repentance**	**,**	**as**	**well**	**as**	**to**	**honour**
一个	陌生人	到	悔恨	和	悔改	,	作为	出色地	作为	到	荣誉

他既不懂悔恨和忏悔，也不懂荣誉。

[ə'kju:zd] [ʌv; əv][fə'nætɪsɪzəm] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʃi:; ʃi][rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə][koʊ'hæbɪt][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm]

Accused	**of**	**fanaticism**	**,**	**because**	**she**	**refused**	**to**	**cohabit**	**with**	**him**
被告	的	狂热	,	因为	她	拒绝	到	同居	和	他

她因拒绝与他同居而被指控为狂热分子。

[ɔ:l][hɪz; ɪz] ['krɛdɪtɜ-z] , [di'naunst] [ænd; ənd]['eksɪkju:tɪd]

All	**his**	**creditors**	**,**	**denounced**	**and**	**executed**
全部	他的	债权人	,	谴责	和	执行

他的所有债权人都被指控并处决。

[ɔ:l] [pri:sts] [ɑ:r; ər][tu:; tə][bi:; bi][prəʊ'skraɪbd][æz; əz]['krɪmənəlz]

All	**priests**	**are**	**to**	**be**	**proscribed**	**as**	**criminals**
全部	神父	是	到	是	禁止	作为	罪犯

所有神职人员都应被视为罪犯并予以取缔。

[æz; əz] ['evriwer] [els] , [sə'pɔrtəd, sə'pɔrtɪd][ɪn'dʒʌstɪs][baɪ]['vaɪələns]

As	everywhere	else	,	supported	injustice	by	violence
作为	到处	别的	,	有	不公正	经过	暴力

如同其他地方一样，暴力助长了不公正。

[æz; əz]['kɑ:nfɪdənt][ænd; ənd] ['ɑ:bstɪnət] [æz; əz] ['ɪgnərənt]

As	confident	and	obstinate	as	ignorant
作为	自信的	和	顽固	作为	无知

既自信又固执，同时又无知

[bi'stəuiŋ] [ɑ:n][ðə; ði] [ɔ:l'maɪti] [ðə; ði] ['pæʃnz] [ʌv; əv] ['mɔ:təlz]

Bestowing	on	the	Almighty	the	passions	of	mortals
授予	在	这	全能者	这	激情	的	凡人

将凡人的情感赋予全能的上帝

['boʊnəˌpɑ:rt][ænd; ənd][hɪz; ɪz][waɪf][goʊ] [naʊ] ['evri] ['mɔ:rnɪŋ] [tu:; tə] [hɪr] [mæs]

Bonaparte	and	his	wife	go	now	every	morning	to	hear	Mass
波拿巴	和	他的	妻子	去	现在	每一个	早晨	到	听到	大量的

波拿巴和他的妻子现在每天早上都去听弥撒。

['boʊnəˌpɑ:rt] [dredz] [mɔ:r] [ðə; ði] ['lɪbərti] [ʌv; əv][ðə; ði] [pres] [ðæn; ðən][ɔ:l] ['ʌðər]

Bonaparte	dreads	more	the	liberty	of	the	Press	than	all	other
波拿巴	脏辫	更多的	这	自由	的	这	按	比	全部	其他

波拿巴最惧怕的莫过于新闻自由。

[bʊri:ɛn]

Bourrienne
布里安

布里安

[baʊ; boʊ][tu:; tə][ðer; ðər] ['ʃɑ:rlətnˌɪzəm] [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] [sə'blɪməti]

Bow	to	their	charlatanism	as	if	it	was	sublimity
弓	到	他们的	江湖骗术	作为	如果	它	曾是	崇高

向他们的骗术顶礼膜拜，仿佛那是一种崇高的行为

['kænɑ:t] [bi:; bi] [ɪk'sprest] , [ænd; ənd] [ɪf] [ɪk'sprest] , [wʊd] [nɑ:t][bi:; bi] [bi'li:vd]

Cannot	be	expressed	,	and	if	expressed	,	would	not	be	believed
不能	是	表达	,	和	如果	表达	,	会	不是	是	相信

无法表达，即使表达出来，也不会有人相信。

[ˌʃevə'liə] [ʌv; əv][ðə; ði] ['gɪlətiːn] : -

Chevalier	of	the	Guillotine	:	Toureaux
骑士	的	这	断头台	:	-

断头台骑士：图罗

[kəm'pleɪs(ə)nsi] [wɪtʃ] [meɪ] [bi:; bi] [felt] , [bʌt; bət] [ɔ:t] ['nevər] [tu:; tə][bi:; bi] ['pʌblɪʃt]

Complacency	which	may	be	felt	,	but	ought	never	to	be	published
自满	哪个	可能	是	毛毡	,	但	应该	绝不	到	是	已发布

可能会有自满情绪，但绝不应该公开表达出来。

['kʌntri] [wer] ['paʊər] ['fɔ:rsɪz][ðə; ði] [lɔ:] [tu:; tə][laɪ]['dɔ:rmənt]

Country	where	power	forces	the	law	to	lie	dormant
国家	在哪里	力量	力量	这	法律	到	说谎	休眠

权力使法律形同虚设的国家

[dɪ'stɪŋgwɪʃt] [fɔ:r; fər][ðer; ðər]['paɪəti][ɔ:r] [ri'wɔ:did] [fɔ:r; fər][ðer; ðər] ['flætəri]

Distinguished	for	their	piety	or	rewarded	for	their	flattery
杰出的	为了	他们的	虔诚	或者	奖励	为了	他们的	奉承

因虔诚而闻名或因奉承而受奖赏

['i:zi] [tu:; tə] [gɪv] ['pleɪsɪz][tu:; tə][men][tu:; tə] [hu:m] ['neɪtʃər] [hæz; həz][rɪ'fju:zd; 'refju:s][pɑ:rts]

Easy	to	give	places	to	men	to	whom	Nature	has	refused	parts
简单的	到	给	地方	到	男人	到	谁	自然	有	拒绝	部分

很容易把地方给那些天生不属于自己的人。

[ɪn'kaʊntər] [wɪð; wɪθ]['dɪgnəti][ænd; ənd][self] _ [kə'mænd] [ˌʌnbɪ'kʌmɪŋ] [ˌprɔvə'keɪʃənz]
Encounter with dignity and self _ command unbecoming provocations
遇到 和 尊严 和 自己 _ 命令 不体面 挑衅

面对尊严和自制，应对不恰当的挑衅

['erər] [tu:; tə][æd'mɪt]['eni] [nu:'trælәti] [æt; ət][ɔ:l]
Error to admit any neutrality at all
错误 到 承认 任何 中立 在 全部

承认任何程度的中立都是错误的。

[ˌekspə'dɪʃəs] ['dʒʌstɪs] , [æz; əz][ˌaɪ 'ti:][ɪz] [kɔ:ld] [hɪr]
Expeditious justice , as it is called here
迅速的 正义 , 作为 它 是 称为 这里

这里称之为"迅速公正"。

[ɪk'strævәgәnsiz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [hed] [fɪld] [wɪð; wɪθ]['pærədɒksɪz]
Extravagances of a head filled with paradoxes
奢侈 的 一个 头 已填 和 悖论

充满悖论的头脑所产生的奇思妙想

['fi:lɪŋ] , [haʊ'evər] , [ðə; ði][wɑ:nt][ʌv; əv][ˌkɑ:nsə'leɪʃ(ə)n][ɪn][ðer; ðər] [mis'fɔ:tʃənz]
Feeling , however , the want of consolation in their misfortunes
感觉 , 然而 , 这 想 的 安慰 在 他们的 不幸

然而，他们却感到在不幸中缺乏安慰。

[fɔ:rst] ['mɪlәteri] [men][tu:; tə] [ni:l] [bɪ'fɔ:r] [pri:sts]
Forced military men to kneel before priests
强制 军队 男人 到 下跪 前 神父

强迫军人跪在牧师面前

[frentʃ] [ˌrevə'lu:ʃ(ə)n][wʌz; wəz] ['fɔstəd] [baɪ] ['rɑ:bəri] [ænd; ənd]['mɜ:rdər]
French Revolution was fostered by robbery and murder
法语 革命 曾是 寄养 经过 抢劫 和 谋杀

法国大革命是由抢劫和谋杀引发的。

['fju:tʃər] [ɪ'fekts] ['dredɪd] [frʌm; frəm][ɪts][pæst] [ɪ'nɔ:mɪti:z]
Future effects dreaded from its past enormities
未来 效果 令人恐惧的 从 它是 过去的 巨大

过去罪行的后果令人担忧，未来可能产生更严重的后果

['dʒen(ə)rəl] [hu:] [ɪz] [tu:] [fɑ:nd][ʌv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] [ɔ:t] ['nevər][tu:; tə]['entər][ə; eɪ][kæmp]
General who is too fond of his life ought never to enter a camp
一般的 WHO 是 也 喜爱 的 他的 生活 应该 绝不 到 进入 一个 营

过于恋栈的将军绝不应该进入战俘营。

['dʒenrəlz] [ʌv; əv]['kæbɪnәts][ɑ:r; ər]['ɔ:f(ə)n] [ɪn'dɪfrənt] ['kæptɪnz] [ɪn][ðə; ði] [fi:ld]
Generals of Cabinets are often indifferent captains in the field
将军们 的 橱柜 是 经常 冷漠 队长 在 这 场地

内阁的将军们往往是战场上漠不关心的指挥官。

[gɑ:d][ɪz]['oʊnli][ðə; ði][ɪn'venʃ(ə)n][ʌv; əv] [fɪr]
God is only the invention of fear
上帝 是 仅有的 这 发明 的 害怕

上帝不过是恐惧的产物。

[goʊld] , ['tʃeɪndʒɪz] [blæk] [tu:; tə] [waɪt] , [gɪlt] [tu:; tə] ['ɪnəsns]
Gold , changes black to white , guilt to innocence
金子 , 变化 黑色的 到 白色的 , 有罪 到 无辜

黄金，能将黑色变为白色，将罪恶变为无罪。

[heɪl][ðer; ðər] ['sɑ:fɪstri] [ænd; ənd] [ɪm'pɑ:stʃər] [æz; əz][ˌɪnspə'reɪʃ(ə)n]
Hail their sophistry and imposture as inspiration
冰雹 他们的 诡辩 和 骗局 作为 灵感

将他们的诡辩和欺骗奉为灵感

[hiː; hi][wʌz; wəz] [tuː] ['ɑːnɪst] [tuː; tə] [dʒʌdʒ] ['saʊndli] [ænd; ənd][tuː; tə][ækt] ['raɪtli]

He	was	too	honest	to	judge	soundly	and	to	act	rightly
他	曾是	也	诚实的	到	法官	稳固地	和	到	行为	没错

他为人太正直，以至于无法做出正确的判断和行动。

[hɜːr; hər]['prez(ə)nt] [sə'riːn] ['ɪdiət] , [æz; əz][ʃiː; ʃi] [staɪlz] [ðə; ði] [prɪns] [bɔː'^eize]

Her	present	Serene	Idiot	,	as	she	styles	the	Prince	Borghese
她	展示	安详	笨蛋	,	作为	她	风格	这	王子	博尔盖塞

她现在的"宁静的白痴"，正如她给博尔盖塞王子起的绰号一样。

['hɪroʊ][ʌv; əv] [greɪt] [æm'bɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [smɔːl] [kə'pæsəti] : [lɑː] ['feɪ'ɛt]

Hero	of	great	ambition	and	small	capacity	:	La	Fayette
英雄	的	伟大的	志向	和	小的	容量	:	拉	费耶特

雄心勃勃却能力有限：拉法耶特

[haʊ] ['meni] [repjʊ'teɪʃnz] [ɑːr; ər] [geɪnd] [baɪ][æn; ən]['ɪmpjədənt] [ə'ʃʊrəns]

How	many	reputations	are	gained	by	an	impudent	assurance
如何	许多	声誉	是	获得	经过	一个	厚颜无耻	保证

厚颜无耻的保证能赢得多少声誉

[haʊ] [mʌtʃ] ['piːp(ə)l] [tɔːk] [ə'baʊt] [wʌt] [ðeɪ] [duː][nɑːt][ˌkɑːmprɪ'hend]

How	much	people	talk	about	what	they	do	not	comprehend
如何	很多	人们	讲话	关于	什么	他们	做	不是	理解

人们谈论自己不理解的事情的次数太多了

[ɪf] ['boʊnəˌpɑːrt][ɪz][fɑːnd][ʌv; əv] ['flætəri] _ _ [peɪz] [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][laɪk][ə; eɪ]['riːəl] ['empərər]

If	Bonaparte	is	fond	of	flattery	= = _ _	pays	for	it	like	a	real	Emperor
如果	波拿巴	是	喜爱	的	奉承		支付	为了	它	喜欢	一个	真实的	皇帝

如果拿破仑喜欢奉承——那就得像个真正的皇帝一样为此付出代价。

[ɪn'dɪfrəns] [ə'baʊt] [fju'tʊrəti]

Indifference	about	futurity
漠不关心	关于	未来

对未来漠不关心

[ɪn'dɪfrəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [frentʃ] ['piːp(ə)l][tuː; tə][ɔːl] [rɪ'lɪdʒən]

Indifference	of	the	French	people	to	all	religion
漠不关心	的	这	法语	人们	到	全部	宗教

法国人民对所有宗教都漠不关心

[ɪn'venʃ(ə)n] [ʌv; əv] [nuː] ['tɔːtʃəz] [ænd; ənd] [ɪm'pruːvd] [ræks]

Invention	of	new	tortures	and	improved	racks
发明	的	新的	酷刑	和	改进	货架

发明新的酷刑手段和改进刑架

[ɪˌrezə'luːʃn] [ænd; ənd] ['wiːknəs] [ɪn][ə; eɪ] [kə'mændər] ['ɑːpəreɪt][ðə; ði] [seɪm]

Irresolution	and	weakness	in	a	commander	operate	the	same
分辨率不足	和	弱点	在	一个	指挥官	操作	这	相同的

指挥官的优柔寡断和软弱无能会产生相同的效果。

[ɪts] [prɪ'tenʃənz] [roʊz][ɪn][prə'pɔːrʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [ˌkɑːndɪ'senʃn]

Its	pretensions	rose	in	proportion	to	the	condescensions
它是	虚荣心	玫瑰	在	部分	到	这	屈尊

它的傲慢与它的屈尊俯就成正比。

['dʒeləs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][waɪf][æz; əz][ə; eɪ]['lʌvər][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['mɪstrəs]

Jealous	of	his	wife	as	a	lover	of	his	mistress
嫉妒的	的	他的	妻子	作为	一个	情人	的	他的	情妇

他嫉妒妻子与情妇有染。

['dʒʌstɪs][ɪz] [ˌɪn'voʊkt] [ɪn][veɪn] [wen] [ðə; ði]['krɪmɪn(ə)l][ɪz]['paʊərf(ə)l]

Justice	is	invoked	in	vain	when	the	criminal	is	powerful
正义	是	调用	在	徒劳	什么时候	这	刑事	是	强大的

当罪犯势力强大时，诉诸正义也无济于事。

['leɪbər] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l][ɪn][ðə; ði][dɑːrk]

Labour	**as**	**much**	**as**	**possible**	**in**	**the**	**dark**
劳动	作为	很多	作为	可能的	在	这	黑暗的

尽可能在黑暗中工作

[lʌv] [ʌv; əv][laɪf] [ɪn'kriːs] [ɪn][prə'pɔːrʃ(ə)n][æz; əz][ɪts]['riːəl]['vælјuː] [di'miniʃiz]

Love	**of**	**life**	**increase**	**in**	**proportion**	**as**	**its**	**real**	**value**	**diminishes**
爱	的	生活	增加	在	部分	作为	它是	真实的	价值	减少

随着生命实际价值的降低，人们对生命的热爱反而会增强。

['mɑːrb(ə)l][laɪvz; lɪvz][lɔːŋgər][ðæn; ðən][mæn]

Marble	**lives**	**longer**	**than**	**man**
大理石	生活	更长	比	男人

大理石比人活得更久

[meɪ] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz] [ˌhæbɪ'teɪʃn] [sɪks] [taɪmz] [ɪn][ðə; ði] [mʌnθ] _ _ [jet] [biː; bi] [hoʊm]

May	**change**	**his**	**habitations**	**six**	**times**	**in**	**the**	**month**	_ _	**yet**	**be**	**home**
可能	改变	他的	居住地	六	时代	在	这	月	_ _	然而	是	家

他一个月内可能搬家六次——但最终还是会回家。

[men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] , [oʊld][men][ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [ɑːr; ər][noʊ] [mɔːr]

Men	**and**	**women**	**,**	**old**	**men**	**and**	**children**	**are**	**no**	**more**
男人	和	女性	,	老的	男人	和	孩子们	是	不	更多的

男人和女人，老人和孩子，都已不在了。

['mɪlətəri] [dɪ'ploʊməsi]

Military	**diplomacy**
军队	外交

军事外交

[mis'fɔːtʃənz] [ænd; ənd] [proʊ'skrɪpʃn] [wʊd] [nɑːt]['oʊnli][ɪn'spaɪər] ['kɜːrɪdʒ]

Misfortunes	**and**	**proscription**	**would**	**not**	**only**	**inspire**	**courage**
不幸	和	禁令	会	不是	仅有的	启发	勇气

不幸和禁令不仅会激发勇气。

[mɔːr] [veɪn] [ðæn; ðən] [æm'bɪʃəs]

More	**vain**	**than**	**ambitious**
更多的	徒劳	比	雄心勃勃

虚荣心强于野心。

[maɪ][meɪd] ['ɔːlweɪz] [sliːps] [wɪð; wɪθ][ˌem 'iː] [wen] [maɪ] ['hʌzbənd] [ɪz]['æbsənt]

My	**maid**	**always**	**sleeps**	**with**	**me**	**when**	**my**	**husband**	**is**	**absent**
我的	女佣	总是	睡觉	和	我	什么时候	我的	丈夫	是	缺席的

我丈夫不在家的时候，我的女佣总是和我睡在一起。

[maɪ] [miːnz] [wɜːr; wər][ðə; ði] ['baʊndriz] [ʌv; əv][maɪ]['wɒnts]

My	**means**	**were**	**the**	**boundaries**	**of**	**my**	**wants**
我的	方法	是	这	边界	的	我的	想要

我的手段就是我欲望的界限

[nə'poʊliən] [ɪn'veɪʒ(ə)n][ʌv; əv] [steɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] ['kɑːmənwelθ]

Napoleon	**invasion**	**of**	**States**	**of**	**the**	**American**	**Commonwealth**
拿破仑	入侵	的	各州	的	这	美国人	联邦

拿破仑入侵美洲联邦各州

['neɪtʃər] [hæz; həz] ['destɪnd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [ə'beɪ] , [ænd; ənd][nɑːt][tuː; tə] ['gʌvərn]

Nature	**has**	**destined**	**him**	**to**	**obey**	**,**	**and**	**not**	**to**	**govern**
自然	有	注定	他	到	服从	,	和	不是	到	治理

自然赋予他服从的本性，而非统治的本性。

[nɑːt] [sə'spektɪd] [ʌv; əv] ['eni] ['vaɪsəz, 'vaɪsɪz] , [bʌt; bət][ɔːl][hɪz; ɪz] ['vɜːrtʃʊ] [ɑːr; ər] ['negətɪv]

Not	**suspected**	**of**	**any**	**vices**	**,**	**but**	**all**	**his**	**virtues**	**are**	**negative**
不是	怀疑	的	任何	恶习	,	但	全部	他的	美德	是	消极的

他似乎没有任何恶习，但他的所有优点都是负面的。

[nɑːt]['oʊnli]['pɔːrtəb(ə)l] ['gɪləti:n] , [bʌt; bət]['pɔːrtəb(ə)l]['dʒækəbɪn] [klʌbz]

Not	only	portable	guillotines	,	but	portable	Jacobin	clubs
不是	仅有的	便携的	断头台	,	但	便携的	雅各宾派	俱乐部

不仅是便携式断头台，还有便携式雅各宾棍棒

['nʌθɪŋ] [wʌz; wəz][dɪ'saɪdɪd] , [ðoʊ] ['nʌθɪŋ] [wʌz; wəz][rɪ'fju:zd; 'refju:s]

Nothing	was	decided	,	though	nothing	was	refused
没有什么	曾是	决定	,	尽管	没有什么	曾是	拒绝

虽然没有做出任何决定，但也没有任何人拒绝。

[naʊ] [ðæt] [ʃi:; ʃi][ɪz][oʊld] ([æz; əz][ɪz]['dʒen(ə)rəli][ðə; ði] [keɪs]) , [tɜːrnd] [ˌdevə'ti:]

Now	that	she	is	old	(	as	is	generally	the	case	)	,	turned	devotee
现在	那	她	是	老的	(	作为	是	一般来说	这	案件	)	,	转向	信徒

如今她年老了（通常都是如此），成了信徒

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['negətɪv] [ə'kɔmplisiz] [ʌv; əv][ðə; ði]['krɪmɪn(ə)l]

One	of	the	negative	accomplices	of	the	criminal
一	的	这	消极的	同谋	的	这	刑事

犯罪分子的一名不正当同谋

[ə'pɪnjən] ['ɔːlmoʊst]['kɑːnstəˌtuːts][hæf][ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv] ['ɑːmiz]

Opinion	almost	constitutes	half	the	strength	of	armies
观点	几乎	构成	一半	这	力量	的	军队

舆论几乎占军队力量的一半。

['prelət] [ɑːn] [huːm] ['boʊnəˌpɑːrt] [in'tendz] [tu:; tə][kən'fɜːr][ðə; ði]['roʊmən][ti'ɑːrə]

Prelate	on	whom	Bonaparte	intends	to	confer	the	Roman	tiara
主教	在	谁	波拿巴	意图	到	授予	这	罗马	头饰

波拿巴打算将罗马三重冠授予的主教

[prɪ'perd] [tu:; tə] [bɪ'kʌm] [jʊr; jər]['vɪktɪm] , [bʌt; bət][nɑːt][jʊr; jər] [ə'kɑːmplɪs]

Prepared	to	become	your	victim	,	but	not	your	accomplice
准备	到	变得	你的	受害者	,	但	不是	你的	同案犯

我甘愿成为你的受害者，但绝不会成为你的帮凶。

[prɪ'zʌmptʃuəs] ['ʃɑːrlətən]

Presumptuous	charlatan
放肆	庸医

狂妄自大的骗子

[prɪ'tenʃənz] [ɔːr] ['pæʃnz] [ʌv; əv]['ʌpstɑːrt]['vænəti]

Pretensions	or	passions	of	upstart	vanity
虚荣心	或者	激情	的	暴发户	虚荣

暴发户的虚荣心或激情

[praɪd] [ʌv; əv][æn; ən] [ˌɪnsə'pɔːrtəbl] [ænd; ənd] [aʊt'reɪdʒəs] [æm'bɪʃ(ə)n]

Pride	of	an	insupportable	and	outrageous	ambition
自豪	的	一个	站不住脚的	和	令人愤慨	志向

对一种不可饶恕且荒唐的野心的骄傲

[prə'kjʊr] [hɪm; ɪm]['æftər][ə; eɪ] ['juːsləs] [laɪf] , [ə; eɪ] ['glɔːriəs] [deθ]

Procure	him	after	a	useless	life	,	a	glorious	death
采购	他	后	一个	无用	生活	,	一个	辉煌	死亡

让他结束毫无意义的一生，光荣地死去。

['prɔmisiz][ʌv; əv] [ɪm'pɑːstər] [ɔːr] [fuːlz] [tu:; tə] [dɪ'luːd] [ðə; ði] ['ɪgnərənt]

Promises	of	impostors	or	fools	to	delude	the	ignorant
承诺	的	冒名顶替者	或者	傻瓜	到	妄想	这	无知

骗子或傻瓜的承诺，旨在欺骗无知者

['pruːd(ə)ns] [wɪ'ðaʊt] ['wiːknəs] , [ænd; ənd][wɪð; wɪθ]['fɜːrmnəs] [wɪ'ðaʊt] ['ɑːbstɪnəsi]

Prudence	without	weakness	,	and	with	firmness	without	obstinacy
谨慎	没有	弱点	,	和	和	硬度	没有	固执

谨慎而不软弱，坚定而不固执

[seɪnts] [sə'plaɪd] [hɜːr; hər][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['fɪŋgər] , [ə; eɪ][toʊ] , [ɔːr][sʌm; səm] ['ʌðər] [pɑːrts]

Saints	supplied	her	with	a	finger	,	a	toe	,	or	some	other	parts
圣徒队	供应	她	和	一个	手指	,	一个	脚趾	,	或者	一些	其他	部分

圣徒们给她提供了一根手指、一个脚趾或其他一些器官。

['sæləriz] [æz; əz][ðə; ðɪ][men] , ['ʌndər][ðə; ðɪ] [neɪm] [ʌv; əv]['wɔʃə,wumən, 'wɔːʃə-]

Salaries	as	the	men	,	under	the	name	of	washerwomen
薪资	作为	这	男人	,	在下面	这	姓名	的	洗衣妇

男人们的工资，被称为洗衣妇

['sætɪsfaɪɪŋ] [hɪm'self][wɪð; wɪθ] ['kiːpɪŋ] [θriː] ['mistrisiz] ['oʊnli]

Satisfying	himself	with	keeping	three	mistresses	only
令人满意	他自己	和	保持	三	情妇们	仅有的

他只满足于拥有三个情妇。

[ʃʊd; ʃəd]['aʊər; ɑːr] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['krɪndʒɪŋ] [kən'tɪnjuː] [prə'gresɪvli]

Should	our	system	of	cringing	continue	progressively
应该	我们的	系统	的	令人作呕	继续	逐步

我们的这种畏缩不前的做法是否应该继续下去?

[soʊld][kæts] - [miːt] [ænd; ənd][traɪp][ɪn][ðə; ðɪ] [striːts] [ʌv; əv] [roʊm]

Sold	cats	'	meat	and	tripe	in	the	streets	of	Rome
卖	猫	-	肉	和	肚	在	这	街道	的	罗马

在罗马街头卖猫肉和猫肚

[step] [ɪz][bʌt; bət] [ʃɔːrt] [frʌm; frəm][ˌsuːpər'stɪʃ(ə)n][tuː; tə][ˌɪnfɪ'deləti]

Step	is	but	short	from	superstition	to	infidelity
步	是	但	短的	从	迷信	到	不忠

从迷信到不忠，只有一步之遥。

['sʌfərɪŋz] [ʌv; əv][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] , [hiː; hi] [sed] , [ɑːr; ər] ['nʌθɪŋ]

Sufferings	of	individuals	,	he	said	,	are	nothing
苦难	的	个人	,	他	说	,	是	没有什么

他说，个人的苦难算不了什么。

[sə'spɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['tɪrəni] [ɑːr; ər] [ɪn'seprəbl] [kəm'pænjənz]

Suspicion	and	tyranny	are	inseparable	companions
怀疑	和	暴政	是	形影不离	同伴

猜疑与暴政形影不离。

[sə'spɪʃ(ə)n] [ɪz] ['evɪdəns]

Suspicion	is	evidence
怀疑	是	证据

怀疑就是证据

[ðeɪ] [wɪl] [kri'eɪt] [sʌm; səm]['kwɑːrəl][tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [juː; jʊ]

They	will	create	some	quarrel	to	destroy	you
他们	将要	创造	一些	争吵	到	破坏	你

他们会制造一些争端来毁掉你。

[ðeɪ] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi][dʒʌst] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['dʒenərəs]

They	ought	to	be	just	before	they	are	generous
他们	应该	到	是	只是	前	他们	是	慷慨的

他们应该在慷慨之前就做到这一点。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ðɪ][eɪdʒ][ʌv; əv] ['ʌpstɑːrt] , " [sed] [ˌtæli'rænd]

This	is	the	age	of	upstarts	,	"	said	Talleyrand
这	是	这	年龄	的	新兴企业	,	"	说	塔列朗

"这是新贵的时代，"塔列朗说道。

[θɔːt] [æt; ət] [liːst] [ɪk'strɔːrdəneri] , ['iːv(ə)n][baɪ]['aʊər; ɑːr] [frendz]

Thought	at	least	extraordinary	,	even	by	our	friends
想法	在	至少	非凡的	,	甚至	经过	我们的	朋友们

甚至连我们的朋友都认为这至少非同寻常

[θɔ:t] [hɪm'self] ['eləkwənt] [wen] ['oʊnli] ['ɪnsələnt] [ɔ:r][ɪm'pɜ:rt(ə)nənt]

Thought	himself	eloquent	when	only	insolent	or	impertinent
想法	他自己	雄辩	什么时候	仅有的	傲慢的	或者	无礼

他自以为能言善辩，其实只是傲慢无礼罢了。

[tu:] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['twenti] ['θaʊz(ə)nd] ['prɑ:stɪtu:t] ['laɪsənsɪz]

Two	hundred	and	twenty	thousand	prostitute	licenses
二	百	和	二十	千	妓女	许可证

二十二万张卖淫许可证

['ʌndər] [ðə; ði]['noʊʃ(ə)n][ʌv; əv] ['bi:ɪŋ] [fræŋk] , [ɑ:r; ər] [ru:d]

Under	the	notion	of	being	frank	,	are	rude
在下面	这	概念	的	存在	坦率	,	是	粗鲁的

以坦率为名，实则粗鲁无礼。

[ju'naɪtɪd] [steɪts] [wɪl] [bi:; bi][ɪk'spoʊzd][tu:; tə] [nə'poʊli:ənz] ['autreidʒz]

United	States	will	be	exposed	to	Napoleon's	outrages
团结的	各州	将要	是	裸露	到	拿破仑的	暴行

美国将遭受拿破仑的暴行

[ju:'sɜ:pt] [ðə; ði] ['i:zi] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ʌv; əv] ['ɪgnərəns]

Usurped	the	easy	direction	of	ignorance
篡夺	这	简单的	方向	的	无知

篡夺了无知的捷径

['vaɪsəz, 'vaɪsɪz][ɔ:r] ['vɜ:rtʃʊ] [ʌv; əv][ɔ:l]['sɪvəlaɪzd][neiʃəns][ɑ:r; ər] ['relətɪvli] [ðə; ði] [seɪm]

Vices	or	virtues	of	all	civilized	nations	are	relatively	the	same
恶习	或者	美德	的	全部	文明	国家	是	相对地	这	相同的

所有文明国家的恶习或美德都大同小异。

[wɑ:nt][ɪz][ðə; ði] ['perənt] [ʌv; əv] ['ɪndəstri]

Want	is	the	parent	of	industry
想	是	这	父母	的	行业

Want 是行业的母公司

[wi:; wi][ɑ:r; ər]['taɪərd][ʌv; əv] ['evriθɪŋ] , ['i:v(ə)n][ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] [ɪg'zɪstəns]

We	are	tired	of	everything	,	even	of	our	existence
我们	是	疲劳的	的	一切	,	甚至	的	我们的	存在

我们厌倦了一切，甚至厌倦了自身的存在。

[wɜ:r; wər][maɪ] ['dʒenrəlz] [æz; əz] [greɪt] [fu:lz] [æz; əz][sʌm; səm][ʌv; əv][maɪ] ['ministəz]

Were	my	generals	as	great	fools	as	some	of	my	Ministers
是	我的	将军们	作为	伟大的	傻瓜	作为	一些	的	我的	部长们

我的将军们是否像我的某些大臣一样愚蠢?

[wɪtʃ] [kraɪm] [ɪn] ['paʊər] [hæz; həz] ['ɪntrəst] [tu:; tə] ['rendər] [ɪm'penɪtrəb(ə)l]

Which	crime	in	power	has	interest	to	render	impenetrable
哪个	犯罪	在	力量	有	兴趣	到	使成为	坚不可摧

掌权的犯罪分子有利益使之坚不可摧

[hu:] [kəm'pleɪnz] [ɪz] [ʃɑ:t] [æz; əz][ə; eɪ] [kən'spɪrətər]

Who	complains	is	shot	as	a	conspirator
WHO	抱怨	是	射击	作为	一个	同谋

抱怨的人会被当成同谋枪毙。

[wɪð; wɪθ][ju: 'es] , [ʌn'fɔ:rtʃənətli] , [sə'spɪʃ(ə)n] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [kən'vɪkʃn]

With	us	,	unfortunately	,	suspicion	is	the	same	as	conviction
和	我们	,	很遗憾	,	怀疑	是	这	相同的	作为	定罪

不幸的是，在我们这里，怀疑等同于定罪。

[wʊd] [si:s] [tu:; tə] [ru:l] [ðə; ði] [deɪ] [hi:; hi] [bɪ'keɪm] [dʒʌst]

Would	cease	to	rule	the	day	he	became	just
会	停止	到	规则	这	天	他	成为	只是

他一旦公正起来，统治就会停止。

[ðə; ði] [ɪn'taɪər] [hɪ'stɔ:rɪk] [kɔ:rt] ['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] [fræns] ['sɪri:z]
THE **ENTIRE** **HISTORIC** **COURT** **MEMOIRS** **OF** **FRANCE** **SERIES**
这 全部的 历史性 法庭 回忆录 的 法国 系列

法国宫廷历史回忆录全集

[ðə; ði] [ɪn'taɪər] [hɪ'stɔ:rɪk] [kɔ:rt] ['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] [fræns] ['sɪri:z]
THE **ENTIRE** **HISTORIC** **COURT** **MEMOIRS** **OF** **FRANCE** **SERIES**
这 全部的 历史性 法庭 回忆录 的 法国 系列

法国宫廷历史回忆录全集

[[si:'ɛm] # -] [cm63b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
[CM # 63] [cm63b10 . txt] 3900
[厘米 # -] [cm63b10 . TXT] -

[CM#63][cm63b10.txt]3900

[ə; eɪ][mæn][bɔ:rn] ['soʊlli] [tu:; tə][ˌkɑ:ntrə'dɪkt]
A **man** **born** **solely** **to** **contradict**
一个 男人 出生 仅 到 顶撞

一个天生就是为了反驳别人的人

[ə; eɪ]['streɪndʒər][tu:; tə] [rɪ'mɔ:rs] [ænd; ənd] [rɪ'pentəns] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][tu:; tə] ['ɑ:nər]
A **stranger** **to** **remorse** **and** **repentance** **,** **as** **well** **as** **to** **honour**
一个 陌生人 到 悔恨 和 悔改 , 作为 出色地 作为 到 荣誉

他既不懂悔恨和忏悔，也不懂荣誉。

[ə; eɪ]['paɪəs]['kæpju:tʃɪn] [ɪk'spleɪnd] [hɜ:r; hər] [dri:m] [tu:; tə][hɜ:r; hər]
A **pious** **Capuchin** **explained** **her** **dream** **to** **her**
一个 虔诚的 卷尾猴 解释 她 梦 到 她

一位虔诚的嘉布遣会修士向她解释了她的梦境。

[ə; eɪ] ['kɑ:rdɪnl] [meɪ] [bi:; bi] ['pɔɪznd] , [stæbd] , [gɑ:t][rɪd][ʌv; əv] [ˌɔ:ltə'geðər]
A **cardinal** **may** **be** **poisoned** **,** **stabbed** **,** **got** **rid** **of** **altogether**
一个 红衣主教 可能 是 中毒 , 刺伤 , 得到 摆脱 的 共

红雀可能会被毒死、被刺死，或者彻底消失。

[ə; eɪ] [gʊd] [frend] [wen] [ə; eɪ] [frend] [æt; ət][ɔ:l] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [rer]
A **good** **friend** **when** **a** **friend** **at** **all** **,** **which** **was** **rare**
一个 好的 朋友 什么时候 一个 朋友 在 全部 , 哪个 曾是 稀有的

他算不上一个好朋友，这种情况很少见。

[ə; eɪ] ['kɪŋz] [sʌn] , [ə; eɪ] ['kɪŋz] ['fɑ:ðər] , [ænd; ənd]['nevər][ə; eɪ] [kɪŋ]
A **King's** **son** **,** **a** **King's** **father** **,** **and** **never** **a** **King**
一个 国王学院 儿子 , 一个 国王学院 父亲 , 和 绝不 一个 国王

他是国王的儿子，国王的父亲，却从未成为国王。

[ə; eɪ]['laɪər] [ɔ:t] [tu:; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] ['meməri]
A **liar** **ought** **to** **have** **a** **good** **memory**
一个 说谎者 应该 到 有 一个 好的 记忆

说谎者应该记忆力很好。

[ə; eɪ] ['lɪŋgərɪŋ] [fɪr] [lest][ðə; ði] [sɪk] [mæn][ʃʊd; ʃəd] [rɪ'kʌvər]
A **lingering** **fear** **lest** **the** **sick** **man** **should** **recover**
一个 挥之不去的 害怕 免得 这 生病的 男人 应该 恢复

心中始终萦绕着一个担忧，害怕病人会康复。

[ə; eɪ] [kɪŋ] [ɪz] [meɪd] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz]['sʌbdʒekts] , [ænd; ənd][nɑ:t][ðə; ði]['sʌbdʒekts][fɔ:r; fər][hɪm; ɪm]
A **king** **is** **made** **for** **his** **subjects** **,** **and** **not** **the** **subjects** **for** **him**
一个 国王 是 制成 为了 他的 主题 , 和 不是 这 主题 为了 他

君王为臣民而生，而非臣民为君王而生。

[ə'kju:zd] [ʌv; əv][fə'nætɪsɪzəm] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʃi:; ʃi][rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə][koʊ'hæbɪt][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm]
Accused **of** **fanaticism** **,** **because** **she** **refused** **to** **cohabit** **with** **him**
被告 的 狂热 , 因为 她 拒绝 到 同居 和 他

她因拒绝与他同居而被指控为狂热分子。

[æd'mɪt]['aʊər; ɑːr] ['ɪgnərəns] , [ænd; ənd][nɑːt][tuː; tə] [gɪv] ['fɪkʃənz] [ænd; ənd] [in'venʃənz]

Admit	our	ignorance	,	and	not	to	give	fictions	and	inventions
承认	我们的	无知	,	和	不是	到	给	虚构	和	发明

承认我们的无知，不要编造谎言和虚构故事。

[əd'vɜːrsəti][ɪz]['sɑːlətəri] , [waɪl] [prɑː'sperəti] [dwelz] [ɪn][ə; eɪ] [kraʊd]

Adversity	is	solitary	,	while	prosperity	dwells	in	a	crowd
逆境	是	孤	,	尽管	繁荣	居住地	在	一个	人群

逆境是孤独的，而顺境则与众人同在。

[əd'vaɪzd] [ðə; ði] [kɪŋ] [nɑːt][tuː; tə] ['seprət] [hɪm'self][frʌm; frəm][hɪz; ɪz]['ɑːrmi]

Advised	the	King	not	to	separate	himself	from	his	army
建议	这	国王	不是	到	分离	他自己	从	他的	军队

劝告国王不要与军队分离。

[ɑː] , ['mædəm] , [wiː; wi][hæv; həv][ɔːl] [bɪn] [kɪld] [ɪn]['aʊər; ɑːr]['mæstərz] - ['sɜːrvɪs] !

Ah	,	Madame	,	we	have	all	been	killed	in	our	masters	'	service	!
啊	,	夫人	,	我们	有	全部	到过	被杀	在	我们的	大师	-	服务	!

啊，夫人，我们都为主人而死!

[er] [ʌv; əv] ['saɪəns] ['kælkjuleɪtɪd][tuː; tə] [dɪ'siːv] [ðə; ði] ['vʌlgər]

Air	of	science	calculated	to	deceive	the	vulgar
空气	的	科学	计算	到	欺骗	这	庸俗

故作科学的姿态，意在欺骗庸俗之人

[ə'læs] !

Alas	!
唉	!

唉!

[hɜːr; hər] [griːfs] ['dʌb(ə)l] [maɪn] !

her	griefs	double	mine	!
她	悲伤	双倍的	矿	!

她的悲伤与我的加倍!

[ɔːl][ðə; ði] [deθ] - [ɪn] - [laɪf][ʌv; əv][ə; eɪ]['kɑːnvent,'kɑːnvənt]

All	the	death	-	in	-	life	of	a	convent
全部	这	死亡	-	在	-	生活	的	一个	修道院

修道院里所有生与死的交织

[ɔːl] [priːsts] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi][prəʊ'skraɪbd][æz; əz]['krɪmənəlz]

All	priests	are	to	be	proscribed	as	criminals
全部	神父	是	到	是	禁止	作为	罪犯

所有神职人员都应被视为罪犯并予以取缔。

[ɔːl][hɪz; ɪz] ['krɛdɪtɝz] , [di'naunst] [ænd; ənd]['eksɪkjuːtɪd]

All	his	creditors	,	denounced	and	executed
全部	他的	债权人	,	谴责	和	执行

他的所有债权人都被指控并处决。

[ə'laʊd] [hɜːr; hər] ['kændlz] [ænd; ənd][æz; əz] [mʌtʃ] ['faɪərwʊd] [æz; əz][ʃiː; ʃi]['wɑːntɪd]

Allowed	her	candles	and	as	much	firewood	as	she	wanted
允许	她	蜡烛	和	作为	很多	柴	作为	她	通缉

允许她点燃蜡烛，并随意取用柴火。

['ɔːlweɪz] [soʊld][æt; ət][ə; eɪ] [lɔːs] [wɪtʃ] [mʌst; məst][biː; bi][soʊld][æt; ət][ə; eɪ]['gɪv(ə)n]['moʊmənt]

Always	sold	at	a	loss	which	must	be	sold	at	a	given	moment
总是	卖	在	一个	损失	哪个	必须	是	卖	在	一个	给定	片刻

总是亏本出售，必须在特定时刻卖出。

['ɔːlweɪz] [hæz; həz][ə; eɪ] [fɪk'tɪʃəs] ['mælədi][ɪn] [rɪ'zɜːrv]

Always	has	a	fictitious	malady	in	reserve
总是	有	一个	虚拟	弊病	在	预订

总会备着一个虚构的疾病。

[æm'bɪʃ(ə)n] [pʊts] [ə; eɪ] [θɪk] ['bændɪdʒ] ['oʊvər] [ðə; ði] [aɪz]

Ambition	puts	a	thick	bandage	over	the	eyes
志向	放置	一个	厚的	绷带	超过	这	眼睛

野心就像一层厚厚的绷带蒙住了双眼。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [wʊd] [goʊ] [ɔːf] , ['læfɪŋ] [ɪn] [hɪz; ɪz] [sliːv]

And	then	he	would	go	off	,	laughing	in	his	sleeve
和	然后	他	会	去	离开	,	笑	在	他的	袖子

然后他就会走开，袖子里传来笑声。

[ænd; ənd] ['skersli] [ə; eɪ] ['wʊmən] ; [fɔːr; fər] [jʊr; jər] ['ænsər] [ɑːr; ər] ['veri] [ʃɔːrt]

And	scarcely	a	woman	;	for	your	answers	are	very	short
和	几乎	一个	女士	;	为了	你的	答案	是	非常	短的

而且几乎没有女人；因为你们的回答非常简短。

['æptɪtuːd] [dɪd] [nɑːt] [kʌm] [ʌp] [tuː; tə] [maɪ] [dɪ'zaɪər]

Aptitude	did	not	come	up	to	my	desire
能力倾向	做过	不是	来	向上	到	我的	欲望

能力测试结果并未达到我的预期。

[ɑːrmd] [wɪð; wɪθ] ['bjuːti] [ænd; ənd] ['sɑːrkæzəm]

Armed	with	beauty	and	sarcasm
武装	和	美丽	和	讽刺

美貌与讽刺并存

[ə'reɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ə'ferz] [ðæt] [hiː; hi] [daɪd] [wɪ'ðaʊt] ['mʌni]

Arranged	his	affairs	that	he	died	without	money
安排	他的	事务	那	他	死亡	没有	钱

他安排好了自己的身后事，以至于死时身无分文。

[ɑːrt] [ʌv; əv] ['sætɪsfaɪɪŋ] ['piːp(ə)l] ['iːv(ə)n] [waɪl] [hiː; hi] [rɪ'pruːvd] [ðer; ðər] [ri'kwests]

Art	of	satisfying	people	even	while	he	reproved	their	requests
艺术	的	令人满意	人们	甚至	尽管	他	责备	他们的	请求

即使他责备人们的要求，也能让他们感到满意，这是一种艺术。

[ˌɑːrtæ'njɑːn] , ['kæptɪn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [greɪ] [ˌməskə'tiːrz]

Artagnan	,	captain	of	the	grey	musketeers
阿达尼昂	,	队长	的	这	灰色的	火枪手

灰衣火枪手队长阿尔达尼昂

[æz; əz] ['kɑːnfɪdənt] [ænd; ənd] ['ɑːbstɪnət] [æz; əz] ['ɪgnərənt]

As	confident	and	obstinate	as	ignorant
作为	自信的	和	顽固	作为	无知

既自信又固执，同时又无知

[æz; əz] ['evriwer] [els] , [sə'pɔrtəd, sə'pɔrtɪd] [ɪn'dʒʌstɪs] [baɪ] ['vaɪələns]

As	everywhere	else	,	supported	injustice	by	violence
作为	到处	别的	,	有	不公正	经过	暴力

如同其他地方一样，暴力助长了不公正。

[æskt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['kwestʃənz] , [wɪtʃ] [ɪz] [nɑːt] [ðə; ði] ['fæʃ(ə)n]

Asked	the	King	a	hundred	questions	,	which	is	not	the	fashion
问	这	国王	一个	百	问题	,	哪个	是	不是	这	时尚

他向国王提出了一百个问题，这可不是当时的风俗。

[bæd] ['kʌmpəni] [spɔɪlz] [gʊd] ['mænərz]

Bad	company	spoils	good	manners
坏的	公司	战利品	好的	礼仪

交友不慎，坏习惯败坏品德

[bæd] ['hæbɪt] [ʌv; əv] ['tɔːkɪŋ] ['veri] [ˌɪndɪ'skriːtli] [bɪ'fɔːr] ['ʌðər]

Bad	habit	of	talking	very	indiscreetly	before	others
坏的	习惯	的	说	非常	轻率地	前	其他的

在他人面前说话非常不谨慎的坏习惯

[bəʊmɑːˈʃeɪ] [sent] [ɑːrmz] [tuː; tə] [ðə; ði] [əˈmɛrɪkənz]

Beaumarchais	**sent**	**arms**	**to**	**the**	**Americans**
博马舍	发送	武器	到	这	美国人

博马舍向美国人送去了武器。

[bɪˈkəz, bɪˈkɔːz] [hiː; hi] [ɪz] [fæt] , [hiː; hi] [ɪz] [θɔːt] [dʌl] [ænd; ənd] [ˈhevi]

Because	**he**	**is**	**fat**	**,**	**he**	**is**	**thought**	**dull**	**and**	**heavy**
因为	他	是	胖的	,	他	是	想法	乏味的	和	重的

因为他身材肥胖，所以人们认为他迟钝又沉闷。

[bɪˈkəz, bɪˈkɔːz] [ðə; ði] [kwiːn] [hæz; həz] [ˈoʊnli] [ðə; ði] [ˈrɪnsɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [glæs]

Because	**the**	**Queen**	**has**	**only**	**the**	**rinsings**	**of**	**the**	**glass**
因为	这	女王	有	仅有的	这	冲洗	的	这	玻璃

因为女王只有玻璃的冲洗痕迹。

[biˈliːvd] [ðæt] [tuː; tə] [ˌʌndərˈteɪk] [ænd; ənd] [səkˈsiːd] [wɜːr; wər] [ˈoʊnli] [ðə; ði] [seɪm] [θɪŋz]

Believed	**that**	**to**	**undertake**	**and**	**succeed**	**were**	**only**	**the**	**same**	**things**
相信	那	到	承担	和	成功	是	仅有的	这	相同的	事物

他认为，承担责任和取得成功是同一回事。

[biˈstəuiŋ] [ɑːn] [ðə; ði] [ɔːlˈmaɪti] [ðə; ði] [ˈpæʃnz] [ʌv; əv] [ˈmɔːtəlz]

Bestowing	**on**	**the**	**Almighty**	**the**	**passions**	**of**	**mortals**
授予	在	这	全能者	这	激情	的	凡人

将凡人的情感赋予全能的上帝

[ˈbetər] [tuː; tə] [daɪ] [ðæn; ðən] [tuː; tə] [ˈɪmplɪkeɪt] [ˈenibɑːdi]

Better	**to**	**die**	**than**	**to**	**implicate**	**anybody**
更好的	到	死	比	到	牵连	任何人

宁死也不愿牵连任何人

[ˈboʊnəˌpɑːrt] [dredz] [mɔːr] [ðə; ði] [ˈlɪbərti] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pres] [ðæn; ðən] [ɔːl] [ˈʌðər]

Bonaparte	**dreads**	**more**	**the**	**liberty**	**of**	**the**	**Press**	**than**	**all**	**other**
波拿巴	脏辫	更多的	这	自由	的	这	按	比	全部	其他

波拿巴最惧怕的莫过于新闻自由。

[ˈboʊnəˌpɑːrt] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [waɪf] [goʊ] [naʊ] [ˈevri] [ˈmɔːrnɪŋ] [tuː; tə] [hɪr] [mæs]

Bonaparte	**and**	**his**	**wife**	**go**	**now**	**every**	**morning**	**to**	**hear**	**Mass**
波拿巴	和	他的	妻子	去	现在	每一个	早晨	到	听到	大量的

波拿巴和他的妻子现在每天早上都去听弥撒。

[bʊriːɛn]

Bourrienne
布里安

布里安

[baʊ; boʊ] [tuː; tə] [ðer; ðər] [ˈʃɑːrlətnˌɪzəm] [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [səˈblɪməti]

Bow	**to**	**their**	**charlatanism**	**as**	**if**	**it**	**was**	**sublimity**
弓	到	他们的	江湖骗术	作为	如果	它	曾是	崇高

向他们的骗术顶礼膜拜，仿佛那是一种崇高的行为

[brɔːt] [ˌem ˈiː] [hɜːr; hər] [ˈdɔːtər] [hɔːˈtens] [diː] [bəʊɑːˈneɪ]

Brought	**me**	**her**	**daughter**	**Hortense**	**de**	**Beauharnais**
带来	我	她	女儿	霍滕斯	德	博阿尔内

她把她的女儿霍滕斯·德·博阿尔内带给了我。

[bʌt; bət] [ɔːl] [ʃeɪm] [ɪz] [ɪkˈstɪŋkt] [ɪn] [fræns]

But	**all**	**shame**	**is**	**extinct**	**in**	**France**
但	全部	耻辱	是	灭绝	在	法国

但在法国，羞耻感已荡然无存。

[bʌt; bət] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [ˈkrɔːlɪŋ] [ˈbeɪsnəs] [ˈiːkwəl] [tuː; tə] [hɜːr; hər] [ˈpriːviəs] [ɔːˈdæsəti]

But	**with**	**a**	**crawling**	**baseness**	**equal**	**to**	**her**	**previous**	**audacity**
但	和	一个	爬行	卑鄙	平等的	到	她	以前的	大胆

但她卑鄙无耻的程度与她之前的厚颜无耻如出一辙

[kæn; kən] [meɪk] [ə; eɪ] ['dʌtʃəs] [ə; eɪ] ['begər] , [bʌt; bət]['kænɑ:t] [meɪk] [ə; eɪ] ['begər] [ə; eɪ] ['dʌtʃəs]

Can	make	a	Duchess	a	beggar	,	but	cannot	make	a	beggar	a	Duchess
能	制作	一个	公爵夫人	一个	乞丐	,	但	不能	制作	一个	乞丐	一个	公爵夫人

可以使女公爵沦为乞丐，但不能使乞丐成为女公爵。

['kænɑ:t] ['rekənsaɪl] [ðəm'selvz] [tu:; tə] [wʌt] [ɪg'zɪsts]

Cannot	reconcile	themselves	to	what	exists
不能	调和	他们自己	到	什么	存在

无法接受现实

['kænɑ:t] [bi:; bi] [ɪk'sprest] , [ænd; ənd] [ɪf] [ɪk'sprest] , [wʊd] [nɑ:t][bi:; bi] [bi'li:vd]

Cannot	be	expressed	,	and	if	expressed	,	would	not	be	believed
不能	是	表达	,	和	如果	表达	,	会	不是	是	相信

无法表达，即使表达出来，也不会有人相信。

['kænvəsɪŋ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ][mə'dʒɔ:rəti][tu:; tə][set][ʌp] [dɔrli:nz]

Canvassing	for	a	majority	to	set	up	D'Orleans
拉票	为了	一个	多数	到	放	向上	奥尔良

争取多数支持以成立多尔良

[kə'pæsəti][wʌz; wəz][smɔ:l] , [ænd; ənd] [jet] [hi:; hi] [bi'li:vd] [hi:; hi] [nu:] ['evriθɪŋ]

Capacity	was	small	,	and	yet	he	believed	he	knew	everything
容量	曾是	小的	,	和	然而	他	相信	他	知道	一切

他的容量很小，但他却自认为无所不知。

['kærid] [ðə; ði][aɪ'di:ə][ʌv; əv][ðə; ði] [prɪ'rɑ:gətɪv] [ʌv; əv][ræŋk][tu:; tə][ə; eɪ] [haɪ] [pɪtʃ]

Carried	the	idea	of	the	prerogative	of	rank	to	a	high	pitch
携带	这	主意	的	这	特权	的	秩	到	一个	高的	沥青

将等级特权的观念发挥到了极致。

[ˌʃevə'liə] [ʌv; əv][ðə; ði] ['gɪlətɪ:n] : -

Chevalier	of	the	Guillotine	:	Toureaux
骑士	的	这	断头台	:	-

断头台骑士：图罗

['klɜ:rdʒi] [ɪn'dʒɔɪd] [wʌn] - [θɜ:rd][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] ['revənju:z]

Clergy	enjoyed	one	-	third	the	national	revenues
牧师	享受	一	-	第三	这	国家的	收入

神职人员享有国家财政收入的三分之一。

[klaʊdz] — [ju:; jʊ] [meɪ] [si:] [wʌt] [ju:; jʊ] [pli:z] [ɪn][ðem; ðəm]

Clouds	—	you	may	see	what	you	please	in	them
云	—	你	可能	看	什么	你	请	在	他们

云朵——你可以从中看到任何你想看到的东西。

['kʌmlɪnɪs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['pɜ:rs(ə)n] , [wɪtʃ] [æt; ət][ɔ:l] [taɪmz] [pli:dz] ['paʊərfəli]

Comeliness	of	his	person	,	which	at	all	times	pleads	powerfully
美丽	的	他的	人	,	哪个	在	全部	时代	恳求	强大的

他俊朗的外表，时刻都极具吸引力。

['kɑ:mən] [ænd; ənd]['bleɪməbəl] ['præktɪs] [ʌv; əv] [ɪn'dʌldʒəns]

Common	and	blamable	practice	of	indulgence
常见的	和	应受责备的	实践	的	放纵

放纵的普遍且应受谴责的做法

[kəm'peld] [tu:; tə] [peɪ] , [hu:] [wʊd] [hæv; həv] [prɪ'fɜ:rd] ['gɪvɪŋ] [ˌvɑ:lən'terəli]

Compelled	to	pay	,	who	would	have	preferred	giving	voluntarily
被迫	到	支付	,	WHO	会	有	首选	给予	自愿

被迫支付，而他们原本更愿意自愿捐赠

[kəm'pleɪs(ə)nsi] [wɪtʃ] [meɪ] [bi:; bi][felt] , [bʌt; bət] [ɔ:t] ['nevər][tu:; tə][bi:; bi] ['pʌblɪʃt]

Complacency	which	may	be	felt	,	but	ought	never	to	be	published
自满	哪个	可能	是	毛毡	,	但	应该	绝不	到	是	已发布

可能会有自满情绪，但绝不应该公开表达出来。

[ˌkɑːndɪˈsenʃn] [wɪtʃ] [ˈrendərz] [ˌæprəˈbeɪʃ(ə)n] [mɔːr] [əˈfensɪv]

Condescension	which	renders	approbation	more	offensive
居高临下	哪个	渲染	赞许	更多的	进攻

居高临下的态度使赞许更令人反感。

[kənˈdʌkt] [ʌv; əv][ðə; ði][sɔːrt] [wɪtʃ] [siˈments] [ænd; ənd] [riˈvaivz] [əˈtætʃmənts]

Conduct	of	the	sort	which	cements	and	revives	attachments
执行	的	这	种类	哪个	水泥	和	复苏	附件

能够巩固和重燃感情的行为

[ˈkɑːndʒəg(ə)l] [ɪmˈpeɪʃ(ə)ns] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈdʌk][diː] [burˈgɔːnj]

Conjugal	impatience	of	the	Duc	de	Bourgogne
夫妻	不耐烦	的	这	杜克	德	勃艮第

勃艮第公爵对婚姻的不耐烦

[kənˈsoʊl] [ˌem ˈiː][ɑːn][ðə; ði] [ˈmɔːroʊ] [fɔːr; fər] [wʌt] [hæd; həd] [ˈtrʌbld] [ˌem ˈiː][tuː; tə] - [deɪ]

Console	me	on	the	morrow	for	what	had	troubled	me	to	-	day
安慰	我	在	这	明天	为了	什么	有	麻烦	我	到	-	天

明天请安慰我，让我忘记今天困扰我的事情。

[ˈkʌntriz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌɪnkwɪˈzɪʃn] , [wer] [ˈsaɪəns] [ɪz][ə; eɪ][kraɪm]

Countries	of	the	Inquisition	,	where	science	is	a	crime
国家	的	这	宗教裁判所	,	在哪里	科学	是	一个	犯罪

在宗教裁判所统治的国家，科学被视为犯罪。

[ˈkʌntri] [wer] [ˈpaʊər] [ˈfɔːrsɪz][ðə; ði] [lɔː] [tuː; tə][laɪ][ˈdɔːrmənt]

Country	where	power	forces	the	law	to	lie	dormant
国家	在哪里	力量	力量	这	法律	到	说谎	休眠

权力使法律形同虚设的国家

[ænd; ənd] [kəˈresɪs] [ʌv; əv] [dɪˈkrepɪtuːd]

Cuddlings	and	caresses	of	decrepitude
拥抱	和	爱抚	的	衰老

衰老的拥抱和爱抚

[ˈkʌstəmz] [ɑːr; ər] [ˈnɪrli] [ˈiːkwəl][tuː; tə] [lɔːz]

Customs	are	nearly	equal	to	laws
海关	是	几乎	平等的	到	法律

习俗几乎等同于法律

[ˈdeɪndʒər][ʌv; əv] [ɪnˈdjʊs] [hɪˈpɑːkrəsi][baɪ] [ˈpleɪsɪŋ] [dɪˈvoʊʃ(ə)n] [tuː] [haɪ]

Danger	of	inducing	hypocrisy	by	placing	devotion	too	high
危险	的	诱导	虚伪	经过	放置	虔诚	也	高的

过分强调虔诚可能会诱发虚伪。

[ˈdeɪndʒər][ʌv; əv] [kənˈfaɪdɪŋ] [ðə; ði] [ədˌmɪnɪˈstreɪʃn] [tuː; tə][ˈnəublmən]

Danger	of	confiding	the	administration	to	noblemen
危险	的	倾诉	这	行政	到	贵族

将政权托付给贵族的危险

[derd] [tuː; tə] [seɪ] [tuː; tə][ˌem ˈiː] , [soʊ][hiː; hi] [raɪts]

Dared	to	say	to	me	,	so	he	writes
敢于	到	说	到	我	,	所以	他	写

他竟然敢对我说，所以他写道

[ded] [ˈɔːlweɪz] [ɪn] [fɔːlt] , [ænd; ənd]['kænɑːt][biː; bi][pʊt] [aʊt] [ʌv; əv] [saɪt] [tuː] [suːn]

Dead	always	in	fault	,	and	cannot	be	put	out	of	sight	too	soon
死的	总是	在	过错	,	和	不能	是	放	出去	的	视线	也	很快

死者永远有错，而且不能过早地被人遗忘。

[deθ] [keɪm] [tuː; tə] [læf] [æt; ət][hɪm; ɪm][fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈswetɪŋ] [ˈleɪbər] [hiː; hi][hæd; həd]['teɪkən]

Death	came	to	laugh	at	him	for	the	sweating	labour	he	had	taken
死亡	来了	到	笑	在	他	为了	这	出汗	劳动	他	有	已采取

死神前来嘲笑他所付出的汗水和辛劳。

[dɪ'klɛrɪŋ] [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] [ɔːliənz] [ðə; ði] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃənl] [kɪŋ]

Declaring	the	Duke	of	Orleans	the	constitutional	King
声明	这	公爵	的	奥尔良	这	宪法	国王

宣布奥尔良公爵为立宪国王

[dɪ'pɪktɪŋ] ['ʌðər] ['fɪgjərz] [ʃiː; ʃi] ['riːəli] [pɔːr'treɪ] [hɜːr; hər] [oʊn]

Depicting	other	figures	she	really	portrays	her	own
描绘	其他	数据	她	真的	描绘	她	自己的

她描绘其他人物的同时，实际上也描绘了自己的形象。

[diː'pɔpjuleitid] [ə; eɪ]['kwɔːrtər][ʌv; əv][ðə; ði] [relm]

Depopulated	a	quarter	of	the	realm
人口减少	一个	四分之一	的	这	领域

王国四分之一的人口锐减

- [noʊ][lɔːŋgər] [nuː] [ʌv; əv] [wʌt] [wʊd] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [krʌtʃ]

Desmarets	no	longer	knew	of	what	wood	to	make	a	crutch
-	不	更长	知道	的	什么	木头	到	制作	一个	拐杖

德斯马雷已经不知道该用什么木材来制作拐杖了。

['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] ['brɪliənt] ['θɪərɪz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['sɪmplɪst] ['præktɪs]

Difference	between	brilliant	theories	and	the	simplest	practice
不同之处	之间	杰出的	理论	和	这	最简单的	实践

精妙理论与最简实践之间的区别

['dɪgnɪfaɪd] [toʊn] [wɪtʃ] [ə'loʊn] [sɪ'kjuəz] [ðə; ði] [rɪ'spekt] [duː] [tuː; tə] ['paʊər]

Dignified	tone	which	alone	secures	the	respect	due	to	power
凝重	语气	哪个	独自的	确保	这	尊重	到期的	到	力量

唯有庄重的语气才能赢得权力应有的尊重。

[dɪ'spleɪɪŋ] [hɜːr; hər] [ə'kwaɪərmənts] [wɪð; wɪθ] ['ræðər] [tuː] [mʌtʃ] ['kɑːnfɪdəns]

Displaying	her	acquirements	with	rather	too	much	confidence
显示	她	收购	和	相当	也	很多	信心

她自信满满地展示着自己的成就。

[dɪ'stɪŋgwɪʃt] [fɔːr; fər][ðer; ðər]['paɪəti][ɔːr] [ri'wɔːdid] [fɔːr; fər][ðer; ðər] ['flætəri]

Distinguished	for	their	piety	or	rewarded	for	their	flattery
杰出的	为了	他们的	虔诚	或者	奖励	为了	他们的	奉承

因虔诚而闻名或因奉承而受奖赏

[duː][nɑːt] [rɪ'pʌls] [hɪm; ɪm][ɪn][hɪz; ɪz][fɑːnd]['moʊmənts]

Do	not	repulse	him	in	his	fond	moments
做	不是	击退	他	在	他的	喜爱	时刻

不要在他享受美好时光时冷落他。

[də'mestiks][ɪn'kluːdɪd] [tuː] ['nɜːrsɪz] , [ə; eɪ] ['weɪtɪŋ] - [meɪd] , [ə; eɪ] [fɪ'zɪʃ(ə)n]

Domestics	included	two	nurses	,	a	waiting	-	maid	,	a	physician
家政	包括	二	护士	,	一个	等待	-	女佣	,	一个	医生

家政人员包括两名护士、一名女佣和一名医生。

['dʌk][diː] [græ'mɑːnt] , [ðen] [æm'bæsədər] , [pleɪd] [ðə; ði] [kən'fesər]

Duc	de	Grammont	,	then	Ambassador	,	played	the	Confessor
杜克	德	格拉蒙特	,	然后	大使	,	玩	这	忏悔者

格拉蒙公爵，时任大使，扮演忏悔者。

['dʌk] [dɔrliːnz] , [wen] [kɔːld] [ɑːn][tuː; tə] [gɪv] [hɪz; ɪz] [voʊt][fɔːr; fər] [deθ] [ʌv; əv] [kɪŋ]

Duc	d'Orleans	,	when	called	on	to	give	his	vote	for	death	of	King
杜克	奥尔良	,	什么时候	称为	在	到	给	他的	投票	为了	死亡	的	国王

奥尔良公爵被要求投票支持处死国王时，

[duː'plɪsəti]['paːsiz][fɔːr; fər][wɪt] , [ænd; ənd] ['fræŋknəs] [ɪz] [lʊkt] [ə'pɑːn][æz; əz] ['fɑːli]

Duplicity	passes	for	wit	,	and	frankness	is	looked	upon	as	folly
表里不一	通过	为了	有	,	和	坦率	是	看起来	之上	作为	蠢事

虚伪被当作机智，坦率被视为愚蠢。

['i:zi] [tu:; tə] [gɪv] ['pleɪsɪz][tu:; tə][men][tu:; tə] [hu:m] ['neɪtʃər] [hæz; həz][rɪ'fju:zd; 'refju:s][pɑ:rts]

Easy	to	give	places	to	men	to	whom	Nature	has	refused	parts
简单的	到	给	地方	到	男人	到	谁	自然	有	拒绝	部分

很容易把地方给那些天生不属于自己的人。

['edʒukeɪt][hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] [æz; əz]['kwaɪətɪst][ɪn] ['mætərz] [ʌv; əv][rɪ'lɪdʒən]

Educate	his	children	as	quietists	in	matters	of	religion
教育	他的	孩子们	作为	静修主义者	在	事情	的	宗教

在宗教事务上，教育他的孩子成为静默主义者。

['elɪgənt] [entə'teɪnmənts] [wɜ:r; wər]['gɪv(ə)n][tu:; tə]['dɑ:ktər]['fræŋklɪn]

Elegant	entertainments	were	given	to	Doctor	Franklin
优雅的	娱乐	是	给定	到	医生	富兰克林

人们为富兰克林博士举办了盛大的招待会。

[ˌɑ:mbɔ:m'pwɑ:ŋ][ʌv; əv][ðə; ði] [frentʃ] ['prɪnsesɪz; 'prɪnsəsɪz]

Embonpoint	of	the	French	Princesses
凸点	的	这	法语	公主们

法国公主们的凸点

[ɪn'kaʊntər] [wɪð; wɪθ]['dɪgnəti][ænd; ənd][self] - [kə'mænd] [ˌʌnbɪ'kʌmɪŋ] [ˌprɔvə'keɪʃənz]

Encounter	with	dignity	and	self	-	command	unbecoming	provocations
遇到	和	尊严	和	自己	-	命令	不体面	挑衅

以尊严和自制力应对不恰当的挑衅

[ɪn'rɪtʃt; en'rɪtʃt][wʌn][æt; ət][ðə; ði] [ɪk'spens] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər]

Enriched	one	at	the	expense	of	the	other
富含	一	在	这	费用	的	这	其他

一方的致富是以另一方的损失为代价的。

['envi] [ænd; ənd] ['mælɪs] [ɑ:r; ər][self] - [dɪ'si:vərz]

Envy	and	malice	are	self	-	deceivers
嫉妒	和	恶意	是	自己	-	骗子

嫉妒和恶意都是自欺欺人。

['erər] [tu:; tə][æd'mɪt]['eni] [nu:'trælәti] [æt; ət][ɔ:l]

Error	to	admit	any	neutrality	at	all
错误	到	承认	任何	中立	在	全部

承认任何程度的中立都是错误的。

['etɪkət] [stɪl] [ɪg'zɪstɪd][æt; ət] [kɔ:rt] , ['dɪgnəti][ə'loʊn][wʌz; wəz] ['wɑ:ntɪŋ]

Etiquette	still	existed	at	Court	,	dignity	alone	was	wanting
礼仪	仍然	存在	在	法庭	,	尊严	独自的	曾是	想要

宫廷里依然存在礼仪，只是缺乏尊严。

['i:v(ə)n] [daʊt] ['weðər] [hi:; hi] [bɪ'li:vz] [ɪn][ðə; ði] [ɪg'zɪstəns] [ʌv; əv][ə; eɪ][gɑ:d]

Even	doubt	whether	he	believes	in	the	existence	of	a	God
甚至	怀疑	无论	他	相信	在	这	存在	的	一个	上帝

甚至怀疑他是否相信上帝的存在。

['evriθɪŋ] [ɪn][ðə; ði][wɜ:rld] [bɔ:r] [ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] ['æspekt]

Everything	in	the	world	bore	a	double	aspect
一切	在	这	世界	钻孔	一个	双倍的	方面

世间万物皆有两面性。

[ɪk'si:dɪd] [ɔ:l] [ðæt] [wʌz; wəz] ['prɑ:mɪst] [ʌv; əv][hɜ:r; hər] , [ænd; ənd][ɔ:l] [ðæt] [aɪ][hæd; həd] [hoʊpt]

Exceeded	all	that	was	promised	of	her	,	and	all	that	I	had	hoped
超出	全部	那	曾是	承诺	的	她	,	和	全部	那	我	有	希望

她超越了所有人对她的承诺，也超越了我所有的期望。

[ɪk'skleɪmd] [soʊ] [lɔ:ŋ] [ə'genst] [haɪ] [hed] - ['dresɪz]

Exclaimed	so	long	against	high	head	-	dresses
惊呼	所以	长的	反对	高的	头	-	连衣裙

长期以来，人们一直反对高高的头饰。

[ˌekspə'dɪʃəs] ['dʒʌstɪs] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [hɪr]
Expeditious justice , as it is called here
迅速的 正义 , 作为 它 是 称为 这里

这里称之为"迅速公正"。

[ɪk'strævəgənsiz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [hed] [fɪld] [wɪð; wɪθ]['pærədɒksɪz]
Extravagances of a head filled with paradoxes
奢侈 的 一个 头 已填 和 悖论

充满悖论的头脑所产生的奇思妙想

[ɪk'strævəgənt] , [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [miːnz] [tuː; tə][biː; bi][soʊ]
Extravagant , without the means to be so
靡 , 没有 这 方法 到 是 所以

挥霍无度，却无力如此。

[ɪk'striːm] [sɪm'plɪsəti] [wʌz; wəz][ðə; ði] [kwiːnz] [fɜːrst][ænd; ənd]['oʊnli]['riːəl] [mis'teik]
Extreme simplicity was the Queens first and only real mistake
极端 简单 曾是 这 皇后区 第一的 和 仅有的 真实的 错误

极简主义是皇后乐队犯下的第一个也是唯一一个真正的错误。

['fæʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['werɪŋ] [ə; eɪ] [blæk] [koʊt] [wɪ'ðaʊt] ['biːɪŋ] [ɪn] ['mɔːrnɪŋ]
Fashion of wearing a black coat without being in mourning
时尚 的 穿着 一个 黑色的 外套 没有 存在 在 丧

不处于丧期却穿黑色外套的时尚

['feɪt(ə)l] ['erər] [ʌv; əv] ['kɑːnʃəs] ['rektɪtuːd]
Fatal error of conscious rectitude
致命的 错误 的 有意识的 正直

有意识的正直的致命错误

['feɪvərɪt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kwiːn] [ɪz][nɑːt] , [ɪn] [fræns] , [ə; eɪ] ['hæpi] [wʌn]
Favourite of a queen is not , in France , a happy one
最喜欢的 的 一个 女王 是 不是 , 在 法国 , 一个 快乐的 一

在法国，女王的宠儿并非幸福之人。

[fiːl] [ðəm'selvz] ['ɪndʒərd][baɪ][ðə; ði] ['feɪvər] [ʃoʊn] [tuː; tə] ['ʌðər]
Feel themselves injured by the favour shown to others
感觉 他们自己 受伤 经过 这 偏爱 所示 到 其他的

因他人受到的恩惠而感到受伤

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

维杰尔引自古腾堡计划出(Widger's Quotations from the Project)

['fi:lɪŋ] , [haʊ'evər] , [ðə; ði][wɑ:nt][ʌv; əv][ˌkɑ:nsə'leɪʃ(ə)n][ɪn][ðer; ðər] [mis'fɔ:tʃənz]

Feeling	,	however	,	the	want	of	consolation	in	their	misfortunes
感觉	,	然而	,	这	想	的	安慰	在	他们的	不幸

然而，他们却感到在不幸中缺乏安慰。

[fju:] [wʊd] [bi:; bi][ɪn'rɪtʃt; en'rɪtʃt][æt; ət][ðə; ði] [ɪk'spens] [ʌv; əv][ðə; ði] ['meni]

Few	would	be	enriched	at	the	expense	of	the	many
很少	会	是	富含	在	这	费用	的	这	许多

少数人会以牺牲多数人的利益为代价而致富。

[fju:] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] [ɪk'sept] ['prɪnsesɪz; 'prɪnsəsɪz][du:][wɪð; wɪθ] [pə'reɪd] [ænd; ənd] [pʌb'lɪsəti]

Few	individuals	except	Princesses	do	with	parade	and	publicity
很少	个人	除了	公主们	做	和	游行	和	宣传

除了公主之外，很少有人会热衷于游行和宣传。

['fɑ:liz] [ænd; ənd] [ˌsju:pə'stiʃənz] [æz; əz][ðə; ði]['rəʊzəri:z][ænd; ənd] ['ʌðər] [θɪŋz]

Follies	and	superstitions	as	the	rosaries	and	other	things
愚行	和	迷信	作为	这	念珠	和	其他	事物

念珠和其他东西都是愚昧和迷信。

['fu:lɪʃli] ['ɔkjupaiŋ] [ðəm'selvz] [wɪð; wɪθ] ['peti] ['mætərz]

Foolishly	occupying	themselves	with	petty	matters
愚蠢地	占领	他们自己	和	小气	事情

他们愚蠢地沉迷于琐事。

[fɔ:r; fər] ['penəns] : " [wi:; wi][mʌst; məst] [meɪk] ['aʊər; ɑ:r] ['sɜ:rvənt] [fæst]

For	penance	:	"	we	must	make	our	servants	fast
为了	忏悔	:	"	我们	必须	制作	我们的	仆人	快速地

为了忏悔："我们必须让我们的仆人斋戒。"

" [fɔ:r; fər][wɑ:nt][ʌv; əv] ['betər] [sə'pɔ:rt] [aɪ] [sə'steɪnd] [maɪ'self][wɪð; wɪθ] ['kɜ:rɪdʒ]

"	For	want	of	better	support	I	sustained	myself	with	courage
"	为了	想	的	更好的	支持	我	持续	我	和	勇气

由于缺乏更好的支持，我只能靠勇气支撑自己。

[fɔ:rst] ['mɪlətəri] [men] [tu:; tə] [ni:l] [bɪ'fɔ:r] [pri:sts]

Forced	military	men	to	kneel	before	priests
强制	军队	男人	到	下跪	前	神父

强迫军人跪在牧师面前

[fɔ:rmd] ['ræðər] [tu:; tə] [ɪn'dʊr] [kə'læməti][wɪð; wɪθ] ['peɪʃ(ə)ns] [ðæn; ðən][tu:; tə] [kən'tend]

Formed	rather	to	endure	calamity	with	patience	than	to	contend
形成	相当	到	忍受	灾害	和	耐心	比	到	抗衡

与其争斗，不如耐心忍受灾难。

['fɔ:rmərli] [ðə; ði] ['kʌstəm] [tu:; tə] [swer] ['hɔridli] [ɑ:n][ɔ:l] [ə'keiʒənz]

Formerly	the	custom	to	swear	horridly	on	all	occasions
以前	这	风俗	到	发誓	糟糕地	在	全部	场合

过去人们习惯在任何场合都爆粗口。

[faʊnd] [ˌaɪ 'ti:] ['iziə] [tu:; tə][flai]['ɪntu:][ə; eɪ][reɪdʒ][ðæn; ðən][tu:; tə][rɪ'plaɪ]

Found	it	easier	to	fly	into	a	rage	than	to	reply
成立	它	更轻松	到	飞	进入	一个	愤怒	比	到	回复

我发现与其回复，不如勃然大怒来得容易。

['freɪlti] [ɪn][ðə; ði] [æm'bɪʃəs] , [θruː] [wɪtʃ] [ðə; ði]['ɑːrtf(ə)l][kæn; kən][ækt]

Frailty	**in**	**the**	**ambitious**	**,**	**through**	**which**	**the**	**artful**	**can**	**act**
虚弱	在	这	雄心勃勃	,	通过	哪个	这	巧	能	行为

雄心勃勃之人也有弱点，狡猾之人可利用这些弱点行事。

[frentʃ] ['piːp(ə)l][duː][nɑːt][duː] [θɪŋz] [baɪ] [hævz]

French	**people**	**do**	**not**	**do**	**things**	**by**	**halves**
法语	人们	做	不是	做	事物	经过	一半

法国人做事从不半途而废。

[frentʃ] [ˌrevə'luːʃ(ə)n][wʌz; wəz] ['fɔstəd] [baɪ] ['rɑːbəri] [ænd; ənd]['mɜːrdər]

French	**Revolution**	**was**	**fostered**	**by**	**robbery**	**and**	**murder**
法语	革命	曾是	寄养	经过	抢劫	和	谋杀

法国大革命是由抢劫和谋杀引发的。

['friːkwənt] [ænd; ənd] [ɪk'sesɪv] ['beɪðɪŋ] [hæv; həv] ['ʌndə'maind] [hɜːr; hər] [helθ]

Frequent	**and**	**excessive**	**bathing**	**have**	**undermined**	**her**	**health**
频繁	和	过多的	洗澡	有	被削弱	她	健康

频繁过度的洗澡损害了她的健康。

[freʃ] [pruːf] [ʌv; əv][ðə; ði] [in'triːgz] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒɛʒuːɪts]

Fresh	**proof**	**of**	**the**	**intrigues**	**of**	**the**	**Jesuits**
新鲜的	证明	的	这	阴谋	的	这	耶稣会士

耶稣会阴谋诡计的新证据

[frʌm; frəm][bæd][tuː; tə] [wɜːrs] [wʌz; wəz] ['iːzi]

From	**bad**	**to**	**worse**	**was**	**easy**
从	坏的	到	更糟	曾是	简单的

从糟糕到更糟轻而易举。

[frʌm; frəm] [feɪθ] [tuː; tə]['ækʃ(ə)n][ðə; ði] [brɪdʒ] [ɪz] [ʃɔːrt]

From	**faith**	**to**	**action**	**the**	**bridge**	**is**	**short**
从	信仰	到	行动	这	桥	是	短的

从信仰到行动的桥梁很短

['fjuːtʃər] [ɪ'fekts] ['dredɪd] [frʌm; frəm][ɪts][pæst] [ɪ'nɔːmɪti:z]

Future	**effects**	**dreaded**	**from**	**its**	**past**	**enormities**
未来	效果	令人恐惧的	从	它是	过去的	巨大

过去罪行的后果令人担忧，未来可能产生更严重的后果

['dʒen(ə)rəl] [huː] [ɪz] [tuː] [fɑːnd][ʌv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] [ɔːt] ['nevər][tuː; tə]['entər][ə; eɪ][kæmp]

General	**who**	**is**	**too**	**fond**	**of**	**his**	**life**	**ought**	**never**	**to**	**enter**	**a**	**camp**
一般的	WHO	是	也	喜爱	的	他的	生活	应该	绝不	到	进入	一个	营

过于恋栈的将军绝不应该进入战俘营。

['dʒenrəlz] [ʌv; əv]['kæbɪnəts][ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n] [ɪn'dɪfrənt] ['kæptɪnz] [ɪn][ðə; ði] [fiːld]

Generals	**of**	**Cabinets**	**are**	**often**	**indifferent**	**captains**	**in**	**the**	**field**
将军们	的	橱柜	是	经常	冷漠	队长	在	这	场地

内阁的将军们往往是战场上漠不关心的指挥官。

[gɑːd][ɪz]['oʊnli][ðə; ði][ɪn'venʃ(ə)n][ʌv; əv] [fɪr]

God	**is**	**only**	**the**	**invention**	**of**	**fear**
上帝	是	仅有的	这	发明	的	害怕

上帝不过是恐惧的产物。

[goʊld] , ['tʃeɪndʒɪz] [blæk] [tuː; tə] [waɪt] , [gɪlt] [tuː; tə] ['ɪnəsns]

Gold	**,**	**changes**	**black**	**to**	**white**	**,**	**guilt**	**to**	**innocence**
金子	,	变化	黑色的	到	白色的	,	有罪	到	无辜

黄金，能将黑色变为白色，将罪恶变为无罪。

[grænd] - [djuː] , ['mæmə] !

Grand	**-**	**Dieu**	**,**	**mamma**	**!**
盛大	-	上帝	,	妈妈	!

我的天哪，妈妈！

[wɪl] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi] ['jestərdeɪ] ['oʊvər] [ə'gen] ?

will	it	be	yesterday	over	again	?
将要	它	是	昨天	超过	再次	?

昨天会重来吗?

[greɪt] ['fɪlθinəs] [ɪn][ðə; ði] [ɪn'tɪriər] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['haʊzɪz]

Great	filthiness	in	the	interior	of	their	houses
伟大的	肮脏	在	这	内部的	的	他们的	房屋

他们房屋内部极其肮脏。

[greɪt] [θɪŋz] [ə'rɪdʒɪneɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði][moʊst][ˌɪnsɪg'nɪfɪkənt]['traɪfəlz]

Great	things	originated	from	the	most	insignificant	trifles
伟大的	事物	起源于	从	这	最多	微不足道	琐事

伟大的事物往往源于最微不足道的小事。

[groʊ] [laɪk][ə; eɪ][dɪ'læpɪdeɪtɪd] [haʊs] ; [aɪ][ˌeɪ 'em]['oʊnli] [hɪr] [tuː; tə] [rɪ'per] [maɪ'self]

Grow	like	a	dilapidated	house	;	I	am	only	here	to	repair	myself
生长	喜欢	一个	破旧的	房子	;	我	是	仅有的	这里	到	维修	我

像一座破败的房屋一样生长；我来到这里只是为了自我修复。

[heɪl][ðer; ðər] ['sɑːfɪstri] [ænd; ənd] [ɪm'pɑːstʃər] [æz; əz][ˌɪnspə'reɪʃ(ə)n]

Hail	their	sophistry	and	imposture	as	inspiration
冰雹	他们的	诡辩	和	骗局	作为	灵感

将他们的诡辩和欺骗奉为灵感

['hæpinəs] [dʌz] [nɑːt] [dwel] [ɪn] ['pæləs]

Happiness	does	not	dwell	in	palaces
幸福	做	不是	住	在	宫殿

幸福并不存在于宫殿之中。

['hæpi] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][æz; əz][ə; eɪ]['wʊmən] [huː] [teɪks] [hɜːr; hər] ['hʌzbəndz] [pleɪs] [kæn; kən][biː; bi]

Happy	with	him	as	a	woman	who	takes	her	husband's	place	can	be
快乐的	和	他	作为	一个	女士	WHO	需要	她	丈夫的	地方	能	是

像她这样取代丈夫的女人会感到快乐

[heɪt] [ˌem 'iː] , [bʌt; bət] [fɪr] [ˌem 'iː]

Hate	me	,	but	fear	me
恨	我	,	但	害怕	我

恨我吧，但要畏惧我吧。

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['skersli] [tɔːt] [haʊ] [tuː; tə] [riːd] [ɔːr] [raɪt]

He	was	scarcely	taught	how	to	read	or	write
他	曾是	几乎	教授	如何	到	读	或者	写

他几乎没学过读写。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'kjuːzd] [ʌv; əv] ['pʊtɪŋ] [ɑːn][æn; ən] [ˌɪmpər'septəbl] [tʌtʃ] [ʌv; əv] [ruːʒ]

He	was	accused	of	putting	on	an	imperceptible	touch	of	rouge
他	曾是	被告	的	推杆	在	一个	难以察觉的	触碰	的	胭脂

他被指控涂抹了不易察觉的胭脂。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [tuː] ['ɑːnɪst] [tuː; tə][dʒʌdʒ] ['saʊndli] [ænd; ənd][tuː; tə][ækt] ['raɪtli]

He	was	too	honest	to	judge	soundly	and	to	act	rightly
他	曾是	也	诚实的	到	法官	稳固地	和	到	行为	没错

他为人太正直，以至于无法做出正确的判断和行动。

[hiː; hi] [ˌkɔntrə'diktid] [ˌem 'iː][ə'baʊt]['traɪfəlz]

He	contradicted	me	about	trifles
他	矛盾	我	关于	琐事

他因为一些琐事反驳我。

[hiː; hi] [laɪkt] ['noʊbɑːdi][tuː; tə][biː; bi][ɪn]['eni] [wei] [suː'pɪriər][tuː; tə][hɪm; ɪm]

He	liked	nobody	to	be	in	any	way	superior	to	him
他	喜欢	无人	到	是	在	任何	方式	优越的	到	他

他不喜欢任何人以任何方式凌驾于他之上。

[hiː; hi]['ɔːlweɪz] [slept] [ɪn][ðə; ði] ['kwiːnz] [bed]

He	always	slept	in	the	Queen's	bed
他	总是	睡着了	在	这	女王大学	床

他总是睡在女王的床上。

[hiː; hi][ɪz][ə'freɪd][tuː; tə] [kə'mænd]

He	is	afraid	to	command
他	是	害怕的	到	命令

他不敢发号施令。

[hiː; hi][wʌz; wəz][nɑːt] [fuːl] [ɪ'nʌf] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [pleɪs]

He	was	not	fool	enough	for	his	place
他	曾是	不是	傻子	足够的	为了	他的	地方

他没那么愚蠢，不配待在那里。

[hiː; hi] [huː] [kwɪts][ðə; ði] [fiːld] ['luːzɪz][ˌaɪ 'tiː]

He	who	quits	the	field	loses	it
他	WHO	退出	这	场地	失败	它

退出赛场的人就失去了它。

[hiː; hi] [limpt] [ɔː'deɪʃəsli]

He	limped	audaciously
他	跛行	大胆地

他一瘸一拐地大胆前行

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] [sɔːrt][ʌv; əv][mæn] , [ˌnɑːtwɪθ'stændɪŋ] [hɪz; ɪz] ['wiknəsɪz]

He	was	a	good	sort	of	man	,	notwithstanding	his	weaknesses
他	曾是	一个	好的	种类	的	男人	,	虽然	他的	弱点

尽管他有缺点，但他本质上是个好人。

[hiː; hi][hæd; həd] [gʊd] ['nætʃ(ə)rəl][wɪt] , [bʌt; bət][wʌz; wəz] [ɪk'striːmli] ['ɪgnərənt]

He	had	good	natural	wit	,	but	was	extremely	ignorant
他	有	好的	自然的	有	,	但	曾是	极其	无知

他天生机智幽默，但知识极其匮乏。

[hiː; hi][hæd; həd] [pliːzd] ([ðə; ði] [kɪŋ]) [baɪ][hɪz; ɪz] [drʌgz]

He	had	pleased	(	the	King	)	by	his	drugs
他	有	高兴	(	这	国王	)	经过	他的	药物

他用药物取悦了（国王）。

[hiː; hi][wʌz; wəz][bɔːrn] [bɔːrd] ; [hiː; hi][wʌz; wəz][soʊ] [ə'kʌstəmd] [tuː; tə][lɪv; laɪv][aʊt][ʌv; əv][hɪm'self]

He	was	born	bored	;	he	was	so	accustomed	to	live	out	of	himself
他	曾是	出生	无聊的	;	他	曾是	所以	习惯	到	居住	出去	的	他自己

他生来就感到无聊；他太习惯于活在自己的世界里了。

[hiː; hi][wʌz; wəz][soʊ] [gʊd] [ðæt] [aɪ] ['sʌmtaɪmz] [ri'prəutʃt] [hɪm; ɪm][fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː]

He	was	so	good	that	I	sometimes	reproached	him	for	it
他	曾是	所以	好的	那	我	有时	受责备	他	为了	它

他太好了，以至于我有时都会因此责备他。

[hiː; hi][wʌz; wəz]['ɔːf(ə)n][fɜːrm][ɪn]['prɔmisiz]

He	was	often	firm	in	promises
他	曾是	经常	公司	在	承诺

他通常信守承诺。

['hɪrseɪ] ['laɪəb(ə)l][tuː; tə][biː; bi] ['influənst] [baɪ] ['ɪgnərəns] [ɔːr] ['mælɪs]

Hearsay	liable	to	be	influenced	by	ignorance	or	malice
传闻	容易	到	是	影响	经过	无知	或者	恶意

传闻证据容易受到无知或恶意的影响

[haɪt] [tuː; tə] [wɪtʃ] [hɜːr; hər] [ˌɪnsɪg'nɪfɪkəns] [hæd; həd] ['rɪzn]

Height	to	which	her	insignificance	had	risen
高度	到	哪个	她	微不足道	有	升起

她的渺小竟上升到了如此之高

[hɜːr; hər]['prez(ə)nt] [sə'riːn] ['ɪdiət] , [æz; əz][ʃiː; ʃi] [staɪlz] [ðə; ði] [prɪns] [bɔː'^eize]

Her	present	Serene	Idiot	,	as	she	styles	the	Prince	Borghese
她	展示	安详	笨蛋	,	作为	她	风格	这	王子	博尔盖塞

她现在的"宁静的白痴"，正如她给博尔盖塞王子起的绰号一样。

[hɜːr; hər] [tiːθ] [wɜːr; wər] ['veri] ['ʌgli] , ['biːɪŋ] [blæk] [ænd; ənd]['broʊkən] ([kwiːn])

Her	teeth	were	very	ugly	,	being	black	and	broken	(	Queen	)
她	牙齿	是	非常	丑陋的	,	存在	黑色的	和	破碎的	(	女王	)

她的牙齿非常难看，又黑又断（皇后）

['hɪroʊ][ʌv; əv] [greɪt] [æm'bɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [smɔːl] [kə'pæsəti] : [lɑː] ['feɪ'ɛt]

Hero	of	great	ambition	and	small	capacity	:	La	Fayette
英雄	的	伟大的	志向	和	小的	容量	:	拉	费耶特

雄心勃勃却能力有限：拉法耶特

[hɪz; ɪz]['ruːɪn][wʌz; wəz] [rɪ'zɑːlvd] [ɑːn] ; [ðeɪ] [pæst] [tuː; tə][ðə; ði]['ɔːrdər][ʌv; əv][ðə; ði] [deɪ]

His	ruin	was	resolved	on	;	they	passed	to	the	order	of	the	day
他的	废墟	曾是	已解决	在	;	他们	通过了	到	这	命令	的	这	天

他的毁灭已成定局；他们继续按部就班地进行着日常事务。

[hɪz; ɪz] [deθ] , [soʊ] ['hæpi] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm][ænd; ənd][soʊ][sæd][fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [frendz]

His	death	,	so	happy	for	him	and	so	sad	for	his	friends
他的	死亡	,	所以	快乐的	为了	他	和	所以	伤心	为了	他的	朋友们

他的离世，我为他感到高兴，也为他的朋友们感到悲伤。

[hɪz; ɪz]['hæbɪts][wɜːr; wər] ['pʌblɪkli] [noʊn] [tuː; tə][biː; bi] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['griːks]

His	habits	were	publicly	known	to	be	those	of	the	Greeks
他的	习惯	是	公开	已知	到	是	那些	的	这	希腊人

众所周知，他的生活习惯与希腊人相似。

[hɪz; ɪz] [greɪt] ['paɪəti][kən'trɪbjuːtɪd][tuː; tə] ['wiːkən] [hɪz; ɪz][maɪnd]

His	great	piety	contributed	to	weaken	his	mind
他的	伟大的	虔诚	贡献	到	削弱	他的	头脑

他的虔诚反而削弱了他的心智。

[hɪz; ɪz] [sɪ'rælјoʊ] [ɪn][ðə; ði]['pɑːrk] - ['oʊ] - [sɜ˃ːfs]

His	seraglio	in	the	Parc	-	aux	-	Cerfs
他的	闺房	在	这	公园	-	辅助	-	鹿

他在鹿公园的后宫

['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði][mæn][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['aɪərn][mæsk]

History	of	the	man	with	the	iron	mask
历史	的	这	男人	和	这	铁	面具

铁面人的历史

['ɑːnəsti] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] ['trʌstɪd] [bɪ'fɔːr] ['dʒiːniəs]

Honesty	is	to	be	trusted	before	genius
诚实	是	到	是	可信	前	天才

诚实比天才更值得信赖。

['ɑːnər] [grəuz] [ə'gen] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [her]

Honour	grows	again	as	well	as	hair
荣誉	生长	再次	作为	出色地	作为	头发

荣誉和头发一样，都会再次生长。

['ɑːnərz] [ænd; ənd] [sək'ses] [ɑːr; ər] ['fɑːloʊd] [baɪ] ['envi]

Honours	and	success	are	followed	by	envy
荣誉	和	成功	是	随后	经过	嫉妒

荣誉和成功之后往往伴随着嫉妒。

[hoʊps] [ðeɪ] (['enəmi]) [ʃʊd; ʃəd] [ˌhɪr'æftər] [bɪ'kʌm] ['aʊər; ɑːr] [frendz]

Hopes	they	(	enemies	)	should	hereafter	become	our	friends
希望	他们	(	敌人	)	应该	此后	变得	我们的	朋友们

希望他们（敌人）将来能成为我们的朋友

[haʊ] ['dɪfɪkəlt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][duː] [gʊd]

How	difficult	it	is	to	do	good
如何	难的	它	是	到	做	好的

行善是多么困难啊!

[haʊ] [mʌtʃ] ['piːp(ə)l] [tɔːk] [ə'baʊt] [wʌt] [ðeɪ] [duː][nɑːt][ˌkɑːmprɪ'hend]

How	much	people	talk	about	what	they	do	not	comprehend
如何	很多	人们	讲话	关于	什么	他们	做	不是	理解

人们谈论自己不理解的事情的次数太多了

[haʊ] [kæn; kən][aɪ][hæv; həv]['eni] [rɪ'gret] [wen] [aɪ][pɑːr'teɪk][jʊr; jər] [mis'fɔːtʃənz]

How	can	I	have	any	regret	when	I	partake	your	misfortunes
如何	能	我	有	任何	后悔	什么时候	我	参加	你的	不幸

我怎能后悔与你一同遭受不幸呢?

[haʊ] ['meni] [repjʊ'teɪʃnz] [ɑːr; ər] [geɪnd] [baɪ][æn; ən]['ɪmpjədənt] [ə'ʃʊrəns]

How	many	reputations	are	gained	by	an	impudent	assurance
如何	许多	声誉	是	获得	经过	一个	厚颜无耻	保证

厚颜无耻的保证能赢得多少声誉

[aɪ] [lʌv] [ðə; ði] [kən'viːnjənsis] [ʌv; əv][laɪf] [tuː] [wel]

I	love	the	conveniences	of	life	too	well
我	爱	这	便利设施	的	生活	也	出色地

我太喜欢生活的便利了。

[aɪ][ˌeɪ 'em] [ʌn'kwestʃənəbli] ['veri] ['ʌgli]

I	am	unquestionably	very	ugly
我	是	毫无疑问	非常	丑陋的

我长得非常丑，这一点毋庸置疑。

[aɪ][duː][nɑːt][laɪk] [ðiːz] ['ræpsədiːz]

I	do	not	like	these	rhapsodies
我	做	不是	喜欢	这些	狂想曲

我不喜欢这些狂想曲。

[aɪ][hæd; həd][ə; eɪ][maɪnd] , [hiː; hi] [sed] , [tuː; tə] [kə'mɪt] [wʌn][sɪn] , [bʌt; bət][nɑːt] [tuː]

I	had	a	mind	,	he	said	,	to	commit	one	sin	,	but	not	two
我	有	一个	头脑	,	他	说	,	到	犯罪	一	罪	,	但	不是	二

他说，我只想犯一个罪，不想犯两个。

[aɪ] [heɪt] [ɔːl] [ðæt] ['seivəz] [ʌv; əv][fə'nætɪsɪzəm]

I	hate	all	that	savours	of	fanaticism
我	恨	全部	那	味道	的	狂热

我厌恶一切带有狂热色彩的东西。

[aɪ] [fɔːrmd] [ə; eɪ][rɪ'lɪdʒən] [ʌv; əv][maɪ] [oʊn]

I	formed	a	religion	of	my	own
我	形成	一个	宗教	的	我的	自己的

我创立了自己的宗教。

[aɪ] [derd] [nɑːt] [tʌtʃ] [ðæt] [strɪŋ]

I	dared	not	touch	that	string
我	敢于	不是	触碰	那	细绳

我不敢碰那根绳子。

[aɪ] [əb'hɔː] [tuː; tə][geɪn][æt; ət][ðə; ði] [ɪk'spens] [ʌv; əv] ['ʌðər]

I	abhorred	to	gain	at	the	expense	of	others
我	令人厌恶	到	获得	在	这	费用	的	其他的

我厌恶以牺牲他人利益为代价来获取自身利益。

[aɪ] [θɔːt] [aɪ][ʃʊd; ʃəd][wɪn][ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd][soʊ][aɪ][lɔːst][ˌaɪ 'tiː]

I	thought	I	should	win	it	,	and	so	I	lost	it
我	想法	我	应该	赢	它	,	和	所以	我	丢失的	它

我以为我应该赢，结果却输了。

[aɪ][hæv; həv] ['seldəm] [bɪn] [æt; ət][ə; eɪ] [lɔːs] [fɔːr; fər] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [læf] [æt; ət]

I	have	seldom	been	at	a	loss	for	something	to	laugh	at
我	有	很少	到过	在	一个	损失	为了	某物	到	笑	在

我很少会找不到可以发笑的事情。

[aɪ][maɪ'self] ['biːɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst][tuː; tə] [meɪk] ['meri] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː] ([maɪ] ['pleɪnnəs])

I	myself	being	the	first	to	make	merry	at	it	(	my	plainness	)
我	我	存在	这	第一的	到	制作	欢乐	在	它	(	我的	朴素	)

我本人是第一个以此为乐的人（我的朴素）。

[aɪ][ʃʊd; ʃəd] [preɪz] [juː; jʊ] [mɔːr] [hæd; həd][juː; jʊ] [preɪzd] [ˌem 'iː] [les]

I	should	praise	you	more	had	you	praised	me	less
我	应该	称赞	你	更多的	有	你	赞扬	我	较少的

如果你少夸奖我，我应该多夸奖你。

[aɪ]['nevər] [teɪk] ['medɪs(ə)n][bʌt; bət][ɑːn]['ɜːrdʒənt] [ə'keiʒənz]

I	never	take	medicine	but	on	urgent	occasions
我	绝不	拿	药品	但	在	紧迫的	场合

我平时不吃药，除非紧急情况。

[aɪ] [wɪʃt] [ðə; ði] ['hʌzbənd] [nɑːt][tuː; tə][biː; bi] [ɪn'fɔːrmd] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː]

I	wished	the	husband	not	to	be	informed	of	it
我	希望	这	丈夫	不是	到	是	知情的	的	它

我希望丈夫不要知道这件事。

[ɪf] ['boʊnəˌpɑːrt][ɪz][fɑːnd][ʌv; əv] ['flætəri] — [peɪz] [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][laɪk][ə; eɪ]['riːəl] ['empərər]

If	Bonaparte	is	fond	of	flattery	—	pays	for	it	like	a	real	Emperor
如果	波拿巴	是	喜爱	的	奉承	—	支付	为了	它	喜欢	一个	真实的	皇帝

如果波拿巴喜欢奉承——他会像真正的皇帝一样为此付出代价。

[ɪf] ['evər][aɪ] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] [rɪ'pʌblɪk] [ʌv; əv] ['wɪmɪn] ... .

If	ever	I	establish	a	republic	of	women	...	.
如果	曾经	我	建立	一个	共和国	的	女性	...	.

如果我真能建立一个女子共和国.....

[ɪf] [aɪ][ʃʊd; ʃəd][daɪ] , [ʃæl; ʃəl][aɪ][nɑːt][hæv; həv] [lɪvd] [lɔːŋ] [ɪ'nʌf] ?

If	I	should	die	,	shall	I	not	have	lived	long	enough	?
如果	我	应该	死	,	将	我	不是	有	居住地	长的	足够的	?

如果我死了，是不是因为我活得不够长?

['ɪgnərəns] [ænd; ənd][ˌsuːpər'stɪʃ(ə)n][ðə; ði][fɜːrst][ʌv; əv] ['vɜːrtʃʊ]

Ignorance	and	superstition	the	first	of	virtues
无知	和	迷信	这	第一的	的	美德

无知和迷信是美德之首

[ɪ'mædʒɪnɪŋ] [ðəm'selvz] ['evriwer] [ɪn] ['mɑːrvələs] ['deɪndʒər][ʌv; əv] ['kæptʃər]

Imagining	themselves	everywhere	in	marvellous	danger	of	capture
想象	他们自己	到处	在	奇妙	危险	的	捕获

想象自己处处处于被捕的危险之中。

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [seɪ] ['sʌmθɪŋ] ['kʌtɪŋ] [tuː; tə][juː; jʊ] , [sez] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][hɪm'self]

In	order	to	say	something	cutting	to	you	,	says	it	to	himself
在	命令	到	说	某物	切割	到	你	,	说道	它	到	他自己

为了对你说些伤人的话，他自言自语道。

[ɪn] ['ɪŋglənd] [ə; eɪ][mæn][ɪz][ðə; ði] ['æbsəluːt] [prə'praɪətər][ʌv; əv][hɪz; ɪz][waɪf]

In	England	a	man	is	the	absolute	proprietor	of	his	wife
在	英格兰	一个	男人	是	这	绝对	业主	的	他的	妻子

在英国，男人对其妻子拥有绝对所有权。

[ɪn][ðə; ði] [greɪt] [wɜːrld] , [ə; eɪ] [veɪg] ['prɑːmɪs] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ə; eɪ][rɪ'fjuːz(ə)l]

In	the	great	world	,	a	vague	promise	is	the	same	as	a	refusal
在	这	伟大的	世界	,	一个	模糊的	承诺	是	这	相同的	作为	一个	拒绝

在这个大千世界里，含糊其辞的承诺就等同于拒绝。

[ɪn] [roʊm] ['dʒʌstɪs][ænd; ənd] [rɪ'lɪdʒən] ['ɔ:lweɪz] [ræŋk] ['sekənd][tu:; tə]['pɑ:lətɪks]

In	Rome	justice	and	religion	always	rank	second	to	politics
在	罗马	正义	和	宗教	总是	秩	第二	到	政治

在罗马，正义和宗教始终屈居于政治之后。

[ɪn] [ɪl] - [ə'sɔ:rtɪd] ['ju:njənz] , [gʊd] [sens] [ɔ:r] [gʊd] ['neɪtʃər] [mʌst; məst] [ˌɪntər'vi:n]

In	ill	-	assorted	unions	,	good	sense	or	good	nature	must	intervene
在	患病的	-	各种各样的	工会	,	好的	感觉	或者	好的	自然	必须	干预

在不合适的结合中，理智或善良的天性必须介入。

[ɪn'dɪfrəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [frentʃ] ['pi:p(ə)l][tu:; tə][ɔ:l] [rɪ'lɪdʒən]

Indifference	of	the	French	people	to	all	religion
漠不关心	的	这	法语	人们	到	全部	宗教

法国人民对所有宗教都漠不关心

[ɪn'dɪfrəns] [ə'baʊt] [fju'tʊrəti]

Indifference	about	futurity
漠不关心	关于	未来

对未来漠不关心

[ˌɪndɪ'skri:t] [ænd; ənd][tə'rænɪk(ə)l] ['tʃærəti]

Indiscreet	and	tyrannical	charity
轻率	和	强横	慈善机构

轻率而专横的慈善

[ɪn'dʌldʒ] [ɪn][ðə; ði] ['pleʒər] [ʌv; əv][vaɪs][ænd; ənd] [ə'su:m] [ðə; ði]['kredɪt][ʌv; əv]['vɜ:rtʃu:]

Indulge	in	the	pleasure	of	vice	and	assume	the	credit	of	virtue
放纵	在	这	乐趣	的	副	和	认为	这	信用	的	美德

沉溺于罪恶的快感，却冒充美德的功劳。

['ɪnfɪnət] [ə'stɑ:nɪʃmənt] [æt; ət][hɪz; ɪz] ['ʃerɪŋ] [ðə; ði] ['kɑ:mən] ['destəni]

Infinite	astonishment	at	his	sharing	the	common	destiny
无限	惊讶	在	他的	分享	这	常见的	命运

对他与我们共享共同命运感到无比惊讶

['ɪntrəsts] [ʌv; əv][ɔ:l] ['ɪntrəstɪd] ['peɪntɪd] [ɑ:n][ðer; ðər]['feɪsɪz]

Interests	of	all	interested	painted	on	their	faces
兴趣	的	全部	感兴趣的	绘	在	他们的	面孔

所有相关方的利益都写在了他们的脸上

['ɪntɪməsi] , [wʌns]['broʊkən] , ['kænɑ:t][bi:; bi] [rɪ'nu:d]

Intimacy	,	once	broken	,	cannot	be	renewed
亲密关系	,	一次	破碎的	,	不能	是	更新

亲密关系一旦破裂，就无法重建。

[ɪn'venʃ(ə)n] [ʌv; əv] [nu:] ['tɔ:tʃəz] [ænd; ənd] [ɪm'pru:vd] [ræks]

Invention	of	new	tortures	and	improved	racks
发明	的	新的	酷刑	和	改进	货架

发明新的酷刑手段和改进刑架

[ɪˌrezə'lu:ʃn] [ænd; ənd] ['wi:knəs] [ɪn][ə; eɪ] [kə'mændər] ['ɑ:pəreɪt][ðə; ði] [seɪm]

Irresolution	and	weakness	in	a	commander	operate	the	same
分辨率不足	和	弱点	在	一个	指挥官	操作	这	相同的

指挥官的优柔寡断和软弱无能会产生相同的效果。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['iziə] [tu:; tə] [ə'fend] [ˌem 'i:][ðæn; ðən][tu:; tə] [dɪ'si:v] [ˌem 'i:]

It	is	easier	to	offend	me	than	to	deceive	me
它	是	更轻松	到	得罪	我	比	到	欺骗	我

冒犯我比欺骗我容易得多。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][æn; ən] [ʌn'fɔ:rtʃənət] [θɪŋ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ][mæn][nɑ:t][tu:; tə] [noʊ] [hɪm'self]

It	is	an	unfortunate	thing	for	a	man	not	to	know	himself
它	是	一个	不幸	事物	为了	一个	男人	不是	到	知道	他自己

一个人不了解自己，是一件很不幸的事。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][nɑːt] [pər'mɪtɪd] [tuː; tə]['ɑːrgjuː][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm]

It	was	not	permitted	to	argue	with	him
它	曾是	不是	允许	到	争论	和	他

不允许和他争论。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən] [ɪl] [wɪnd] [ðæt] [bloʊz] [noʊ][wʌn] ['eni] [gʊd]

It	is	an	ill	wind	that	blows	no	one	any	good
它	是	一个	患病的	风	那	打击	不	一	任何	好的

这是一股对谁都没有好处的邪风。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði]['juːʒuəl] ['freɪlti] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr][seks][tuː; tə][biː; bi][fɑːnd][ʌv; əv] ['flætəri]

It	is	the	usual	frailty	of	our	sex	to	be	fond	of	flattery
它	是	这	通常	虚弱	的	我们的	性别	到	是	喜爱	的	奉承

我们女性通常的弱点就是喜欢听奉承话。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][saɪn] [ðæt] [aɪ][hæv; həv] [tʌtʃt] [ðə; ði] [sɔːr] ['pɔɪn]

It	is	a	sign	that	I	have	touched	the	sore	poin
它	是	一个	符号	那	我	有	感动	这	疮	点

这表明我触到了痛点。

[ɪts] [prɪ'tenʃənz] [roʊz][ɪn][prə'pɔːrʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [ˌkɑːndɪ'senʃn]

Its	pretensions	rose	in	proportion	to	the	condescensions
它是	虚荣心	玫瑰	在	部分	到	这	屈尊

它的傲慢与它的屈尊俯就成正比。

['dʒeləs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][waɪf][æz; əz][ə; eɪ]['lʌvər][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['mɪstrəs]

Jealous	of	his	wife	as	a	lover	of	his	mistress
嫉妒的	的	他的	妻子	作为	一个	情人	的	他的	情妇

他嫉妒妻子与情妇有染。

['dʒeləs] [wɪ'ðaʊt] ['moʊtɪv] , [ænd; ənd]['ɔːlmoʊst] [wɪ'ðaʊt] [lʌv]

Jealous	without	motive	,	and	almost	without	love
嫉妒的	没有	动机	,	和	几乎	没有	爱

无缘无故的嫉妒，以及几乎毫无爱意的嫉妒

['dʒɛʒuːɪts] : [ɔːl] [miːnz] [wɜːr; wər] [gʊd] [ðæt] ['fəːðəd] [hɪz; ɪz] [dɪ'zaɪnz]

Jesuits	:	all	means	were	good	that	furthered	his	designs
耶稣会士	:	全部	方法	是	好的	那	进一步	他的	设计

耶稣会士：一切有助于实现其目标的手段都是好的。

['dʒuːəlz, 'dʒuːlz][ænd; ənd] [ˌdekə'reɪʃn] [ə'trækt] [ə'tenʃ(ə)n] ([tuː; tə][ðə; ði] ['ʌgli])

Jewels	and	decoration	attract	attention	(	to	the	ugly	)
珠宝	和	装饰	吸引	注意力	(	到	这	丑陋的	)

珠宝和装饰品会吸引人们的注意力（使丑陋的人更加引人注目）。

[dʒʌdʒ][ʌv; əv][men][baɪ][ðə; ði] ['kʌmpəni] [ðeɪ] [kiːp]

Judge	of	men	by	the	company	they	keep
法官	的	男人	经过	这	公司	他们	保持

看人与人交往，方能判断其人。

['dʒʌgl] , [wɪtʃ] [pʊt][ðə; ði] [welθ] [ʌv; əv]['piːtər]['ɪntuː][ðə; ði] ['pɑːkəts] [ʌv; əv] [pɔːl]

Juggle	,	which	put	the	wealth	of	Peter	into	the	pockets	of	Paul
杂耍	,	哪个	放	这	财富	的	彼得	进入	这	口袋	的	保罗

杂耍，把彼得的财富装进了保罗的口袋。

['dʒʌstɪs][ɪz] [ˌɪn'voʊkt] [ɪn][veɪn] [wen] [ðə; ði]['krɪmɪn(ə)l][ɪz]['paʊərf(ə)l]

Justice	is	invoked	in	vain	when	the	criminal	is	powerful
正义	是	调用	在	徒劳	什么时候	这	刑事	是	强大的

当罪犯势力强大时，诉诸正义也无济于事。

[kɪŋ] [wʌz; wəz] ['biːɪŋ] [wiːld] [ɪn][hɪz; ɪz] ['iːzi] [tʃer] [ɪn][ðə; ði] ['gaːdnz]

King	was	being	wheeled	in	his	easy	chair	in	the	gardens
国王	曾是	存在	带轮子的	在	他的	简单的	椅子	在	这	花园

国王坐在他的安乐椅上，被人推着在花园里走动。

[kɪŋ] ([geɪv]) [ðə; ði]['feɪt(ə)l]['ɔ:rdər][tu:; tə][ðə; ði] [swɪs] [tu:; tə] [si:s] ['faɪərɪŋ]

King	(	gave	)	the	fatal	order	to	the	Swiss	to	cease	firing
国王	(	给予	)	这	致命的	命令	到	这	瑞士	到	停止	射击

国王下达了致命的命令，要求瑞士人停止射击

[kɪŋz] ['oʊnli][dɪ'zaɪər][tu:; tə][bi:; bi] [əu'beid] [wen] [ðeɪ] [kə'mænd]

Kings	only	desire	to	be	obeyed	when	they	command
国王	仅有的	欲望	到	是	服从	什么时候	他们	命令

君王只希望在自己下令时被服从。

[nu:] [haʊ] [tu:; tə] [pɔɪnt] [ðə; ði] [bæs'til] ['kænən] [æt; ət][ðə; ði] [tru:ps] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ]

Knew	how	to	point	the	Bastille	cannon	at	the	troops	of	the	King
知道	如何	到	观点	这	巴士底狱	大炮	在	这	军队	的	这	国王

知道如何用巴士底狱的大炮瞄准国王的军队。

[lɑ:] ['feɪ'ɛt] [tu:; tə]['reskju:][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['fæməli][ænd; ənd] [kən'veɪ] [ðem; ðəm][tu:; tə] ['ru:ən]

La	Fayette	to	rescue	the	royal	family	and	convey	them	to	Rouen
拉	费耶特	到	救援	这	皇家	家庭	和	传达	他们	到	鲁昂

拉法耶特营救皇室成员并将他们送往鲁昂

['leɪbər] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz]['pɑ:səb(ə)l][ɪn][ðə; ði][dɑ:rk]

Labour	as	much	as	possible	in	the	dark
劳动	作为	很多	作为	可能的	在	这	黑暗的

尽可能在黑暗中工作

[læft] [æt; ət]['kwɑ:lətiz][ʃi:; ʃi][kʊd; kəd][nɑ:t][ˌkɑ:mprɪ'hend]

Laughed	at	qualities	she	could	not	comprehend
笑了	在	品质	她	可以	不是	理解

她嘲笑自己无法理解的品质

[lɔ:z] [wɪl] ['oʊnli][bi:; bi][æz; əz][soʊ] ['meni] [blæk] [laɪnz][ɑ:n] [waɪt] ['peɪpər]

Laws	will	only	be	as	so	many	black	lines	on	white	paper
法律	将要	仅有的	是	作为	所以	许多	黑色的	线条	在	白色的	纸

法律只不过是白纸上无数的黑线而已。

[li:v] [ˌem 'i:][ɪn] [pi:s] ; [bi:; bi] [ə'ʃʊrd] [ðæt] [aɪ][kæn; kən][pʊt][noʊ] [er] [ɪn]['deɪndʒər]

Leave	me	in	peace	;	be	assured	that	I	can	put	no	heir	in	danger
离开	我	在	和平	;	是	保证	那	我	能	放	不	继承人	在	危险

请让我安心；请放心，我不会让任何继承人陷入危险。

[lez] [ku:'lɑ:ts] — [wʌt] [du:][ju:; jʊ][kɔ:l][ðem; ðəm] ? -

Les	culottes	—	what	do	you	call	them	?	'
莱斯	阔腿裤	—	什么	做	你	称呼	他们	?	-

Les culottes——你们管它们叫什么?

- [smɔ:l] [kloʊðz] , -

'	Small	clothes	,	'
-	小的	衣服	,	-

“小衣服，”

[les] ['i:zəli] [fər'get][ðə; ði]['ɪndʒəriz][wi:; wi][ɪn'flɪkt][ðæn; ðən] [ðoʊz] [rɪ'si:vd]

Less	easily	forget	the	injuries	we	inflict	than	those	received
较少的	容易地	忘记	这	受伤	我们	造成	比	那些	已收到

我们更难忘记自己造成的伤害，而不是自己受到的伤害。

[laɪk] [wɪl] [tu:; tə][laɪk]

Like	will	to	like
喜欢	将要	到	喜欢

就像喜欢一样

['lɪsənɜ-z, 'lɪsnɜ-z]['nevər] [hɪr] ['eni] [gʊd] [ʌv; əv] [ðəm'selvz]

Listeners	never	hear	any	good	of	themselves
听众	绝不	听到	任何	好的	的	他们自己

听众从来听不到任何关于他们自身的正面评价。

['luːɪs] [fɪ'liːpeɪ] , [ðə; ði][juː'zɜːrpər][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'herɪtəns] [ʌv; əv][hɜːr; hər]['fæməli]

Louis	**Philippe**	**,**	**the**	**usurper**	**of**	**the**	**inheritance**	**of**	**her**	**family**
路易斯	菲利普	,	这	篡位者	的	这	遗产	的	她	家庭

路易·菲利普，篡夺了她家族遗产的人

['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː] .

Louis	**XIV**	**.**
路易斯	十四	.

路易十四。

['skersli] [nuː] [haʊ] [tuː; tə] [riːd] [ænd; ənd] [raɪt]

scarcely	**knew**	**how**	**to**	**read**	**and**	**write**
几乎	知道	如何	到	读	和	写

几乎不识字，也不会写字。

[lʌv] [ʌv; əv][laɪf] [ɪn'kriːs] [ɪn][prə'pɔːrʃ(ə)n][æz; əz][ɪts]['riːəl]['vælјuː] [di'miniʃiz]

Love	**of**	**life**	**increase**	**in**	**proportion**	**as**	**its**	**real**	**value**	**diminishes**
爱	的	生活	增加	在	部分	作为	它是	真实的	价值	减少

随着生命实际价值的降低，人们对生命的热爱反而会增强。

[lʌv] - [ə'fer] [bɪ'twiːn] [mædəmwə'zel] [diː][lɑː] ['væliːɛr] [ænd; ənd][ðə; ði] [kɪŋ]

Love	**-**	**affair**	**between**	**Mademoiselle**	**de**	**la**	**Valliere**	**and**	**the**	**King**
爱	-	事务	之间	小姐	德	拉	瓦利埃	和	这	国王

拉瓦利埃小姐与国王的恋情

['lʌvəz] [ɑːr; ər][nɑːt]['krɪmɪn(ə)l][ɪn][ðə; ði] [ˌestɪ'meɪʃn] [ʌv; əv][wʌn] [ə'nʌðər]

Lovers	**are**	**not**	**criminal**	**in**	**the**	**estimation**	**of**	**one**	**another**
恋人	是	不是	刑事	在	这	估算	的	一	其他

在彼此眼中，恋人并非罪犯。

['mædəm] [diː][ˌmɔːnte'spæn][hæd; həd][daɪd][ʌv; əv][æn; ən] [ə'tæk] [ʌv; əv] ['koʊkɪtri]

Madame	**de**	**Montespan**	**had**	**died**	**of**	**an**	**attack**	**of**	**coquetry**
夫人	德	蒙特斯潘	有	死亡	的	一个	攻击	的	卖弄风情

蒙特斯潘夫人死于卖弄风情。

['mædəm] [meɪd] [ðə; ði] ['triːti] [ʌv; əv] [si'enə]

Madame	**made**	**the**	**Treaty**	**of**	**Sienna**
夫人	制成	这	条约	的	赭色

夫人缔结了锡耶纳条约

['mædəm] [diː] [sɛ'vɪnj]

Madame	**de**	**Sevigne**
夫人	德	塞维涅

塞维涅夫人

['mædəm] [diː] [ˌmɛntə'nɒn] [ɪn] [rɪ'tɜːrnɪŋ] [jʌŋ] [ænd; ənd] [pʊr] [frʌm; frəm] [ə'merɪkə]

Madame	**de**	**Maintenon**	**in**	**returning**	**young**	**and**	**poor**	**from**	**America**
夫人	德	曼特农	在	返回	年轻的	和	贫穷的	从	美国

曼特农夫人从美国返回时，年轻而贫穷

[meɪd] [hɪz; ɪz] ['mistrisiz] [triːt] [hɜːr; hər][wɪð; wɪθ][ɔːl] [bɪ'kʌmɪŋ] [rɪ'spekt]

Made	**his**	**mistresses**	**treat**	**her**	**with**	**all**	**becoming**	**respect**
制成	他的	情妇们	对待	她	和	全部	成为	尊重

他让他的情妇们以应有的尊重对待她。

[meɪk] [rɪ'lɪdʒən] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [mɔːr] ['pælpəb(ə)l]

Make	**religion**	**a**	**little**	**more**	**palpable**
制作	宗教	一个	小的	更多的	可感知的

让宗教更贴近现实

[ˌmænɪ'festoʊ][ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] [huː] [dɪs'gɔːdʒz] [hɪz; ɪz][baɪl]

Manifesto	**of**	**a**	**man**	**who**	**disgorges**	**his**	**bile**
宣言	的	一个	男人	WHO	吐出	他的	胆汁

一个吐出胆汁的男人的宣言

['meni] [æn; ən] ['eɪkɪŋ] [hɑ:rt] [raɪdz] [ɪn] [ə; eɪ] ['kærɪdʒ]

Many	an	aching	heart	rides	in	a	carriage
许多	一个	疼痛	心	骑行	在	一个	运输

许多伤心欲绝的人乘坐马车。

['mɑ:rb(ə)l] [laɪvz; lɪvz] [lɔ:ŋgər] [ðæn; ðən] [mæn]

Marble	lives	longer	than	man
大理石	生活	更长	比	男人

大理石比人活得更久

[meɪ] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz] [ˌhæbɪ'teɪʃn] [sɪks] [taɪmz] [ɪn] [ðə; ði] [mʌnθ] — [jet] [bi:; bi] [hoʊm]

May	change	his	habitations	six	times	in	the	month	—	yet	be	home
可能	改变	他的	居住地	六	时代	在	这	月	—	然而	是	家

他一个月内可能搬家六次——但最终还是会回家。

[men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] , [oʊld] [men] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [ɑ:r; ər] [noʊ] [mɔ:r]

Men	and	women	,	old	men	and	children	are	no	more
男人	和	女性	,	老的	男人	和	孩子们	是	不	更多的

男人和女人，老人和孩子，都已不在了。

['maɪtɪli] ['taɪərd] [ʌv; əv] ['mæstərz] [ænd; ənd] [bʊks]

Mightily	tired	of	masters	and	books
非常	疲劳的	的	大师	和	图书

我对大师和书籍感到无比厌倦。

['mɪlətəri] [dɪ'ploʊməsi]

Military	diplomacy
军队	外交

军事外交

[maɪnd] [wel] [stɔ:rd] [ə'genst] ['hju:mən] ['kæʒuəltiz]

Mind	well	stored	against	human	casualties
头脑	出色地	存储	反对	人类	伤亡

谨防人员伤亡

['mɪrəˌboʊ] [fər'gɑ:t] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [mɔ:r] ['i:zi] [tu:; tə] [du:] [hɑ:rm] [ðæn; ðən] [gʊd]

Mirabeau	forgot	that	it	was	more	easy	to	do	harm	than	good
米拉波	忘了	那	它	曾是	更多的	简单的	到	做	伤害	比	好的

米拉波忘记了，作恶比行善容易得多。

[mis'fɔ:tʃənz] [ænd; ənd] [proʊ'skrɪpʃn] [wʊd] [nɑ:t] ['oʊnli] [ɪn'spaɪər] ['kɜ:rɪdʒ]

Misfortunes	and	proscription	would	not	only	inspire	courage
不幸	和	禁令	会	不是	仅有的	启发	勇气

不幸和禁令不仅会激发勇气。

[ˌmɪs'trʌst] [ɪz] [ðə; ði] [ʃʊr] ['fɔ:rʌnər] [ʌv; əv] ['heɪtrɪd]

Mistrust	is	the	sure	forerunner	of	hatred
不信任	是	这	当然	先行者	的	仇恨

不信任是仇恨的必然前兆。

['mʌni] [ðə; ði] [ˌju:nɪ'vɜ:rs(ə)l] ['levər] , [ænd; ənd] [ju:; jʊ] [ɑ:r; ər] [ɪn] [wɑ:nt] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'ti:]

Money	the	universal	lever	,	and	you	are	in	want	of	it
钱	这	普遍的	杠杆	,	和	你	是	在	想	的	它

金钱是万能杠杆，而你正需要它。

[mɔ:ŋse'njɜ:r] , [hu:] [hæd; həd] [bɪn] [aʊt] [wʊlf] - ['hʌntɪŋ]

Monseigneur	,	who	had	been	out	wolf	-	hunting
阁下	,	WHO	有	到过	出去	狼	-	打猎

蒙塞尼厄当时正在外出猎狼

[mɔ:r] [fə'sɪləti] [aɪ] [hæv; həv] [æz; əz] [kɪŋ] [tu:; tə] ['grætɪfaɪ] [maɪ'self]

More	facility	I	have	as	King	to	gratify	myself
更多的	设施	我	有	作为	国王	到	满足	我

作为国王，我有更多权力来满足自己的欲望。

[mɔːr] [veɪn] [ðæn; ðən] [æm'bɪʃəs]

More	vain	than	ambitious
更多的	徒劳	比	雄心勃勃

虚荣心强于野心。

[mɔːr] ['deɪndʒərəs] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['hæbɪts] [ʌv; əv] [men] [ðæn; ðən] [ðer; ðər] [rɪ'lɪdʒən]

More	dangerous	to	attack	the	habits	of	men	than	their	religion
更多的	危险的	到	攻击	这	习惯	的	男人	比	他们的	宗教

攻击人的习惯比攻击他们的宗教信仰更危险。

[moʊst] [ɪn'triːgɪŋ] ['lɪt(ə)l] ['kɑːrmə,laɪt] [ɪn] [ðə; ði] ['kɪŋdəm]

Most	intriguing	little	Carmelite	in	the	kingdom
最多	引人入胜	小的	加尔默罗会	在	这	王国

王国中最引人入胜的小加尔默罗会修士

[mʌtʃ] [ɪz] [fə'givn] [tuː; tə] [ə; eɪ] [kɪŋ]

Much	is	forgiven	to	a	king
很多	是	已原谅	到	一个	国王

国王的罪过很多，都可以被原谅。

[maɪ] [meɪd] ['ɔːlweɪz] [sliːps] [wɪð; wɪθ] [ˌem 'iː] [wen] [maɪ] ['hʌzbənd] [ɪz] ['æbsənt]

My	maid	always	sleeps	with	me	when	my	husband	is	absent
我的	女佣	总是	睡觉	和	我	什么时候	我的	丈夫	是	缺席的

我丈夫不在家的时候，我的女佣总是和我睡在一起。

[maɪ] ['hʌzbənd] [prə'poʊzd] ['seprət] [bedz]

My	husband	proposed	separate	beds
我的	丈夫	建议的	分离	床

我丈夫提议分床睡。

[maɪ] ['lɪt(ə)l] ['ɪŋglɪʃ] ['proʊtəˌʒeɪ; ˌproʊtə'ʒeɪ]

My	little	English	protegee
我的	小的	英语	受庇护者

我的小英国门徒

[maɪ] [miːnz] [wɜːr; wər] [ðə; ði] ['baʊndriz] [ʌv; əv] [maɪ] ['wɒnts]

My	means	were	the	boundaries	of	my	wants
我的	方法	是	这	边界	的	我的	想要

我的手段就是我欲望的界限

[maɪ] [waɪf] [went] [tuː; tə] [bed] , [ænd; ənd] [rɪ'siːvd] [ə; eɪ] [kraʊd] [ʌv; əv] ['vɪzɪtər]

My	wife	went	to	bed	,	and	received	a	crowd	of	visitors
我的	妻子	去	到	床	,	和	已收到	一个	人群	的	访客

我妻子上床睡觉后，接待了一大群访客。

[maɪ] ['fɑːðər] ['fɔːrtʃənətli] [faʊnd] [ə; eɪ] ['laɪbreri] [wɪtʃ] [ə'mjuːzd] [hɪm; ɪm]

My	father	fortunately	found	a	library	which	amused	him
我的	父亲	幸运的是	成立	一个	图书馆	哪个	觉得好笑	他

幸运的是，我父亲找到了一家让他感到愉悦的图书馆。

[nə'poʊliən] [ɪn'veɪʒ(ə)n] [ʌv; əv] [steɪts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ə'merɪkən] ['kɑːmənwelθ]

Napoleon	invasion	of	States	of	the	American	Commonwealth
拿破仑	入侵	的	各州	的	这	美国人	联邦

拿破仑入侵美洲联邦各州

['neɪtʃər] [hæz; həz] ['destɪnd] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [ə'beɪ] , [ænd; ənd] [nɑːt] [tuː; tə] ['gʌvərn]

Nature	has	destined	him	to	obey	,	and	not	to	govern
自然	有	注定	他	到	服从	,	和	不是	到	治理

自然赋予他服从的本性，而非统治的本性。

[nə'sesəti] [ɪz] [sed] [tuː; tə] [biː; bi] [ðə; ði] ['mʌðər] [ʌv; əv] [ɪn'venʃ(ə)n]

Necessity	is	said	to	be	the	mother	of	invention
必要性	是	说	到	是	这	母亲	的	发明

人们常说，需要是发明之母。

['nevər] [bɪn] ['eɪb(ə)l][tu:; tə][bend][hɜ:r; hər][tu:; tə][ə; eɪ] [mɔ:r] ['hju:mən] [wei] [ʌv; əv][laɪf]

Never	been	able	to	bend	her	to	a	more	human	way	of	life
绝不	到过	有能力的	到	弯曲	她	到	一个	更多的	人类	方式	的	生活

始终无法让她接受更人性化的生活方式。

['nevər] [wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn][soʊ] ['redi] [wɪð; wɪθ] [terz] , [soʊ] ['bækwərd] [wɪð; wɪθ] [gri:f]

Never	was	a	man	so	ready	with	tears	,	so	backward	with	grief
绝不	曾是	一个	男人	所以	准备好	和	眼泪	,	所以	落后	和	悲伤

从来没有一个男人像他那样动不动就流泪，像他那样面对悲伤如此不知所措。

['nevər] [ə'proʊtʃt] ['eni] ['ʌðər] [mæn] [nɪr] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [noʊ] [ə; eɪ] ['dɪfrəns]

Never	approached	any	other	man	near	enough	to	know	a	difference
绝不	接近	任何	其他	男人	靠近	足够的	到	知道	一个	不同之处

从未接近过其他任何男人，所以无法分辨出其中的区别。

['nevər] [ʃæl; ʃəl][ə; eɪ][drɑ:p][ʌv; əv] [frentʃ] [blʌd] [bi:; bi] [ʃed] [baɪ][maɪ]['ɔ:rdər]

Never	shall	a	drop	of	French	blood	be	shed	by	my	order
绝不	将	一个	降低	的	法语	血	是	棚	经过	我的	命令

我的命令绝不会流一滴法国人的血。

[noʊ] [ɪrz] [ðæt] [wɪl] [dɪ'skʌvər] [wen] [ʃi:; ʃi] ([ðə; ði] ['prɪnses]) [ɪz][aʊt][ʌv; əv] [tu:n]

No	ears	that	will	discover	when	she	(	The	Princess	)	is	out	of	tune
不	耳朵	那	将要	发现	什么时候	她	(	这	公主	)	是	出去	的	调

没有耳朵能听出她（公主）什么时候走调了。

[noʊ] [ə'kaʊntɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði][kə'pri:siz][ʌv; əv][ə; eɪ]['wʊmən]

No	accounting	for	the	caprices	of	a	woman
不	会计	为了	这	一掷千金	的	一个	女士

女人的任性难以捉摸。

[noʊ][wʌn][ɪz] [mɔ:r] ['deɪndʒərəs][ðæn; ðən][ə; eɪ][mæn] [kloʊðd] [wɪð; wɪθ]['ri:s(ə)nt] [ə'θɔ:rəti]

No	one	is	more	dangerous	than	a	man	clothed	with	recent	authority
不	一	是	更多的	危险的	比	一个	男人	穿着衣服	和	最近的	权威

没有人比一个刚刚获得权力的人更危险。

[noʊ] [freɪz] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ]['prɑ:vɜ:rb][ʌn'tɪl]['æftər][ə; eɪ] ['sɛntʃɝi:z] [ɪk'spɪriəns]

No	phrase	becomes	a	proverb	until	after	a	century's	experience
不	短语	变成	一个	谚语	直到	后	一个	世纪的	经验

任何短语只有经过一个世纪的经验积累才能成为谚语。

[noʊ][mæn] [mɔ:r] ['ɪgnərənt] [ʌv; əv][rɪ'lɪdʒən][ðæn; ðən][ðə; ði] [kɪŋ] [wʌz; wəz]

No	man	more	ignorant	of	religion	than	the	King	was
不	男人	更多的	无知	的	宗教	比	这	国王	曾是

没有谁比国王更不懂宗教了。

[noʊ] [mi:nz] , ['ðerfɔ:r] , [ʌv; əv] ['bi:ɪŋ] [waɪz] [ə'mʌŋ] [soʊ] ['meni] [fu:lz]

No	means	,	therefore	,	of	being	wise	among	so	many	fools
不	方法	,	所以	,	的	存在	明智的	之中	所以	许多	傻瓜

因此，在这么多傻瓜中，没有办法成为智者。

[noʊ'bɪlәti] [bɪ'kʌmɪŋ] [pʊr] [kʊd; kəd][nɑ:t][ə'fɔ:rd][tu:; tə] [bai] [ðə; ði] [haɪ] ['ɔfəsəz, 'ɔfəsɪz]

Nobility	becoming	poor	could	not	afford	to	buy	the	high	offices
贵族	成为	贫穷的	可以	不是	买得起	到	买	这	高的	办公室

贵族阶层衰落后，无力购买高官厚禄。

[nʌn] [bʌt; bət]['lɪt(ə)l][maɪndz] ['dredɪd] ['lɪt(ə)l] [bʊks]

None	but	little	minds	dreaded	little	books
没有任何	但	小的	思想	令人恐惧的	小的	图书

只有心胸狭隘的人才会害怕小书。

[nɑ:t] [ʃoʊ] [ˌaɪ 'ti:] [ɔ:f][wʌz; wəz][æz; əz] [ɪf] [wʌn]['oʊnli] [pə'zest] [ə; eɪ] ['ken(ə)l]

Not	show	it	off	was	as	if	one	only	possessed	a	kennel
不是	展示	它	离开	曾是	作为	如果	一	仅有的	拥有	一个	狗窝

不炫耀就好像自己只有个狗窝一样。

[nɑːt]['oʊnli]['pɔːrtəb(ə)l] ['gɪləti:n] , [bʌt; bət]['pɔːrtəb(ə)l]['dʒækəbɪn] [klʌbz]

Not	only	portable	guillotines	,	but	portable	Jacobin	clubs
不是	仅有的	便携的	断头台	,	但	便携的	雅各宾派	俱乐部

不仅是便携式断头台，还有便携式雅各宾棍棒

[nɑːt][tuː; tə] [rɪ'poʊz] [tuː] [mʌtʃ] ['kɑːnfɪdəns] [ɪn]['aʊər; ɑːr] [frendz]

Not	to	repose	too	much	confidence	in	our	friends
不是	到	休息	也	很多	信心	在	我们的	朋友们

不要对朋友抱有过高的期望

[nɑːt] [sə'spektɪd] [ʌv; əv] ['eni] ['vaɪsəz, 'vaɪsɪz] , [bʌt; bət][ɔːl][hɪz; ɪz] ['vɜːrtʃʊ] [ɑːr; ər] ['negətɪv]

Not	suspected	of	any	vices	,	but	all	his	virtues	are	negative
不是	怀疑	的	任何	恶习	,	但	全部	他的	美德	是	消极的

他似乎没有任何恶习，但他的所有优点都是负面的。

[nɑːt] [ə'laʊɪŋ] [iˌkliːzi'æstiks] [tuː; tə] ['med(ə)l] [wɪð; wɪθ] ['pʌblɪk] [ə'ferz]

Not	allowing	ecclesiastics	to	meddle	with	public	affairs
不是	允许	教会人士	到	插手	和	民众	事务

不允许神职人员干预公共事务

[nɑːt] ['lɔːfl] [tuː; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] [ɪn] ['mætərz] [ʌv; əv] [rɪ'lɪdʒən]

Not	lawful	to	investigate	in	matters	of	religion
不是	合法的	到	调查	在	事情	的	宗教

调查宗教事务是不合法的。

['nʌθɪŋ] [wʌz; wəz][dɪ'saɪdɪd] , [ðoʊ] ['nʌθɪŋ] [wʌz; wəz][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs]

Nothing	was	decided	,	though	nothing	was	refused
没有什么	曾是	决定	,	尽管	没有什么	曾是	拒绝

虽然没有做出任何决定，但也没有任何人拒绝。

[naʊ] [ðæt] [ʃiː; ʃi][ɪz][oʊld] ([æz; əz][ɪz]['dʒen(ə)rəli][ðə; ði] [keɪs]) , [tɜːrnd] [ˌdevə'tiː]

Now	that	she	is	old	(	as	is	generally	the	case	)	,	turned	devotee
现在	那	她	是	老的	(	作为	是	一般来说	这	案件	)	,	转向	信徒

如今她年老了（通常都是如此），成了信徒

[əb'zɜːrv] [ðə; ði] [liːst] [prɪ'tenʃ(ə)n] [ɑːn] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði][ræŋk][ɔːr] ['fɔːrtʃən]

Observe	the	least	pretension	on	account	of	the	rank	or	fortune
观察	这	至少	预张	在	帐户	的	这	秩	或者	财富

切勿因身份或财富而表现出任何傲慢或自负。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [aɪ][ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['iːðər] [hist] [ɔːr] [ə'plɔːd] .

Of	course	I	shall	be	either	hissed	or	applauded	.
的	课程	我	将	是	任何一个	嘶嘶作响	或者	鼓掌	.

当然，我肯定会遭到嘘声或掌声。

[ʌv; əv][ə; eɪ] [pə'laɪtnəs] [ðæt] [wʌz; wəz] [ˌʌnɪn'dʊrəbl]

Of	a	politeness	that	was	unendurable
的	一个	礼貌	那	曾是	难以忍受

那种礼貌令人难以忍受

['ɔːfərɪŋ] [juː; jʊ][ðə; ði]['spektək(ə)l][ʌv; əv][maɪ] ['mizəriz]

Offering	you	the	spectacle	of	my	miseries
提供	你	这	奇观	的	我的	苦难

向你展示我的悲惨遭遇

[oʊ] , [maɪ][lɔːrd] !

Oh	,	my	lord	!
哦	,	我的	主	!

我的天哪！

[haʊ] ['meni] ['vɜːrtʃʊ] [juː; jʊ] [meɪk] [ˌem 'iː] [dɪ'test]

how	many	virtues	you	make	me	detest
如何	许多	美德	你	制作	我	厌恶

你让我厌恶了多少美德?

[oʊld] [ˌmɛntə'nɒn]

Old	Maintenon
老的	曼特农

老曼特农

[ə'mɪʃnz] [mʌst; məst][biː; bi] [rɪ'per] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [pər'siːvd]

Omissions	must	be	repaired	as	soon	as	they	are	perceived
遗漏	必须	是	已修复	作为	很快	作为	他们	是	感知

一旦发现疏漏，就必须立即予以纠正。

[ɑːn] [də'mestɪk] ['mænɪdʒmənt] [dɪ'pendz] [ðə; ði][ˌprezər'veɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðer; ðər] ['fɔːrtʃən]

On	domestic	management	depends	the	preservation	of	their	fortune
在	国内的	管理	取决于	这	保存	的	他们的	财富

他们的财富能否保全取决于国内的管理。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['negətɪv] [ə'kɔmplisiz] [ʌv; əv][ðə; ði]['krɪmɪn(ə)l]

One	of	the	negative	accomplices	of	the	criminal
一	的	这	消极的	同谋	的	这	刑事

犯罪分子的一名不正当同谋

['oʊnli][rɪ'taɪər][tuː; tə] [meɪk] [ruːm] [fɔːr; fər] [ə'nʌðər] [reɪs]

Only	retire	to	make	room	for	another	race
仅有的	退休	到	制作	房间	为了	其他	种族

退役只是为了给另一场比赛腾出位置。

['oʊnli][jʊr; jər] [ˌɪlə'dʒɪtəmət] ['dɔːtər]

Only	your	illegitimate	daughter
仅有的	你的	私生子	女儿

只有你的私生女

[ə'pɪnjən] ['ɔːlmoʊst]['kɑːnstəˌtuːts][hæf][ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv] ['ɑːmiz]

Opinion	almost	constitutes	half	the	strength	of	armies
观点	几乎	构成	一半	这	力量	的	军队

舆论几乎占军队力量的一半。

[ə'rɪdʒən(ə)l]['mænjʊskrɪpts][ʌv; əv][ðə; ði]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['kɑːrdɪnl] ['rɛts]

Original	manuscripts	of	the	Memoirs	of	Cardinal	Retz
原来的	手稿	的	这	回忆录	的	红衣主教	雷茨

雷茨枢机主教回忆录原稿

['ʌðər] [wɜːr; wər][nɑːt] [ə'laʊd] [tuː; tə] [driːm] [æz; əz][hiː; hi][hæd; həd] [lɪvd]

Others	were	not	allowed	to	dream	as	he	had	lived
其他的	是	不是	允许	到	梦	作为	他	有	居住地

其他人没有资格像他那样拥有梦想。

['oʊvər] - ['kɔːʃ(ə)n] [meɪ] [prə'duːs] ['iːvəlz]['ɔːlmoʊst]['iːkwəl][tuː; tə] ['kerləsnəs]

Over	-	caution	may	produce	evils	almost	equal	to	carelessness
超过	-	警告	可能	生产	罪恶	几乎	平等的	到	疏忽

过度谨慎可能造成的危害几乎与粗心大意不相上下。

[ˌpænə'dʒɪrɪk][ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['edmənd] [bɜːrk] [ə'pɑːn] [mə'riː] [ˌæntwɑː'net]

Panegyric	of	the	great	Edmund	Burke	upon	Marie	Antoinette
颂	的	这	伟大的	埃德蒙	伯克	之上	玛丽	安托瓦内特

伟大的埃德蒙·伯克为玛丽·安托瓦内特所作的颂词

['pɑːrləmənt] ['eɪdɪd] [ðə; ði] [kɪŋ] [tuː; tə][ɪk'spel][ðə; ði]['dʒɛʒuːɪts][frʌm; frəm] [fræns]

Parliament	aided	the	King	to	expel	the	Jesuits	from	France
议会	协助	这	国王	到	驱逐	这	耶稣会士	从	法国

议会协助国王将耶稣会士驱逐出法国。

['penʃən] [ɪz] ['græntɪd] [ɑːn] [kən'dɪʃ(ə)n] [ðæt] [hɪz; ɪz]['poʊəmz][ɑːr; ər]['nevər] ['prɪntɪd]

Pension	is	granted	on	condition	that	his	poems	are	never	printed
养老金	是	的确	在	状况	那	他的	诗歌	是	绝不	打印

他的养老金发放条件是他的诗作永远不得发表。

['piːp(ə)l][wɪð; wɪθ] ['dɪfɪkəlti] [bɪ'liːv] [wʌt] [ðeɪ] [hæv; həv] [siːn]

People	**with**	**difficulty**	**believe**	**what**	**they**	**have**	**seen**
人们	和	困难	相信	什么	他们	有	已见

难以相信自己所见之事的人，往往是那些不相信自己所见之事的人。

['piːp(ə)l][ɪn] [ˌɪndɪ'pendəns] [ɑːr; ər]['oʊnli][ðə; ði] ['pʌpits] [ʌv; əv] ['deməgɔgz]

People	**in**	**independence**	**are**	**only**	**the**	**puppets**	**of**	**demagogues**
人们	在	独立	是	仅有的	这	木偶	的	煽动者

独立国家的人民只不过是蛊惑人心的傀儡。

['piːp(ə)l] [huː] [hæd; həd]['oʊnli] [sɔːz] [tuː; tə] [ʃer]

People	**who**	**had**	**only**	**sores**	**to**	**share**
人们	WHO	有	仅有的	疮	到	分享

只有疮疤可以分享的人

[pər'mɪsəb(ə)l] ['niːðər] [tuː; tə] [ə'plɔːd] [nɔːr][tuː; tə] [hɪs]

Permissible	**neither**	**to**	**applaud**	**nor**	**to**	**hiss**
允许的	两者都不	到	鼓掌	也不	到	嘶

既不许鼓掌，也不许发出嘘声

[pə'sweidid] [ðəm'selvz] [ðeɪ] [ˌʌndər'stʊd] [iːtʃ] ['ʌðər]

Persuaded	**themselves**	**they**	**understood**	**each**	**other**
被说服	他们自己	他们	理解	每个	其他

他们彼此都相信对方理解自己。

['pleʒər] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [greɪt] [nɔɪz] [æt; ət]['lɪt(ə)l] [ɪk'spens]

Pleasure	**of**	**making**	**a**	**great**	**noise**	**at**	**little**	**expense**
乐趣	的	制作	一个	伟大的	噪音	在	小的	费用

以极低的成本制造巨大噪音的乐趣

['poʊətri] [wɪ'ðaʊt] ['ræpsədi]

Poetry	**without**	**rhapsody**
诗	没有	狂想曲

没有狂想曲的诗歌

['pɑːləsi] , [ɪn] ['sɔvrinz] , [ɪz] ['pærəmaʊnt] [tuː; tə] ['evri] ['ʌðər]

Policy	**,**	**in**	**sovereigns**	**,**	**is**	**paramount**	**to**	**every**	**other**
政策	,	在	君主	,	是	派拉蒙	到	每一个	其他

在主权国家，政策高于一切。

[pə'laɪt] [wen] ['nesəseri] , [bʌt; bət] ['ɪnsələnt] [wen] [hiː; hi] [derd]

Polite	**when**	**necessary**	**,**	**but**	**insolent**	**when**	**he**	**dared**
有礼貌的	什么时候	必要的	,	但	傲慢的	什么时候	他	敢于

必要时彬彬有礼，但胆敢无礼时则傲慢无礼。

[poʊp] [ˌekskə'mjuːnɪˌkeɪtid] [ðoʊz] [huː] [riːd] [ðə; ði] [bʊk] [ɔːr] [kept] [ˌaɪ 'tiː]

Pope	**excommunicated**	**those**	**who**	**read**	**the**	**book**	**or**	**kept**	**it**
教皇	被逐出教会	那些	WHO	读	这	书	或者	保留	它

教皇将阅读或持有这本书的人逐出了教会。

[poʊp][nɑːt] [bɪn] [ə'ʃeɪmd] [tuː; tə][ɪk'stoʊl][ðə; ði] [seɪnt] - [bɑːrˌθɑːləmjuː]

Pope	**not**	**been**	**ashamed**	**to**	**extol**	**the**	**Saint**	**-**	**Bartholomew**
教皇	不是	到过	羞愧	到	赞美	这	圣	-	巴塞洛缪

教宗毫不羞于赞扬圣巴多罗买

[prɪ'fɜːr] [truːθ] [tuː; tə] [ɪm'belɪʃmənt]

Prefer	**truth**	**to**	**embellishment**
更喜欢	真相	到	装饰

宁愿说真话，也不愿夸大其词。

['prelət] [ɑːn] [huːm] ['boʊnəˌpɑːrt] [in'tendz] [tuː; tə][kən'fɜːr][ðə; ði]['roʊmən][ti'ɑːrə]

Prelate	**on**	**whom**	**Bonaparte**	**intends**	**to**	**confer**	**the**	**Roman**	**tiara**
主教	在	谁	波拿巴	意图	到	授予	这	罗马	头饰

波拿巴打算将罗马三重冠授予的主教

[prɪ'perd] [tu:; tə] [bɪ'kʌm] [jʊr; jər]['vɪktɪm] , [bʌt; bət][nɑ:t][jʊr; jər] [ə'kɑ:mplɪs]

Prepared	to	become	your	victim	,	but	not	your	accomplice
准备	到	变得	你的	受害者	,	但	不是	你的	同案犯

我甘愿成为你的受害者，但绝不会成为你的帮凶。

['prez(ə)nt]['prɪnsəz][ænd; ənd][let] [ðoʊz] [bi:; bi]['skændəˌlaɪzd] [hu:] [wɪl] !

Present	princes	and	let	those	be	scandalised	who	will	!
展示	王子们	和	让	那些	是	丑闻	WHO	将要	!

各位王子，请让那些感到震惊的人去吧!

[prɪ'zʌmptʃuəs] ['ʃɑ:rlətən]

Presumptuous	charlatan
放肆	庸医

狂妄自大的骗子

[prɪ'tenʃənz] [ɔ:r] ['pæʃnz] [ʌv; əv]['ʌpstɑ:rt]['vænəti]

Pretensions	or	passions	of	upstart	vanity
虚荣心	或者	激情	的	暴发户	虚荣

暴发户的虚荣心或激情

[prɪ'vent] [dɪs'ɔ:rdər][frʌm; frəm]['ɔ:rgəˌnaɪzɪŋ][ɪt'self]

Prevent	disorder	from	organising	itself
防止	紊乱	从	组织	本身

防止混乱局面自行形成

[praɪd][ʌv; əv][æn; ən] [ˌɪnsə'pɔ:rtəbl] [ænd; ənd] [aʊt'reɪdʒəs] [æm'bɪʃ(ə)n]

Pride	of	an	insupportable	and	outrageous	ambition
自豪	的	一个	站不住脚的	和	令人愤慨	志向

对一种不可饶恕且荒唐的野心的骄傲

['prɪnsəz] [ðʌs] [ə'kʌstəmd] [tu:; tə][bi:; bi] ['tri:tɪd] [æz; əz] [di'vinitiz]

Princes	thus	accustomed	to	be	treated	as	divinities
王子们	因此	习惯	到	是	治疗	作为	神祇

王子们因此习惯了被当作神明对待

['prɪnses] [æt; ət] - ['jɪrz] [wʌz; wəz][nɑ:t] ['mɪstrəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [hoʊl] ['ælfəbet]

Princess	at	12	years	was	not	mistress	of	the	whole	alphabet
公主	在	-	年	曾是	不是	情妇	的	这	所有的	字母

12岁的公主还不精通所有字母。

[prə'kjʊr] [hɪm; ɪm]['æftər][ə; eɪ] ['ju:sləs] [laɪf] , [ə; eɪ] ['glɔ:riəs] [deθ]

Procure	him	after	a	useless	life	,	a	glorious	death
采购	他	后	一个	无用	生活	,	一个	辉煌	死亡

让他结束毫无意义的一生，光荣地死去。

['prɔmisiz][ʌv; əv] [ɪm'pɑ:stər] [ɔ:r] [fu:lz] [tu:; tə] [dɪ'lu:d] [ðə; ði] ['ɪgnərənt]

Promises	of	impostors	or	fools	to	delude	the	ignorant
承诺	的	冒名顶替者	或者	傻瓜	到	妄想	这	无知

骗子或傻瓜的承诺，旨在欺骗无知者

[prə'moʊʃ(ə)n][wʌz; wəz]['græntɪd] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] ['sɜ:rvɪs]

Promotion	was	granted	according	to	length	of	service
晋升	曾是	的确	根据	到	长度	的	服务

晋升是根据服务年限授予的。

[prə'vaɪdɪd] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [tɔ:kt] [ʌv; əv] , [ðeɪ] [ɑ:r; ər]['sætɪsfaɪd]

Provided	they	are	talked	of	,	they	are	satisfied
假如	他们	是	谈话	的	,	他们	是	使满意

只要有人谈论他们，他们就会感到满足。

['pru:d(ə)ns] [wɪ'ðaʊt] ['wi:knəs] , [ænd; ənd][wɪð; wɪθ]['fɜ:rmnəs] [wɪ'ðaʊt] ['ɑ:bstɪnəsi]

Prudence	without	weakness	,	and	with	firmness	without	obstinacy
谨慎	没有	弱点	,	和	和	硬度	没有	固执

谨慎而不软弱，坚定而不固执

['kwaɪət][wɜːrk][ʌv; əv]['ruːɪn][baɪ] ['hwispəz] [ænd; ənd][diː'trækʃ(ə)n]

Quiet	work	of	ruin	by	whispers	and	detraction
安静的	工作	的	废墟	经过	低语	和	贬低

悄无声息地通过耳语和诋毁进行破坏。

['ræbl] , ['ɔːlweɪz] ['redi] [tuː; tə][ɪn'sʌlt; 'ɪnsʌlt]['dʒiːniəs] , ['vɜːrtʃuː] , [ænd; ənd] [ˌmɪs'fɔːrtʃən]

Rabble	,	always	ready	to	insult	genius	,	virtue	,	and	misfortune
乌合之众	,	总是	准备好	到	侮辱	天才	,	美德	,	和	不幸

乌合之众，总是随时准备侮辱天才、美德和不幸。

['ræðər] [aʊt][ʌv; əv] [kən'tempt] , [ænd; ənd][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [gʊd] ['pɑːləsi]

Rather	out	of	contempt	,	and	because	it	was	good	policy
相当	出去	的	鄙视	,	和	因为	它	曾是	好的	政策

与其说是出于蔑视，不如说是因为这是一项明智的政策。

[rɪ'siːvd] [ɔːl][ðə; ði] [kɔːrt] [ɪn][hɜːr; hər][bed]

Received	all	the	Court	in	her	bed
已收到	全部	这	法庭	在	她	床

她躺在床上接受了所有法庭的审理。

[rɪ'gɑːdləsnəs] [ʌv; əv] [ə'pɪrənsəz]

Regardlessness	of	appearances
无论如何	的	外貌

不看外表

[rɪ'prəutʃiz] ['rerli] [sək'siːd] [ɪn] [lʌv]

Reproaches	rarely	succeed	in	love
责备	很少	成功	在	爱

责备在爱情中很少奏效。

[rɪ'spektfl] [wɪ'ðaʊt] [sɜːr'vɪləti]

Respectful	without	servility
尊重	没有	奴性

尊重而不卑躬屈膝

[ˌrevə'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['iːdɪkt][ʌv; əv] [nænts]

Revocation	of	the	edict	of	Nantes
撤销	的	这	法令	的	南特

废除南特敕令

[ˌrevə'luːʃ(ə)n][nɑːt][æz; əz][ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz] , ['faʊndɪd] [ɑːn]['griːvənsəz, 'griːvənsɪz]

Revolution	not	as	the	Americans	,	founded	on	grievances
革命	不是	作为	这	美国人	,	创立	在	不满

革命并非像美国人那样，建立在不满情绪之上。

['rɪdɪkjuːl] , [ðæn; ðən] [wɪtʃ] [noʊ] ['wepən] [ɪz] [mɔːr] [fɔːls] [ɔːr] ['dedli]

Ridicule	,	than	which	no	weapon	is	more	false	or	deadly
嘲笑	,	比	哪个	不	武器	是	更多的	错误的	或者	致命

嘲讽，没有比它更虚假、更致命的武器了。

[roʊbz] - [fɔːr; fər][ðə; ði] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv] [kən'siːlɪŋ] [hɜːr; hər] ['pregnənsi]

Robes	battantes	for	the	purpose	of	concealing	her	pregnancy
长袍	-	为了	这	目的	的	隐藏	她	怀孕

长袍是为了掩盖她的怀孕

[roʊm] [mʌst; məst][biː; bi] [ɪn'fæləbl] , [ɔːr][ʃiː; ʃi][ɪz] ['nʌθɪŋ]

Rome	must	be	infallible	,	or	she	is	nothing
罗马	必须	是	绝对正确	,	或者	她	是	没有什么

罗马必须绝对正确，否则她就什么都不是。

[sed] [ðæt] [ɪf] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [gʊd] , [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ʃʊr] [tuː; tə][biː; bi] [heitid]

Said	that	if	they	were	good	,	they	were	sure	to	be	hated
说	那	如果	他们	是	好的	,	他们	是	当然	到	是	憎恨

他们说，如果他们是好人，就一定会被人憎恨。

[seɪnts] [sə'plaɪd] [hɜːr; hər][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['fɪŋgər] , [ə; eɪ][toʊ] , [ɔːr][sʌm; səm] ['ʌðər] [pɑːrts]

Saints	supplied	her	with	a	finger	,	a	toe	,	or	some	other	parts
圣徒队	供应	她	和	一个	手指	,	一个	脚趾	,	或者	一些	其他	部分

圣徒们给她提供了一根手指、一个脚趾或其他一些器官。

['sæləriz] [æz; əz][ðə; ði][men] , ['ʌndər][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv]['wɔʃə,wumən, 'wɔːʃə-]

Salaries	as	the	men	,	under	the	name	of	washerwomen
薪资	作为	这	男人	,	在下面	这	姓名	的	洗衣妇

男人们的工资，被称为洗衣妇

[sə'liːk] [lɔːz]

Salique	Laws
萨利克	法律

萨利克定律

['sætaɪər] [wɪ'ðaʊt] ['bɪtərnəs]

Satire	without	bitterness
讽刺	没有	苦味

不带苦涩的讽刺

['sætɪsfaɪɪŋ] [hɪm'self][wɪð; wɪθ] ['kiːpɪŋ] [θriː] ['mistrisiz] ['oʊnli]

Satisfying	himself	with	keeping	three	mistresses	only
令人满意	他自己	和	保持	三	情妇们	仅有的

他只满足于拥有三个情妇。

[sɔː] [piːs] [dɪ'zaɪrd] [wɜːr; wər] [ðeɪ] [les] [ɪn'klaɪnd][tuː; tə]['lɪs(ə)n][tuː; tə][tɜːrmz]

Saw	peace	desired	were	they	less	inclined	to	listen	to	terms
锯	和平	想要的	是	他们	较少的	倾斜	到	听	到	条款

看到人们渴望和平，他们却不太愿意听从对方的条件。

[sɔː] [noʊ] ['ʌðər] [əd'væntɪdʒ] [ɪn][ˌaɪ 'tiː][ðæn; ðən] [ðæt] [ʌv; əv] ['seɪvɪŋ] [hɜːr; hər] [oʊn] [laɪf]

Saw	no	other	advantage	in	it	than	that	of	saving	her	own	life
锯	不	其他	优势	在	它	比	那	的	保存	她	自己的	生活

她认为这样做除了保全自己的性命之外，没有其他好处。

[sez] [ɔːl] [ðæt] [hiː; hi] [miːnz] , [ænd; ənd] ['rezəluːtli] [miːnz] [ɔːl] [ðæt] [hiː; hi][kæn; kən] [seɪ]

Says	all	that	he	means	,	and	resolutely	means	all	that	he	can	say
说道	全部	那	他	方法	,	和	坚决地	方法	全部	那	他	能	说

他言出必行，并且坚定地表达他所能说的一切。

['skersli] ['eni] ['hɪstri; 'hɪstəri][hæz; həz] [bɪn] ['rɪt(ə)n] [æt; ət][fɜːrst][hænd]

Scarcely	any	history	has	been	written	at	first	hand
几乎	任何	历史	有	到过	书面	在	第一的	手

几乎没有哪部历史是由亲历者撰写的。

['siːɪŋ] [maɪ'self] [lʊk] [æz; əz] ['ʌgli] [æz; əz][aɪ] ['riːəli] [ˌeɪ 'em] ([ɪn][ə; eɪ] ['mɪrər])

Seeing	myself	look	as	ugly	as	I	really	am	(	in	a	mirror	)
看到	我	看	作为	丑陋的	作为	我	真的	是	(	在	一个	镜子	)

看到镜子里自己丑陋的模样

['siːɪŋ] [hɪm; ɪm] [iːt] ['ɑːlɪvz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][fɔːrk] !

Seeing	him	eat	olives	with	a	fork	!
看到	他	吃	橄榄	和	一个	叉	!

看到他用叉子吃橄榄！

['sendɪŋ] [ə'strɔnəməz] [tuː; tə]['meksɪkoʊ][ænd; ənd][pə'ruː] , [tuː; tə] ['meʒər] [ðə; ði] [ɜːrθ]

Sending	astronomers	to	Mexico	and	Peru	,	to	measure	the	earth
发送	天文学家	到	墨西哥	和	秘鲁	,	到	措施	这	地球

派遣天文学家前往墨西哥和秘鲁，测量地球

['sentɪmənt] [ɪz] [mɔːr] [prɑːmpt] , [ænd; ənd][in'spaiəz][ˌem 'iː][wɪð; wɪθ] [fɪr]

Sentiment	is	more	prompt	,	and	inspires	me	with	fear
情绪	是	更多的	迅速的	,	和	鼓舞人心	我	和	害怕

情感更加直接，也更能激起我的恐惧。

[ʃiː; ʃi]['ɔːf(ə)n] ['kærid] [hɜːr; hər] [ɪ'kɑːnəmi] [tuː; tə][ə; eɪ] [dɪ'griː] [ʌv; əv]['pɑːrsɪmoʊni]

She	often	carried	her	economy	to	a	degree	of	parsimony
她	经常	携带	她	经济	到	一个	程度	的	节俭

她常常把节俭发挥到极致。

[ʃiː; ʃi]['nevər][kʊd; kəd][biː; bi][ə'griːəb(ə)l][tuː; tə] ['wɪmɪn]

She	never	could	be	agreeable	to	women
她	绝不	可以	是	同意	到	女性

她从来就无法与女性相处融洽。

[ʃiː; ʃi] [luːz] [hɜːr; hər] [hed] , [ænd; ənd][hɜːr; hər] [ə'kɑːmplɪs] [tuː; tə][biː; bi]['broʊkən][ɑːn][ðə; ði] [wiːl]

She	lose	her	head	,	and	her	accomplice	to	be	broken	on	the	wheel
她	失去	她	头	,	和	她	同案犯	到	是	破碎的	在	这	车轮

她失去了理智，她的同伙则被车轮碾碎。

[ʃiː; ʃi]['draɪvz] [kwɪk] [ænd; ənd] [wɪl] ['sɜːrt(ə)nli][biː; bi][ˌoʊvər'tɜːrnd][ɑːn][ðə; ði][roʊd]

She	drives	quick	and	will	certainly	be	overturned	on	the	road
她	驱动	快的	和	将要	当然	是	翻覆	在	这	路

她开车很快，肯定会在路上翻车。

[ʃiː; ʃi]['ɔːlweɪz] [sez] [ðə; ði] [raɪt] [θɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [raɪt] [pleɪs]

She	always	says	the	right	thing	in	the	right	place
她	总是	说道	这	正确的	事物	在	这	正确的	地方

她总能在恰当的场合说出恰当的话。

[ʃiː; ʃi] [ə'weɪts] [jʊr; jər][rɪ'plaɪz, riː'plaɪz] [wɪ'ðaʊt] [ˌɪntə'rʌpʃ(ə)n]

She	awaits	your	replies	without	interruption
她	等待	你的	回复	没有	中断

她静候您的回复，不被打扰。

['ʃɑːkɪŋ] [tuː; tə][faɪnd][soʊ]['lɪt(ə)l][ə; eɪ][mæn][ɪn][ðə; ði][sʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['mɛrəʃæl]

Shocking	to	find	so	little	a	man	in	the	son	of	the	Marechal
令人震惊	到	寻找	所以	小的	一个	男人	在	这	儿子	的	这	马雷夏尔

令人震惊的是，元帅的儿子竟然如此懦弱。

[ʃʊd; ʃəd]['aʊər; ɑːr] ['sɪstəm] [ʌv; əv]['krɪndʒɪŋ] [kən'tɪnjuː] [prə'gresɪvli]

Should	our	system	of	cringing	continue	progressively
应该	我们的	系统	的	令人作呕	继续	逐步

我们的这种畏缩不前的做法是否应该继续下去?

[ʃʌn] [ɔːl][kaɪndz][ʌv; əv] ['kɑːnfɪdəns]

Shun	all	kinds	of	confidence
回避	全部	种类	的	信心

摒弃一切自信

[sɪm'plɪsəti] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kwiːnz] ['tɔɪlət] [bɪ'gæn][tuː; tə][biː; bi] ['strɔːŋli] ['senʃərd]

Simplicity	of	the	Queen's	toilet	began	to	be	strongly	censured
简单	的	这	女王大学	洗手间	开始	到	是	强烈	受谴责

女王盥洗室的简朴开始受到强烈批评。

[sɪns] [bɪ'kʌmɪŋ] [kwiːn] [ʃiː; ʃi][hæd; həd][nɑːt][hæd; həd][ə; eɪ] [deɪ] [ʌv; əv]['riːəl] ['hæpinəs]

Since	becoming	Queen	she	had	not	had	a	day	of	real	happiness
自从	成为	女王	她	有	不是	有	一个	天	的	真实的	幸福

自从成为女王以来，她就没有过一天真正快乐的日子。

['sɪtʃueɪtɪd][æz; əz][aɪ][wʌz; wəz][bɪ'twɪkst] [fɪr] [ænd; ənd][hoʊp]

Situated	as	I	was	betwixt	fear	and	hope
位于	作为	我	曾是	中间	害怕	和	希望

我当时身处恐惧与希望之间。

[ˌsɪtʃʊ'eʃənz] [ɪn][laɪf] [wer] [wiː; wi][ɑːr; ər] [kən'demd] [tuː; tə] [siː] ['iːv(ə)l] [dʌn]

Situations	in	life	where	we	are	condemned	to	see	evil	done
情况	在	生活	在哪里	我们	是	谴责	到	看	邪恶的	完毕

生活中，我们有时会被迫目睹邪恶的发生。

[soʊ] ['meni] [kraɪmz] ['pɜ:pɪˌtreɪtid] ['ʌndər] [ðæt] [neɪm] (['lɪbərti])

So	many	crimes	perpetrated	under	that	name	(	liberty	)
所以	许多	犯罪	实施	在下面	那	姓名	(	自由	)

以自由之名犯下了如此多的罪行

[soʊ] [greɪt] [ə; eɪ] [fɪr] [ʌv; əv] [hel] [hæd; həd] [bɪn] [ɪn'stɪld] ['ɪntu:][ðə; ði] [kɪŋ]

So	great	a	fear	of	hell	had	been	instilled	into	the	King
所以	伟大的	一个	害怕	的	地狱	有	到过	灌输	进入	这	国王

国王对地狱的恐惧如此之深。

[soʊld][kæts] - [mi:t] [ænd; ənd] [traɪp] [ɪn][ðə; ði] [stri:ts] [ʌv; əv] [roʊm]

Sold	cats	'	meat	and	tripe	in	the	streets	of	Rome
卖	猫	-	肉	和	肚	在	这	街道	的	罗马

在罗马街头卖猫肉和猫肚

[su:n] ['taɪərd][ʌv; əv][wɔ:r] , [ænd; ənd] ['wɪʃɪŋ] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn] [hoʊm] (['lu:ɪs] [ˌɛksˌaɪ'vi:])

Soon	tired	of	war	,	and	wishing	to	return	home	(	Louis	XIV	)
很快	疲劳的	的	战争	,	和	祝	到	返回	家	(	路易斯	十四	)

不久便厌倦了战争，想要回家（路易十四）

[spɑ:rk][ʌv; əv][æm'bɪʃ(ə)n] [wʊd] [hæv; həv] [dɪ'strɔɪd] [ɔ:l][hɪz; ɪz] ['edɪfɪs]

Spark	of	ambition	would	have	destroyed	all	his	edifice
火花	的	志向	会	有	损毁	全部	他的	大厦

野心的火花本会摧毁他所有的心血结晶。

['spɪrɪt][ʌv; əv]['pɑ:rti][kæn; kən] [dɪ'greɪd] [ðə; ði] ['kærəktər] [ʌv; əv][ə; eɪ]['neɪʃ(ə)n]

Spirit	of	party	can	degrade	the	character	of	a	nation
精神	的	派对	能	降级	这	特点	的	一个	国家

党派精神会败坏一个国家的品格。

[spɔɪl] [ɔ:l][baɪ] ['æskɪŋ] [tu:] [mʌtʃ]

Spoil	all	by	asking	too	much
剧透	全部	经过	问	也	很多

要求太多反而会毁了一切

[spoʊk] ['oʊnli][ə'baʊt][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz] [θri:] [ɔ:r] [fɔ:r] ['wɪmɪn]

Spoke	only	about	as	much	as	three	or	four	women
辐	仅有的	关于	作为	很多	作为	三	或者	四	女性

只跟三四个女人聊了一会儿。

[step] [ɪz][bʌt; bət] [ʃɔ:rt] [frʌm; frəm][ˌsu:pər'stɪʃ(ə)n][tu:; tə][ˌɪnfɪ'deləti]

Step	is	but	short	from	superstition	to	infidelity
步	是	但	短的	从	迷信	到	不忠

从迷信到不忠，只有一步之遥。

[staʊt] , ['helθi] [gɜ:rl][ʌv; əv] [ˌnaɪn'ti:n] [hæd; həd][noʊ] ['ʌðər] [sɪnz][tu:; tə] [kən'fes]

Stout	,	healthy	girl	of	nineteen	had	no	other	sins	to	confess
肥硕	,	健康	女孩	的	十九	有	不	其他	罪孽	到	承认

十九岁，身材健壮，身体健康，她没有其他罪过需要忏悔。

['sʌbdʒekt][tu:; tə]['fri:kwənt] [fɪts][ʌv; əv] [æb'strækʃn]

Subject	to	frequent	fits	of	abstraction
主题	到	频繁	适合	的	抽象

经常陷入沉思

['sʌbdʒiktɪŋ] [ðə; ði] ['væŋkwɪʃt] [tu:; tə][bi:; bi][traɪd][baɪ][ðə; ði] ['kɔŋkərəz]

Subjecting	the	vanquished	to	be	tried	by	the	conquerors
服从	这	战败者	到	是	尝试	经过	这	征服者

让战败者接受征服者的审判

['sʌfərɪŋz] [ʌv; əv][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] , [hi:; hi] [sed] , [ɑ:r; ər] ['nʌθɪŋ]

Sufferings	of	individuals	,	he	said	,	are	nothing
苦难	的	个人	,	他	说	,	是	没有什么

他说，个人的苦难算不了什么。

[sʌl'pɪʃənz]
Sulpicians
苏尔皮斯会

苏尔皮斯会

[sə'pɔrtəd, sə'pɔrtɪd][baɪ] [ʌn'ænsərəbl] ['ri:z(ə)nz] [ðæt] [dɪd][nɑ:t] [kən'vɪns]
Supported by unanswerable reasons that did not convince
有 经过 无法回答 原因 那 做过 不是 说服

虽然理由无可辩驳，但这些理由并未令人信服。

[sə'preʃ(ə)n] [ʌv; əv][ɔ:l] [su:'pɜ:rfluəs] [rɪ'lɪdʒəs] [ˌɪnstɪ'tuʃənz]
Suppression of all superfluous religious institutions
抑制 的 全部 多余 宗教 机构

取缔所有多余的宗教机构

[sə'spɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['tɪrəni] [ɑ:r; ər] [ɪn'seprəbl] [kəm'pænjənz]
Suspicion and tyranny are inseparable companions
怀疑 和 暴政 是 形影不离 同伴

猜疑与暴政形影不离。

[sə'spɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ]['gɔɪtər] , [wɪtʃ] [dɪd][nɑ:t] [ɪl] [bɪ'kʌm] [hɜ:r; hər]
Suspicion of a goitre , which did not ill become her
怀疑 的 一个 甲状腺肿 , 哪个 做过 不是 患病的 变得 她

怀疑她患有甲状腺肿，这倒也与她的形象不符。

[sə'spɪʃ(ə)n] [ɪz] ['evɪdəns]
Suspicion is evidence
怀疑 是 证据

怀疑就是证据

[swɔ:rn] [ðæt] [ʃi:; ʃi][hæd; həd] [θɔ:t] [ʌv; əv] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ju:; jʊ][ɔ:l][hɜ:r; hər][laɪf]
Sworn that she had thought of nothing but you all her life
宣誓 那 她 有 想法 的 没有什么 但 你 全部 她 生活

她发誓说，她一生中除了你什么都没想过

['teɪkən][peɪnz]['oʊnli][tu:; tə]['rendər][hɪm'self] [bɪ'lʌvɪd] [baɪ][hɪz; ɪz]['pju:p(ə)l]
Taken pains only to render himself beloved by his pupil
已采取 疼痛 仅有的 到 使成为 他自己 心爱 经过 他的 瞳孔

他费尽心思，只为博得学生的喜爱。

['tælənt] [wɪ'ðaʊt] ['ɑ:rtɪfɪs]
Talent without artifice
天赋 没有 技巧

天赋而不矫揉造作

[teɪsts] [meɪ] [tʃeɪndʒ]
Tastes may change
口味 可能 改变

口味可能会改变

['ti:tʃər] [lɔ:st]['lɪt(ə)l] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][hi:; hi][hæd; həd]['lɪt(ə)l][tu:; tə] [lu:z]
Teacher lost little , because he had little to lose
老师 丢失的 小的 , 因为 他 有 小的 到 失去

老师损失不大，因为他没什么可失去的。

[θæŋk] ['hev(ə)n] , [aɪ][ˌeɪ 'em][aʊt][ʌv; əv] ['hɑ:rnɪs]
Thank Heaven , I am out of harness
感谢 天堂 , 我 是 出去 的 马具

谢天谢地，我终于脱困了。

[ðæt] [wʌt] [hi:; hi] [kɔ:ld] [lʌv] [wʌz; wəz] [mɪr] [dɪ'bɔ:tʃəri]
That what he called love was mere debauchery
那 什么 他 称为 爱 曾是 仅仅 放荡

他所谓的爱，不过是放荡不羁罢了。

[ðæt] [er] [ʌv; əv] [truːθ] [wɪtʃ] ['ɔːlweɪz] ['kæriz] [kən'vɪkʃn]

That	air	of	truth	which	always	carries	conviction
那	空气	的	真相	哪个	总是	携带	定罪

那份始终充满说服力的真理气息

[ðæt] [wɪtʃ] ['ɔːf(ə)n][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [best] [tuː; tə] [ɪg'nɔːr]

That	Which	Often	It	is	Best	to	Ignore
那	哪个	经常	它	是	最好的	到	忽略

那些最好忽略的事情

[ðə; ði]['dʒɛʒuːɪts][wɜːr; wər] [sə'prest]

The	Jesuits	were	suppressed
这	耶稣会士	是	被抑制

耶稣会遭到镇压

[ðə; ði] ['emɪgrənt] ['pɑːrti][hæv; həv][ðer; ðər] [in'triːgz] [ænd; ənd] [skiːmz]

The	emigrant	party	have	their	intrigues	and	schemes
这	移民	派对	有	他们的	阴谋	和	方案

移民党内部也有他们的阴谋诡计。

[ðə; ði] [kɪŋ] [dɪ'laɪtɪd] [tuː; tə] ['mænɪdʒ] [ðə; ði][moʊst] [dɪs'greɪsfl] [pɔɪnts]

The	King	delighted	to	manage	the	most	disgraceful	points
这	国王	高兴极了	到	管理	这	最多	可耻	积分

国王乐于处理最丢脸的事情。

[ðə; ði] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [ɪk'strævəgəns]

The	charge	of	extravagance
这	收费	的	奢侈

挥霍无度的指控

[ðə; ði] [θriː] ['ministəz] , [mɔːr] [æm'bɪʃəs] [ðæn; ðən] ['æmərəs]

The	three	ministers	,	more	ambitious	than	amorous
这	三	部长们	,	更多的	雄心勃勃	比	多情

三位部长，野心大于情欲

[ðə; ði]['ænti] - ['ɔːstriən] ['pɑːrti] , [ˌdɪskən'tentɪd] [ænd; ənd] [vɪn'dɪktɪv]

The	anti	-	Austrian	party	,	discontented	and	vindictive
这	反对	-	奥地利	派对	,	不满	和	报复心强的

这个反奥地利政党心怀不满且充满报复心。

[ðə; ði] ['ɔːθər] ([bəʊmɑː'ʃeɪ]) [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] ['prɪzn] [suːn] ['æftərwərdz]

The	author	(	Beaumarchais	)	was	sent	to	prison	soon	afterwards
这	作者	(	博马舍	)	曾是	发送	到	监狱	很快	然后

作者（博马舍）不久后被送进了监狱。

[ðə; ði]['rekɔːd; rɪ'kɔːd][ʌv; əv][ðə; ði][wɔːr][ɪz][æz; əz][ðə; ði] [smoʊk] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['fɜːrnɪs]

The	record	of	the	war	is	as	the	smoke	of	a	furnace
这	记录	的	这	战争	是	作为	这	抽烟	的	一个	炉

战争的记录就像炉膛里的烟雾一样。

[ðə; ði] ['mæsəkər] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . [bɑːr'θɑːləmjuːz] [deɪ]

The	Massacre	of	St	.	Bartholomew's	Day
这	屠杀	的	英石	.	巴塞洛缪的	天

圣巴多罗买日大屠杀

[ðə; ði] [prɪ'tendɪd] [rɪ'fɔːrmd] [rɪ'lɪdʒən]

The	pretended	reformed	religion
这	假装	改革后的	宗教

假装改革的宗教

[ðə; ði] [kɪŋ] [rɪ'plaɪd] [ðæt] " [tuː] [mʌtʃ] [wʌz; wəz] [tuː] [mʌtʃ]

The	King	replied	that	"	too	much	was	too	much
这	国王	回复	那	"	也	很多	曾是	也	很多

国王回答说："太多就是太多了。"

" [ðə; ði] [kɪŋ] [rɪ'meɪnd] [æz; əz] [ɪf] ['pærəlaɪzd] [ænd; ənd]['stju:pifaid]

"	The	King	remained	as	if	paralysed	and	stupefied
"	这	国王	剩余	作为	如果	瘫痪	和	目瞪口呆

国王仿佛瘫痪了一般，呆若木鸡。

[ðə; ði] ['ʃɔ:rtnəs] [ʌv; əv] [i:tʃ] [deɪ] [wʌz; wəz][hɪz; ɪz]['oʊnli] ['sɑ:roʊ]

The	shortness	of	each	day	was	his	only	sorrow
这	短促	的	每个	天	曾是	他的	仅有的	悲哀

每日时光短暂是他唯一的悲伤。

[ðə; ði]['seɪfɪst] [pleɪs] [ɑ:n][ðə; ði]['kɑ:ntɪnənt]

The	safest	place	on	the	Continent
这	最安全	地方	在	这	大陆

欧洲大陆最安全的地方

[ðə; ði][moʊst]['hɔ:rəb(ə)l] [saɪts] [hæv; həv]['ɔ:f(ə)n] [rɪ'dɪkjələs] ['kɔntræsts]

The	most	horrible	sights	have	often	ridiculous	contrasts
这	最多	可怕	景点	有	经常	荒谬的	对比

最可怕的景象往往与荒谬的景象形成鲜明对比。

[ðə; ði][oʊld]['wʊmən] (['mædəm] [ˌmɛntə'nɒn])

The	old	woman	(	Madame	Maintenon	)
这	老的	女士	(	夫人	曼特农	)

老妇人（曼特农夫人）

[ðə; ði] ['nʌθɪŋnəs] [ʌv; əv] [wʌt] [ðə; ði][wɜ:rld] [kɔ:lz] [greɪt] ['destiniz]

The	nothingness	of	what	the	world	calls	great	destinies
这	虚无	的	什么	这	世界	呼叫	伟大的	命运

世人所谓的伟大命运，其实是虚无。

[ðə; ði]['ɑ:rgjumənt][ʌv; əv] ['ɪntrəst] [ɪz][ðə; ði][best][ʌv; əv][ɔ:l][wɪð; wɪθ] [mʌŋks]

The	argument	of	interest	is	the	best	of	all	with	monks
这	争论	的	兴趣	是	这	最好的	的	全部	和	僧侣

对于僧侣来说，利益论证是最好的。

[ðə; ði]['klɜ:rdʒi] , [tu:; tə] [hu:m] ['envi] [ɪz][nɑ:t] [ˌʌnfə'mɪliər]

The	clergy	,	to	whom	envy	is	not	unfamiliar
这	牧师	,	到	谁	嫉妒	是	不是	陌生

神职人员对嫉妒并不陌生。

[ðə; ði]['pʊlpɪt][ɪz][ɪn][wɑ:nt][ʌv; əv][kə'mi:di:ənz] ; [ðeɪ] [wɜ:rk] ['wʌndɝz] [ðer; ðər]

The	pulpit	is	in	want	of	comedians	;	they	work	wonders	there
这	讲坛	是	在	想	的	喜剧演员	;	他们	工作	奇迹	那里

讲坛上需要喜剧演员；他们在那里能发挥奇效。

[ðə; ði] ['mɑ:nərk] ['sʌd(ə)nli] [ɪ'nʌf] [ri'dʒu:vəneitid][hɪz; ɪz][ə'taɪər]

The	monarch	suddenly	enough	rejuvenated	his	attire
这	君主	突然	足够的	恢复活力	他的	服装

君主突然间焕然一新，衣着也变得精神焕发起来。

[ðə; ði] ['potər] [ænd; ənd][ðə; ði]['soʊldʒər][wɜ:r; wər] [ə'restɪd] [ænd; ənd] ['tɔ:rtʃərd]

The	porter	and	the	soldier	were	arrested	and	tortured
这	搬运工	和	这	士兵	是	被捕	和	受折磨

搬运工和士兵被逮捕并遭受酷刑。

[ðen] [kʌmz] [dɪs'kɜ:rɪdʒmənt] ; ['æftər] [ðæt] , ['hæbɪt]

Then	comes	discouragement	;	after	that	,	habit
然后	来	沮丧	;	后	那	,	习惯

然后是沮丧；之后是习惯。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ][end][tu:; tə][ðə; ði] [aʊt'reɪdʒəs] [sɪ'vɪlɪti:z] [ʌv; əv][em] . [di:] -

There	was	no	end	to	the	outrageous	civilities	of	M	.	de	Coislin
那里	曾是	不	结尾	到	这	令人愤慨	礼貌	的	M	.	德	-

科伊斯兰先生的无礼之举简直没完没了。

[ðer; ðər][ɪz][nɑːt][wʌn]['riːəl]['peɪtrɪət] [ə'mʌŋ] [ɔːl] [ðɪs] ['ɪnfəməs] [hɔːrd]

There	is	not	one	real	patriot	among	all	this	infamous	horde
那里	是	不是	一	真实的	爱国者	之中	全部	这	臭名昭著的	部落

在这群臭名昭著的乌合之众中，没有一个真正的爱国者。

[ðer; ðər][ɪz] [tuː] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər] ['ɜːrnɪst] , [ænd; ənd][nɑːt] [ɪ'nʌf] [fɔːr; fər][dʒest]

There	is	too	much	of	it	for	earnest	,	and	not	enough	for	jest
那里	是	也	很多	的	它	为了	认真	,	和	不是	足够的	为了	笑话

严肃的东西太多，玩笑的东西又太少。

[ðer; ðər][ɪz][æn; ən][ɪgˌzædʒə'reɪʃ(ə)n][ɪn][jʊr; jər] ['sɑːroʊ]

There	is	an	exaggeration	in	your	sorrow
那里	是	一个	夸张	在	你的	悲哀

你的悲伤有些夸张。

[ðiːz] [ɪk'spaʊndərz] — [ɔːr] [kən'faʊndərz] — [ʌv; əv][koʊdz]

These	expounders	—	or	confounders	—	of	codes
这些	阐释者	—	或者	混杂因素	—	的	代码

这些阐释者——或者说是混淆者——对代码的解读和解释。

[ðiːz] ['laɪəz][ɪn] ['sɜːrpləs] , [ɪn] [blæk] ['kæsək] , [ɔːr][ɪn]['pɜːrp(ə)l]

These	liars	in	surplice	,	in	black	cassock	,	or	in	purple
这些	说谎者	在	圣衣	,	在	黑色的	衲	,	或者	在	紫色的

这些身穿圣袍、黑色长袍或紫色长袍的骗子

[ðeɪ] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi][dʒʌst] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['dʒenərəs]

They	ought	to	be	just	before	they	are	generous
他们	应该	到	是	只是	前	他们	是	慷慨的

他们应该在慷慨之前就做到这一点。

[ðeɪ] [wɪl] [kri'eɪt] [sʌm; səm]['kwɑːrəl][tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [juː; jʊ]

They	will	create	some	quarrel	to	destroy	you
他们	将要	创造	一些	争吵	到	破坏	你

他们会制造一些争端来毁掉你。

[ðeɪ] [seɪ] [juː; jʊ][lɪv; laɪv] ['veri] ['pʊrliˌ'pɔːrli] [hɪr] , [moʊl'jɛr]

They	say	you	live	very	poorly	here	,	Moliere
他们	说	你	居住	非常	差	这里	,	莫里哀

他们说你在这里生活得很穷，莫里哀

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] ['ʌpstɑːrt] , " [sed] [ˌtæli'rænd]

This	is	the	age	of	upstarts	,	"	said	Talleyrand
这	是	这	年龄	的	新兴企业	,	"	说	塔列朗

"这是新贵的时代，"塔列朗说道。

[ðoʊz] ['mʌskɪt] [wɜːr; wər] [ɪ'miːdiətli] [im'bɑːkt] [ænd; ənd][soʊld][tuː; tə][ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz]

Those	muskets	were	immediately	embarked	and	sold	to	the	Americans
那些	滑膛枪	是	立即地	启航	和	卖	到	这	美国人

这些火枪立即被装船运走，卖给了美国人。

[ðoʊz] [huː] [hæv; həv]['gɪv(ə)n] [ə'fens] [tuː; tə] [heɪt] [ðə; ði] [ə'fendɪd] ['pɑːrti]

Those	who	have	given	offence	to	hate	the	offended	party
那些	WHO	有	给定	罪行	到	恨	这	被冒犯了	派对

那些冒犯了别人的人，应该憎恨被冒犯的一方。

[ðoʊz] [huː] [dɪd][ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][nɑːt] [prɪ'tend] [tuː; tə] [wɪʃ] [tuː; tə] ['remədi] [ˌaɪ 'tiː]

Those	who	did	it	should	not	pretend	to	wish	to	remedy	it
那些	WHO	做过	它	应该	不是	假装	到	希望	到	补救	它

那些做这件事的人不应该假装想要弥补过错。

[θɔːt] [æt; ət] [liːst] [ɪk'strɔːrdəneri] , ['iːv(ə)n][baɪ]['aʊər; ɑːr] [frendz]

Thought	at	least	extraordinary	,	even	by	our	friends
想法	在	至少	非凡的	,	甚至	经过	我们的	朋友们

甚至连我们的朋友都认为这至少非同寻常

[θɔ:t] [hɪm'self] ['eləkwənt] [wen] ['oʊnli] ['ɪnsələnt] [ɔ:r][ɪm'pɜ:rt(ə)nənt]

Thought	himself	eloquent	when	only	insolent	or	impertinent
想法	他自己	雄辩	什么时候	仅有的	傲慢的	或者	无礼

他自以为能言善辩，其实只是傲慢无礼罢了。

[θroʊ] [hɪz; ɪz] [pri:st] ['ɪntu:][ðə; ði] ['nɛkɝ]

Throw	his	priest	into	the	Necker
扔	他的	牧师	进入	这	内克尔

把他的牧师扔进内克尔河

[taɪm] , [ðə; ði][ˌɪrɪ'zɪstəb(ə)l] ['hi:lər]

Time	,	the	irresistible	healer
时间	,	这	无法抗拒	治疗师

时间，那不可抗拒的治愈者

[tu:; tə] [tel] [ðə; ði] [tru:θ] , [aɪ][wʌz; wəz]['nevər] ['veri] [fɑ:nd][ʌv; əv] ['hævɪŋ] ['tʃɪldrən]

To	tell	the	truth	,	I	was	never	very	fond	of	having	children
到	告诉	这	真相	,	我	曾是	绝不	非常	喜爱	的	拥有	孩子们

说实话，我从来都不太喜欢生孩子。

[tu:; tə] [dɪ'spaɪz] ['mʌni] , [ɪz][tu:; tə] [dɪ'spaɪz] ['hæpinəs] , ['lɪbərti] ...

To	despise	money	,	is	to	despise	happiness	,	liberty	...
到	鄙视	钱	,	是	到	鄙视	幸福	,	自由	...

轻视金钱，就是轻视幸福、自由.....

[tu:; tə][bi:; bi] [ə'kju:zd] [wʌz; wəz][tu:; tə][ɪn'kɜ:r]['ɪnstənt] [deθ]

To	be	accused	was	to	incur	instant	death
到	是	被告	曾是	到	招致	立即的	死亡

被指控即立即死亡

[tu:; tə][daɪ][ɪz][ðə; ði] [li:st] [ɪ'vent] [ʌv; əv][maɪ][laɪf] ([ˌmɛntə'nɒn])

To	die	is	the	least	event	of	my	life	(	Maintenon	)
到	死	是	这	至少	事件	的	我的	生活	(	曼特农	)

死亡是我生命中最微不足道的事（Maintenon）

[tu:; tə][bi:; bi] ['fɔ:rməli] ['mɪstrəs] , [ə; eɪ] ['hʌzbənd] [hæd; həd][tu:; tə][bi:; bi] [faʊnd]

To	be	formally	mistress	,	a	husband	had	to	be	found
到	是	正式地	情妇	,	一个	丈夫	有	到	是	成立

要成为正式的情妇，必须找到一个丈夫。

[tu:; tə] [ɪm'belɪʃ] [maɪ]['stɔ:ri][aɪ][hæv; həv] ['ni:ðər] ['li:ʒər] [nɔ:r][ə'bɪləti]

To	embellish	my	story	I	have	neither	leisure	nor	ability
到	润	我的	故事	我	有	两者都不	闲暇	也不	能力

我既没有闲暇也没有能力去润色我的故事。

[tʌtʃt] , [bʌt; bət][laɪk][ə; eɪ][mæn] [hu:] [dʌz] [nɑ:t] [wɪʃ] [tu:; tə] [si:m] [soʊ]

Touched	,	but	like	a	man	who	does	not	wish	to	seem	so
感动	,	但	喜欢	一个	男人	WHO	做	不是	希望	到	似乎	所以

感动不已，但又像个不愿示人的人。

[trə'du:sɪŋ] ['vɜ:rtʃʊ] [ðə; ði]['slændərərz] ['nevər] [pə'zest]

Traducing	virtues	the	slanderers	never	possessed
诽谤	美德	这	诽谤者	绝不	拥有

诽谤者诋毁他们从未拥有过的美德

['trʌblz] [maɪt] [nɑ:t][bi:; bi] ['læstɪŋ]

Troubles	might	not	be	lasting
麻烦	可能	不是	是	持久

麻烦可能不会持续太久

[tru:] [noʊ'bɪləti] , ['dʒent(ə)lmən] , [kən'sɪsts][ɪn] ['gɪvɪŋ] [pru:fs] [ʌv; əv][ˌaɪ 'ti:]

True	nobility	,	gentlemen	,	consists	in	giving	proofs	of	it
真的	贵族	,	先生们	,	由	在	给予	证明	的	它

真正的贵族精神，先生们，在于证明这一点。

[trʌst] [nɑːt][ɪn] [kɪŋz]

Trust	not	in	kings
相信	不是	在	国王

不要信赖君王

[tuː] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['twentɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['prɑːstɪtuːt] ['laɪsənsɪz]

Two	hundred	and	twenty	thousand	prostitute	licenses
二	百	和	二十	千	妓女	许可证

二十二万张卖淫许可证

['ʌndər] [ðə; ði]['noʊʃ(ə)n][ʌv; əv] ['biːɪŋ] [fræŋk] , [ɑːr; ər] [ruːd]

Under	the	notion	of	being	frank	,	are	rude
在下面	这	概念	的	存在	坦率	,	是	粗鲁的

以坦率为名，实则粗鲁无礼。

[ˌʌndə'reɪtɪd] [wʌt] [ʃiː; ʃi][kʊd; kəd][nɑːt] ['ɪmɪteɪt]

Underrated	what	she	could	not	imitate
被低估	什么	她	可以	不是	模拟

她无法模仿的东西被低估了

[juˈnaɪtɪd] [steɪts] [wɪl] [biː; bi][ɪkˈspoʊzd][tuː; tə] [nəˈpoʊliːənz] ['autreidʒz]

United	States	will	be	exposed	to	Napoleon's	outrages
团结的	各州	将要	是	裸露	到	拿破仑的	暴行

美国将遭受拿破仑的暴行

[ʌnˈriːz(ə)nəb(ə)l] [lʌv] [ʌv; əv][ˌædməˈreɪʃ(ə)n] , [wʌz; wəz][hɪz; ɪz]['ruːɪn]

Unreasonable	love	of	admiration	,	was	his	ruin
不合理	爱	的	钦佩	,	曾是	他的	废墟

他对仰慕之情的盲目迷恋，最终毁了他。

[juːˈsɜːpt] [ðə; ði] ['iːzi] [dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn][ʌv; əv] ['ɪgnərəns]

Usurped	the	easy	direction	of	ignorance
篡夺	这	简单的	方向	的	无知

篡夺了无知的捷径

['ventʃərd] [tuː; tə] [gɪv] [sʌtʃ] [ræʃ] [ədˈvaɪs] : [ɪˌnɑːkjuˈleɪʃn]

Ventured	to	give	such	rash	advice	:	inoculation
冒险	到	给	这样的	皮疹	建议	:	接种

竟敢贸然给出如此草率的建议：接种疫苗

['vaɪsəz, 'vaɪsɪz][ɔːr] ['vɜːrtʃʊ] [ʌv; əv][ɔːl]['sɪvəlaɪzd][neiʃəns][ɑːr; ər] ['relətɪvli] [ðə; ði] [seɪm]

Vices	or	virtues	of	all	civilized	nations	are	relatively	the	same
恶习	或者	美德	的	全部	文明	国家	是	相对地	这	相同的

所有文明国家的恶习或美德都大同小异。

['vaɪələnt] ['pæʃ(ə)n] [hæd; həd] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [mɪr] ['frendʃɪp]

Violent	passion	had	changed	to	mere	friendship
暴力	热情	有	已更改	到	仅仅	友谊

曾经的激情已转变为纯粹的友谊。

[wɑːnt][ɪz][ðə; ði]['perənt][ʌv; əv] ['ɪndəstri]

Want	is	the	parent	of	industry
想	是	这	父母	的	行业

Want 是行业的母公司

[wʌz; wəz][bʌt; bət][wʌn] ['brɪliənt] ['ækʃ(ə)n] [ðæt] [ʃiː; ʃi][kʊd; kəd][pərˈfɔːrm]

Was	but	one	brilliant	action	that	she	could	perform
曾是	但	一	杰出的	行动	那	她	可以	履行

这只是她能做出的众多精彩举动之一。

[wiː; wi][ɑːr; ər]['taɪərd][ʌv; əv] ['evriθɪŋ] , ['iːv(ə)n][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [ɪgˈzɪstəns]

We	are	tired	of	everything	,	even	of	our	existence
我们	是	疲劳的	的	一切	,	甚至	的	我们的	存在

我们厌倦了一切，甚至厌倦了自身的存在。

[wiː; wi][daɪ][æz; əz][wiː; wi][hæv; həv] [lɪvd] , [ænd; ənd] - [tɪz] [rer] [ˌaɪ 'tiː] ['hæpənz] ['ʌðərwaɪz]

We	die	as	we	have	lived	,	and	'	tis	rare	it	happens	otherwise
我们	死	作为	我们	有	居住地	,	和	-	的	稀有的	它	发生	否则

我们死的方式与我们活着的方式相同，这种情况极为罕见。

[wiː; wi] [seɪ] " [ɪnɪk'spresɪb(ə)l; ɪnek-]

We	say	"	inexpressibles
我们	说	"	不可言说的

我们说"难以言喻的"

[wiː; wi] [lʊk] [ə'pɑːn][juː; jʊ][æz; əz][ə; eɪ][kæt] , [ɔːr][ə; eɪ][dɔːg] , [ænd; ənd][goʊ][ɑːn] ['tɔːkɪŋ]

We	look	upon	you	as	a	cat	,	or	a	dog	,	and	go	on	talking
我们	看	之上	你	作为	一个	猫	,	或者	一个	狗	,	和	去	在	说

我们把你当成猫或狗，然后继续交谈。

[wiː; wi][mʌst; məst][hæv; həv] [ə'biːdiəns] , [ænd; ənd][noʊ] ['riːzənɪŋ]

We	must	have	obedience	,	and	no	reasoning
我们	必须	有	服从	,	和	不	推理

我们必须服从，不容任何道理。

['wiːpɪŋ] [dʒʌst][æz; əz] [ɪf] ['prɪnsəz][hæd; həd][nɑːt][gɑːt][tuː; tə][daɪ][laɪk] ['enibɑːdi] [els]

Weeping	just	as	if	princes	had	not	got	to	die	like	anybody	else
哭泣	只是	作为	如果	王子们	有	不是	得到	到	死	喜欢	任何人	别的

哭泣声中仿佛王子不必像其他人一样死去。

[wel] , [ðɪs] [ɪz] ['rɔɪəli] [ɪl] [pleɪd] !

Well	,	this	is	royally	ill	played	!
出色地	,	这	是	皇家	患病的	玩	!

这简直是糟糕透顶的做法！

[went] [soʊ][fɑːr][æz; əz][tuː; tə] [ʃed] [terz] , [hɪz; ɪz][moʊst] ['dɪfɪkəlt] [fiːt] [ʌv; əv][ɔːl]

Went	so	far	as	to	shed	tears	,	his	most	difficult	feat	of	all
去	所以	远的	作为	到	棚	眼泪	,	他的	最多	难的	特技	的	全部

他甚至流下了眼泪，这是他迄今为止最艰难的举动。

[wɜːr; wər][maɪ] ['dʒenrəlz] [æz; əz] [greɪt] [fuːlz] [æz; əz][sʌm; səm][ʌv; əv][maɪ] ['ministəz]

Were	my	generals	as	great	fools	as	some	of	my	Ministers
是	我的	将军们	作为	伟大的	傻瓜	作为	一些	的	我的	部长们

我的将军们是否像我的某些大臣一样愚蠢?

[wʌt] [ðeɪ] [niːd] [ɪz] ['æbstɪnəns] , [ˌprəʊə'bɪʃənz] ,

What	they	need	is	abstinence	,	prohibitions	,	thwartings
什么	他们	需要	是	节制	,	禁令	,	挫败

他们需要的是禁欲、禁令、阻挠。

[wʌt] [duː] [jʌŋ] ['wɪmɪn] [stænd][ɪn] [niːd] [ʌv; əv] ? — ['mʌðərz] !

What	do	young	women	stand	in	need	of	?	—	Mothers	!
什么	做	年轻的	女性	站立	在	需要	的	?	—	母亲们	!

年轻女性最需要什么？——母亲！

[wət'evər] [kɔːrs] [aɪ][ə'dɑːpt] ['meni] ['piːp(ə)l] [wɪl] [kən'dem] [ˌem 'iː]

Whatever	course	I	adopt	many	people	will	condemn	me
任何	课程	我	采纳	许多	人们	将要	谴责	我

无论我采取什么行动，都会有很多人谴责我。

[wen] [ðə; ði]['oʊnli][sɪ'kjʊrəti][ʌv; əv][ə; eɪ] [kɪŋ] [rests] [ə'pɑːn][hɪz; ɪz] [truːps]

When	the	only	security	of	a	King	rests	upon	his	troops
什么时候	这	仅有的	安全	的	一个	国王	休息	之上	他的	军队

当国王唯一的安全保障都寄托于他的军队时

[wen] [wʌn][hæz; həz] [bɪn] ['prɪti] , [wʌn][ɪ'mædʒɪnz] [ðæt] [wʌn][ɪz] [stɪl] [soʊ]

When	one	has	been	pretty	,	one	imagines	that	one	is	still	so
什么时候	一	有	到过	漂亮的	,	一	想象	那	一	是	仍然	所以

当一个人曾经漂亮时，她会幻想自己现在依然漂亮。

[wen] [kɪŋz] [bɪ'kʌm] ['prizənəz] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['veri] [nɪr] [deθ]

When	kings	become	prisoners	they	are	very	near	death
什么时候	国王	变得	囚犯	他们	是	非常	靠近	死亡

国王沦为俘虏时，离死亡已经很近了。

[wen] ['wɪmɪn] [ru:l] [ðer; ðər] [reɪn] [ɪz] ['ɔ:lweɪz] ['stɔ:rmi] [ænd; ənd] ['trʌbləs]

When	women	rule	their	reign	is	always	stormy	and	troublous
什么时候	女性	规则	他们的	在位	是	总是	暴风雨	和	麻烦的

女性掌权时，她们的统治总是充满风暴和动荡。

[wen] [wʌn][hæz; həz] [si:n] [hɪm; ɪm] , ['evriθɪŋ] [ɪz][ɪk'skju:zəb(ə)l]

When	one	has	seen	him	,	everything	is	excusable
什么时候	一	有	已见	他	,	一切	是	情有可原

见过他之后，一切都可以原谅。

[wer] [ðə; ði] [naʊt] [ɪz][ðə; ði] [lə'dʒɪʃn]

Where	the	knout	is	the	logician
在哪里	这	知识	是	这	逻辑学家

逻辑学家

[wɪtʃ] [kraɪm] [ɪn] ['paʊər] [hæz; həz] ['ɪntrəst] [tu:; tə] ['rendər] [ɪm'penɪtrəb(ə)l]

Which	crime	in	power	has	interest	to	render	impenetrable
哪个	犯罪	在	力量	有	兴趣	到	使成为	坚不可摧

掌权的犯罪分子有利益使之坚不可摧

[waɪl] [ðə; ði] [kwi:n] [wʌz; wəz] [bleɪmd] , [ʃi:; ʃi][wʌz; wəz]['blaɪndli]['ɪmɪˌteɪtɪd]

While	the	Queen	was	blamed	,	she	was	blindly	imitated
尽管	这	女王	曾是	被指责	,	她	曾是	盲目地	模仿

尽管女王受到指责，但她却被盲目模仿。

['wɪspəd] [ɪn][hɪz; ɪz] ['mʌðɝz] [ɪr] , '' [wʌz; wəz] [ðæt] [raɪt] ?

Whispered	in	his	mother's	ear	,	''	Was	that	right	?
低声说道	在	他的	母亲的	耳朵	,	''	曾是	那	正确的	?

他凑到母亲耳边低语：“那样对吗？”

'' ['waɪthɔ:l] , [ðə; ði]['lɑ:rdʒɪst][ænd; ənd]['ʌgli:əst] ['pæləs] [ɪn] ['jʊrəp]

''	Whitehall	,	the	largest	and	ugliest	palace	in	Europe
''	白厅	,	这	最大	和	最丑陋的	宫殿	在	欧洲

白厅，欧洲最大也是最丑陋的宫殿

[hu:] ['kaʊntɪd] ['ʌðər] ['oʊnli][æz; əz] [ðeɪ] [stʊd] [ɪn] [rɪ'leɪʃn] [tu:; tə][hɪm'self]

Who	counted	others	only	as	they	stood	in	relation	to	himself
WHO	计数	其他的	仅有的	作为	他们	站立	在	关系	到	他自己

他只根据他人与自己的关系来评判他人。

[hu:] [kən'faʊnd] ['lɑ:dʒɪk][wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [wɪʃɪz]

Who	confound	logic	with	their	wishes
WHO	混杂	逻辑	和	他们的	愿望

将逻辑与愿望混淆的人

[hu:] [kəm'pleɪnz] [ɪz] [ʃɑ:t] [æz; əz][ə; eɪ] [kən'spɪrətər]

Who	complains	is	shot	as	a	conspirator
WHO	抱怨	是	射击	作为	一个	同谋

抱怨的人会被当成同谋枪毙。

[waɪf] : ['prɑ:pərti] [ɔ:r][ʌv; əv] ['fɜ:rnɪtʃər] , ['ju:sf(ə)l][tu:; tə][hɪz; ɪz] [haʊs]

Wife	:	property	or	of	furniture	,	useful	to	his	house
妻子	:	财产	或者	的	家具	,	有用	到	他的	房子

妻子：财产或家具，对他的房子有用

[waɪz] [ænd; ənd] [dɪs'deɪnfl] ['saɪləns] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [ki:p] ['ʌndər] [ri'və:siz]

Wise	and	disdainful	silence	is	difficult	to	keep	under	reverses
明智的	和	轻蔑的	沉默	是	难的	到	保持	在下面	反转

逆境中，保持睿智而轻蔑的沉默是很难的。

[wɪʃ] [juː; jʊ][hæd; həd][ðə; ði][ˌdʒenə'rɑːsəti][tuː; tə] [ʃoʊ] ， [naʊ] [ænd; ənd] [ə'gen] ， [les] [wɪt]

Wish	you	had	the	generosity	to	show	,	now	and	again	,	less	wit
希望	你	有	这	慷慨	到	展示	，	现在	和	再次	，较少的		有

希望你偶尔也能展现出慷慨大方的一面，少一些幽默感。

[wɪʃ] [ɑːrt][tuː; tə] [ɪ'klɪps] ['neɪtʃər]

Wish	art	to	eclipse	nature
希望	艺术	到	蚀	自然

希望艺术能超越自然

[wɪð; wɪθ][ˌjuː 'es] ， [ʌn'fɔːrtʃənətli] ， [sə'spɪʃ(ə)n] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [kən'vɪkʃn]

With	us	,	unfortunately	,	suspicion	is	the	same	as	conviction
和	我们	，	很遗憾	，	怀疑	是	这	相同的	作为	定罪

不幸的是，在我们这里，怀疑等同于定罪。

[wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] [wʌnz] [laɪf][wʌz; wəz] [seɪf]

With	him	one's	life	was	safe
和	他	一个人的	生活	曾是	安全的

有他在，生命就安全了。

['wɪmɪn] [huː] [ˌmɪs'kɑːndʌkt] [ðəm'selvz] [ɑːr; ər] ['pɪtiləs] [ænd; ənd] [sɪ'vɪr]

Women	who	misconduct	themselves	are	pitiless	and	severe
女性	WHO	不当行为	他们自己	是	无情	和	严重

行为不端的女性冷酷无情，极其严厉。

[wʌn] [fɔːr; fər][hɪm'self][ə; eɪ] [greɪt] [neɪm] [ænd; ənd] [greɪt] [welθ] [baɪ][wɜːrdz]

Won	for	himself	a	great	name	and	great	wealth	by	words
韩元	为了	他自己	一个	伟大的	姓名	和	伟大的	财富	经过	字

他凭借言辞为自己赢得了极高的名望和巨大的财富。

[wɜːrld] ; [soʊ] [ʌn'riːzənɪŋ] , [ænd; ənd][soʊ]['lɪt(ə)l][ɪn] [ə'kɔːrd] [wɪð; wɪθ][ɪt'self]

World	;	so	unreasoning	,	and	so	little	in	accord	with	itself
世界	；	所以	不讲道理	，	和	所以	小的	在	符合	和	本身

世界啊，如此不讲道理，如此缺乏自洽性。

[wʊd] [juː; jʊ][laɪk][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['kɑːrdɪnl] ?

Would	you	like	to	be	a	cardinal	?
会	你	喜欢	到	是	一个	红衣主教	？

你想成为一名红衣主教吗?

[aɪ][kæn; kən] ['mænɪdʒ] [ðæt]

I	can	manage	that
我	能	管理	那

我可以做到。

" [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ] ['pɪti] ， " [ʃiː; ʃi] [sed] ， " [tuː; tə][stɑːp] [wen] [soʊ] ['ferli] [ɑːn][ðə; ði][roʊd]

"	Would	be	a	pity	,	"	she	said	,	"	to	stop	when	so	fairly	on	the	road
"	会	是	一个	遗憾	，	"	她	说	，	"	到	停止	什么时候	所以	相当	在	这	路

“那太可惜了，”她说，“在路上这么顺利就停下来。”

" [wʊd] [siːs] [tuː; tə] [ruːl] [ðə; ði] [deɪ] [hiː; hi] [bɪ'keɪm] [dʒʌst]

"	Would	cease	to	rule	the	day	he	became	just
"	会	停止	到	规则	这	天	他	成为	只是

“他一旦公正起来，统治就会停止。”

[juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ] [kɪŋ] ; [juː; jʊ] [wiːp] , [ænd; ənd] [jet] [aɪ][goʊ]

You	are	a	King	;	you	weep	,	and	yet	I	go
你	是	一个	国王	；	你	哭泣	，	和	然而	我	去

你是君王，你哭泣，而我却要离去

[juː; jʊ]['nevər] [lʊk] [ɪn][ə; eɪ] ['mɪrər] [wen] [juː; jʊ] [pæs] [ˌaɪ 'tiː]

You	never	look	in	a	mirror	when	you	pass	it
你	绝不	看	在	一个	镜子	什么时候	你	经过	它

你路过它的时候从来不照镜子。

[juː; jʊ] [noʊ] ， ['mædəm] ， [ðæt] [hiː; hi]['dʒen(ə)rəli] [gets] ['evriθɪŋ] [hiː; hi] ['wɒnts]

You	**know**	**,**	**madame**	**,**	**that**	**he**	**generally**	**gets**	**everything**	**he**	**wants**
你	知道	，	夫人	，	那	他	一般来说	获得	一切	他	想要

夫人，您知道，他通常都能得到他想要的一切。

[juː; jʊ] [tel] [ˌem 'iː][bæd] [nuːz] ： ['hævɪŋ] [pækt] [ʌp] , [aɪ][hæd; həd] ['ræðər] [goʊ]

You	**tell**	**me**	**bad**	**news**	**:**	**having**	**packed**	**up**	**,**	**I**	**had**	**rather**	**go**
你	告诉	我	坏的	消息	：	拥有	包装	向上	，	我	有	相当	去

你告诉我坏消息：收拾好行李后，我宁愿离开

[jʌŋ] [prɪns] ['sʌfərd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['rɪkɪts]

Young	**Prince**	**suffered**	**from**	**the**	**rickets**
年轻的	王子	遭受	从	这	疳

小王子患有佝偻病

[jʌŋ] ['gɜːlz] ['seldəm] [teɪk] [mʌtʃ] ['noʊtɪs] [ʌv; əv] ['tʃɪldrən]

Young	**girls**	**seldom**	**take**	**much**	**notice**	**of**	**children**
年轻的	女孩们	很少	拿	很多	注意	的	孩子们

年轻女孩很少会注意到孩子。

[jʊr; jər][swɔːdz][hæv; həv] ['rʌstɪd] [ɪn][ðer; ðər] ['skæbərd]

Your	**swords**	**have**	**rusted**	**in**	**their**	**scabbards**
你的	剑	有	生锈的	在	他们的	剑鞘

你的剑在剑鞘里生锈了。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神